EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 2 DE JUNIO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.º 16.615

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



El CASO de los 90.000 DOLARES

CUENTO por Arthur Miller

ESTAS NOCHES, algunas personas de nuestra vecindad han estado riéndose, pero la mayoría de nosotros aguarda, como los propios Sheltons.

El señor Shelton es un hombre de edad mediana que cuenta con una linda familia y una soberbia casa. Pertenece a ese tipo común de los hombres de negocios que todas las noches se sienten presa de la fatiga, y los domingos se reúnen a jugar a las cartas o a algo por el estilo. A través de estos últimos años, el señor Shelton ha trabajado muy bien; se dedicó a los automóviles. Sus coches usados fueron despachados a California, Florida..., en suma, a todos los puntos donde surgían las fábricas de armamentos de un día para otro. Cuando la guerra terminó, empezaron a aparecer los nuevos automóviles, pero pronto las huelgas los hicieron escasear, en circunstancias de que los clientes los necesitaban con gran urgencia. Y el señor Shelton supo trabajar con renovado éxito. Su labor fue extraordinariamente lucrativa.

Una noche, no hace mucho, él y su mujer decidieron pasar unas horas en un cabaret, y ella colocóse dos anillos de diamantes, el brazalete y algunas otras joyas más. Dejaron la casa con llave —los hijos están todos casados y no viven con sus padres— y partieron deseosos de divertirse en el centro.

Nadie sabe lo que hicieron en el centro de la ciudad, pero permanecieron allí hasta las tres de la madrugada. El retorno a casa fue lento y cuidadoso porque el coche era uno flamante y Shelton no quería causarle la menor rasmilladura. Cuando metió la llave en la cerradura de la puerta principal, nuestro hombre pudo comprobar que las hojas de la puerta se abrían de par en par bajo la simple presión de la mano, en circunstancias que generalmente esa tarea era lenta y complicada, en razón de los cerrojos corridos. Entonces penetraron y encendieron las luces del **living room**. Y pudieron ver lo ocurrido.

El cajón del escritorio estaba tirado en el suelo, y el tapete se encontraba cubierto de papeles y talones de cheques. Los Sheltons se precipitaron al comedor y comprobaron en el acto que el servicio de plata había desaparecido de la maciza mesa en que era guardado. Shelton llevóse las manos al pecho, como si se sintiera sofocado, mientras la señora Shelton se mesaba los cabellos y lanzaba quejas desgarradoras. En ese momento, por supuesto, creían sólo que una presencia desconocida había pasado por esa casa. Quizás los Sheltons llegaron a imaginarse incluso que el ladrón todavía estaba allí. En loca carrera se dirigieron hacia el dormitorio y Shelton tropezó y cayó sobre un cajón de cómoda que el ladrón había dejado sobre el umbral. La señora Shelton le ayudó a levantarse y le hizo tenderse sobre la cama colonial, para sobarle el tórax mientras ambos miraban ansiosamente hacia la puerta del **closet**, que estaba abierta.

Cuando Shelton hubo recuperado el aliento, hizo a su mujer a un lado y dirigióse hacia el **closet**, cuya luz procedió a encender. La señora corrió al lado de su marido cuando vio la terrible expresión de su rostro. La caja de caudales, la pequeña caja de acero que estaba siempre cubierta por vestidos viejos y cajas de sombreros en un rincón del **closet**, aparecía totalmente libre de coberturas y con su puerta abierta. Shelton se limitó a quedarse inmóvil y jadeante. En cambio, la señora Shelton se puso de rodillas y examinó el interior de la caja.

Nada. Nada habían dejado. La caja estaba vacía. La señora Shelton volvió a gritar. Quizás sintieron una vez más la presencia, la terrible presencia del ladrón, pues ambos bajaron apresuradamente los peldaños de la escalera y Shelton corrió a tomar el teléfono.

El auricular temblaba en su mano mientras hacía girar el dial. La señora Shelton permanecía junto a él, sollozando y torturándose los dedos.

—¡La policía! —rugió Shelton, apenas oyó la tranquila voz de la operadora—. Mi casa ha sido desvalijada. Acabamos de llegar y...

Su voz llegó hasta la señora Shelton justamente cuando ésta volvía a mesarse los cabellos. Por un instante ella quedó perfectamente quieta, y después, súbitamente, volvióse y alzó un brazo para tapar con nerviosa mano la boca de su marido. Furioso, Shelton trató de desembarazarse de la inesperada mordaza. Sus ojos se encontraron con los de ella. Se miraron ambos a los ojos, durante unos instantes, sin proferir palabra. Y, después, la mano de Shelton comenzó a temblar violentamente. Arrojó el auricular que sonó sobre la cubierta de mármol y dejóse caer en un sillón de alto respaldo, de tipo italiano. La señora Shelton volvió a colocar el auricular en su sitio, mientras la ansiosa voz de la operadora se hacía oír por el tubo.

Durante unos minutos se sintieron demasiado asustados para poder hablar. La misma cosa se agitaba en sus cerebros y no había necesidad de decir de qué se trataba. Sólo se necesitaba una solución, y ninguno de los dos podía encontrarla. Finalmente, la señora Shelton dijo:

—No le indicaste a la operadora ni el nombre ni la dirección. Tal vez...

—Ya veremos —repuso el marido, y dirigióse al **living-room** para tenderse en el canapé.

La señora Shelton se acercó a las ventanas y corrió las cortinas. Luego regresó al lado del canapé y comenzó a pasearse lentamente, con el pecho agitado por el pesado ritmo de su respiración.

Durante casi una hora, nada ocurrió. Incluso ambos comenzaron a desvestirse, como si él no hubiera gritado por teléfono que su casa había sido desvalijada. Pero apenas si se habían despojado de sus ropas cuando sonó el timbre de la puerta. Vestido con bata y calzando zapatillas, Shelton bajó la escalera seguido por su mujer. En presencia de extraños él siempre sabía cómo parecer sereno, de modo que cuando abrió la puerta y se encontró con dos policías, su aspecto era casi soñoliento.

La pregunta acerca de por qué había colgado el auricular sin indicar su nombre fue aclarada primeramente: se había sentido demasiado excitado y olvidó indicarle ese detalle a la operadora. Los policías empezaron entonces a examinar la casa. Hecho eso, Shelton y su mujer se sentaron con ellos en el **living-room** y les dieron una descripción detallada de las siete piezas de joyería que habían sido robadas de la caja, del servicio de plata, del viejo abrigo de cordero persa y de otros artículos; todo ello fue anotado en un block de tapas negras. Cuando Shelton hubo cerrado la puerta tras los policías, se quedó meditando por un momento mientras su mujer esperaba oírle. Por último, dijo:

—Mañana informaremos a la compañía de seguros acerca de las joyas.

—¿Y sobre el dinero?

—¿Cómo puedo hacer mención del dinero?

Ella sabía que su marido tenía toda la razón, pero resultaba terrible, sin embargo, abandonar 91 mil dólares sin proferir una queja.

En la cama, permanecían inmóviles, meditando.

—¿Qué haremos —preguntó ella de súbito— si encuentran al ladrón y tiene todavía el dinero en su poder?

Largo rato después Shelton repuso:

—Nunca pillan a los ladrones.

Fueron precisos ocho días, en realidad, para que la opinión de Shelton se demostrara equivocada. El teléfono llamó a la hora de comida. Shelton tapó el auricular con la palma de la mano y volvióse a su mujer.

—Piden que yo vaya a identificar las cosas robadas. —En su acento había una nota trémula.

—¿Y qué dicen del dinero? —murmuró ella.

—No lo han mencionado.

—¿Por qué no les dices que te sientes un poco indispuesto y que no puedes ir ahora?

—Pero tendré que hacerlo alguna vez.

—Trata primero de saber si han encontrado el dinero.

—No puedo interrogarles —dijo él colérico, y, volviéndose al teléfono, anunció que en el acto partiría.

Manejó lentamente el coche. El nuevo auto, cuyo valor era de 1.900 dólares, pero por el cual podría cobrar fácilmente 4.000 dólares, le llevó cómodamente hasta la estación de policía. Conducía reclinado en el asiento. Como preparando un ejercicio, seguía repitiendo mentalmente la misma frase: "Yo soy sencillamente un comerciante; un comerciante... Mantengo ese dinero a mano para comprar autos." La excusa parecía correcta. Pero, ¿creerían los policías semejante cosa? Tal vez. Se trataba de simples policías, que no podían comprender que 91.000 dólares eran una suma demasiado alta para tenerla en caja con tal propósito. Y aun era posible que no se dieran cuenta de que mantener dinero en casa permitía burlar el pago de impuestos. Los policías no eran muy entendidos en cuestiones monetarias, se decía Shelton. Y, sin embargo... 91.000 dólares. ¡Oh, 91.000 dólares! Se estremeció al pensar en ello. No eran 20.000 ni 40.000, ni siquiera 75.000, sino 91.000 dólares...

Su retiro de los negocios, su futuro íntegro, todo dependía de ese dinero. Esos 91.000 dólares representaban su vida misma. Hacía un año que no se molestaba en leer los diarios. Nada que pudiera ocurrir en el mundo sería capaz de afectarle en tanto que mantuviera ese dinero en el **closet** de su casa.

Cuando entró en la habitación, había tres policías. Se identificó y le ofrecieron un asiento. Uno de los policías se marchó. Los dos restantes estaban en mangas de camisa y parecían estar esperando sencillamente. Poco después se hizo presente un hombre de cabello gris, seguido por un detective que portaba una bolsa de lona barata que colocó sobre un escritorio, cerca de la puerta. El detective se presentó a Shelton y le pidió repitiera su descripción de las joyas robadas. Shelton lo hizo en detalle, respondiendo las preguntas específicas que formulaba el detective.

El hombre del cabello gris se había hundido en su sillón. Ahora miraba el suelo. Shelton comprendió poco a poco, a medida que describía las joyas, que ése era el ladrón; pues el hombre parecía resignado, muy fatigado y completamente conforme con la situación.

El detective, finalmente, se dirigió al escritorio y abrió la bolsa para sacar las joyas. Shelton las miró y dijo que eran las suyas; tomó un anillo de compromiso que tenía grabados los nombres de él y su mujer.

—Mañana recuperaremos el abrigo y tal vez el servicio de plata también —dijo el detective, disponiendo las joyas sobre el escritorio mientras hablaba. Shelton comprendió que el detective perseguía algo con la forma en que jugueteaba con las joyas. El detective dio término a su disposición de las joyas sobre la mesa y después volvió su rostro moreno y rollizo hacia Shelton, preguntando:

—¿Nada más ha perdido usted?

La mano de Shelton, por decisión propia, se movió hacia su pecho cuando dijo:

—Eso es todo lo que puedo recordar.

El detective sentóse sobre el borde del escritorio:

—No perdió usted algún dinero?

El ladrón de cabello gris alzó la cabeza y miró a Shelton.

—¿Dinero? —preguntó Shelton. Y, sin embargo, no pudo dejar de agregar—: ¿Qué dinero?

—En poder de este hombre encontramos cierta suma —dijo el detective, tomando la bolsa para extraer de ella cinco fajos de billetes atados con elásticos rojos. El corazón de Shelton se agitó al ver los elásticos rojos, porque ellos, más que cualquiera otro de los demás ítem, eran peculiarmente suyos. Eran las tiras de caucho que siempre usaba en su oficina.

—Aquí hay noventa y un mil dólares —añadió el detective.

El ladrón miraba a Shelton desde su silla; una expresión de perplejidad hacía unirse sus cejas. El detective sentado sobre el escritorio, observaba; ese instante les pertenecía sólo a Shelton y al ladrón.

Shelton contempló el dinero, con rostro inexpresivo. Era demasiado tarde para pensar ligero; no tenía idea alguna acerca de la inteligencia de ese robusto detective... Un detective, según sabía Shelton, es superior a un policía; sabe más acerca de negocios. Este parecía perspicaz, y tal vez...

Shelton sonrió y tocó uno de los fajos de billetes. (¡Oh, el contacto de sus noventa y un mil dólares!) Tenía la espalda empapada de sudor y el corazón le latía locamente. Sonrió, y con voz suave, tratando de descubrir un indicio en los ojos del detective, dijo:

—Es una bonita suma, ¿no?

Pero el detective permanecía impasible.

—¿Es suyo? —preguntó.

—¿Mío? —dijo Shelton, riendo débilmente. Miró largo rato los fajos—: Ojalá que lo fuera, pero no hay [illegible]... Yo no guardo noventa y un mil dólares...

El ladrón, que era un individuo corpulento, se puso de pie, y señaló al dinero:

—¿Qué demonios significa esto? —exclamó, sorprendido.

El detective se aproximó, y el ladrón volvió a sentarse.

—El dinero es de este señor. Lo saqué de la caja de caudales, junto con todo lo demás.

—Tranquilícese —ordenó el detective.

—¿Dónde lo robé, entonces? —preguntó el ladrón, con acento turbado—. ¿Pretenden ustedes achacarme otro asunto? El único en que me he metido es éste. Ustedes me interrogaron y yo confesé. —Y señalando directamente a Shelton dijo: ¡Está ocultando algo!

El detective se volvió a Shelton, y la expresión de su rostro era tan impasible como la de un hombre que no ve ni comprende nada.

—¿Está usted seguro —preguntó— de que este dinero no es suyo?

—Debo saberlo mejor que nadie —repuso Shelton, riendo serenamente.

El detective pareció comprender lo absurdo de la situación, y estuvo a punto de sonreír. Luego, volvióse al ladrón, y, con un gesto de la cabeza, le hizo salir. Los dos policías partieron tras el ladrón.

Se quedaron solos. El detective, sin decir palabra, volvió al escritorio y guardó de nuevo las joyas en la bolsa. Sin volver la cabeza, dijo que por la mañana le serían devueltas a Shelton. Y después tomó uno de los fajos, pero, en vez de meterlo en la bolsa, lo mantuvo en la palma de la mano, y, mirando a Shelton, dijo:

—¡Linda suma!

—Sin duda —repuso Shelton.

El detective continuó guardando los fajos en la bolsa. Shelton permanecía a sus espaldas, observando si la expresión del hombre experimentaba algún cambio. Pero no hubo ninguno; el detective hubiera parecido dormido, a no ser por sus ojos abiertos. Shelton quería retirarse... inmediatamente. Era imposible saber lo que ocurría en la cabeza del detective.

Y, no obstante, Shelton no se atrevía a revelar su desesperación. Tornó a sonreír, y empezó a abrocharse el abrigo, mientras decía, como si se tratara de un asunto desprovisto de importancia:

—¿Qué hacen ustedes con un dinero como éste?

El detective hizo sonar el cierre de la bolsa.

—¿Dinero como éste? —preguntó con suavidad.

Shelton se sobresaltó, al creer que la pregunta del detetive revelaba cierta sospecha.

—Quiero decir.... el dinero que no es reclamado —aclaró.

El detective se dirigió a la puerta.

—Esperamos —dijo, y abrió la puerta.

—¿Y si nunca es reclamado? —preguntó Shelton, aún sonriendo.

—El dinero como éste nunca es reclamado —dijo el detective—. Debemos esperar. Después empezamos a investigar.

—¡Ah, comprendo!

Shelton encaminóse con el detective hasta la puerta de la estación, y se despidió con un amable saludo.

Mirando el pavimento que corría bajo las ruedas de su coche, Shelton no podía resumir ni sus sentimientos ni sus ideas. Sólo cuando abrió la puerta de su casa, la casa que una vez había contenido toda su fortuna, su serenidad desapareció, y se sintió débil y enfermo.

—Debe haber un medio de recuperarlo —comenzó a decir su mujer.

—¿Cómo?

—¿Quieres decir que...?

—¿Qué pretendes? gritó el hom-

(PASA A LA PAGINA 10)

El Nuevo Brando

por Art BUCHWALD

MARLON BRANDO, que nunca se había distinguido por su cooperación con el cuarto po- [illegible] una jira de 30.000 millas en cuatro semanas, como publicidad para su película "El insolente norteameri- [illegible] mas de radio, posado para fotografías, ha sido entrevistado por centenares de periodistas y hasta [illegible] visión. Esto da idea de cómo han cambiado las cosas.

"¿Por qué ha hecho eso?", le preguntamos.

"¿Hacer qué?", quiso saber él.

"Estar de acuerdo en cooperar con la prensa".

"Por dos razones. Una, que deseaba promover "El insolente norteamericano", que representa en [illegible] creo. Y en segundo lugar, he decidido que ha llegado un momento en mi vida en que debo corregir la noción preconcebida que tiene de mí el público. No estoy tratando de cambiar mi imagen, sino tratando de presentarla. He resuelto que debo hablar contra el periodismo sucio y los escarbadores de basura que en sus conversaciones sólo tratan de explotar y de difamar para hacer negocio".

"Pero, ¿por qué ahora? Antes no pareció usted preocuparse de esas cosas".

"Tengo hijos que se están haciendo grandes. Antes no me importaba, pero ahora he decidido que tengo que proteger a mis hijos contra las vulgaridades que se han escrito sobre mí. Finalmente llegué al punto extremo con el "Saturday Evening Post".

El señor Brando ha presentado una demanda contra esa revista, por la suma de cinco millones de dólares, por un artículo que ella publicó, en el cual se insinuaba que él es un hombre con quien es muy difícil trabajar.

"¿Cómo llegó usted a calcular esa cifra en particular?", le preguntamos.

"Esa cifra", respondió, es la calculada por mis abogados, quienes fijan el daño en tal cantidad".

"Pero, ¿cómo puede usted probar que el artículo lo daña creativamente?", inquirimos.

"Sé de muchas personas que resolvieron no tomarme a su servicio para una película debido a [illegible] "Post". Iré contra ella con látigo y espuela y estoy listo para enfrentarme a ella cuando llegue el momento".

"¿Había usted demandado a alguien [illegible] vez?"

"No, pero tampoco tenía hijos. Ellos me hicieron darme cuenta de que tengo un deber que realizar".

"Usted dice que se le presenta mal en lo que se publica. ¿Cuál es la imagen que se tiene de usted?"

"El público cree que yo sólo uso camisetas de mangas cortas, siempre me estoy rascando y en general, estoy dispuesto a mostrarme rudo. Muchas gentes creen todo lo que leen y algunos sospechan que he hecho esta jira con propósitos ocultos. Pero a mí no me importa. Mi principal preocupación es darle publicidad a la película".

"¿Qué hace a un norteamericano aparecer como insolente?", le preguntamos.

"Los prejuicios, la falta de respeto a las gentes que buscan su libertad y felicidad, y la falta de [illegible]".

Le preguntamos al señor Brando si ahora que ha terminado la [illegible] película, estaría disponible para la prensa. Y nos contestó:

"Para todos los periodistas, excepto Hedda Hopper, Dorothy Kilgallen, Mike Connally, la revista "Time" y el "Saturday Evening Post".

Para probarlo, el señor Brando [illegible] por radio con tres estudiantes de la estación radiográfica de la Universidad de Maryland. Y no se rascó ni una vez.

PADRINO CACHO

por Julio BARRENECHEA

EL BAUTIZO, sin referirnos al sacramento mismo ni a su significación, sino más bien a la celebración a que da lugar, es una fiesta en que todos lo pasan muy bien, menos la guagua. A ésta se le adereza lo mejor posible, a la manera de un postre, y muy celebrada siempre, dentro de su ajuar, se le somete a diversas torturas, como por ejemplo, del ponche, echarle sólo el agua helada en la mollera, y del pavo, exclusivamente la sal en la desdentada e inocente boca. Toda guagua llora terriblemente en su bautizo, como si asistiera en calidad de doliente a su propio funeral, y por muy hermoso que sea el niño, en el momento culminante de la ceremonia, siempre está morado y horrible, lo cual constituye, de todas maneras, una compensación para ese amigo nuestro, respecto del cual se decía, que al ser conducido a la pila bautismal, el sacerdote, muy prudentemente, había recomendado la conveniencia de esperar algunos días, para ver si ladraba.

Pero antes de continuar, preocupémonos un poco de la palabra guagua. Esta es, no hay duda, un descubrimiento nacional, que seguramente debe venir de aquel "agú-agú" con el cual tanto se encantan y al cual estiman tan original, y tan indiscutible demostración de precoz y preclaro talento, los respectivos padres. Pues, como este significado nuestro es desconocido en otras partes, ha dado lugar a curiosas equivocaciones. En Cuba, por ejemplo, guagua es el nombre con que se designa a los micros, de manera que si nos dicen que una amiga nuestra, a la cual estimábamos doncella, está en una esquina de La Habana esperando guagua, asombradísimos podemos contestar: ¡Bah!, no se le notaba nada. Ahora, si le decimos a los cubanos desprevenidos, que nuestra señora dio a luz una guagua, les parecerá un hecho incomprensible, aberrante y, sobre todo, desproporcionado.



En Colombia, guagua es un pequeño chanchito de selección, cuya carne es finísima y muy difícil de conseguir, una especie de joya de marrano, que preferentemente se encuentra en el Valle del Cauca. Pues, cuando estuvo en Chile como Embajador colombiano, el conocido pedagogo don Agustín Nieto Caballero, hombre que es elegante y fino hasta cuando tiene hipo, escuchó la solicitud de su cocinera nacional, para que le permitiera traer a vivir a la Embajada, una guagua de ella. Don Agustín, todo amabilidad y ternura, accedió al pedido, creyendo que se trataba de uno de aquellos apetecidos animalitos, y todos los días y varias veces al día, le preguntaba a la cocinera chilena por la "guagua", acariciando secretas intenciones gastronómicas. La cocinera comenzó a intrigarse, porque jamás había sentido tanta solicitud ni aun por parte del progenitor de la criatura, y ella estaba absolutamente segura que en aquella creación, nada había tenido que ver don Agustín. Al fin, para salir de dudas, se atrevió a interrogarle: "¿Dígame, señor Embajador, por qué se preocupa tanto y me pregunta a cada rato por la guagua?". "¡Porque me la quiero comer!", contestó con toda inocencia y relamiéndose de antemano don Agustín. La cocinera dio un grito de pavor y salió huyendo de la casa con su crío en brazos, apretado contra su pecho, convencida que Colombia había enviado de Embajador a un antropófago.

Un bautizo es tradicionalmente una fiesta muy celebrada, donde so pretexto de que le han echado el agua bautismal a un anónimo, que ya con nombre de pila, pasa a ser mundialmente conocido, la gente grande se dedica a echarse vino, con la esperanza y el deseo de que éste no haya sido también bautizado. Con la costumbre de las celebraciones, al que le fue muy injustamente mal, fue al propio San Juan Bautista, ya que la que quiso cobrarle de una vez todos los bautizos en que había intervenido, en las verdes aguas del Jordán, fue la golosa Salomé, haciéndose servir en bandeja su cabeza. Y a propósito de la insinuante y velada bailarina, se nos viene en musical oleada a la memoria, todo el ritmo de la danza de los coléricos de entonces, de los coléricos del shimmie: "¡Salomé, que al Bautista mandó a matar! ¡Salomé, porque él no la quiso amar!" Y dos pasos para un lado y dos para el otro, cortos y rápidos. No lo olvidemos.

La palabra padrino con respecto a padre, suena como potrillo con respecto a potro, o sea, un tanto disminuida, en cambio en la relación, no con el ahijado, sino con el padre, la palabra se vuelve fuerte, asumiendo la categoría de la equivalencia, con el término compadre. Y aquí es donde nos cabe hacer una reflexión. ¿Los padres buscan padrinos para sus hijos o compadres para ellos? Tal vez sea más bien por lo segundo, y de ahí el repetido esfuerzo de muchos ciudadanos para ser padres de un séptimo hijo varón, con el exclusivo objeto de poder ser compadres del Presidente de la República. El padrino en los bautizos, además de tener a la guagua en brazos y echar monedas al aire tiene, como sería obligación la de reemplazar al padre, a falta de éste, en la educación cristiana de los hijos, pero de esto son muy pocos los que se acuerdan a lo largo de la existencia. Por lo general a los padrinos se les trata de elegir, atendiendo a su posible condición de generosos, más que a la de buenos cristianos, y sobre todo los padres, esperan las cariñosas manifestaciones del compadre para con ellos, más que para con el ahijado. Ahora, cuando es el padrino quien ha solicitado al ahijado, con toda seguridad es porque quiere servirse de la situación de los compadres, más que porque se desvele por el porvenir del ahijado. Y por lo general padrinos y ahijados suelen ignorarse mutuamente, en cambio, los compadres se reconocen en una relación siempre alegre y confiada, como si nunca terminaran de salirse de la fiesta del bautizo. El ahijado no alcanza a ser un hijo, tiene una condición inferior, de afecto secundario, no es un conviviente legítimo, sino un simple "allegado" en los sentimientos del padrino. Personalmente, nunca he sabido bien quiénes fueron mis padrinos. Creo que fueron abuelos de mis dos ramas. Nunca estimé que se hayan sentido comprometidos por semejante relación, pues siempre me trataron como nieto, con la mayor confianza, sin tomar en cuenta nuestra apreciable diferencia de años. Lo que sí es muy obligante es la condición de padrino de un duelista, pues aquí hay que tomar el lugar del apadrinado, si a éste se le descalifica. Algunos, que en estos eventos han querido estar de padrinos, con el sólo objeto de salir en el diario, al verse en el trance de tener que reemplazar, al futuro posible cadáver, han debido pensar que de todas las columnas de la prensa, la que no les agrada para su nombre, es la de las defunciones. Y en cuanto a las madrinas, muy poco cariñosas son ésas de los buques que se echan por primera vez al mar, pues deben darle al ahijado un terrible botellazo, y continuar, hasta que por fin logren quebrar la botella. ¿Qué tal si siguiendo el ejemplo de sus colegas marítimas, una madrina de tierra, como culminación de la ceremonia, descargara una botella sobre la cabeza de la guagua?

En los bautizos siempre se obsequian registros o estampas recordatorias, que todo el mundo recibe encantado y guarda con el más fino cuidado, y que todo el mundo pierde irremediablemente. Como es muy natural, del bautizado, al poco rato no se acuerda nadie, a pesar de los esfuerzos de la venturosa madre, que cada cierto tiempo lo hace reaparecer en escena, para recibir las caricias cada vez menos entusiastas de los asistentes. En un momento todas las atenciones se concentran alrededor del señor cura, el cual hace un breve acto de presencia, detiene con las palmas de sus manos el tráfico de obsequiosidad hacia su persona, hace venias a ambos lados y desaparece. La fiesta termina como siempre, en que los dos compadres "paleteados", desentendidos del resto de la concurrencia, y más aún del respectivo hijo y ahijado, se prodigan mutuamente toda clase de agasajos, hasta que ven a la guagua doble y creen que han bautizado mellizos.

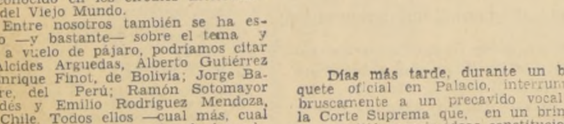
Me tocó ser un bautizado en retardo y un padrino precoz. En la primera condición, entré a la Iglesia de San Lázaro, caminando por mis propios pies, y según me cuentan, porque era muy niño todavía, saludaba a los santos con terrenal cortesía, como si fueran caballeros. Como padrino me estrené, cuando tenía unos once años de edad, en la Hacienda Cullinco, famoso criadero de ganado de don Roberto Badilla Padilla, en el ramal a Curacautín. Yo llegaba allí a la casa del administrador, don Manuel Carrillo, que era casado con una muy querida pariente de mi madre, y que además de ser de origen mexicano, era sordo. El, gritaba mucho en su casa; pero a campo abierto, el que le gritaba a él, impartiéndole órdenes y reprendiéndolo, era don Roberto, quien al final de sus exaltaciones, le preguntaba; ¿Oyó? El administrador respondía afirmativamente, y entonces don Roberto insistía: ¿Qué oyó?, y, como si fuera poco lo que le había dicho, el administrador tenía que repetirle el texto completo. Yo amaba ir a Cullinco; porque entre otras cosas, había en la casa de mis parientes, una colección completa del Zig-Zag grande, que era como tener a toda una época empastada, pero con todo lo que me sugestionaba aquella colección, no sé cómo la fui destruyendo totalmente, lo mismo que el tiempo a la época que encerraba. Allí, en este escenario, fui padrino infantil de un recien nacido, hijo de inquilinos, de apellido Salvo. Tuve pésima mano. A los pocos días enfermó gravemente, y Salvo no se salvó



Pero mucho peor fue el caso ocurrido años más tarde en la hacienda de la Compañía, cerca de Graneros, y que llegó con sus verídicos detalles a mi real conocimiento. Vivía allí, en el caserío, desde hacía muchísimos años, un italiano con su mujer, haciendo esfuerzos personales y rogando al Altísimo por la gracia de un hijo. Pasaba y pasaba el tiempo sin que los esfuerzos resultaran, ni los ruegos fueran escuchados, hasta que apareció el anuncio de una nueva vida, en el hogar del, entonces, compatriota y adicto de Benito Mussolini. La noticia corrió por la Compañía, como el polvo llevado por el viento, y todos los vecinos pasaron meses de expectativas, como si hubiera un estado de colectiva gravidez. Por fin se produjo. El italiano fue padre, y en la más extrema euforia, corrió a beber con campesinos y mineros en la tumultuosa cantina del poblacho. En el colmo de su entusiasmo, el encantado padre no pudo resistirse. Salió de la cantina y se fue ciego a su casa en busca del recién nacido. Lleno de orgullo quería exhibirlo ante los hombres del lugar. Arrancándolo de los brazos de la madre, llegó con el pequeño en alto y fue recibido en medio de grandes aclamaciones. De pronto, alguien propuso que allí mismo se le bautizara, y aceptada la idea de inmediato, nadie pensó en el agua. Se le echó a la criatura vino tinto pipeño en la cabeza, y como nombre, muy alusivo por cierto, se le puso "Medio Litro". Después continuó la fiesta, y luego de pasar de unos brazos a otros, el recién bautizado fue colocado en la caja de cambios, y al rato nadie se acordaba de él. Cuando el italiano recapacitó y lo fue a ver, "Medio Litro" estaba muerto. Lo pusieron en un envoltorio cualquiera, tal vez una caja de zapatos, y de inmediato se organizó el funeral nocturno, hacia el cementerio. A la luz de la Luna, los borrachos iban dando tumbos como una tinta china informe e insegura. Cuando llegaron al cementerio, lo encontraron cerrado. Tiraron, entonces, la caja por sobre el muro.

Volviendo a Colombia, donde siempre debo regresar, pues allí dejé toda una vida, debo advertir que a las guaguas, por el parecido que tienen con los habitantes de la tierra de Mao, los llaman chinitos. O sea, para ellos un chino es una guagua grande, y una guagua es un chino chico. En un bautizo en Bogotá, se nombró padrino a un colombiano, enamorado de Chile, que muchas veces fue a tomar el barco de regreso a su tierra y se volvía a Santiago desde Valparaíso. En la fiesta, le pidieron al padrino que hiciera uso de la palabra, y éste, con su ahijado en los brazos, comenzó más o menos el siguiente discurso: "En estos momentos en que celebramos esta fiesta, bebiendo ron de Cundinamarca, quisiera tener en mi mano un buen vaso de vino chileno, de ese vino que es como la sangre que corre por las venas de esa tierra hermana y generosa, donde yo, Ramón Baquero Afanador no distinguía las noches de los días, y a donde, cada instante, sólo pienso en estar nuevamente. Allí, veo en la esquina de Huérfanos con Ahumada a ese espejo de hidalgos que se llama Galileo Urzúa, veo y contemplo al "ciego" Latorre, al "indio" Marillán, al escultor Manuel Banderas…", a esta altura del discurso, que ya lo decía convencido, que al que tenía en brazos no era a la guagua, sino a Galileo Urzúa, se le acercó por atrás un bogotano, y muy discretamente le sopló: "Pues, dígale algo también al chinito…"

Tocante a compadre tengo una muy buena colección, muchos de los cuales poseen el oro que yo sólo he guardado en mi dentadura, entre ellos Salvador Salomón, que gracias al Pollo Dorado, está todo dorado él mismo. Pero recuerdo muy especialmente a uno, que fue muy querido, y que fuera ya de este mundo, tal vez no descanse en paz. El amaba el oro y amaba la vida, y las circunstancias lo colocaron entre las operaciones de cambio y una operación que debía hacerse a la vesícula. La intervención la requería con urgencia, pero para ello debía cambiar oro y el oro estaba subiendo. Había que esperar. Esperando y esperando, el oro comenzó a bajar, entonces, para operarse, había que esperar a que subiera de nuevo. Y gracias a los cálculos vesiculares, mi compadre murió esperando, sin operarse, de puro calculador.



Mariano Melgarejo

EN LA HISTORIA DE CHILE

por Edmundo GONZALEZ SALINAS

UN COMENTARIO literario de Agustín Billa Garrido nos informaba, hace algunas semanas, sobre la aparición de una biografía de Mariano Melgarejo Valencia. El autor de la susodicha biografía del diabólico dictador es el francés Max Daireaux, vastamente conocido en los círculos intelectuales del Viejo Mundo.

Entre nosotros también se ha escrito —y bastante— sobre el tema y así, a vuelo de pájaro, podríamos citar a Alcides Arguedas, Alberto Gutiérrez y Enrique Finot, de Bolivia; Jorge Basadre, del Perú; Ramón Sotomayor Valdés y Emilio Rodríguez Mendoza, de Chile. Todos ellos —cual más, cual menos— no le han escatimado los adjetivos adecuados a sus "hazañas". No tuvo el agraciado ocasión de conocerlos… que, de lo contrario, no habrían permanecido por mucho tiempo las cabezas de los "panegiristas" sobre sus hombros.

Nuestro historiador Sotomayor Valdés, que trató personalmente a Melgarejo con motivo de su misión diplomática en el Altiplano, lo describe como un individuo "de alta y bien conformada estatura". Su cara apenas ovalada y con pómulos en extremo sobresalientes, presenta por sus rasgos principales, los carácteres de la fisonomía de la raza mestiza o chola de Bolivia. El color es pálido ceniciento, como suele imprimirlo una naturaleza biliosa y violenta… La frente pequeña parece huir de su base, para estrecharse hacia arriba y dar a la parte anterior de la cabeza una forma casi triangular. Al ver aquella cabeza diminuta y puntiaguda, diríase que no ha sido hecha para pensar".

A través de 153 páginas de menuda y apretada letra, en su obra **La Legación de Chile en Bolivia (1867-1871)** nos informa, enseguida, de los dichos y hechos del barbudo caudillo que habrían constituido las delicias de un Plutarco o de un Carlyle. Es la época en que "se alternan constantemente lo pintoresco y lo sangriento"… "lo lúgubre y lo risible", según advertiría en su **América Bárbara** D. Emilio Rodríguez Mendoza. Nos relata Sotomayor Valdés, v. gr., que en una reunión de lo más conspicuo y granado de la sociedad paceña, semanas después de su asalto al poder, el general advirtió en voz alta y tronante:

"Mandaré a Bolivia hasta que me dé la gana, y al primero que me la quiera jugar, lo haré patalear (léase fusilar) en media plaza".

Días más tarde, durante un banquete oficial en Palacio, interrumpió bruscamente a un precavido vocal de la Corte Suprema que, en un brindis, se permitió sugerir ideas constitucionales, para decirle:

"¡Oiga Ud!… ¡El que manda, manda… y cartucheras al cañón!"

Conocidos son los entretelones del asesinato del general D. Manuel Isidoro Belzú, de manera que haremos gracia al lector de detalles innecesarios e iremos derechamente al epílogo. Muerto D. Manuel Isidoro, en los balcones presidenciales, a vista y presencia de la multitud que lo aclamaba por su salvador, el asesino se asomó a la calle y preguntó desafiante:

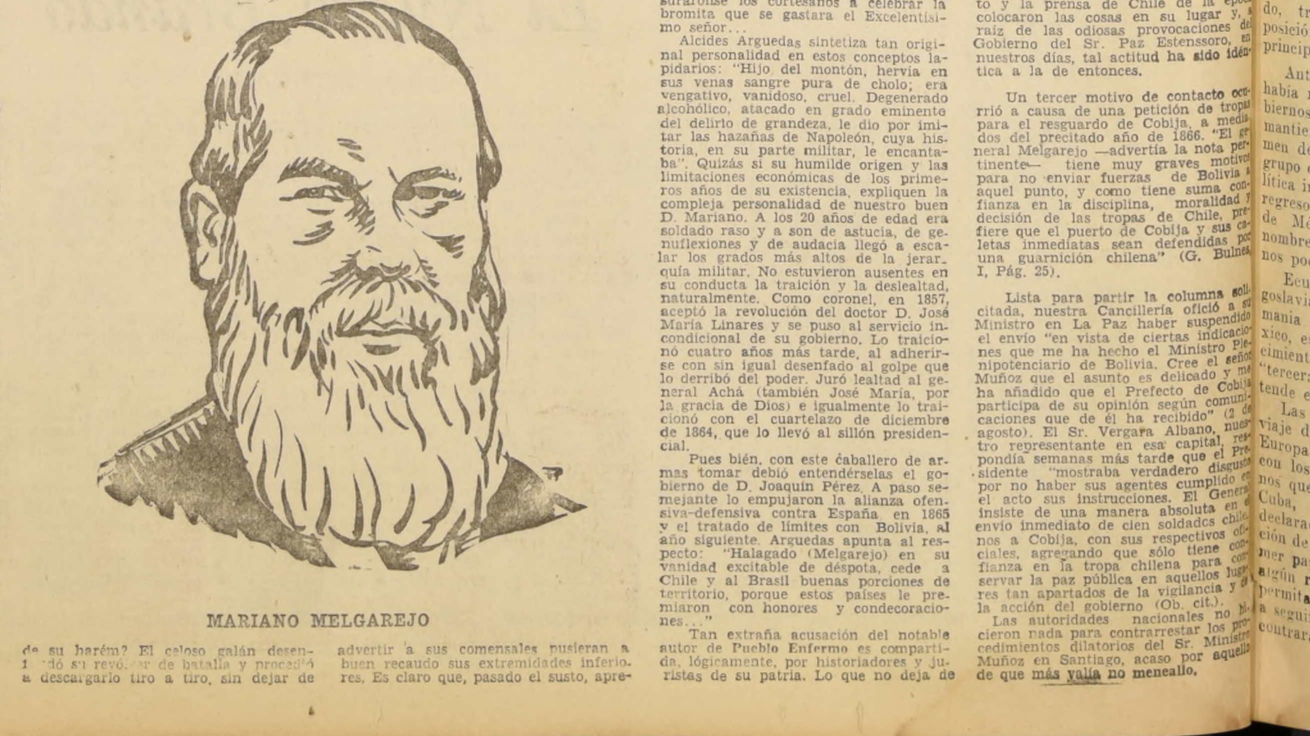
"Belzú ha muerto!… ¿Quién vive ahora?"

"¡Viva Melgarejo!" —fue la respuesta de la masa delirante.

Gustaba de celebrar "una especie de misterios báquicos" con sus conmilitones y no escaseaban los aduladores que se le acercaran para invitarlo "a beber más", hasta que era llegado el momento de las solicitaciones de empleos o de ascensos. Estas libaciones lo ponían de un humor endiablado: era la hora de las órdenes de prisión, de destierro o de muerte contra los sospechosos de conspiración "o que de cualquiera manera son antipáticos para el Presidente. Y en esos momentos, que suelen repetirse por semanas enteras, no hay dignidad a salvo. Un sacerdote es escarnecido, un ministro de Estado es pateado, un pobre anciano tiene que hacer piruetas, un general hace de arlequín, y todos los que están cerca de S. E. han de prestarse a sus caprichos, han de humillarse a sus pies…"

En cierta ocasión, durante una comida de mantel largo —Rodríguez Mendoza es el autor de la anécdota— el general del "chafarote invencible" creyó observar movimientos sospechosos por debajo de la mesa. ¿Se pretendería faltar el respeto a la hermosa Juanita Sánchez, la favorita preferida de su harém? El celoso galán desenfundó su revólver de batalla y procedió a descargarlo tiro a tiro, sin dejar de advertir a sus comensales pusieran a buen recaudo sus extremidades inferiores. Es claro que, pasado el susto, apresuráronse los cortesanos a celebrar la bromita que se gastara el Excelentísimo señor…


MARIANO MELGAREJO



Alcides Arguedas sintetiza tan original personalidad en estos conceptos lapidarios: "Hijo del montón, hervía en sus venas sangre pura de cholo; era vengativo, vanidoso, cruel. Degenerado alcohólico, atacado en grado eminente del delirio de grandeza, le dio por imitar las hazañas de Napoleón, cuya historia, en su parte militar, le encantaba". Quizás si su humilde origen y las limitaciones económicas de los primeros años de su existencia, expliquen la compleja personalidad de nuestro buen D. Mariano. A los 20 años de edad era soldado raso y a son de astucia, de genuflexiones y de audacia llegó a escalar los grados más altos de la jerarquía militar. No estuvieron ausentes en su conducta la traición y la deslealtad, naturalmente. Como coronel, en 1857, aceptó la revolución del doctor D. José María Linares y se puso al servicio incondicional de su gobierno. Lo traicionó cuatro años más tarde, al adherirse con sin igual desenfado al golpe que lo derribó del poder. Juró lealtad al general Achá (también José María, por la gracia de Dios) e igualmente lo traicionó con el cuartelazo de diciembre de 1864, que lo llevó al sillón presidencial.

Pues bién, con este caballero de armas tomar debió entendérselas el gobierno de D. Joaquín Pérez. A paso semejante lo empujaron la alianza ofensiva-defensiva contra España en 1865 y el tratado de límites con Bolivia, al año siguiente. Arguedas apunta al respecto: "Halagado (Melgarejo) en su vanidad excitable de déspota, cede a Chile y al Brasil buenas porciones de territorio, porque estos países le premiaron con honores y condecoraciones…"

Tan extraña acusación del notable autor de Pueblo Enfermo es compartida, lógicamente, por historiadores y juristas de su patria. Lo que no deja de ser curioso, puesto que —contrariamente a lo afirmado— fue Chile quien cedió graciosamente a aquélla 111 kilómetros de su territorio en el sentido latitudinal. Por el artículo 1.o del tratado de 1866, "el límite internacional quedaba determinado por el grado 24": el paralelo 23 era borrado de una plumada para el país del sur. No proseguiremos ahondando en la materia, pues habríamos de extendernos más de lo que es menester en un artículo periodístico. Por lo demás, el Parlamento y la prensa de Chile de la época colocaron las cosas en su lugar y, a raíz de las odiosas provocaciones del Gobierno del Sr. Paz Estenssoro, en nuestros días, tal actitud ha sido idéntica a la de entonces.

Un tercer motivo de contacto ocurrió a causa de una petición de tropas para el resguardo de Cobija, a mediados del precitado año de 1866. "El general Melgarejo —advertía la nota pertinente— tiene muy graves motivos para no enviar fuerzas de Bolivia a aquel punto, y como tiene suma confianza en la disciplina, moralidad y decisión de las tropas de Chile, prefiere que el puerto de Cobija y sus caletas inmediatas sean defendidas por una guarnición chilena" (G. Bulnes, I, Pág. 25).

Lista para partir la columna solicitada, nuestra Cancillería ofició a su Ministro en La Paz haber suspendido el envío "en vista de ciertas indicaciones que me ha hecho el Ministro Plenipotenciario de Bolivia. Cree el señor Muñoz que el asunto es delicado y me ha añadido que el Prefecto de Cobija participa de su opinión según comunicaciones que de él ha recibido" (2 de agosto). El Sr. Vergara Albano, nuestro representante en esa capital, respondía semanas más tarde que el Presidente "mostraba verdadero disgusto por no haber sus agentes cumplido en el acto sus instrucciones. El General insiste de una manera absoluta en el envío inmediato de cien soldados chilenos a Cobija, con sus respectivos oficiales, agregando que sólo tiene confianza en la tropa chilena para conservar la paz pública en aquellos lugares tan apartados de la vigilancia y de la acción del gobierno (Ob. cit.).

Las autoridades nacionales no hicieron nada para contrarrestar los procedimientos dilatorios del Sr. Ministro Muñoz en Santiago, acaso por aquello de que más valía no meneallo.

Democracia y Subdesarrollo

por Jorge TALLET

Pese a innumerables dificultades, Latinoamérica confía superar el problema del subdesarrollo dentro de los cauces democráticos.

LATINOAMERICA, es la única gran región del globo que es, en principio, a un mismo tiempo subdesarrollada y perteneciente a la civilización europea occidental, a diferencia de las otras zonas económicamente atrasadas, Asia y Africa, cuyas culturas y contenido antropológico, aunque han absorbido un buen caudal de los de Europa, son esencialmente distintos. La otra única y notable excepción que puede señalarse, aunque a la inversa, es el Japón, país no occidental con un alto grado de desenvolvimiento tecnológico.

La América Latina se ha encuadrado así, fácilmente, en un marco institucional trasplantado de Europa con algunas adaptaciones locales, y que reflejan en los tiempos modernos la democracia política y el liberalismo social heredado de Inglaterra a través de Francia. De ahí que las constituciones y legislaciones socio-económicas latinoamericanas sean modelos teóricos de estados justos y moderados. Y de ahí que Latinoamérica adviniese a la independencia política mucho antes que Africa y Asia lograsen su soberanía moderna. No obstante, su grado de subdesarrollo económico es en algunos casos peor que el de la zona afroasiática, por ejemplo en cuanto a la productividad en relación con sus reservas; su índice de crecimiento demográfico es superior al de cualquier comarca del mundo; y su estabilidad política ha sido precaria.

El subdesarrollo socio-económico parece haber sido a la vez efecto y causa de una administración política practica en gran medida divorciada de los ideales demócratas y liberales sustentados en teoría durante la historia moderna latinoamericana. Existe una corriente de opinión que atribuye en alto grado la tendencia oligárquica de los gobiernos en Latinoamérica, al temperamento y las circunstancias históricas de la España y el Portugal que conquistaron y colonizaron la América meridional. El mismo año del descubrimiento, 1492, los españoles cristianos consumaron la reconquista de la península Ibérica de manos de los reyes arábigos. Con ello concluyeron ocho siglos de lucha continua en que se forjó el carácter ibérico, obligado a desarrollar una sicología bélica, a suplantar la industriosidad con que medraban los pueblos del norte de Europa por la incursión militar, a colocar alto en la escala de valores éticos el coraje y el orgullo, a fomentar la autoridad autocrática como el mejor medio de mantener la cohesión social.

Según este criterio, todos esos atributos hispánicos se volcaron sobre Latinoamérica junto con las violentas energías humanas templadas en 800 años de pugna armada. Y allí se les sumaron rasgos de pueblos indígenas de cultura primitiva, y las condiciones de un clima tropical y subtropical poco propicio a un elevado rendimiento laboral. España también legó a Latinoamérica, junto a la cultura greco-latina y a sus virtudes de determinación y dignidad, una tradición legal romana, apegada a la centralización del poder; y, al mismo tiempo, su típica inclinación al fragmentarismo regional, estimulado acaso por razones de determinismo geográfico. Y, asimismo, tal vez como reflejo individual de aquellas características, la tendencia bivalente al caudillismo y al individualismo extremo. Este último puede distinguirse del individualismo sajón en que éste presenta una preocupación social de índole pragmática, el deseo de "socializarse" con vistas a una convivencia conveniente cuya expresión lógica es la tolerancia mutua; mientras que el individualismo extremo, puro, se manifiesta más en la competencia que en la cooperación.

El carácter y las tendencias autoritarias que llegaron a prevalecer en Latinoamérica sobre las corrientes liberales y democráticas también propias de los pueblos latinoamericanos, carecieron del orden organizativo requerido para promover el desarrollo socio-económico, y el subdesarrollo subsiguiente —en relación con la porción norte de la América y la mayor parte de Europa— no constituyó precisamente el mejor caldo de cultivo de regímenes y sistemas estables y de amplia base popular.

La dictadura castrense y la pobreza parecen haber hecho crisis en Latinoamérica, y de ahí la emergencia, últimamente, de elementos que propenden tanto hacia la libertad política como a la justicia social y al desenvolvimiento económico sobre bases democráticas y de dignidad personal. Estos elementos, la complejidad racional de cuyas soluciones requiere un proceso mesurado, tropiezan con los movimientos "izquierdistas" que proponen soluciones radicales y súbitas, las cuales, por necesidad, abogan por un colectivismo extremo y una autoridad totalitaria propicias a un absoluto control estatal de las transformaciones y la vida sociales, y a una desestimación de la independencia de criterio y la iniciativa individual.

La dictadura comunista, ejemplificada en Cuba, ha reforzado a su manera los factores autoritarios en América Latina, y ha llevado a una zona insuficientemente desarrollada las influencias colectivistas propias de sociedades técnicas de la época actual. Su mecanismo de sostenimiento ha tenido que obrar, pues, de modo menos espontáneo, valido en enorme medida de la labor demagógica y del dogma asentado sobre la exacerbación emotiva. Sin embargo, a pesar de ello, la obra de educación cívica fomentada por los hechos de la democracia liberal progresista se está dejando sentir algo entre las masas de una población cuyos círculos intelectuales han representado tradicionalmente lo mejor de la cultura general europea, acaso por ser América receptáculo de varias influencias específicas, aunque con una meridional preferencia por lo artístico sobre lo científico.

En referencia a la próxima división del mundo que muchos historiadores auguran, no entre Este y Oeste, sino más o menos entre Norte y Sur —como ya presagian en el Viejo Mundo el "gran designio" paneuropeo de Francia y la disensión chino-soviética—, entre un bloque de países pobres y un bloque de países ricos —previa a la etapa de asistencia global a las zonas subdesarrolladas, una vez terminada la rivalidad y la desconfianza entre las naciones industriales—, los juicios se encuentran divididos respecto a en qué lado estará la América Latina.

Si la región se mantiene subdesarrollada en general, los factores económicos pudieran primar a la larga, y se alinearía frente a las zonas de su misma cultura occidental, por lo regular identificada con el adelanto científico y técnico.

Por otra parte, los factores culturales podrían prevalecer en definitiva, ganando a Latinoamérica para el bando septentrional, heredero de la cultura de occidente, aunque dentro del mismo consista en una excepción de orden económico.

Más la esperanza de muchos es que el dilema cese mediante un relativamente temprano desenvolvimiento de zonas subdesarrolladas, incluso América Latina, antes de que madure la eventual posibilidad de aquella nueva división.

Pese a los obstáculos con que tropieza, la corriente democrática progresista en Latinoamérica parece avanzar con firmeza hacia una pronta condición generalizada de democracia política y bienestar socio-económico.

La "Tercera Fuerza", de López Mateos

por . Juan VENE

EL PRESIDENTE de México, Adolfo López Mateos, aparece hoy como figura principal —al menos en el sentido publicitario— de la idea de crear una "tercera fuerza" mundial. Su viaje reciente por varios países europeos y la declaración casi inmediata sobre la desnuclearización del continente americano, han sido los últimos anuncios de que el jefe del estado mexicano figura como hilo tejedor en esta red que, seguramente, surgirá en el mundo, tratando de ubicarse en una posición intermedia entre las dos principales potencias mundiales.



Adolfo López Mateos, Presidente de México.

Antes de viajar, López Mateos había recibido el "sí" de los gobiernos latinoamericanos que aún mantienen relaciones con el régimen de Castro, para integrar un grupo que activaría una nueva política internacional. Después de su regreso de Europa, el presidente de México cuenta con nuevos nombres de países cuyos gobiernos podrían entrar en el equipo.

Ecuador, Brasil, Francia, Yugoslavia, Polonia, Holanda y Alemania Occidental, junto con México, están siendo entre otros los cimientos del tercer frente o la "tercera fuerza" mundial que pretende encabezar López Mateos.

Las observaciones acerca del viaje del presidente de México a Europa y sobre sus actividades con los gobiernos latinoamericanos que mantienen relaciones con Cuba, permiten advertir que la declaración sobre desnuclearización de América Latina es un primer paso de sondeo, en busca de algún resultado internacional que permita advertir el mejor camino a seguir. Pero López Mateos encontrará a dos fuertes rivales en su deseo de encabezar el nuevo bloque de naciones: Goulart en Brasil y De Gaulle en Francia.

Las informaciones diplomáticas señalan que De Gaulle animó a López Mateos en París para reunir a sus amigos íntimos de Latinoamérica y conocer más a fondo su manera de pensar. Goulart, conocedor de que está al frente de un país con posibilidades de gran potencia, dejó ir por delante al mandatario mexicano para esperar los resultados de sus gestiones.

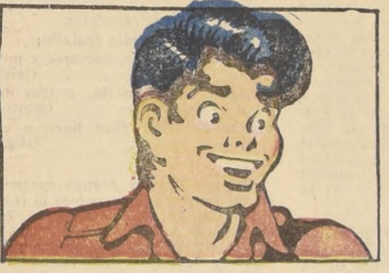
Brasil, con 74.500.000 habitantes y México con 38.000.000, cuentan con la mitad de la población de Latinoamérica, lo que constituye una gran fuerza. Son los dos países con mayor número de habitantes, del Río Bravo hacia el sur.

Entretanto, la publicidad de López Mateos en México, que es abundante, está dirigida hacia la misión de paz del primer mandatario. Se le anuncia como mensajero de la paz mundial y como la figura política que puede conseguir el desarme total de las dos potencias.

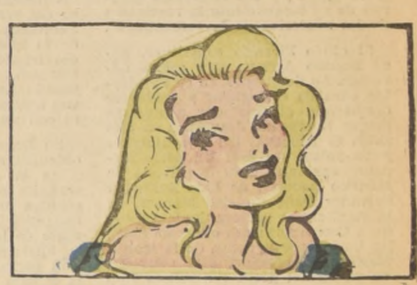
Cuando López Mateos anunció por radio y televisión la firma del acuerdo de desnuclearización con Chile, Bolivia, Ecuador, y Brasil, dijo: "La vocación pacifista del pueblo mexicano exigía, además, que México combinara sus esfuerzos con los otros Estados similarmente dispuestos, para instar con su ejemplo a las grandes potencias a no detenerse un solo intante en la búsqueda de fórmulas que conduzcan al desarme universal y completo".

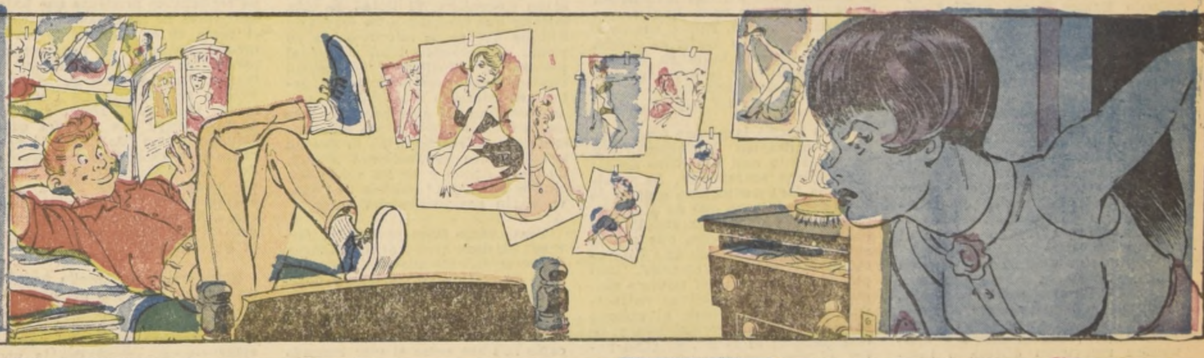
Sobre este punto, el presidente López Mateos cree lograr mejores resultados que las Naciones Unidas, La Organización de los Estados Americanos o el Comité de los Dieciocho. Por eso hace recordar que la Asamblea General de la ONU aplazó la discusión del proyecto sobre desnuclearización; e igualmente, alude al Comité de las Dieciocho Naciones, señalando que ese grupo se ha visto impedido de "alcanzar su elevado objetivo de lograr el desarme universal y completo".

El futuro como lo prevé López Mateos, es así: los Estados Unidos y la Unión Soviética cada vez con nuevas armas destructivas; su "tercera fuerza" abogando por la paz y el desarme mundial, lo que será la mejor arma para obtener más partidarios. Por otra parte, De Gaulle, Goulart y López Mateos querrán, cada uno para sí, el liderato de este nuevo bloque.

























"Ancud, Castro y Achao"

por Braulio ARENAS (Altazor, 1963)

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

ES ARRIESGADO siempre decir cuál es la última producción de Braulio Arenas, porque, junto a ella suele venir otra que la sigue. En las Ediciones Altazor salió recientemente su cuaderno de versos Ancud, Castro y Achao, pero, al mismo tiempo la acompaña la entrega primera de la revista de poesía también titulada Altazor. Simultáneamente, el artista que comenzó siguiendo la escritura automática instaurada por André Breton presenta tres sáfico-adónicos, en su breve volumen, y luego recoge, en la publicación citada, una extensa composición suya y otras de Jorge Cáceres, Francisca Ossandón, Enrique Gómez Correa, y Rosario Orrego, poetisa del siglo pasado.

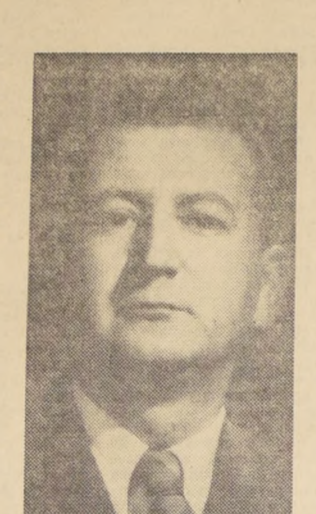
Hace falta situar la acción e influencia del surrealismo en Chile, cuando se perfiló en torno al Grupo Mandrágora que constituían Braulio Arenas, su animador; Teófilo Cid, Jorge Cáceres (muerto en 1949); Enrique Gómez Correa, y Gonzalo Rojas, transeúnte rápido de esa escuela. No obstante, la huella perduró, a pesar de que el propio Braulio Arenas, alrededor de 1945, rompe sus ligaduras con esa tendencia tan decisiva en la poética universal. Un crítico francés se refería así al estudiar en su país al discutido movimiento: "Para los surrealistas se trata de salir a la vez de la realidad limitada y de rebasar las teorías ilusorias del arte, oponiéndose a Mallarmé y a su escuela. El arte no constituye un fin en sí mismo, pues, para André Breton, "la poesía debe conducir a alguna parte", y sus discípulos esperan de su inconsciente la revelación de los misterios de la surrealidad".

El oficio literario constituye, para Braulio Arenas, una celosa devoción. Lo demuestra en su apreciable obra de divulgador y traductor desplegada al trasladar a nuestra lengua la leyenda dramática en tres actos El Dibbouk, del comediógrafo judío-polaco An-Ski; Un perro andaluz, escenario para la película de idéntico nombre, de Luis Buñuel y Salvador Dalí; Conejos blancos, de la escritora y pintora inglesa Leonora Carrington; dos obras de Sade, las Cartas portuguesas, de la monja Mariana Alcoforado, una selección de versos del poeta venezolano José Antonio Ramos Sucre, y El Tigre Mundano, de Jean Ferry. Casi todas estas publicaciones, impresas en ediciones limitadas, se agotaron casi junto con aparecer.

En 1960, Braulio Arenas recibió el Premio de Poesía, de la Municipalidad de Santiago, obtenido por su libro Poemas. 1934-1959, con textos realizados en ese período, algunos incluidos en volúmenes, y buena parte inéditos.

Es, por cierto, un excelente punto de referencia para seguir la línea poética de Braulio Arenas.

Sería grave error considerar al surrealismo como una moda superficial y que no dejó su impronta en gran parte de la poesía posterior, tanto de Europa como de Chile. Mientras en España surge la generación de 1925, entre cuyos miembros Alberti, García Lorca y Aleixandre recogieron directa o indirectamente las influencias surrealistas, en América quizá fue Chile el único país donde se organizó en un núcleo ese movimiento.



BRAULIO ARENAS

Empezó con el olvido o desdén a las formas tradicionales, usó y abusó del verso libre y de la escritura automática, persiguió el abandono de la rima y exteriorizó su rebeldía frente a la sociedad burguesa. Por eso, además, encontró en el pasado antecedentes y precursores que incorporaron a sus clásicos, pero con un contenido revolucionario.

En Braulio Arenas todo material obtenido de la vida deviene poesía y en la colección que recoge sus trabajos entre 1934 y 1959, se encuentra un repertorio de asuntos e imágenes en que se abre el horizonte de lo maravilloso. A pesar de la apariencia impenetrable de algún poema, nunca es difícil hallar la esencia pura del que transforma la realidad y la hace relucir con distinta dimensión. Parece que en el Discurso del Gran Poder es donde, luego de superar la etapa surrealista, se definen y se acentúan con más fino y depurado acento el estilo y la técnica del escritor.

Es un poema largo que constituye una glorificación del amor y un apartamiento casi definitivo de las pragmáticas surrealistas. Se persigue una idea nueva, una especie de superación interna que da al ojo lírico una visión inexpresada del universo. El poeta dice que allí se esfuerza por presentar una composición de máxima claridad, empleando la técnica del folklore mágico de las doce palabras redobladas, técnica que añade al extenso poema "la vaga reminiscencia de una sinfonía musical". El gran poder, el amor, puede aspirar a la liberación de la humanidad junto con abolir las inquietudes y angustias que hoy la oprimen.

Evoca, sin que exista ninguna influencia directa, el célebre poema L'Union Libre, de André Breton, que representa una magnificación de la amada, con un estilo de rara fuerza, y abundante en metáforas de singular audacia. No es sólo de su sentido mágico de lo que surge el frescor de este poema, sino también de su forma novedosa y desusada, entre nosotros.

Véase cómo Braulio Arenas transmite la vibración de su mundo interior y de su actual modalidad en el tratamiento de lo lírico:

Todo se había dicho
todo lo que en el amor seremos
todo lo que en la vida viviremos
todo lo que en la noche soñaremos
todo lo que en la aurora moriremos
todo lo que en el océano nadaremos
todo lo que en el bosque encontraremos
todo lo que en la lámpara veremos
todo yacía mudo frente a nuestro amor.

Es casi imposible revelar el universo del sueño con el lenguaje vulgar,, siendo, a veces, necesario atribuirle un sentido especial. En la evolución demostrada por Braulio Arenas, en el último decenio, las palabras más usuales reemplazan a las esotéricas y a las metáforas que desconcertaban a los profanos mientras apareció La Mujer Mnemotécnica, en 1941. Entonces definía su posición poética en un ensayo titulado "La Mandrágora", incluído en Poemas. 1934-1959, con los conceptos siguientes: "Nosotros podemos decir, y yo sueño en los instantes de "fusión" entre la poesía y la realidad (mandrágora alucinante, mientras el reloj toca las doce), nosotros podemos decir que lo único que nos ha interesado ha sido provocar la mayor cantidad posible de contactos entre lo que nosotros y no el mundo, llamamos realidad con aquello que nosotros, y no la razón, llamamos poesía".

No ha traicionado ese programa el escritor, aunque sus actuales tendencias se apartan bastante de la etapa surrealista. El flúido de vida interior que traspasa a los versos de Braulio Arenas, lo mismo que a su prosa, se encuentran en su actual período de sencillez, y diafanidad con un buen repertorio de imágenes que vulneran a la realidad y la transforman en algo sensible, pero sin la evasión antigua que solía enmascarar el lenguaje. Es lo que en sus recientes producciones Ancud, Castro y Achao y en los versos incluídos en Altazor califica de "nueva visión geo-poética del autor".

Véase como hace revivir las formas clásicas (el sáfico-adónico), con cernidos versos y una acumulación de metáforas marinas y vegetales, de notable eficacia:

Copio del natural este paisaje
esta mañana sobre Ancud abierta,
copio la nube sobre el mar besando
raudas sirenas.

Copio viejas palabras mantenidas
como un tesoro de española lengua
viejas palabras cada vez más jóvenes
en voz isleña.

Las citadas estrofas, aunque de apariencia simple, dejan atrás a las de los simples imitadores de la naturaleza y a los post-modernistas que introdujeron el paisaje en la poesía criolla. Con Pezoa Véliz, en sus breves visiones del campo, se empieza a sentir la nueva corriente que más adelante transformó con vigoroso impulso a la lírica nuestra. Habría que recordar a Diego Dublé Urrutia en quien existe mayor sentido artístico y una estilización acertada del medio en que viven los campesinos y mineros del carbón. Sus poemas descriptivos de Arauco bastan para consagrarlo entre los precursores poéticos de mayor prestigio.

En cuanto a Braulio Arenas, en su más reciente producción, no existe un mero realismo, porque su originalidad supera a la de los simples imitadores de la naturaleza. Lo real, lo mismo que lo onírico, sirve aquí para proporcionar los elementos objetivos que brotan organizados de acuerdo con la sutil sensibilidad del autor de Ancud, Castro y Achao.

Se pueden citar unas estrofas en que hace un recuerdo entrañado de la provincia de Aisén y sus gentes:

Lejos del mundo queda esta provincia
en su propio confín, confín del alma.
Tiene ríos, cascadas y caminos,
y canales, y minas, y rebaños.

Tiene puentes colgantes,
aserraderos y árboles frutales;
pero tiene, además, hombres y mujeres,
viviendo en el confín, confín del mundo,
confín de todo, para hacerse un alma.

Siempre Braulio Arenas encierra en un verso algo que parece la condensación de su pensamiento. En el extenso canto titulado "En el Confín del Alma", uno de los más certeros de un escritor variado en su registro, se presiente que bajo la apariencia de las cosas se introduce el poeta en el misterio de los elementos naturales y consigue desprender de ellos una atmósfera particular. Impetu parecido se descubre en su volumen La Casa Fantasma (Androvar, 1962), en cuyas páginas surge con frescura su armonioso poema "Concepción", donde capta la esencia regional, renovando a los épicos anteriores, pero en un medio dominado ahora por la energía fabril y la elevada vida docente. En esa ciudad es coordinador general del Taller de Escritores de la Universidad.

Entre nosotros, Braulio Arenas es un ejemplo laborioso del hombre de letras que se sobrepone al medio y lucha por la cultura con denuedo. Es un nombre que no se puede olvidar cuando se analiza la poesía del reciente cuarto de siglo.

Una "Cita" Fraterna con Carmen de Alónso

por Edmundo HERRERA

VENGO HOY, como en una cita fraterna, a decir algunas cosas sobre el último libro de cuentos de Carmen. Para su obra general espero realizar algún día un examen profundo, como lo merece esta escritora, ejemplo de honradez, de constancia y de trabajo en la narrativa nacional.

"La Cita" sorprende por la riqueza y ternura que posee. Riqueza en todos los trazos humanos, riqueza en el idioma que por momentos adquiere giros y expresiones vitales y profundos, y ternura en cada relato donde el dolor y la alegría graban sus auténticos rasgos, dignificando, haciendo recobrar al hombre su postura sobre la tierra, señalándole los dolores que producen las heridas que deja, las injusticias con que mella y degrada su espíritu. ¿Cuál relato elegiríamos de entre los cinco que forman el volumen? Tal vez "La Cita" y "La Puebla", relatos hechos con sangre, con dolor, con hondo sentido introspectivo, que cogen, sacuden, interesan, que nos hacen sufrir el desencanto, el hastío de vivir de María-Julia, y nos traen la palabra radiante, encendida, insobornable del Colacho. Y bueno... ¿podemos olvidar el angustioso peregrinar de Braulio Quispe por la sierra peruana, por las calles limeñas en busca de la chola María? ¿Y las frases de "El Tornado", que acosan, que fustigan con su doloroso realismo? ¿Y la escondida dulzura bajo aparente crudeza de "La Brecha"? No, porque "La Cita", en total, es un libro bello y recio, de una fuerza expresiva fascinante, de un alto valor social y sicológico. La rebeldía, levemente insinuada en otras autoras, aquí está de frente, con honradez auténtica, mostrando las llagas, como un corazón dolido. Estos cuentos saltan la propia experiencia para hacerse experiencia colectiva, sufrimiento y angustia social. El mensaje de Carmen es directo, sencillo, sin claudicaciones. Hay algo determinante y cósmico en la fuerza de sus relatos, algo sugerente, como una proyección hacia otro horizonte.



CARMEN DE ALONSO

Carmen es vital, humana, mujer, se identifica hasta tal punto con sus personajes, hay tal rectitud en sus palabras, que sentimos como ella que la libertad es bandera, es clamor, es gran razón y causa de luchas. Carmen escribe limpiamente, sin pose, sin rebuscamientos ni absurdas mojigaterías. Escribe la vida, y la vida es dura, difícil, sorprendente.

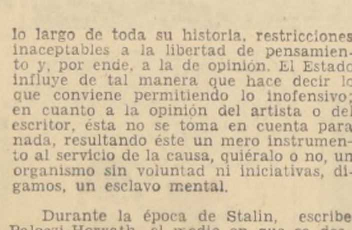
Por eso, "La Cita", octavo libro de Carmen de Alonso, tiene en el panorama literario del año 1962 una ubicación precisa y valedera por su realismo, por su gracia, por esa soltura y maestría propia de los grandes narradores. Y junto a todo eso, está la sencillez, casi la humildad que se manifiesta en el proceso literario de Carmen. Su obra ha de quedar como testimonio de un quehacer honrado y cierto, amasado con desvelo, con esmero, con renovada fuerza expresiva, que la destacan en la narrativa chilena.

Y hasta aquí mi cita fraternal con Cramen. Al volver la última página de su último libro nos quedamos conmovidos, tocados con la belleza de su estilo, con la recta y recia profundidad de los temas, y deseando que nuevos Tornados no vuelvan a azotar el norte de Carmen, ése, su querido Norte Chico, que nunca el desesperado desencanto de Renata y María-Julia torne para enlutar otra esperanza de mujer...

"El Escritor y el Comisario"

DE GEORGE PALOCZI-HORVATH

por Tomás P. MAC HALE



ESTE LIBRO prueba irrefutablemente que los escritores que viven en los países situados tras la Cortina de Hierro, no han podido soportar la tiranía que sobre el pensamiento ha pretendido instaurar la dictadura comunista. Escribe Tácito en su "Historia", que la suya era una época por entero feliz, pues era lícito pensar lo que se quería y decir lo que se pensaba. Es evidente que en el mundo comunista los intelectuales han debido poner en práctica las órdenes de quienes rigen los destinos del intelecto o, por el contrario, exilarse, guardar silencio o sufrir el castigo reservado a los que no comparten el criterio oficialista, nada benévolo en todo caso.

Los escritores deben concebir sus obras en medio de la más sustancial libertad, pues en caso contrario sus engendros no representarán en caso alguno su propio sentir, sino que la voluntad suprema de las consignas doctrinarias. Ahora bien, ¿qué se sabe de los sucesos detrás de la Cortina? El terror todavía se mantiene, las delaciones son frecuentes y los viajes al extranjero son muy escasos y sólo usufructúan de ellos quienes merecen la confianza de sus superiores. ¿Se atrevería alguien a quedarse en Occidente si tiene familiares que serán víctimas del rigor de las represalias implacables? Es muy posible que no. Las noticias están controladas y muchas veces se distorsionan antes de ser transmitidas al exterior. De otra parte no pocos de cuantos van a Rusia y a los países satélites de antemano se sabe que volverán haciendo las más descaradas apalogías y manifestando a quienes deseen oírles que allá todos viven en el mejor de los mundos. El resto, los no comprometidos con la ideología marxista, a su regreso se ven en la obligación moral de escribir sobre la situación que observaron en su estada, haciendo ver las notorias deficiencias del régimen. La bibliografía en tal sentido es abundantísima.

Pero no se conocía entre nosotros un testimonio tan demoledor como éste, que ha sido publicado con el título de "El escritor y el comisario", del escritor y periodista húngaro George Paloczi-Horvath, debidamente traducido por Miguel Arteche, y que bien harían en meditar los "intelectuales" de la cultura dirigida de la sucursal chilena.

En él se analiza con todo detenimiento el estado en que han vivido los escritores desde la revolución bolchevique de 1917 y se llega a conclusiones desoladoras, pues el régimen marxista ha impuesto, a lo largo de toda su historia, restricciones inaceptables a la libertad de pensamiento y, por ende, a la de opinión. El Estado influye de tal manera que hace decir lo que conviene permitiendo lo inofensivo; en cuanto a la opinión del artista o del escritor, ésta no se toma en cuenta para nada, resultando éste un mero instrumento al servicio de la causa, quiéralo o no, un organismo sin voluntad ni iniciativas, digamos, un esclavo mental.

Durante la época de Stalin, escribe Paloczi-Horvath, el medio en que se desenvolvían los escritores no pudo ser más desfavorable, pues no era posible apartarse un ápice de los límites señalados. Más tarde, en la denominada época del deshielo, gracias a la presión de la mayoría de los literatos, se lograron algunas sustanciales variaciones. En ese período se publicaron algunas novelas tan significativas como "No sólo de pan...", de Vladimir Dudinzev y "El Doctor Zhibago", de Boris Pasternak. De inmediato se acusó a ambos escritores, en medio de un escándalo indescriptible, de calumniadores, de enemigos del pueblo y se les dirigió una andanada de epítetos que no vale la pena consignar. A uno de ellos se le encarceló; en cambio el otro, laureado con el Premio Nóbel de Literatura, fue aislado de sus congéneres, habiéndose previamente lanzado en su contra una campaña ideológica tan efectiva, que produjo honda huella en su espíritu, falleciendo al poco tiempo y en medio del mayor desengaño.



BORIS PASTERNAK

Todo porque sus obras eran cantos a la libertad, ansiosos de que tan esencial atributo de la personalidad humana, se diera a los intelectuales, en vez de los temás y las teorías escogidas, para que éstos produjeran sus obras según los dictados de su razón y su voluntad. Como los resultados del deshielo no fueron auspiciosos y nada edificantes para la doctrina marxista, de una plumada se suprimieron todas las prerrogativas que los escrit[ores] habían conseguido tras largas y fati[gosas] batallas, situación que ha recrude[cido] durante el régimen de Khrushchev, al [ex]tremo de volverse a los tiempos más [in]vernarios.

Si eso fue en Rusia, en los países [sa]télites la cosa no fue mucho mejor. [En] Hungría, por ejemplo, fueron los escrit[ores] los que alentaron el deseo de sublevac[ión] y en el génesis de la revuelta de 1956 [die]ron a conocer, con toda valentía, un [do]cumento en el cual se exigía la indep[en]dencia nacional y un gobierno autént[ica]mente democrático que rigiera los dest[inos] del país. Cuando la dictadura fue instau[rada] a escaso tiempo de la revolución, se t[omó] contra aquellos que no cooperaban con [la] autoridad, toda clase de medidas arbit[ra]rias; más de un centenar fue colocado [en] la "lista negra" y aún parte de ellos [fue] encarcelado.

Pero es sin duda, el caso de los in[te]lectuales chinos el más digno de cons[ide]rarlo una pesadilla. Después de un ex[ten]so período de mordaza, se dio comienzo [en] 1955 a una trampa para los intelectu[ales] titulada "Dejad que florezcan cien c[ampi]llos". Muchos creyeron en las facilid[ades] que se les brindaba, demostrando una c[an]didez mayúscula, pues quienes se desvi[aron] de los moldes permitidos pasaron a c[ons]tituir el grupo de "traidores indignos [de] permanecer en la sociedad china". Uno [de] los comisarios en carta a Mao-Tsé-T[ung] escribía lo siguiente: "Hemos aplicad[o a] los intelectuales métodos de castigo [que] los campesinos no se habrían atrevid[o a] aplicar a los terratenientes, ni los trab[aja]dores a los capitalistas. Si compara[mos] nuestros métodos masacratorios con [los] adoptados por los fascistas en Ausch[witz] los últimos parecen inocentes juegos [de] niños" (p. 132.). Algunos se suicida[ron], otros fueron ejecutados y unos terc[eros] cantaron la palinodia: "¿Por qué co[metí] errores tan graves?"; "Confieso al p[ueblo] que soy culpable"; "Inclino mi cabe[za y] admito, delante del pueblo, mi culpa[bili]dad".

La lectura de esta interesantí[sima] obra de Paloczi-Horvath permite d[ar] cuenta del fenómeno de la libertad en [las] concepciones artísticas con factor fu[nda]mental y también del control que las [dic]taduras infructuosamente han prete[ndi]do instaurar sobre los intelectuales. Po[r] única en su género, por contar con [sóli]da argumentación y por constituir un [tes]timonio valioso e impresionante pa[ra el] hombre libre, merece amplia y máxima [di]fusión.

Rima Fácil

¿ME QUIERES? ¿Me quieres?
Me preguntabas todos los días.
Y yo nada decía.

¿Me quieres? Una y otra vez repetías
Mientras yo enmudecía.

Más ha pasado el tiempo
y no sé qué secreta pena siento,
cuando recuerdo que ya
no me preguntas como antes lo hacías.

Nada ha cambiado,
bien lo sé.

Las flores en mi cuarto las
pones todos los días,
y en tus besos de las mañanas
pones el mismo suave calor,
la misma poesía.

Pero, no sé.

Se me ocurre que el mundo ha
cambiado cuando recuerdo que
ya no me preguntas como antes
lo hacías: Si te quiero, si aún
te quiero, si te quiero todavía.

CARLOS BARRIENTOS.

Algo Más Sobre Víctor Hugo

por Luis MERINO REYES

UN AMIGO, buen lector de nuestras crónicas, la mejor prueba de amistad, nos insinúa que algo dejamos en el camino en nuestro comentario anterior sobre Víctor Hugo y **"Los miserables"**. En verdad, en todo diario existen justificadas razones de espacio y no puede apabullarse a un lector con un tratado que exige las dimensiones y la encuadernación de un libro. Pero una de estas tardes hemos ido al cine y vimos la representación de "Los miserables" en una sola jornada, de más de dos horas, que hace salir a los concurrentes que colman la sala con lágrimas en los ojos y más no se puede pedir a la literatura, en especial en estos tiempos cuando sobran otras distracciones muy modernas y eficaces para arrebatarse el entusiasmo del aburrido sujeto de la era astronáutica. Seguimos, en consecuencia, con Víctor Hugo, como si escribiéramos de un autor de nuestros días, purificado de golpe con el tiempo que corre tan veloz.

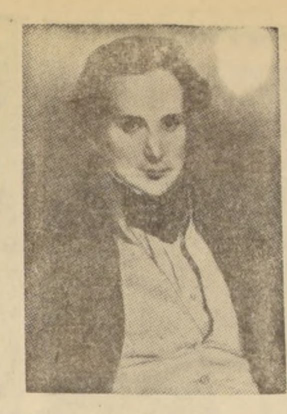
Mantenemos siempre como guía **"La trágica existencia de Víctor Hugo"**, obra escrita por León Daudet, emparentado a su familia, y traducida por el infatigable y múltiple Hernán del Solar.

Víctor Hugo es injuriado en su vejez, a cada momento más taciturna, por el bellaco Lockroy, casado con la viuda de su hijo Carlos, tutelador de unos nietos que el dios caído adora y cuya posibilidad de plenitud afectuosa le es graduada y escatimada. Estas injurias y hasta amenazas de golpes que ya no pertenecen a la historia literaria ni a la crítica, que suceden en la intimidad doméstica del poeta, acrecientan la figura del héroe de la irrealidad y disminuyen, a nuestro juicio, en la perspectiva de su existencia, las barreras que le fueron alzadas por la infatigable y agresiva medianía para que ingresara a la Academia.

Mas volvamos a la pura elaboración de sus obras. Escribe León Daudet: "Pero fue en la continuación y elaboración de **"Los miserables"** donde Víctor Hugo encontró su mayor apaciguamiento. Como Goethe con su **"Fausto"**, el exilado supo poner en **"Los miserables"** y sus digresiones una multitud de recuerdos, de deformaciones, de espectáculos interiores y externos, a veces divertidos, a veces fatigosos, a veces barrocos, siempre originales. Se puede considerar este gran poema en prosa, que su autor llevó en su cabeza largo tiempo, como el breviario del romanticismo en acción. Se encuentra en él, efectivamente: el forzado, hombre honesto y rehabilitado, que es el héroe del libro: Jean Valjean. La arrepentida, íntimamente honrada siempre: Fontaine. El burgués lascivo y sin corazón: Bamatabois. El pobre diablo acusado falsamente. El policía, corazón noble deformado por la profesión: Javert. Un obispo (Monseñor Bienvenido) y una hermana de caridad (Sor Simplicia), personajes destinados a contrapesar los otros. Moraleja: si hay gente mala, la culpa es de la sociedad. Toda flor nutrida es susceptible de dar espinas. Algunos llamaron a **"Los miserables"** la "Biblia de la Revolución".

Pero a través del film muy francés, con escenas y ambientes, a veces un poco acartonados en la decoración, que evocan al París de 1830, el observador aprecia que el público más actual gusta de esos hombres de una pieza, de esos malos y buenos sin reveses y del héroe Jean Valjean que viene del mal hacia el bien de los santos más incomprendidos y desolados.

León Daudet, en su libro documentado, nos permite mirar vivo al autor en la gestación de su obra llegada a Francia entristecida, como una brisa nueva del otro lado del mar. Víctor Hugo reside exilado en Guernesey, isla anglo-normanda de la Mancha. Escribe León Daudet: "Comió con buen apetito, con sus hijos, conversó con ellos hasta las diez y fue a terminar la velada junto a Julieta, en Hauteville-Féerie. De regreso a su casa, fue a verse con Eva que le aguardaba.. Iba la muchacha a soplar la bujía, pero él se lo impidió. El grande, el enorme éxito de **"Los miserables"** yendo, como se dice, de los salones a los talleres, ciñó al "Padre" de una aureola nueva: el humanitarismo. Los cortesanos imperiales sintiéronse consternados. El autor había puesto en esta epopeya de la miseria, junto a un idilio, todo su conocimiento, todo su amor de París, que tan bien conocía. Aseguraba que, gracias a esta obra, atiborrada de recuerdos personales, le había sido menos penoso el exilio. Alternaba la composición con los versos saltarines, lascivos y gozosos, de las "Canciones de las calles y de los bosques", en que evocaba los alrededors de la gran ciudad, los prados y los bosques del valle de la Bievre y de Jouyen-Josas. Los gazmoños de salón, de academia, de sacristía, hicieron un coro de sapos, para reprocharle algunas pinturas un tanto vivas, algunos faldones desprendidos de sus resurrecciones de Teócrito; y de Ovidio; pero toda Francia sintióse encantada, como del hálito venido de alta mar, como de un enbalsamado viento. No cabía duda que la linda carnicera de la isla y Eva, despertaron en el sexagenario una fantasía erótica agazapada, y veíase correr por entre la hierba a los "sátiros bailando a brincos" de Ronsard. La sociedad del Imperio, desprejuiciada, resultaba risible adoptando aires pudibundos ante la galante forma del lirismo que suscita el despertar, o el reflorecer de las dos naturalezas, la espontánea y la fabricada".



VICTOR HUGO

Víctor Hugo fue un Atlante del oficio literario, cotidiano, infatigable y tuvo, como los grandes líricos, la aptitud de levantar límites mezquinos, de ubicarse en una zona más allá del tiempo, sin otro apoyo que su voluntad representativa del mundo, en un reino puramente poético. Tiene 69 años, ha retornado a su Patria seguro del abrazo reconocido y generoso y al no encontrarlo, con las huellas todavía de las garras que arañaron su piel, retorna a Bruselas y escribe estas estrofas audaces: "No, yo no he de quitar la Patria a nadie. — Un resto de huracán en mis cabellos vive. — Compréndase que antiguo desterrado no quiero — dar fuera de lo justo y de lo honrado un paso. — Con veinte años de exilio he pagado este austero derecho — de oponer a los furores un solitario refugio — y de cerrar mi alma a las cóleras ciegas. — Si veo los siniestros calabozos, los cerrojos, las cadenas amenazar a mi enemigo, le amo, — y doy asilo entonces hasta a aquel que me ha exilado; — todo esto se adquiere después de haber sido proscrito. — Yo salvaría a Judas, si fuera Jesucristo".

Versos finales que coinciden con la idiosincrasia de Jean Valjean, el héroe de **"Los miserables"**, purificado y santificado por la adversidad, la cárcel, la persecución de la ley. El antiguo recluso puede matar por su mano a Javert, en medio de la insurrección callejera, pero no lo hace y le deja, en cambio, el alacrán del arrepentimiento que termina exterminando al legalista jefe de la policía

LETRAS YUGOSLAVAS DE HOY:

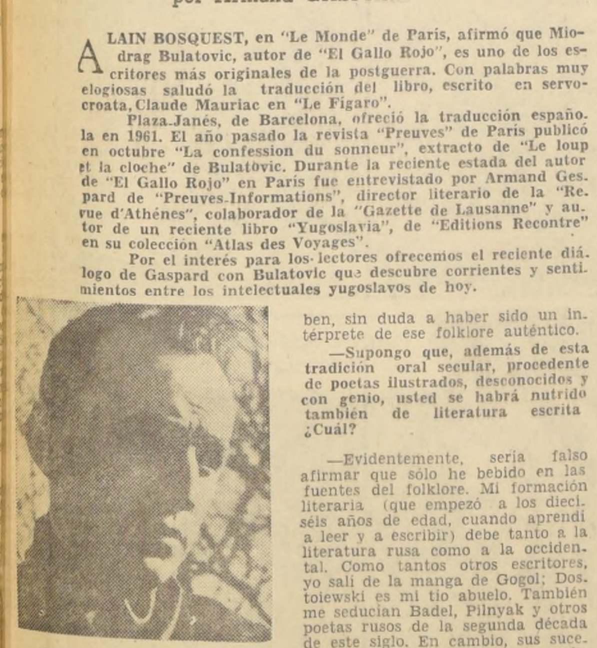
Diálogo con Miodrag Bulatovic

por Armand GASPARD

ALAIN BOSQUEST, en "Le Monde" de París, afirmó que Miodrag Bulatovic, autor de "El Gallo Rojo", es uno de los escritores más originales de la postguerra. Con palabras muy elogiosas saludó la traducción del libro, escrito en servocroata, Claude Mauriac en "Le Fígaro".

Plaza-Janés, de Barcelona, ofreció la traducción española en 1961. El año pasado la revista "Preuves" de París publicó en octubre "La confession du sonneur", extracto de "Le loup et la cloche" de Bulatovic. Durante la reciente estada del autor de "El Gallo Rojo" en París fue entrevistado por Armand Gespard de "Preuves-Informations", director literario de la "Revue d'Athénes", colaborador de la "Gazette de Lausanne" y autor de un reciente libro "Yugoslavia", de "Editions Recontre" en su colección "Atlas des Voyages".

Por el interés para los lectores ofrecemos el reciente diálogo de Gaspard con Bulatovic que descubre corrientes y sentimientos entre los intelectuales yugoslavos de hoy.



MIODRAG BULATOVIC

—¿Cuál es su formación literaria y artística?

—Ante todo, mi tradición literaria arranca del folklore eslavo. No el que se ofrece habitualmente a los turistas, sino un folklore de tal intensidad que alcanza los límites del surrealismo. La riqueza de esta tradición popular explica en parte el éxito del movimiento surrealista en Yugoslavia. En mi país los campesinos son unos narradores prodigiosos. Como en la Grecia clásica, se conserva en Yugoslavia la tradición de las canciones de gesta y de los poemas líricos. Cuando no encuentro la metáfora que busco pienso en el modo como se expresaba mi madre analfabeta y el resultado me parece más poético que todo lo que yo podría escribir. Este tesoro poético y de sabiduría halló su expresión durante el pasado siglo en el obispo príncipe de Montenegro Péter Pétrovitch Njegoch, que fue uno de los más grandes poetas europeos. Su valía y su fama se deben, sin duda a haber sido un intérprete de ese folklore auténtico.

—Supongo que, además de esta tradición oral secular, procedente de poetas ilustrados, desconocidos y con genio, usted se habrá nutrido también de literatura escrita ¿Cuál?

—Evidentemente, sería falso afirmar que sólo he bebido en las fuentes del folklore. Mi formación literaria (que empezó a los dieciséis años de edad, cuando aprendí a leer y a escribir) debe tanto a la literatura rusa como a la occidental. Como tantos otros escritores, yo salí de la manga de Gogol; Dostoiewski es mi tío abuelo. También me seducían Badel, Pilnyak y otros poetas rusos de la segunda década de este siglo. En cambio, sus sucesores, que he podido leer en servio o en ruso no han ejercido ninguna influencia sobre mí.

Creo sin embargo haber descubierto el arte de escribir en los escritores de Occidente, que leí asimismo en servo-croata: devoré a Balzac, Stendhal y, como todos los jóvenes estudiantes yugoslavos, los escritores surrealistas. He aprendido la construcción de la frase en Faubert y Albert Camus y la ética de este último constituyó para mí un poderoso estimulante.

Los jóvenes poetas yugoslavos seguimos con apasionamiento la nueva literatura occidental, que entra libremente en mi país, y conocemos las últimas creaciones de la poesía francesa tan bien como las de nuestros propios escritores. Leemos las revistas literarias de todo el mundo. Se leen obras tan herméticas como las de Henri Michaux. En Yugoslavia se tradujo a Saint-John Perse casi enteramente, cinco años antes de que se concediese el premio Nóbel, es decir, mucho antes que en otros países, que pasan por tener un nivel cultural más elevado que el nuestro.

Personalmente me siento cautivado por la evolución de la literatura norteamericana entre las dos grandes corrientes que van, una de Melville a Hemingway, y la otra de Edgard Poeu a Faulkner. Mis colegas y yo leemos ávidamente a los más modernos: Salinger, Styron, Updike, entre otros. Las novelas de Norman Mailer, Irwing Shaw, James Jones, constituyen desde hace años "best-sellers" en Yugoslavia, lo que me parece una prueba del buen gusto existente en mi país. De los ingleses los favoritos son Lawrence Durrell y Angus Wilson, Johan Wayne y Osborne. Tal vez le sorprenda diciéndole que nuestra "élite" lee menos novelas que poesías. La poesía es en mi país una enfermedad nacional. García Lorca es conocido por todos los bachilleres, así como otros muchos poetas célebres de hoy.

—Según los críticos, su obra evoca la pintura de Brueghel, el cine de Buñuel...

—Si quiere que le defina los rasgos de mi "herencia artística" al lado de una tradición puramente literaria, le diré que soy un apasionado del pasado medieval. En realidad, mis maestros serían Rabelais, Jerome Bosch, Brueghel, pero, también los constructores de las catedrales de la Edad Media, los artistas anónimos que decoraron las iglesias y los monasterios de Serbia y, a pesar de su modernidad, Chagall. Este último ha avivado mi imaginación y a él se debe la idea originaria de mi título "El Gallo Rojo".

—Su originalidad como escritor le sitúa a Ud. al margen de las normas habituales de la literatura yugoslava contemporánea. ¿Quiere decirnos cuales son las principales tendencias vigentes en su país?

—Entre las numerosas corrientes literarias existentes pueden distinguirse tres líneas dominantes: en primer lugar, está el premio Nóbel 1961 Ivo Andric, cuya obra refleja íntimamente la historia yugoslava. En segundo lugar está el gran expresionista Miroslav Krleja, que tiene hoy setenta años y es uno de los mejores testigos de la época de los Habsburgos. Por último están los epígonos del surrealismo y del "realismo socialista". Como afirmaba en cierta ocasión Alain Bosquet, el mérito singular del lirismo yugoslavo estriba en que la llama de un Mayakovski se alimenta con los troncos de un André Breton... Tal es la poesía de Oskar Davitcho, del joven siquiatra Miodrag Pavlovitch, de Vasko Popa, uno de los tres o cuatro poetas del mundo que han acometido esta tarea primordial: resacralizar al hombre y su universo mediante una redefinición constantemente sometida a revisión. Quisiera subrayar todavía en la poesía yugoslava una "nueva ola" que merece tener resonancia internacional. Esta poesía de vanguardia se caracteriza por un sentido de la metáfora típicamente eslavo así como por la actitud particularmente individualista de sus autores.

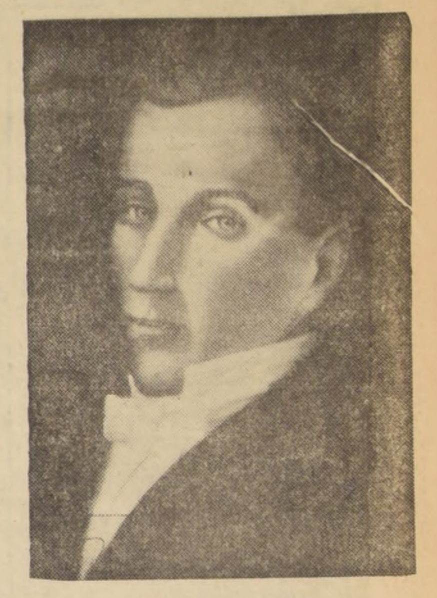
Actualidad de Portales

En la Actualidad de Rousseau

por Magdalena PETIT

EL DIRECTOR del Departamento de Actividades Culturales de UNESCO, Lourival Gomes Machado, ha comentado, en un interesante artículo, la celebración de los 250 años del nacimiento de Rousseau. En este reproduce ciertas palabras de René Maheu que nos conviene recordar: **"Releer a Rousseau es colocarse en el corazón mismo de nuestros problemas actuales".**

Al hojear, en su tercera edición, que recién aparece bajo el sello Andrés Bello, la **biografía en la que** destaqué la personalidad de **don Diego Portales**, no he podido menos que relacionar su alta figura, no sólo con la del gran ginebrino, **de cuyas lecturas se nutrió ansiosamente en su juventud,** sino que con esas mismas palabras, adaptándolas a nuestro ambiente chileno: "Releer a Portales (su abundante epistolario lo permite) es colocarse en el corazón mismo de nuestros problemas actuales". También quisiera hacer mía, respecto a Don Diego, la frase de Rousseau, también reproducida en el artículo aludido: "Es del hombre del que quiero hablar"...



DIEGO PORTALES

Del hombre Portales, naturalmente. Pero también al través de sus ideas, de ese otro hombre del que quería hablar Rousseau. Y es que ambos, alejados de metafísicas inconducentes, se avenían más con la realidad **natural**. A Portales se le ha llamado por algo "El terrible hombre de los hechos": nada de divagaciones, ir al grano era su meta. Pero este, al parecer, hombre práctico, un tanto endurecido por su contacto con la vida, escondía el soñador idealista, el que de curiosa manera guardó inquebrantable fidelidad al primer y único grande amor suyo, esa Josefa Portales, prima con la que casó, quedando viudo prematuramente. El soñador idealista, no lo era tan sólo dentro de lo íntimo de la vida. Nacido en época de inolvidables acontecimientos que daban libertad a la Patria, conociendo en carne propia lo que costaron aquellos hechos, al ver relegado a su padre a la isla de Juan Fernández y a su madre presa en un convento, con situación financiera difícil para un hogar de numerosísimos hijos, el joven Diego había estado atento a todo aquello que había permitido gestar esa anhelada liberación. La lectura, entonces, de Voltaire y de Rousseau, lejos de serle indiferente, le apasionaba. Y queremos dar en seguida prueba de ello, para quienes no conozcan el hecho, reproduciendo una de las cartas que lo atestiguan sin duda alguna. Le fue enviada cuando, después de retirarse de sus actividades en Valparaíso, descansaba en "El Rayado". Hela aquí:

"Querido amigo: le mando para entrenimiento de sus soledades, dos libros que hemos leído y comentado con el "Choco" Silva, haciendo recuerdos de los buenos tiempos juveniles en que, en compañía **de Ud., discutíamos a nuestros autores predilectos.** Ahí va, pues, el "Discours sur l'origine de l'inégabilité parmi les hommes", de Rousseau, que no pudimos obtener entonces cuando gozábamos con el "Contrato Social", y de Voltaire: "Essai sur l'histoire générale et sur les moeurs et l'esprit des nation". Las clases de francés que le dio Bello en Valparaíso, le permitirán apreciarlos directamente en el idioma. Leálos, no se bote a flojoá no diga que ahora no lee porque le basta su Quijote y el estudio del inglés. Se encantará Ud. con estas obras. Recuerde Ud. los tiempos de su **vehemente admiración** por el partidario de un "despotismo esclarecido", por ese espíritu **tolerante y progresista** que quería que la palabra "HUMANIDAD" fuese el primer distintivo de un ser pensante. Reciba Ud. un abrazo apretado de sus "amigos en Voltaire y Rousseau", **Cavada y Silva**, los que se mueren de ganas que les dé un ladito en su casa "desmantelada" del Rayado, porque a ellos no es la casa, sino el inolvidable amigo quién les importa".

Es de comprender que a tal hombre no le era indiferente el hombre, en lo que para el hombre significa el espíritu de justicia, que llevó hasta extremos increíbles. Por ejemplo, en el caso famoso de la condena inapelable al extranjero Paddock, que en un momento de verdadera locura dio muerte a varias personas: como razón de ser implacable, dio dos justificaciones. Una, el hecho de haber recuperado curiosamente, ese hombre, la lucidez cuando se trató de salvar el dinero que traía y entregó antes de que pudieran quitárselo. Otra, la más valedera, que si no hacía justicia ahora, cualquier día el primer roto castigado tendría derecho a enrostrarle que existían diferencias para juzgar al pobre. Otro caso característico en las actuaciones públicas de Portales: Terminaba un día de trabajo bastante penoso, al reasumir su segundo Ministerio, y su ayudante, Ovejero, pensando evitarle una tarea inútil, se disculpaba de la insistencia de una mujercita del pueblo, una pobre, casi una mendiga, que el portero no conseguía echar porque se empeñaba en hablar con el propio Ministro.

—Hágala pasar inmediatamente —contestó Portales—, y dígale al Niño-Dios (apodo que le tenía al portero) que no es él el llamado a apreciar quién puede o no hablar con el Ministro.

¿Qué venía a solicitar esa humilde mujercita, confiada en el espíritu de justicia de don Diego?

Algo muy curioso, en verdad, y que otro menos comprensivo no tomara en cuenta: José Cirilo, el marido recién muerto de esta María Burgos, no había recibido los auxilios de la religión, por haberse negado a molestarse de noche, los padres mercedarios a quienes se había dirigido la apenada esposa.

¿Los nombres de esos malos cristianos? —pregunta, entonces, pluma en mano, el Ministro.

—Fray Isidro y fray Jerónimo Solís, su merced.

En poder de todas las referencias, el Ministro la despachó, diciendo:

—Váyase tranquila, su queja no ha caído en los oídos de un sordo.

Y, en efecto, ahí sufrieron las consecuencias de ser "malos cristianos" aquellos frailes. Pero no se crea, tampoco, que por ser Diego Portales "come frailes". Tenía entre ellos grandes amigos, y la oración fúnebre con que la Iglesia despidió sus despojos, lo demuestra. El sabía solamente que "de todo hay en la Viña del Señor". Con igual indignación recibió, en otra circunstancia, la infame proposición de unos malos pelucones que le proponían el asesinato disimulado de Freire: "¡Yo no mato a nadie por la espalda!" fue su respuesta y para siempre les cerró su puerta.

Si la influencia de Rousseau se deja sentir en los actuales momentos que vive nuestra convulsionada humanidad, podríamos decir que la de Portales, para Chile, también puede señalarse. Cabe, entonces, la pregunta: ¿Cuál es la razón de tan profundas huellas? Han considerado Ellos humanamente al hombre; "es del Hombre, que han querido hablarnos"...

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

DIARIO DE UNA PATINADORA por RAFAEL FRONTAURA [illegible] **LORD COCHRANE)**

ESTA BREVE novela reúne ante nosotros, a cuatro personas que no pueden dejarnos indiferentes: el ilustrador del libro, el prologuista, el autor y el personaje. Al oír sus nombres, nuestra atención queda atrapada. Jorge Délano (Coke) hace la portada e ilustra diversas escenas de la obra con su habitual agudeza; Pedro Sienna abre la espita de su cordialidad desbordante, que deja correr libremente por el prólogo; Rafael Frontaura escribe la novela con un realismo sentimental que no acentúa lo sombrío y comprende con mesurada ternura la miseria y Zunilda Martínez, llamada Nelly, vive una parte de su vida en estas páginas y se aleja después hacia una suerte que no conocemos. Aquí, ante todo, debemos ocuparnos de Zunilda. Es una chica que necesita vivir, anda perseguida por el abandono y cae en un oficio cuya actividad, no siempre feliz, empieza cada anochecer en lo oscuro de algún parque y termina cualquier día sin que a nadie le importe. Es una de esas "muchachas del amor ambulante", como las llama Frontaura. Es decir, Zunilda es una pobre mujer que debe olvidarse de sí misma, torcerle el cuello a la esperanza y vivir alegremente enmascarada junto a la red que echa hacia los hombres, creyendo a ratos en la posibilidad de una pesca milagrosa. Frontaura la deja vivir con objetividad de novelista; Coke la sorprende en sus actividades más modestas de la alegría o el desamparo; Sienna abre los brazos y pone contra su pecho a medio mundo. En resumen, un libro en que la desventurada Nelly no está sola y, sintiéndose en buena compañía, nos habla con franqueza de lo que es vivir como ella vive.

—O—

MANUEL RODRIGUEZ EN YERBAS BUENAS, por Manuel G. Balbontín M. (Orbe). — En memoria de los 150 años transcurridos desde la sorpresa de Yerbas Buenas, este joven escritor nos narra este hecho de armas —noche del 26 de abril de 1813— y muy someramente, aunque con ciertos datos que no siempre están en la mente de todos, nos traza la silueta de José Miguel Carrera, Manuel Rodríguez y otros grandes patriotas en la noche que va camino del alba de nuestra Independencia. Es un relato histórico brevísimo, tal vez un primer paso hacia un trabajo de mayor extensión. Sabemos —desde luego— que el autor publicará pronto una obra titulada "Epopeya de los Húsares". Ahí volveremos a encontrarnos con estos héroes y podremos apreciar de manera más cabal el poder de evocación de un escritor que estudia, se documenta y trata de animar con cariño las mejores figuras de nuestra Historia.

—O—

OBRAS COMPLETAS DE EDUARDO BARRIOS. (Zig-Zag).— En dos volúmenes de lujosa presentación —unas mil páginas de limpia tipografía— tenemos todas las páginas perdurables de Eduardo Barrios, Premio Nacional de Literatura 1946. Para los estudiosos de este escritor —uno de los chilenos más leídos en el Continente— importa que subrayemos con el interés que sobremanera se merece el prólogo de Milton Rossel a estas Obras Completas. Se trata de un estudio prolijo, claro, comprensivo, donde la personalidad del novelista es enfocada desde distintos ángulos. Tenemos, así, una imagen muy exacta de su significación en nuestras letras, de cómo se forma y se desenvuelve, de los aportes que nos hace, de los juicios que la rodean. El primer volumen está constituido por sus mejores cuentos, las novelas cortas "Tirana ley", "El niño que enloqueció de amor", "Páginas de un pobre diablo", "Canción", y por la novela larga "Un perdido". El segundo volumen lo componen sus novelas "El hermano Asno", "Tamarugal", [illegible] y "Los hombres del hombre". Su publicación no puede ser sino muy cordialmente celebrada por todos.

—O—

CRIMEN Y ALCOHOL, por Manuel Zamorano y Carlos Munizaga. [illegible] estudio de los profesores Zamorano y Munizaga es una "aproximación psicológica y socio-cultural del crimen acohólico". Lo prologa el profesor norteamericano de la Universidad de Minnesota, Minneapolis, Roy E. Carter. Destaca el pro[illegible] de los autores, que investigan minuciosamente el problema del crimen y el alcohol en Chile. En estas páginas, los planteamientos teóricos apoyan científicamente las proposiciones que se establecen. La obra se desarrolla en los siguientes capítulos: teoría del crimen; teoría sobre comportamiento alcohólico; las dimensiones antropológica y sociológica; la dimensión psicológica; en el área de los datos investigados; significado económico y social de la producción de bebidas alcohólicas en Chile; consumo de alcohol y consumo de leche; el expendio de bebidas alcohólicas en Chile; alcohol y ausentismo laboral; penalidad de la embriaguez; alcohol y alcoholismo según datos de la Asistencia Pública de Santiago; tasa de delitos alcohólicos y su relación con agencias de control social; tasa general de delitos y tasa de delitos alcohólicos; variable alcohol y delincuencia juvenil; variable alcohol y delincuencia adulta (hombres y mujeres); bibliografía y numerosos cuadros gráficos.

NOTA: **En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.**

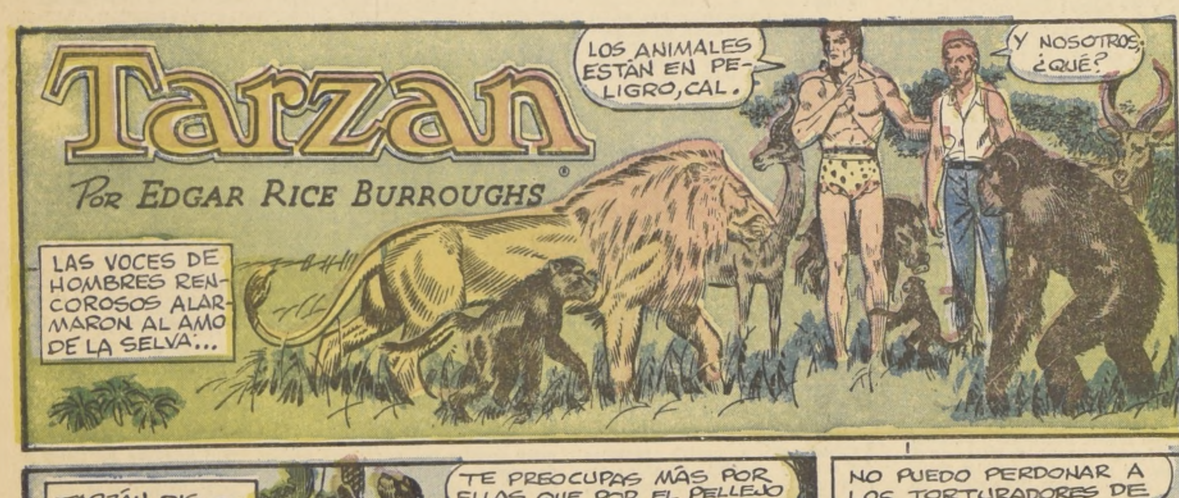

AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡LA PENÍNSULA DE BAJA CALIFORNIA SE TENÍA POR UNA ISLA HASTA EL AÑO 1842!
¡EL FULMAR DEL PACÍFICO SE BAÑA TANTAS VECES, Y SE EMPAPA TANTO QUE A VECES SE AHOGA!
¡HORACE GREELEY, FAMOSO PERIODISTA NORTEAMERICANO, APRENDIÓ A LEER CUANDO TENÍA CUATRO AÑOS! ¡ANTES DE CUMPLIRSE SEIS AÑOS YA HABÍA LEÍDO "EL PROGRESO DE LOS PELEGRINOS" Y LA BIBLIA!
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1963 by United Feature Syndicate, Inc.
2-17


¡EL RUGIDO DEL LEÓN TIENE EL VOLUMEN MÁS ALTO ENTRE LOS RUIDOS DE LOS ANIMALES!
DURANTE LA GUERRA DE INDEPENDENCIA DE LOS E.U., UN GUERRERO FRANCÉS VIÓ UN "BUQUE INGLÉS" POR LA NOCHE, Y LO BOMBARDEÓ CONTINUAMENTE HASTA EL AMANECER, CUANDO DESCUBRIÓ QUE ERA UNA ROCA EN UNA ISLITA DE LAS ANTILLAS

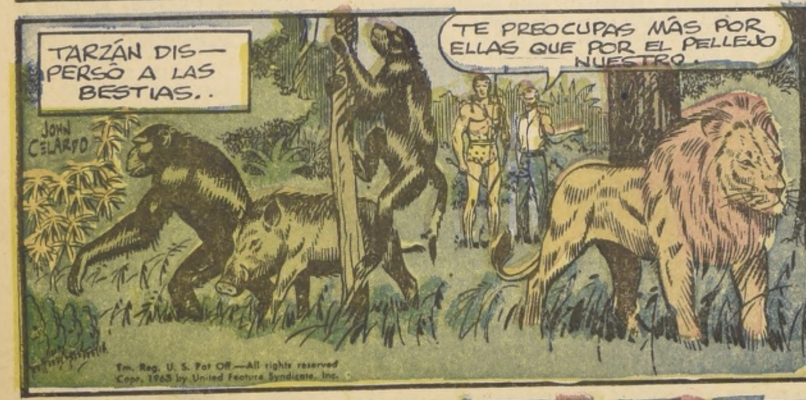

¡EL REY JORGE I DE INGLATERRA, NACIÓ Y SE CRIÓ EN ALEMANIA... NO HABLABA INGLÉS Y SE PASABA GRAN PARTE DEL TIEMPO EN HANOVER, CON SUS AMIGOS!


¡LA IGUANA MARINA, DE LAS GALÁPAGOS, DESPIDE VAPOR, DANDO UN ASPECTO DE DRAGÓN, SIN EMBARGO NO HACE NINGÚN DAÑO!


NADIE SABE QUÉ CAUSÓ LA EDAD DE HIELO, CUANDO GRANDES ÁREAS DE NORTEAMÉRICA Y DE EUROPA FUERON CUBIERTAS POR CAPAS DE HIELO QUE ALCANZARON 762 METROS DE ESPESOR


Tarzan
Por EDGAR RICE BURROUGHS
LAS VOCES DE HOMBRES RENCOROSOS ALARMARON AL AMO DE LA SELVA...
LOS ANIMALES ESTÁN EN PELIGRO, CAL.
Y NOSOTROS, ¿QUÉ?


NUESTRO PRIMER DEBER ES CAPTURAR A ESOS CAZADORES TAN CRUELES.
SÓLO CON TUS FLECHAS NO PODREMOS HACERLO, TARZÁN.


TARZÁN DISPERSÓ A LAS BESTIAS..
TE PREOCUPAS MÁS POR ELLAS QUE POR EL PELLEJO NUESTRO.
JOHN CELARDO
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1963 by United Feature Syndicate, Inc.


NO PUEDO PERDONAR A LOS TORTURADORES DE ANIMALES.
¡OH! ¡AHÍ VIENEN!


TIENEN FUSILES Y PISTOLAS.
2-3-1665


SI ENCUENTRO AL QUE QUITÓ MIS TRAMPAS...
¿QUÉ HARÍAS?


¿QUIÉN SERÁ EL ARQUERO?
¡MANOS ARRIBA!


¿ESTARÁ BROMEANDO?
LA MEJOR MANERA DE AVERIGUARLO ES A BALAZOS.

WAGNER, EL MITOLOGO

La Ficción Como Defen sa y Como Justificación

por Pablo GARRIDO

DE LA producción musicoescé- nica de Wagner —la que llega a trece obras— descartamos los primeros "pecados de juventud" las Hadas", 1832-3 y "La Prohibi- n de Amar", 1834-6), hallamos que las once restantes, nueve tienen mitológica absoluta. "Rienzi" 38-40), gira en torno a un epi- io tragicohistórico romano, y "Los estros Cantores" (1862-7) es una ocación poemática de la vida del atero poeta de Nuremberg, Hans chs (1494-1576). Tenemos, pues, en gner, a un hábil instrumentador mitos. Mas ¿qué es el mito?

El mito es una fábula, una fic- n alegórica. Pero, es algo más que ya que se trata de fábula que ifica lo perplejo que mortifica al bre precientífico, dado que su cidad conceptual no ha adquiri- aun, la dilucidación de los fenó- nos y relaciones del individuo, co- tal, frente a las leyes cosmogó- as. El mito no es una fábula esté- no pertenece al orden de relatos solo entretienen. En su más leja- origen, los mitos nacen como con- uencia "normal" del mecanismo de mentalidad primitiva, la que se ri- por pensamiento y lenguaje esen- lmente concretos. Pero, he aquí en el mito actúa un mecanismo de fensa" del hombre primitivo, de- sa que es, a la par, "justificación", sí mismo, de las relaciones del in- iduo con los fenómenos natura- y, además, de su interdependen- social. El mito le permite al hom- sentirse menos "ajeno" a las fuer- que actúan fuera de su control di- to, defensa que es más emocional racional.

"En el mito", escribe Wagner, "las ciones humanas se despojan com- amente de su forma convencional lo inteligible a la razón pura; mues- lo que la vida tiene de verdade- onte humano, de eternamente com- nsible, y esto bajo una forma con- apreciable a la primera ojeada". a decir verdad, ninguno de los as mitológicos que abordó Wagner, n tratados en su versión virginal, y por desconocimiento sino porque gner busca en la ficción una eva- a su propia psiquis, justificándo- En este sentido, Adler puede servir- admirablemente, cuando establece "Es el sentimiento de inseguridad que lleva al neurótico a refugiarse en ciones, líneas de orientación, idea- y principios". Nada de extraño, go, que Wagner "disponga" de los os en su personal arbitrio y prove- y que, en el fondo, todos sus per- ajes no sean sino un sólo y mismo uema simbólico de su pensamiento mo, Otto Rank, el psicoanalista, nsa que: "No es el héroe, sino el mbre medio quien hace el mito, de- ndo justificarse a sí mismo por me- ción de ése". Wagner intuyó que la ncia de la heroicidad era el perse- imiento del honor a través de la ión. También intuyó que la heroici- d calificaba a sus personajes, empa- tándolos consigo mismo, es decir, él, que era el que los creaba o re- aba. "La fama", como piensa Bow- "es el premio al honor, y el héroe la ca antes que nada". Wagner, cono- or profundo del teatro griego, sa- que la heroicidad estaba reservada a la "persona" elegida. Toda la fi- ofía, las teorías de la renunciación, expiaciones y arrestos redentores, undan, pues, en un sólo y mismo an- o de heroicidad. Así como Esquilo, ocles y Eurípides recurrieron a mi- familiares, formulándolos sobre fi- es de lo heroico, así Wagner plasmó personajes de sus obras musicoes- icas.

Pero, ya se está sugiriendo, él no pida en modificar los mitos de que sirve, y no lo hace simplemente por- lo exijan los conceptos de un tea- musical renovado, ni por su ads- cripción a un régimen cromático donde la "melodía infinita" dispare el discurso a regiones intangibles con la propia ficción generadora. Lo pasional humano —que el mito no puede desoir—, sólo surge en "Tristán", y cuando desea (¿desea?) puede llegar a lo sublime, como es aquí el caso. Pero, revisemos a vuelo de pluma, cómo opera Wagner.

EL BUQUE FANTASMA

Esta obra, que en su texto germano se conoce como "El Holandés Errante", es su primer paso hacia el rompimiento con la trama tradicional operática, a la manera que a su época la concebían, exitosamente, italianos y franceses. Wagner se basó en la "Leyenda del Holandés", de Heine, la que forma parte de "Las Memorias del Señor de Schnabelewopsky". El holandés persiste en cruzar el Cabo de Buena Esperanza, y su juramento - maldición le obliga a desambular eternamente sin poder satisfacer su obsesión. Senta, hija de otro capitán de barco, el dinamarqués Daland, que conoce la historia y la estampa del holandés, compadecida se propone redimirlo, y, desoyendo las ternuras de Eric, su prometido, se lanza al mar y salva con su sacrificio al errabundo. Esta leyenda sería una versión nórdica del mito de Heros y Psiquis y protosemita; "protosemita, como cuantas inspiran a Wagner", —dice Roso de Luna— "porque semita equivale a decir peregrino". Que Wagner acomodó las circunstancias y el fondo mismo del asunto es un hecho, cuando escribe: "Este argumento llegó a seducirme sobremanera, grabándose en la mente en forma definitiva. No obstante, aún no había logrado asimilarlo lo suficiente como para que se originara en mi interior su renacimiento" Originalmente, Senta se llamaba Ana o Annas, la materia primera, el agua, el mar.



"Lohengrin", el caballero del cisne.

TANNHAUSER

Fue concebida bajo el título de "Der Venusberg" (El Monte de Venus), y fue la obra que sufrió mayores revisiones no tan sólo en su parte musical, sino en el contenido poeticofilosófico mismo. Wagner fundió las siguientes versiones: la del historiador E. T. L. Lucas (que ya a su vez era una fusión de la Leyenda de Tannhauser y la del Certámen de los Caballeros Cantores del Wurtburgo); la del poema romántico catolizante "Tannhaüser" de Ludwig Tieck; la de E. T. A. Hoffmann sobre la "Leyenda de Ofterdingen"; la de "El Torneo de los Cantores", de Fouqué; la de Heine, de 1837. La obra entraña el conflicto entre el amor pagano y el sentimiento sagrado, y Wagner la lleva desde el inicio, con la enervante bacanal, hasta un clima de bálsamo purificador conclusivo; el erotismo venusiano es anulado por la fe cristiana de los peregrinos, y Tannhauser anhela la muerte como la única redención a su paganía. La obra, estrenada en 1845, fue remodelada en 1846, 1847 y en 1861, conociéndose esta última como la "versión de París"; la razón de tan continuas revisiones radica en los cambios y evolución de las miras filosóficas, morales y teológicas del autor.

LOHENGRIN

Surge de una de las sagas más difundidas, y, según Rank y otros autores, podría remontarse a tradiciones célticas antiquísimas. El filósofo alemán J. J. Goerres publicó en 1813 el "Lohengrin bávaro", enlazando esta leyenda con la de Ulises; Wagner bebió en esta última fuente, pero anudó otros mitos y leyendas que le eran caros, como la leyenda de Lohengrin debida a Wolfram von Eschenbach, la del Certámen de Wartburgo (del S. XIII), la de "Schwannenritter" (El Caballero del Cisne) de Conrad von Würzburg, la del "Canto de los Nibelungos", e incluso parafraseó escenas y personajes de las operas "Euryanthe" (Weber), "Lysiart" y "Eglantina"; estudió bien las "Deutschen Sagen" de los hermanos Grimm, con sus seis versiones de la saga del "Caballero del Cisne" y el "Einleitung zu Lohengrin" del ya citado Goerres. Bonilla y San Martín, el erudito y crítico español, estableció que el mito del Caballero del Cisne aparece en un folio anónimo francés del s. XIV, "La Conquista de Ultramar", donde sus cinco ramas son: 1a. La Canción de Antico; 2a. La Canción de Jerusalén; 3a. Los Cautivos; 4a. El héroe o semidiós Helios, Elías, Grailus, Gralius, Grail o Graal (el Schwannenritter o Caballero del Cisne) y 5a. La Juventud de Godofredo (o sea, el joven Sigfredo). Citemos, además, la filiación ocultista por la que el Caballero del Cisne halla su símil chino budista en Kwan-Shi-Yin, Jain o Jina, "personaje que aparece flotando sobre un ave acuática o cisne negro (Kala-hamsa) y que vierte sobre la cabeza de los mortales el elíxir de la vida para transformarlos en inmortales dhyanis" (R. de Luna). Wagner, informado como estaba del ocultismo, volcó en Lohengrin otra sugerencia: la secrecía sobre origen y nominativos propios. Elsa, en esta obra, pierde a su amado por interrogar lo vedado, y Lohengrin se esfuma. Esta práctica o creencia, usual entre grupos esotéricos, no es sino un traspaso cultural del hombre primitivo, donde semejante sigillo o "tabú", opera en gemelo sustrato concreto, dado que la mentalidad primitiva es esencialmente mística.

TRISTAN E ISOLDA

Se trata de uno de los mitos más difundidos en toda Europa durante la Edad Media, y cuya raíz no es difícil trazar en la fábula helénica de Teseo. Wagner la conoció a través de la versión de Kurz de la anterior de Godofredo de Estrasburgo; éste, a su vez, había traducido al alemán el "Tristán angionormando" de Tomás de Bretaña, del s. XII. Pero, nuestro músico, acucioso investigador de la mitología, también se nutrió de otras versiones conexas, como aquellos de los bardos de Islandia; la del prosista francés Beroul (s. XIII) traducida al alemán por Eihart de Olberg; la de Cretienne de Troyes; las alemanas remotas de Ulrico de Turhein (1240), Enrique de Freiberg (1300), y el Sir Tristem (1330) que Walter Scott desenterrara en Edinburgo; el "Tristán castellano"; las fabulas sobre "Don Dionis", de Portugal; la aragonesa de "Los Amantes de Teruel" y las versiones de Immermann y Riklin, mucho más cercanas ya a su época. Pero, no se crea que son solamente éstas las fuentes inspiracionales únicas que mueven a Wagner, porque aparecen tanto el influjo de Novalis (el barón de Hardenberg), y particularmente sus pasionales 'Himnos Nocturnos", como el de Schopenhauer, cuya "El Mundo como Voluntad y como Representación" lee cuatro veces en el decurso del año 1854, justamente cuando está germinando en su magín el "Tristán". El propio Wagner lo dice: "Fue, probablemente en no poca parte, el estado de ánimo severo en que Schopenhauer me había sumido, lo que exigía ahora una expresión estática, lo que me sugirió la concepción de "Tristán e Isolda". Roso de Luna cree que el mito de Tristán e Isolda: "oculta tras sí todo el misterio de la Atlántida", señalando que Isolda (o Iseo) sería la Magia, Tristán (o Tantris) la pecadora Humanidad que "sin la peligrosa compasión de Iseo, habría sido raída para siempre de sobre el haz del planeta", y Sir Morold, el jefe irlandés al que ha dado muerte Tristán, "el símbolo de la época de supremo esplendor de aquel inmenso Continente". Conviene no olvidar que Wagner y Mathilde Wesendonck viven intensamente, "en persona", el drama de la renunciación como única liberación, por aquella época.

EL ANILLO DEL NIBELUNGO

La notable Tetralogía, que Wagner plasmó entre los 35 y los 61 años de edad (1848 a 1874), nació de un bosquejo titulado primitivamente "Siegfried's Tod" (La muerte de Sigfrido). Por todo lo que acaece durante los veinticinco años de elaboración, el personaje central pasa a ser, realmente, Wotan, el dios resignado, suerte de Marte griego, según algunos tratadistas, o de Júpiter, y, aún del Judío Errante; no faltan quienes piensen que se trata de "uno de los Buddhas que salieron a países lejanos a propagar su religión" (Humboldt). Siegfried también sería, pues, una representación del Buda, y una réplica de Hércules. Las fuentes nutricias de esta magna obra son, principalmente, diversos ciclos legendarios nórdicos, entre los que se destaca la "Edda" de Islandia, la leyenda popular "Hürnen Siegfried" (Sigfrido Invulnerable), la saga austroasiática sobre "Wolfdietrich", el relato épico o saga del "Niño Horn", la del "Herrero Wieland" y, aún, la leyenda del "Rey Arturo". Si la primera de las cuatro obras, "El Oro del Rhin", es la renunciación al amor por la codicia del dorado metal, en la segunda, "La Walkiria", el amor entraña la redención; en forma global la Tetralogía implica la lucha cotidiana del individuo contra el mal.

PARSIFAL

Esta obra se genera en la epopeya caballeresca de Wolfram von Eschenbach (1200-1216), conocida por "Parzival", y tiene toda clase de hibridaciones, particularmente semíticas y budistas. Obra pletórica de simbolismos, que toma la leyenda de "Los Caballeros del Graal" como centro neurálgico, parece que primitivamente debió relacionarse más con una idea ocultista que cristiana catolizante. Esto último es bien discutible, por la expresa disposición de los hechos que lleva el autor a la escena. Wolfram von Eschenbach no se refiere a un cáliz, sino a una piedra, asunto que Maurice Kufferath, estudioso de Wagner, señaló con documentación abundante. El texto original de Eschenbach, reza como sigue:

Esos héroes están animados por una
piedra.
¿No conocéis su augusta y pura esencia?
Se llama lapis-electrix.
Por ella puede realizarse toda mara-
villa.

Su poder es tal, que cualquier hombre,
por infeliz que en su estado fuera,
si contempla esta piedra
en vez de morir como los demás
ya no conoce la edad,
ni por su color, ni por su rostro.

Esto hace exclamar a Roso de Luna: "Si Wagner hubiese seguido la ge-

(PASA A LA PAGINA 15)



Escena de "El crepúsculo de los dioses": Wotan y Brunilda.



"Iris", del pintor japonés Sakai Hoitsu. Período Edo. Año 1800. (Tinta sobre seda.— Colección Lippe.— New York.)

EN LOS AÑOS que van corridos de este siglo —que luego comenzará a envejecer— el desarrollo de la técnica ha aventajado más al espíritu que en ninguna otra época histórica. El Occidente ha tocado una meta inalcanzada e inimaginada por sus antecesores: puede, si quiere, destruir el mundo. Ahí está, guardada, su bomba de hidrógeno. Una, dos, tres... mil. Podría creerse que mientras no estalle, sus efectos no existen. ¿No es éste un error? En las palabras bíblicas ¿no está moldeando la bomba un mundo a su imagen y semejanza? ¿No se observan ya en el hombre occidental los efectos destructivos de un cataclismo que no ha ocurrido? Porque ¿necesita estallar la bomba para destruir? Nunca ha conocido el Occidente una mayor prosperidad. Ni nunca una mayor angustia. Dice Jean Paul Sartre en su "Esquise d'une theorie des emotions": "No huimos para alcanzar el refugio. Huimos porque somos incapaces de aniquilarnos a nosotros mismos en la inconsciencia". Precisa, entonces, recurrir a un término muy de moda en la economía internacional y decir que el Occidente está espiritualmente subdesarrollado. En la búsqueda de disciplinas religiosas para curar este mal —que no cede a las drogas "tranquilizantes"— es mucho lo que puede ofrecer el Asia. Nacieron en ella todas las religiones.

Horacio Serrano.

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

Tres Dimensiones de la Modernidad

FRANCISCO OTTA — SERGIO CASTILLO — MARUJA PINEDO

por Ricardo BINDIS

LO QUE algunos artistas nacionales han mostrado en estos días por extraño azar del destino, da una buena medida del quehacer plástico contemporáneo, amplio, generoso en sus posibilidades y marcadamente testimonial del momento histórico. Por un lado, Francisco Otta, en una completa muestra retrospectiva da cuenta de su inquietud pictórica que lo ha hecho estudiar con seria conciencia profesional en diversas tendencias del arte de su predilección. Por otro, Sergio Castillo, en la exhibición de sus esculturas, aprovecha diversos materiales para consumar una obra combativa y altamente expresiva. En tanto que Maruja Pinedo en una exposición de gobelinos, da una proyección decorativa a su postura estética, que no es nada de desdeñable para aprovechar sus grandes dotes ornamentales. Espíritu investigador, fuerza expresiva y gusto decorativo, se dan la mano en las más importantes exposiciones de la semana para demostrar cuan amplio es el universo de las artes visuales de nuestro tiempo.

FRANCISCO OTTA, en la sala de la Universidad de Chile, en una muestra retrospectiva de treinta años de trabajo plástico, revela en una mirada general a su vasto conjunto, su habilidad de mano y su espíritu alerta a los cambios pictóricos que ha dictado el tiempo en esta agitada treintena de nuestro siglo veinte. Su gran inquietud artística lo ha llevado a realizar conferencias, participar en foros y hacer un documentado libro sobre las escuelas modernas, con un sentido sintético, que ha cumplido con el fin didáctico que se propuso. Numerosísimos viajes a los grandes centros culturales, han terminado por darle un sólido conocimiento de la tarea en que se han arriesgado los grandes visionarios pictóricos de hoy.

El sello de la intranquilidad y las nuevas invenciones plásticas que definen a nuestro siglo, están presentes en los cartones y las telas de Otta, pero no tanto que no hagan coherente y de sello personal el trabajo con las formas y colores que vemos colgados en la sala universitaria. El rasgo predominante es la pulcritud, la profilaxis técnica. Por más que nuestro artista emplee sensuales texturas y sueltas pinceladas, hay un rigor que denota hondo conocimiento teórico y orden plástico, que congela un tanto las obras que caminan por el sendero de lo altamente expresivo. Siempre el dibujo es cuidado y las formas, por lo tanto, definidas y trabajadas con paciente labor racional. La exhibición que presenta Francisco Otta, es una nueva demostración de su amor por las bellas artes y su fe en las nuevas conquistas pictóricas, que lo han constituído en uno de los elementos más positivos de nuestro medio ambiente artístico.

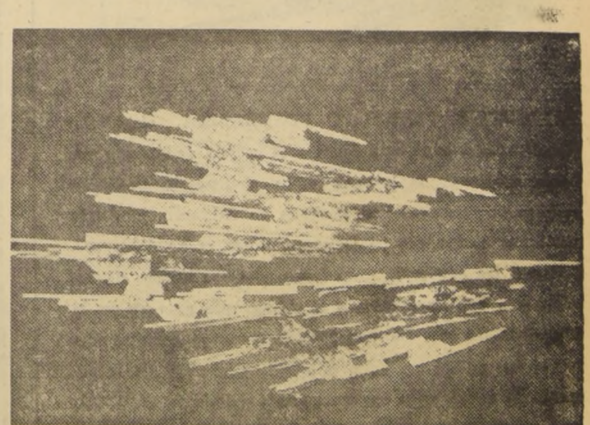
SERGIO CASTILLO, en la galería Bolt, es la oposición al anterior. Artista intuitivo, seducido por la vanguardia, pero dejándose llevar por lo decorativo, ha conformado una obra que participando de lo combativo, de lo experimental con los nuevos materiales de la escultura actual, ha entregado una realización bella como objeto de adorno interior, pero mermada en la temperatura expresiva, comparada con los grandes innovadores de la estatuaria de hoy. Esto si lo queremos parangonar con los grandes estatuarios. En nuestro medio su obra se yergue con autoridad técnica, con aportes de formas no difundidas en nuestro ambiente y una imaginación escultórica muy destacable. El conjunto presentado en Bolt es homogéneo en su calidad y variado en sus realizaciones. El uso de diversos materiales está plenamente justificado, cuando se observa la obra en puridad formal. Exasperación de púas en radiales formas, en soles metálicos, en lluvia de hierros, que dan extraordinaria sensación de dinamismo y que están ejecutadas con insurrección formal, que va más allá de las formas aparenciales, colocan a Sergio Castillo como el gran innovador de la escultura nacional, y de grandes proyecciones futuras.

MARUJA PINEDO, en el Instituto Chileno - Norteamericano, deja ver en su conjunto de gobelinos, su amor por lo vernacular, por las escenas folklóricas, pero tomadas para cumplir un fin ornamental. La pintora, que ha sido siempre leal a su figurativismo sintético, a sus formas objetivas pero simplificadas hasta empinarse a lo abstractamente plástico, conjuga con habilidad aquí su depurado dibujo con su contrastado cromatismo, que en los gobelinos se aplaca debido a la tonalidad de las lanas,



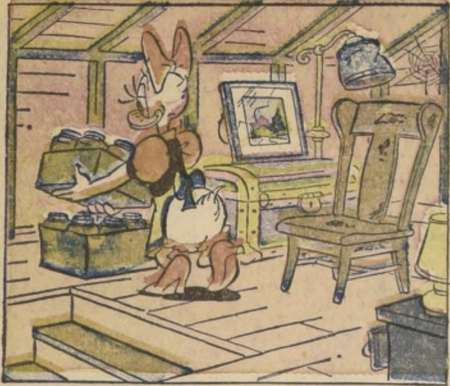
SERGIO CASTILLO

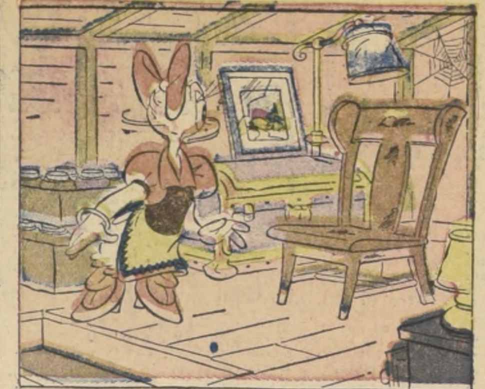
en un registro apastelado y austero muy hermoso, para dar todavía mejor la nota decorativa, que su espíritu le dicta. Creemos, eso sí, que su realización es más feliz cuando simplifica a la manera tradicional, aves y flores, y evita lo temático costumbrista. De todas formas, siempre hay conocimiento formal y calidad personal, que la larga experiencia plástica ha dado. La exposición, finalmente, no estrictamente en el trabajo de la artista, que se ha dedicado intensamente a la pintura, ha dado una demostración de las enormes posibilidades plásticas y decorativas de la vieja artesanía del tejido, tan brillantemente vigorizada en los últimos años por el genio de Durcat, que deja ver en plena época de aportes nuevos, la remozación de una antiquísima técnica para dar la batalla de la nueva visualidad.



Bronce, de Sergio Castillo.







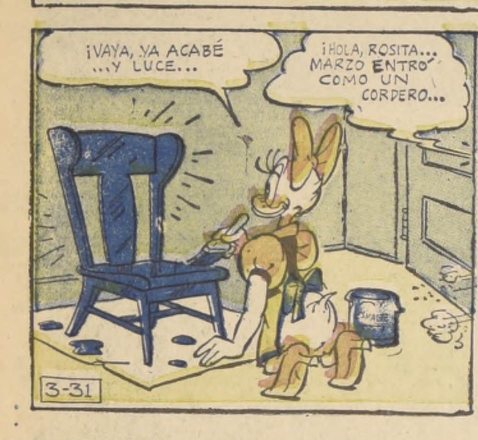






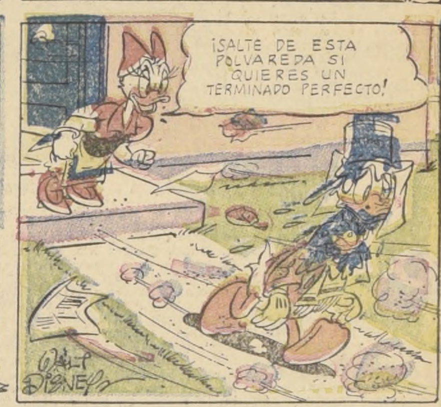




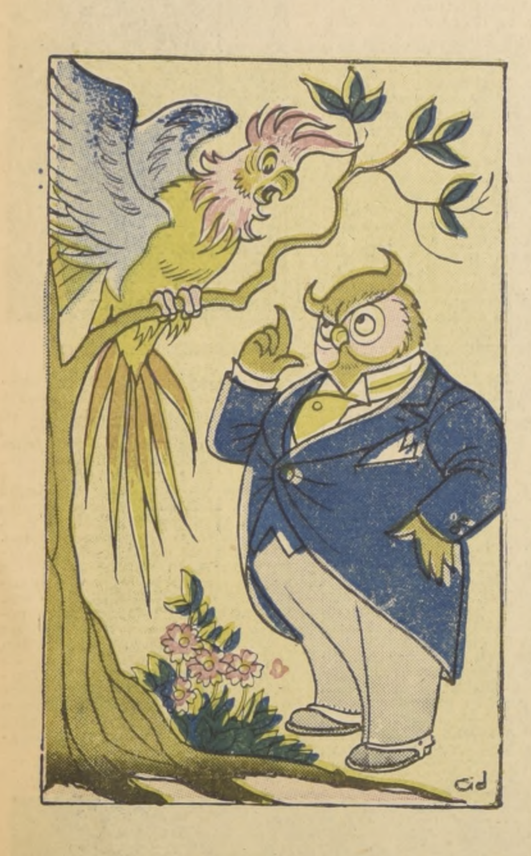








En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



ENRIQUETA GONZALEZ FUENZALIDA, Coquimbo 830, Santiago, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado, mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".





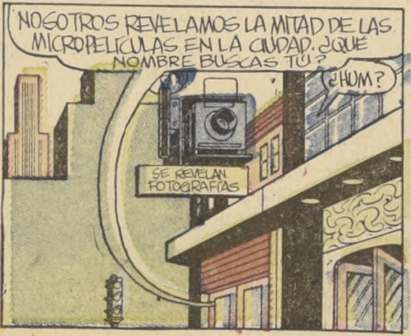


















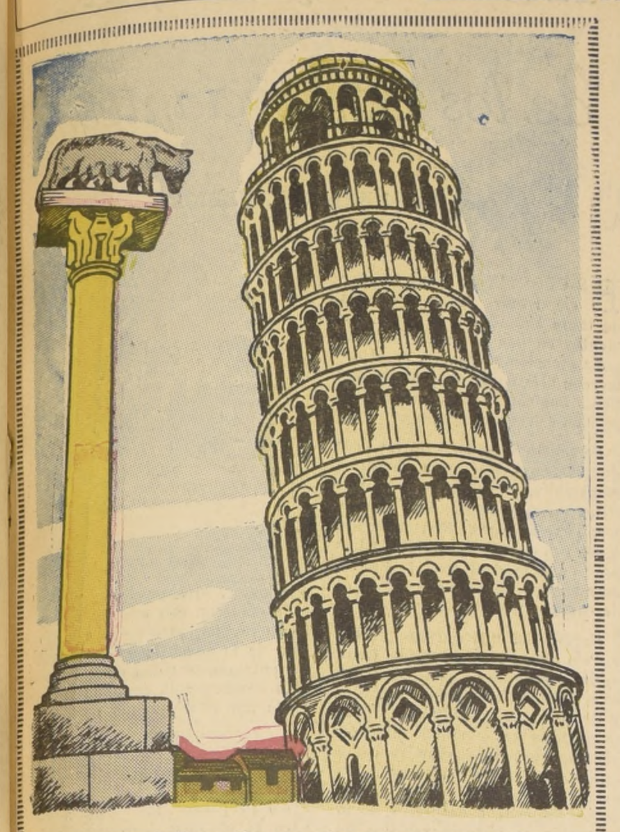


Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 2 DE JUNIO DE 1963

Precio: Eo 0.15



Los ingenieros italianos tienen varios proyectos para enderezar la famosa Torre de Pisa, que está ya desplomada en 5 metros. Toda demora puede significar su espectacular caída.

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS

Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

EL "SAO LUIS REY", un edificio de departamentos de 11 pisos, fue iniciado en Río de Janeiro en 19[illegible]. El gran esbelto rectángulo había estado amenazado de caerse hasta el 24 de enero de 1958, cuando, demasiado tarde fue llamada una compañía "enderezadora", la "Frank Pile" porque el muro trasero se estaba hundiendo más y más. El 27 de enero comenzó una intensa reparación, a cargo de 40 obreros en horario de 24 horas. El 29, las cosas se pusieron desesperadas, y fue evacuada el área, junto con 4 casas de departamentos anexas.

Esa noche, la policía detuvo todo trabajo, temiendo por la seguridad de los obreros mismos; pero, a la mañana siguiente se reanudó la tarea, aunque el muro trasero se hundía ahora 4 milímetros por hora. Los esfuerzos se continuaron hasta las 7 de la tarde, en que se ordenó alejarse a todo el mundo. No había esperanza alguna.

Media hora más tarde, toda la estructura cayó hacia atrás en una sola pieza. Justo en 20 segundos desapareció el edificio.

Aunque en este caso, mediante adecuadas precauciones, no hubo accidente ninguno, nueve personas murieron en un colapso similar ocurrido justamente un año antes en la misma ciudad.

El hundimiento de construcciones es, en realidad, historia vieja en Río donde, durante los previos 10 años, se han derrumbado no menos de 20, según una revista brasileña, que añade: "hay otros edificios por caer".

Ha dicho un famoso ingeniero: "Si en Río ocurriera el más ligero temblor o huracán caería la mitad de la ciudad como torres de naipes".

Aunque Río es quizás la peor, por ningún motivo es un ejemplo aislado de una ciudad poblada de casas peligrosas. La capital de México, Nueva Orleans, Houston, Chicago, Shangai, Londres, París... la lista de ciudades con problemas de cimientos es larga. No hay cuestión alguna. Todo dueño cuyo edificio se le inclina es un candidato al insomnio y a la neurosis. Pero es mejor tratar de enderezar la estructura antes que se venga abajo.

Muchas historias dramáticas de "casi caídas" se han salvado por intervención de especialistas. La compañía "United Cork, de New Jersey, descubrió un mal día que su chimenea de 60 metros de altura estaba inclinándose. Con orden de salvarla llegó la firma Spencer White, de Nueva York, comprobando que muchas de las vigas de madera que soportaban la fundación estaban tan apolilladas que no daban sostén alguno.

Aplicando cuidadosamente los últimos principios de ingeniería, enderezaron la gigantesca columna de ladrillos y, por último, la hicieron permanentemente segura.

65 altos silos, en Winnipeg, fueron construídos sobre un sólo cimiento de concreto asentado sobre terreno inestable. Cuando los montacargas comenzaron a llenar todos los silos, unidos como una sola unidad, estos comenzaron a perder su equilibrio. A las 24 horas, los pies derechos se habían inclinado 26 grados fuera de plomo. Y había adentro un millón de bushels de trigo. El grano fue rápidamente removido.

La corrección necesitó colocar 5 hileras de estacas bajo el cimiento dentro de pozos rellenos de concreto. Un total de 388 gatas levantó la parte hundida y la estructura volvió a servir como nueva.

El colapso de las construcciones, o amenaza de él, ha plagado durante siglos a la humanidad. Un antiguo templo romano, Porta Capena, se agrietó por un lado y los ingenieros, en un frenético esfuerzo para salvarlo, le aplicaron albañilería. Se perdieron las líneas clásicas, pero el templo quedó restaurado.

El Campanile, de la Catedral de Pisa, es atracción turística mundial, no sólo por su belleza sino por su inclinación casi 6 metros en una altura de 60 metros. No tan bien conocido, sin embargo, es el hecho que dos torres en Bolonia, tres en Venecia y una en Zaragoza, tienen todavía mayor inclinación. La amenaza de colapso estructural, con su gran peligro a la gente y propiedades cercanas, puede ocurrir en muchas formas excitantes e inesperadas. En Downers Grove, Illinois, fue descubierta una gran grieta en uno de los 4 gigantescos aisladores de porcelana que sostenían las patas de una antena de radio con 170 metros de altura. Mientras se reemplazaba al aislador, cualquier golpe de viento habría terminado con la torre; pero ésta se salvó indemne.

PUEDEN MATARNOS LOS PESTICIDAS

La intensiva agricultura moderna no podría existir sin las substancias que matan a los insectos dañinos. Medios no químicos para destruir las pestes, tales como la introducción de sus enemigos naturales son a veces útiles, pero raramente efectúan la tarea que requieren los actuales cultivos.

"El uso de los pesticidas", dicen los científicos del Gobierno norteamericano, "debe seguir, si queremos mantener las ventajas ahora resultantes de su uso en el combate contra malezas e insectos malignos".

A pesar de esto, se reconoce que el uso en gran escala de los pesticidas es un fenómeno nuevo que debería estudiarse y regularse cuidadosamente. No hay duda que, en grandes cantidades, muchas substancias hacen daño y, aún pequeñas cantidades de pesticidas que entren al cuerpo humano pueden tener a la larga graves efectos. Debido a ello los expertos norteamericanos, en un reciente comunicado federal, recomiendan:

1º Más investigación conjunta de los efectos de los pesticidas sobre los seres humanos, para aplicar nuevas reglas protectoras.

2º Eliminación de las campañas de pulverizaciones en gran escala, con máquinas y aviones, cuando no son estrictamente indispensables.

3º Continua vigilancia sobre la cantidad de pesticidas y matamalezas que se acumulan en el agua, en el aire, en el suelo, en las personas, en los animales y en los peces.

4º Reducción drástica del uso de pesticidas que persisten en el suelo y en el agua.

5º Un severo control sobre las compañías químicas productoras de los nuevos cuerpos tóxicos.

"CORTINAS DE HIERRO" SOBRE LA TIERRA

El objeto de un nuevo experimento en los Estados Unidos es colocar alrededor de nuestro planeta una espesa malla de finísimos alambres de cobre para reflejar de uno a otro continente las microondas de radio. Contra esta acción, los astrónomos han reclamado violentamente, porque estas mallas reflejarán también la luz del Sol, obscureciendo las películas fotográficas de los telescopios ópticos, e interrumpiendo las ondas radioastronómicas que llegan de otros planetas y de distantes galaxias.

A pesar de la protesta, la Fuerza Aérea Norteamericana acaba de colocar en órbita polar otra nube de alambres que van cubriendo la Tierra a 3 mil kilómetros sobre su superficie. Por suerte, la presión de la luz solar los empujará fuera de órbita hasta quemarlos en la atmósfera, antes de 5 años.

El Hombre Hacia las Estrellas

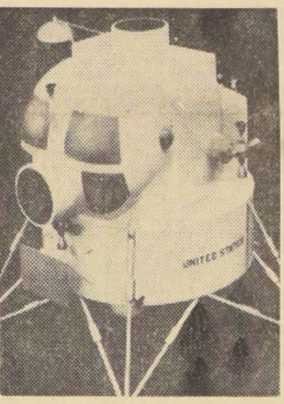
por Manuel CALVO HERNANDO

EL HOMBRE está ya camino de las estrellas. Esta no es una frase literaria ni de novela de anticipación científica. Se trata de proyectos en marcha, que están exigiendo cálculos, fabricaciones, ensayos, desarrollo tecnológico y, claro está, mucho dinero. Los americanos, que lo calculan todo, dicen que la instalación de un laboratorio en la Luna y la puesta en órbita de una estación científica tripulada les costará unos 40.000 millones de dólares. La cuestión es saber si serán los rusos o los americanos quienes primero sean capaces de situar a seres humanos en la Luna.

Hasta tal punto puede afirmarse que las tareas se llevan adelantadas que la NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio) ha informado ya sobre la maniobra de "encuentros" en órbita para llegar hasta nuestro satélite. A fines de este año se inicia el programa "Géminis", vehículo espacial para dos tripulantes, que podrán acelerar o reducir la velocidad, caer a babor o estribor, aumentar o disminuir los puntos de apogeo y perigeo de su órbita y acercarse a otros artefactos en el espacio.

El objetivo del "Géminis" será el de hacerlo maniobrar, **encontrarse** con otro vehículo, un cohete tipo "Agena". Este será situado en una órbita circular de 160 a 320 km. de altitud. Durante las veinticuatro horas siguientes —informan los servicios oficiales norteamericanos— las estaciones terrestres de rastreo le seguirán y observarán. Los datos así obtenidos se transmitirán seguidamente a los centros calculadores, que determinarán su órbita. El "Géminis" será lanzado al día siguiente hacia un punto en el espacio, retrasado con relación al "Agena". Cuando se encuentre lo suficientemente cerca, los astronautas pondrán en marcha su motor-cohete, coincidiendo en el apogeo de su órbita, que es cuando se encontrarán a la misma altitud que el "Agena". Con ello aumentará la velocidad del "Géminis" lo suficiente para convertir su órbita elíptica en circular. Cuando la distancia entre los dos vehículos sea de unos 160 km., los astronautas verán una luz intermitente en el "Agena". Después de la maniobra final de aproximación, se encajará el morro del "Géminis" dentro del collar de acoplamiento del "Agena" y unas mordazas automáticas los dejarán firmemente unidos.

Esta misma técnica se aplicará posteriormente al proyecto "Apolo", una astronave de tres tripulantes, con la que los norteamericanos esperan poder situar a un hombre en la Luna y devolverlo a la Tierra. Sólo dos de los tres astronautas descenderán a la superficie de nuestra helada vecina. La astronave "Apolo" se compondrá de tres módulos fundamentales: en el primero, llamado "módulo de gobierno", los tres astronautas ocuparán sus puestos para despegar desde la Tierra y retornar a ella; en el segundo, o "módulo de servicio", irá un equipo de vuelo y un motor-cohete para las maniobras; en el tercero, o "módulo de excursión lunar" —llamado "parásito" en la jerga de los técnicos— dos de los tres astronautas descenderán desde la órbita lunar para posarse en la Luna.

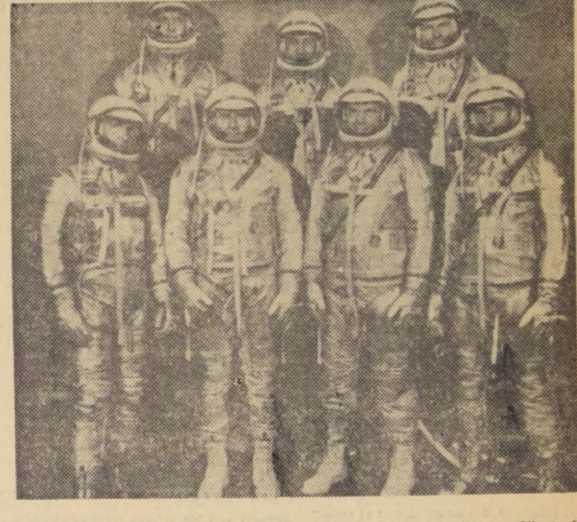


Ultima versión de la cápsula en que de acuerdo con el proyecto de la NASA, se realizaría el viaje a la Luna. Tendría capacidad para dos ocupantes.

UTILIDAD DE LA EXPLORACION ESPACIAL

El "parásito" irá provisto de un sistema de cohetes para frenar el descenso y poder despegar después de uno o dos días de exploración, para dirigirse hacia la órbita en que quedó, esperándoles, el vehículo "Apolo", en el que, después de una maniobra de "encuentro" análoga a la descrita más arriba, tratarán de "atracar". Conseguido esto, los astronautas pasarán al vehículo "Apolo" y, abandonando el "parásito", dejarán la órbita lunar para volver a la Tierra después de desprenderse del "módulo de servicio" al entrar en la atmósfera terrestre. Y todo esto antes de 1970.

Todos los recursos de la ciencia y de la técnica están siendo movilizados para que la astronáutica pueda cumplir sus objetivos. Sólo en los Estados Unidos pasan de 700 las empresas que se dedican a la producción de los diversos aparatos y materiales necesarios para los viajes espaciales, y se calcula que en 1970 pasarán de un millón las personas que estarán empleadas en estas tareas en los diversos países del mundo. Los conocimientos que se adquieran con este motivo constituirán progresos muy importantes para la humanidad y serán el auténtico rendimiento de los viajes espaciales. Utilizando los conocimientos adquiridos en virtud de la exploración espacial, el hombre podrá quizá llegar a regular la meteorología y llevar a los desiertos el agua vivificadora.



Los siete astronautas del proyecto "Mercurio": Leroy Gordon Cooper, Virgil Grissom, Donald Slayton, Malcom Scott Carpenter, Walter Schirra, Alan Shepard y John Glenn. De todos ellos, Donal Slayton es el único que todavía no ha sido lanzado; Virgil Grissom y Alan Shepard —los primeros— alcanzaron la estratósfera pero no realizaron vuelos orbitales.

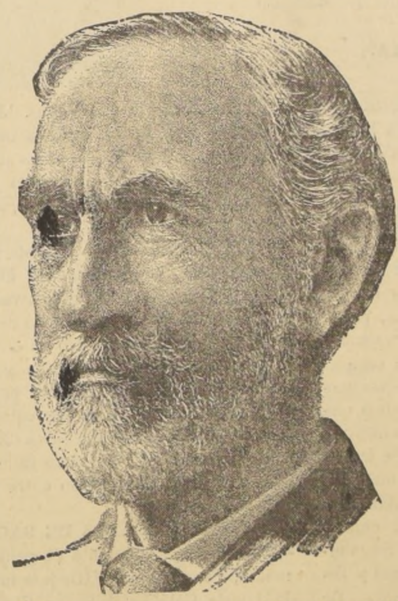
COSMONAVES HACIA LAS ESTRELLAS

Pero no sólo se ensayan los viajes a la Luna. Después de los lanzamientos norteamericanos y rusos a Venus y Marte, científicos e ingenieros norteamericanos ensayan entre California y Nevada reactores fijos en tierra para ver si pueden convertirlos en motores de cohetes. Estos reactores llevan el nombre de "kiwi" (un pájaro que no vuela) y son los precursores de un modelo que será ensayado en vuelo por primera vez dentro de cinco años, para tratar de acercar seres humanos a los planetas más próximos a la Tierra.

Todo esto no será más que el comienzo. Luego, el hombre querrá encaminar sus cosmonaves hacia las estrellas y utilizará para ello, según los especialistas, un satélite de Saturno o de Júpiter, o bien un gran asteroide. El problema principal será el de la energía necesaria para conseguir que este cuerpo celeste abandone su ruta secular en el sistema solar para internarse en el negro principio del Universo, ese abismo infinito que asustaba a Pascal. Pero la generación presente no verá nada de esto, o por lo menos así nos parece en este momento.

Por ahora es la Luna la próxima etapa del hombre en el espacio. Los astrónomos han podido ver ya, gracias a la astronomía televisada, las paredes interiores de los grandes cráteres de nuestro satélite y los anillos concéntricos que parecen escalonarlas. Pero los primeros hombres que lleguen a la Luna encontrarán un mundo oscuro, además de helado y muerto, a pesar de la claridad plateada con que se ve desde aquí. Será un espectáculo fascinante. Los escritores científicos suponen que los primeros astronautas que lleguen a la Luna verán las estrellas como suspendidas sobre el fondo negro del Universo, como si fuesen luminarias congeladas. Nuestro planeta se verá como un gigantesco globo. "Vistas desde la Luna, aparecerán sus fases, desde la "tierra nueva", de un gris fosforescente, a la "tierra llena". Sobre la superficie de la Luna brillarán las cosas con fantástica luz roja."

HOMBRES DE CIENCIA: Josiah Gibbs



JOSIAH GIBBS pasó toda su vida adulta dentro de las paredes de una universidad y a pesar de ello o, tal vez, precisamente por ello— ejerció influencia considerablemente importante en la revolución de la física moderna.

Gibbs vivió como recluso dentro del mundo académico. Jamás se casó, nunca participó en actividades políticas o sociales: dedicó su vida por entero al estudio, el magisterio y la correspondencia. Nació en New Haven, Conn., en 1839; murió en New Haven en 1903 y allí pasó casi toda su vida.

Pocos hombres en la historia de las ciencias han desempeñado papel tan importante simplemente con las cartas que escribieron.

Entre sus corresponsales figuraron tres de los más grandes físicos modernos: Lord Kelvin, el físico más notable de Inglaterra y uno de los dirigentes de la revolución contra la física newtoniana; Hendrik Lorentz, físico holandés cuyas ecuaciones fueron la base sobre la cual posteriormente edificó Einstein su teoría de la relatividad, y Max Planck, originador de la teoría del "quantum" que sustenta que la energía radiada se emite por medio de ondas en vez de en forma de corriente continua.

A diferencia de éstos, empero, el nombre de Gibbs nunca se hizo famoso y no fue sino hasta después de su muerte que llegó a ser ampliamente conocido en el mundo de los científicos.

Uno de los primeros intereses de Gibbs fue la relación entre el calor y otras formas de energía. Primero publicó una memoria sobre este asunto en 1870, que tuvo cierta repercusión en Inglaterra y varios años después publicó leyes matemáticas que gobiernan la transmisión del calor.

Estas leyes pasaron desapercibidas hasta ser puestas en conocimiento de los físicos alemanes que eran entonces prominentes en esta materia. La correspondencia con Planck tuvo lugar después, pero fue el resultado de las ecuaciones de Gibbs.

Se interesó, igualmente, por las ciencias prácticas o aplicadas.

Cuando Samuel Langley estaba trabajando en su "máquina voladora, más pesada que el aire", escribió a Gibbs solicitando sus consejos.

Gibbs le envió ecuaciones aerodinámicas que fueron posteriormente utilizadas por los hermanos Wright. Desempeñó así un papel importante, aunque indirecto, en el desarrollo de la aviación.

Gibbs patentó también un freno de ferrocarriles que, en cierto modo, sirvió de mucho a George Westinghouse para inventar su famoso freno de aire comprimido.

Aunque murió relativamente desconocido, recibió en vida ciertos honores. La Real Academia de Londres le otorgó la Medalla Copley en 1901 y fue miembro de agrupaciones científicas y docentes norteamericanas, alemanas y francesas.

En 1905, la Universidad de Yale le rindió honores mayores, construyendo el Laboratorio de Investigaciones Josiah Gibbs, dedicado a los estudios teóricos avanzados de física, zoología y botánica.

De "Después de Usted, Señora..."

Cómo se Comen Algunos Platos

por Brunella GASPERINI

LAS REGLAS que enunciamos y analizamos en el artículo anterior, forman la base de la urbanidad en la mesa; base excelente para quien la use con constancia y naturalidad, pero no suficiente. Se pueden manejar magistralmente los cubiertos, emplear la servilleta, la copa, los platos y la mandíbula en forma refinadísima, pero si no se sabe cómo se toma determinado plato se pasa igualmente por un momento embarazoso. Tratemos, por lo tanto, de eliminar esos posibles embarazos.

Naturalmente, no vamos a poder hablar de **todos** los platos: nos limitaremos a aquellos que, de acuerdo con las cartas que recibo (y con lo que veo en los restaurantes), son los que ofrecen las dudas más frecuentes. Son los siguientes:

El pan. Se presenta en panecillos, o cortado previamente (en la cocina). El pan de la mesa **no se corta** con el cuchillo; se rompe con las manos y se lleva a la boca con una mano, un trocito por vez, sin desmigarlo como hacen los gallináceos.

El queso. No se lleva a la boca con el cuchillo, ni puesto en un trozo de pan. El queso blando se corta con el tenedor y se lleva con éste a la boca; el normal o duro, se corta con el cuchillo y se lleva a la boca con el tenedor, como la carne.

La ensalada. No se corta con el cuchillo, llevándola a la boca en trocitos, como hacen los conejos. Se toma la hoja con el tenedor y se introduce íntegra y decididamente en la boca. Cerrar la boca y comer.

Los "spaghetti". No se cortan con el cuchillo ni se parten con el tenedor. Se dejan enteros y se arrollan sobre el tenedor, con un ligero movimiento giratorio; en seguida se llevan a la boca, **sin la ayuda de la cuchara,** y se introducen rápidamente, sin dejar colgando esas graciosas franjas ondulantes que suben generalmente acompañadas de generosos sorbetones.

Los huevos. Los huevos no se cortan nunca con el cuchillo; ni los huevos duros, ni las tortillas. Siempre se comen únicamente **con el tenedor.** Se exceptúan los huevos pasados por agua, que se toman con la cucharilla, dejando la cáscara en la huevera. Al final no hay que romper la cáscara (como se hacía en un tiempo, por razones que ignoro); ni se deja plantada en ella la cucharita, como una bandera en una cima conquistada. No hay victorias en la mesa, ni operaciones inútiles.

La sal. Agregar sal a la sopa o la comida en casa ajena, podría parecer un reproche hecho a la dueña de casa. Es mejor abstenerse de hacerlo, o en todo caso esperar a que sean los anfitriones los que sugieran la puesta a punto del sabor. En la mesa, la sal se toma, en los saleros tradicionales, con la cucharilla o paleta especial; nunca con la punta del cuchillo, y menos, desde luego, con la mano. Mucho más cómodos e higiénicos (aunque, según algunos, menos elegantes) son los saleros no tradicionales, esos con las tapas perforadas, que se usan en los restaurantes.



El pescado. Cuando se sirve entero, o sea, con cabeza y cola, hay que quitarle las espinas de este modo: a) Cortarle, con el cuchillo de pescado, la cabeza y la cola, y dejarlas en un costado del plato; b) Con el cuchillo y el tenedor abrir el pescado en dos partes; c) Separar el espinazo. Cuando el pescado es de buena clase y está bien cocido, no deben quedar más espinas; pero si aparece alguna, se separa con el tenedor. Si a pesar de todas las precauciones se encuentra una en la boca, traten de sacarla con el tenedor sin terrores ni resoplos excesivos. Una espina es una espina, no una bomba de tiempo. Si no están seguras de la habilidad que puedan tener para comer pescado, sírvanse una abundante parte de guarnición, y dejen el pescado. O, si están en el restaurante, háganle una seña al mozo para que él se lo prepare. Eso si son realmente haraganas. Pero en tal caso, sospecho que nunca aprenderán a comer como es debido.

El pollo. Hay quien afirma que "la reina Margarita come el pollo con los dedos". No lo crean: es una mentira inventada por los haraganes. No sólo las personas de sangre real, sino todas las personas bien educadas, comen y siempre han comido el pollo con los cubiertos: cuchillo y tenedor. No pretendiendo engullir hasta la última fibra del manjar, no es nada difícil hacerlo. No se encarnicen con los huesos como si fueran del cuerpo de un odiado enemigo (después de todo el pollo está muerto, no hay que ensañarse). Cuando un hueso se muestra rebelde al cuchillo o al tenedor, déjenlo en el plato, abandonado a su destino. Me imagino que no estarán hambrientas, o con un ayuno de semanas; es mejor, por lo tanto, un pequeño renunciamiento elegante a una voraz y descortés carnicería.

Las alcachofas. Hay quien cree, no sé por qué, que las alcachofas se deben comer con las manos, succionando las hojas y engrasándose los dedos. Será probablemente otra invención de los perezosos. Las alcachofas crudas en pebrada o cualquier otra salsa, se comen con el tenedor. Se despegan las hojas, se sumergen brevemente en la salsa y se llevan rápidamente a la boca, todo con el tenedor. Cuando se llega al centro se puede, si es necesario, cortarlas con el cuchillo.

Los espárragos. Se retiran del plato común con la pinza especial para espárragos y se ponen (sin indecisión ni salpicaduras) en el plato individual. Después se pueden comer de dos maneras: tomando el espárrago con la mano por la parte blanca (que si los espárragos fueron bien servidos debe estar limpia y seca) y comiendo la parte verde; o separando con el tenedor la parte verde y llevándosela a la boca con el mismo, quedando en el plato la parte blanca. Este último sistema, aunque menos "clásico", es más seguro y en mi opinión más estético.

El "paté". También el paté, o pasta de hígado, se puede comer de dos maneras, según como sea servido. Si lo sirven a la italiana, o sea con rebanaditas de pan tostado, acompañadas a menudo (se lo deseo) de rizos de manteca, **el paté** se come extendiéndolo sobre las rebanadas. Si lo sirven a la francesa, o sea, en ensalada, se come con el tenedor.

Las salsas. Las salsas espesas se ponen **junto** a la comida servida en el plato; las salsas líquidas, en cambio, se ponen **encima** de la comida. Pero no se preocupen mucho por esta distinción; aunque echen la salsa espesa sobre la comida, en vez de dejarla al costado, no ocurrirá nada grave. Lo que no es de ningún modo admisible es la operación llamada la "zapatilla", y que consiste en tomar un pedazo de pan, hundirlo en la salsa y comérselo. ¡Jamás! En teoría, la operación no debe ser admitida ni aun mojando el pan en la salsa con el tenedor; es glotonería, y la urbanidad exige que se deje en el plato hasta la más deliciosa de las salsas. Aderezo y suplicio de Tántalo. Esta regla actualmente tiende a suavizarse; no siendo una comida oficial, nadie se escandalizará si hacemos la "zapatilla" (desde luego, con el tenedor), dirigiendo a la dueña de casa una frase como ésta: "Perdóname, querida, pero esta salsa es tan exquisita que no puedo resistir a la tentación". De este modo informamos a todos que si hacemos la "zapatilla" no es porque ignoremos la regla de la urbanidad, sino porque queremos rendir homenaje a la cocina de la dueña de casa, la que nos adorará. De este modo obtenemos dos cosas: la adoración y la salsa. Naturalmente que en una comida de etiqueta es mejor renunciar a las dos cosas.

Las aceitunas. No deben introducirse en la boca enteras, porque en la boca es muy difícil sacarles el hueso. Se mantienen ensartadas en el palillo especial y se van royendo alrededor de a poco. Es el único sistema oficialmente admitido; y como a mí no me parece muy hermoso, no como aceitunas (también porque no me gustan). Si a ustedees les gustan, y si tienen bellísimos dientes para exhibir, sírvanse. Se exceptúan las aceitunas rellenas, que se comen de un bocado.

Los albaricoques. Como no son jugosos, ni blandos, ni pegajosos, y se desprenden fácilmente del hueso, los albaricoques, benditos sean, no presentan ninguna dificultad. Se dividen en dos (con los dedos), se deja caer el hueso en el plato y se muerde la pulpa.

Las guindas. Se comen enteras. Los huesos, recogidos sin acompañamiento de escupidas en el hueco de la mano, se ponen en el plato con la mayor discreción y la mayor sencillez posible. Hay que presentarlas en la mesa lavadas; es inútil, por lo tanto, sumergirlas en el "lavadedos" y muy incorrecto introducirlas en la copa.

Las ciruelas. Las del tipo duro, aquellas en las que el hueso se separa fácilmente, se comen como los albaricoques. Las jugosas y blandas, cortándolas con el cuchillo y llevándoselas a la boca con el tenedor. Las chicas, se comen como las guindas, de un bocado, y devolviendo los huesos con la mano.

Los plátanos. En comidas familiares, se pueden comer con las manos, o sea cortando la cáscara casi hasta el final, y mordiendo la pulpa de a poco. En comidas menos familiares, los plátanos se comen con los cubiertos: manteniendo firmemente la fruta con el tenedor, se elimina la cáscara con el cuchillo, luego se van cortando rodajas con éste y se llevan a la boca con el tenedor.

Las manzanas, las peras, los melocotones, se comen sosteniéndolos firmemente con el tenedor y pelándolos con el cuchillo. Los muy hábiles los pelan dejándolos enteros y cortando la cáscara en espiral. Pero es una acrobacia inútil; mucho más cómodo e igualmente correcto es cortar la fruta en cuatro partes y pelarlas una por una. La pulpa pelada se corta con el cuchillo y se lleva a la boca con el tenedor.

Las naranjas y las mandarinas se pueden pelar con las manos, si se sabe hacerlo sin mancharse los dedos con el zumo; de lo contrario, hay que pelarlas con el cuchillo. Luego se comen con la mano, gajo por gajo. Las semillas se depositan en el plato, lo mismo que las de las guindas.

La uva. Se comen los granos íntegros, ya sea porque "dan vitaminas", o porque esos restos verdosos o negruzcos en el plato son detestables.

Las fresas. Se comen con cucharita.

Los higos. Se cortan en cuatro, se pelan y se llevan a la boca con el tenedor; o con la cucharita, si son muy blandos.

Los caquis. Se cortan con el cuchillo a lo largo, dividiéndolos en dos cómodas tazas, que luego se vacían con cucharita.

Nueces y avellanas. Aunque tengan manos de hierro, no hagan ostentación cascando las nueces o avellanas una contra otra, porque no es correcto. Los cascanueces son utensilios muy honestos y sensatos.



La miel. La miel es causa de incidentes en la mesa del desayuno, porque deja fácilmente alrededor estelas pegajosas que recuerdan el paso de las babosas. La miel se saca del tarro o del vaso con un hábil golpe de cuchara común, a la que se imprime antes de llevarla al plato, un breve movimiento giratorio para no gotear en el trayecto. Cuando ya la tenemos en nuestro plato, la untamos sobre el pan o la comemos tal cual. Si no quieren tomarse esa molestia, o si son gordas, absténganse de la miel.

Dulces diversos. La crema se sirve en copas y se come con cucharita, manteniendo firme la copa con la mano izquierda, si es necesario, para que no tintinee. Las tortas se comen con cucharita, si son blandas, con cuchillo y tenedor en caso contrario. Los bombones, fruta almibarada, etcétera, se sacan con los dedos del plato en el que son presentados y se apoyan siempre en el plato individual antes de llevarlos a la boca, para no dar la impresión de estar usando un comedero común.

Y aquí cerramos, ¿eh? Si no, no terminamos más. Para concluir les diré que si ven servir a la mesa un plato del que no conocen, por así decir, la "filiación", o un utensilio cuyo uso ignoran, no deben alarmarse en vano. Pueden acudir al viejo y comodísimo truco de esperar a que alguien comience a comer antes, y seguir su ejemplo (esperando que sea un buen ejemplo). Si luego, la cosa les parece demasiado insegura o de algún modo difícil, les queda la siguiente alternativa: escuchar la voz del apetito y de la gula (comiendo lo que les parezca de la manera que les parezca, y al diablo la urbanidad), o abstenerse, haciendo gala, al menos en lo que al plato misterioso se refiere, de una elegante inapetencia.

(Cortesía de Librería Hachette S. A., de Buenos Aires y Rizzoli, Editore, de Milán).

ASTROLOGIA.—

El Signo de Sagitario

por el Profesor DREAMAN

(Tiempo de nacimiento del 23 de noviembre al 21 de diciembre)

LOS NACIDOS bajo SAGITARIO son seres de voluntad y movimiento. Su actitud hacia la vida es positiva. A pesar de eso, cambian de tendencia y fluctúan entre el optimismo y el pesimismo. Esto se relaciona con su impresionabilidad. Las influencias e impresiones exteriores actúan sobre su ánimo y ponen inmediatamente en movimiento el corazón y la voluntad. Su espíritu movible ama la independencia. Los impulsos apasionados conducen a precipitadas determinaciones. El amor propio aumenta la capacidad y el rendimiento de trabajo. Son francos, sociables, complacientes y camaradas. El amor propio no les permite retroceder ante los obstáculos, sino vencer a éstos y superarlos. Su disposición jovial y amable hacen que sean estimados en todas partes.

SU SICOLOGIA Y MORFOLOGIA.— El tipo SAGITARIO está representado mitológicamente por el Centauro "Quirón, el Sabio", llamado el más justo de los Centauros. Hijo de Saturno y de Ninfa Filira. Los dioses le enseñaron la caza, la medicina, la gimnasia y la adivinación, que él transmitió a Hércules, Peleo, Aquiles y otros. Muy vinculado con Hércules, un día, mientras examinaban las flechas envenenadas del héroe, accidentalmente cayó una al suelo y le atravesó el pie. Todos los remedios fueron ineficaces contra el sufrimiento. Dotado de la inmortalidad por los dioses, prefirió no vivir más, legando su inmortalidad a Prometeo. Júpiter lo transportó al cielo. El buen Quirón figura bajo la constelación de SAGITARIO.

El Centauro, mitad caballo y mitad hombre, representa dos tipos en este signo. Los que simbolizan la parte del centauro-animal, no tienen escrúpulos, con respecto a la satisfacción de sus apetitos, pasiones y deseos. Dados a la falta de respeto y acatamiento, tanto a la ley como para el Código moral. Frecuentemente se encuentra entre ellos la clase criminal. Los que simbolizan la parte del centauro-hombre, dirigen el arco de sus aspiraciones a las estrellas y son diferentes a los anteriores, así como se diferencia la noche del día. Son de carácter noble, idealistas, gran moralidad, caritativos, benévolos, simpáticos, tiernos, tolerantes, altruistas, bondadosos y tienen mucha confianza en sí mismos. De temperamento sanguíneo. Naturaleza más firme, sólida, masiva, reflexiva; más densa y autoritaria que Venus. Morfología en cubo y redondeada. Mirada benevolente, llena de animación y a veces autoridad. Barba y pómulos muy marcados denotan fuerza y ánimo. Expresión jovial, agradable y de satisfacción.

SUS DEFECTOS.— Voluntariosos, independientes e impulsivos. La mujer SAGITARIO es apasionada, desinteresada, sincera, pero obstinada en su modo de ser. Fácilmente se encoleriza, pero en el fondo de su ser es bondadosa, abnegada y siempre servicial. Tienen sentido para el hogar y son de mucho ambiente. Se complementa con hombres nacidos bajo Aries (21 de marzo al 20 de abril); Leo (23 de julio al 23 de agosto). Difícil es la unión entre dos tipos de Sagitario.

PERSONALIDADES DE SAGITARIO.—Walt Disney: Dibujante de películas animadas; Papa, Juan XXIII, jefe máximo de la Iglesia Católica; Winston Churchill, ex Primer Ministro británico; Kirk Douglas, actor de cine; Sofía Shiaffino, actriz.

El Profesor Dreaman, Grafólogo, Astrólogo, recibe sus visitas personales en Tenderini N.o 85, departamento 76, séptimo piso, todos los días lunes a sábado, de 10 a 12 y de 14 a 18.30 horas. ¿Qué contiene mi horóscopo personal completo para toda la vida? ¿Qué talismán me corresponde, de acuerdo a mi fecha de nacimiento? ¿Con quién congeniaría perfectamente? ¿Qué números me favorecen en la Lotería? ¿Qué colores son más apropiados para mi vestir? ¿Cuándo emprenderé un viaje? ¿Llegará a mí lo que tanto ansío? ¿Quisiera conocer algo sobre la Astrología? ¿Qué me tiene reservado el Destino?

Historia y Papel de los Comerciantes

por Aníbal BRAVO KENDRICK

ES OPORTUNO, a nuestro juicio, tratar sobre este tema de tanta actualidad, en estos momentos en que la vida moderna pone atención preferente en el comercio. De aquí que en este artículo hablemos sobre la historia y papel de los comerciantes.

Se sabe que transportar los productos no basta para hacerlos cambiables, es decir, para convertirlos en mercancías. Son menester, generalmente, intermediarios. Estos son designados por los nombres de mercaderes, tratantes, marchantes. Hay también lugares de cambio llamados mercados.

Según distintos autores, el comercio no ha comenzado entre vecinos, para luego extenderse poco a poco. Entre pueblos alejados y de regiones distintas es donde primero se ha efectuado el cambio. Los primeros mercaderes han salido de pueblos marítimos. Los primeros mercaderes han debido de ser viajeros, aventureros, como lo enseña la historia verídica de Marco Polo o la fantástica de Simbad el Marino.

De esto resulta que como el comercio se hacía antiguamente de extraño a extraño, es decir de enemigo a enemigo, ha comenzado en todas partes por el fraude, la astucia y a menudo por la violencia, y que Mercurio ha podido ser al mismo tiempo el Dios de los comerciantes y el de los ladrones.

Desde los comienzos, los marchantes han sido grandes personajes envidiados y temidos, muy por encima de los artesanos y de los agricultores, y constituían una verdadera aristocracia. Sólo en época relativamente reciente ha



aparecido el comercio de detalle o al por menor.

En nuestras aldeas vemos la figura del vendedor ambulante. Pero el sistema del mercader que viaja con su mercadería no puede aplicarse más que a productos de fácil transporte, y es sobre todo muy oneroso, porque grava cada artículo con gastos generales enormes.

Así es que en todos los puntos en que toma cierto desarrollo el comercio, el vendedor ambulante no tarda en ser sustituido por el comerciante sedentario, por el tendero. Antes era el comerciante el que iba a casa del cliente: en lo sucesivo el cliente irá en busca del comerciante. Sólo que será entonces menester que el comerciante atraiga la atención del transeúnte, ya por muestras típicas, o ya llamando de lejos la atención del cliente por medio de anuncios, réclames, prospectos, catálogos, o por viajantes de comercio, quienes no se diferencian de los mercaderes viajantes de otros tiempos, sino en que en vez de llevar consigo las mercancías, sólo llevan simples muestras de ellas.

Las ventajas que la sociedad recibe de la existencia de los comerciantes son las siguientes:

1.o Sirven de intermediarios entre el productor y el consumidor, ahorrando a cada uno de ellos el tiempo que emplearía buscando al otro;

2.o Toman las mercaderías al por mayor, de los productores



mismos, y, al expenderlas al detalle, ahorran con esto las molestias que necesariamente resultarían de la ausencia de coincidencia entre la cantidad ofrecida por el productor y la cantidad reclamada por el consumidor;

3.o Conservan la mercadería en almacén, mientras llegan los interesados en adquirirlas;

4.o Preparan las mercaderías para el consumo, escogiéndolas, (trigo), limpiándolas (café), mezclándolas (vinos), cortándolas (telas), etc.

Cierto que todo esto constituyen servicios verdaderos; pero hay que saber lo que cuestan. En efecto, según nos asegura el economista Charles Gide, a consecuencia de varias causas, en primer término de las cuales debe figurar "el carácter poco penoso de la profesión de comerciante y el atractivo que ejerce en muchas personas, ha resultado que el número de esos intermediarios, sobre todo de los comerciantes al detalle, de los tenderos, no está, ni con mucho, en proporción con las necesidades; sobran muchos". Y en su "Curso de Economía Política" sigue diciendo: "Esa multiplicación de los intermediarios ha tenido por resultado el gravar cada artículo con gastos generales, proporcionalmente enormes, e impedir que la baja natural de los precios se haga sentir en el comercio al detalle. El verdadero remedio consistiría en poner directamente en relaciones al productor y al consumidor, suprimiendo los intermediarios, o, cuando menos, reduciendo su número al mínimum."

Y termina Gide sus notables reflexiones, en la forma siguiente:

"La gran dificultad está en que el productor no suele poder vender al por menor, en tanto que el consumidor puede menos aún comprar al por mayor. Trátase hoy día de obviar esa dificultad, merced a la asociación bajo una doble forma: Ya la asociación de los productores que se entienden para vender directamente al público, por ejemplo, las asociaciones agrícolas; ya la asociación de los consumidores que se entienden para comprar directamente a los productores: tal es el papel de las cooperativas de consumo."

En nuestro país existen, desde algunos años atrás, entre otras, la Cooperativa de los Ferrocarriles del Estado; la de Carabineros de Chile, de las Fuerzas Armadas, etc., que están bien organizadas y sirven a sus asociados con toda atención y esmero.



El Caso... (De la 1a. Pág.)

bre—. ¿Quieres que asalte la estación?

Después de este arrebato, se marchó a su dormitorio.

— o —

Durante estos días, Shelton maneja muy lentamente el coche que lo lleva a sus negocios. Los pocos amigos que tiene en el edificio se han acostumbrado a la mirada inquieta y cohibida de sus ojos. Los niños continúan jugando en la calle cuando ven aparecer el auto de Shelton.

A veces se aproxima a la estación de policía, como deseoso de detenerse frente a su puerta, pero, después, reacciona y sigue su marcha. Nadie ha dicho nada, por supuesto, pero estamos esperando, junto con los Sheltons, aquel momento ingrato cuando el blanco cupé se detenga ante su puerta. Y ese momento debe llegar fatalmente.

Dentro de treinta días, o tal vez de dos meses, a contar de hoy, doblará por la esquina, y se detendrá gradual, siniestramente.

La casa permanece muy silenciosa estas noches. Las cortinas están bajadas, y rara vez se ve entrar o salir a alguien. Los Sheltons están esperando.

Churchill y el Sentido de lo Nacional

por Guillermo DIAZ DOIN

POR UNO de esos caprichos del destino no fue a un laborista, ni siquiera a un liberal, sino a un hombre perteneciente al partido "tory", a un aristócrata de sangre, a quien le correspondió, en una hora gravísima para el destino de su país —y, sin caer en la hipérbole, puede decirse también que para el del mundo libre—, asumir la tremenda misión de hacer frente al dragón hitleriano. Empresa fabulosa, de arcángel. Sin embargo, cabe señalar que esa hazaña no se llevó a cabo merced a circunstancias fortuitas, sino que respondía, por el contrario, a otras causas. El papel desempeñado por Churchill —a él me estoy refiriendo —en aquella coyuntura crítica no fue debido a una decisión oportunista, motivada por acontecimientos, sino la consecuencia lógica de una vocación persistentísima, de tradición remota. Encontraba sus raíces en su profundo sentido de lo nacional, es decir, en la idea de que la nación está por encima de todo, debiendo, subordinarse a ella todos los particularismos: clases sociales, partidos políticos, intereses económicos.

A mi juicio, la faceta más característica de la poliédrica personalidad del ilustre estadista británico ha sido ese concepto de lo nacional, de anteponer el interés público a las razones de partido o de clase. Con ello continuaba una tradición familiar, que arranca de su padre, Lord Randolph Churchill, cuando, al asumir el cargo de Canciller del Exchequer, se olvidó de su condición de "tory", desapareciendo en él el hombre de partido. (Desgraciadamente, esta manera de proceder no es frecuente en nuestra época, y ello es quizás la causa de que la política se resienta de parcialidad. Sería de desear que el gobernante, tan pronto como las urnas lo consagran como tal, olvidase la matriz partidaria de donde ha surgido). Pues bien, como decía, Sir Winston no hizo sino continuar, al obrar con un profundo sentido de lo nacional, la política practicada por su progenitor. Esto puede explicarnos sus tránsitos del partido Conservador al Liberal y de éste a aquél. Para Churchill, el acierto o la posesión de la verdad, o sus contrarios, es decir el error o la falta de versación en un problema, no



Churchill, cuando era joven Ministro del Partido Conservador.

son patrimonio exclusivo de ningún grupo político. Ese modo de pensar le procuraba una independencia de criterio singular, lo que lo llevó, en muchas ocasiones, a entrar en conflicto con sus propios correligionarios, e incluso a ser calificado de "herético". Es lo que le ocurrió en los años que precedieron a la segunda conflagración mundial. Sin embargo, él no claudicó y mantuvo sus convicciones con una firmeza inquebrantable. Prefirió el ostracismo, a renunciar a sus puntos de vista. Esta es una magnífica cualidad para regir la cosa pública. Sin esta fe —no intransigencia, la intransigencia es la negación más absoluta de la política, ya que ésta, en última instancia, no es otra cosa que el arte de la transacción entre lo ideal y lo posible— toda empresa, pública o privada, corre peligro de resultar estéril. Los gobernantes escépticos, sin pasión, a la postre resultan catastróficos para los pueblos.

Una anécdota muy elocuente de la psicología de Churchill es lo que ocurrió en abril de 1902, cuando apenas contaba veintiocho años, con motivo de un debate en la Cámara de los Comunes. Nuestro hombre, diputado conservador a la sazón, no vaciló en apoyar a la oposición liberal, frente a su propio partido. Aquella noche Mr. Chamberlain —padre del futuro apaciguador de Munich— le reprochó su conducta. Churchill le replicó que **"dada la absurda actitud del gobierno,** no se podía explicar cómo esperaban los apoyase". El jefe "tory" argumentó diciendo que, precisamente, cuando un gobierno se encuentra apurado es el momento de acudir en su auxilio. Pero a Churchill este concepto político no le ha cabido nunca en la cabeza. Ni entonces, ni muchísimo tiempo después. Y por esa razón, militando en el mismo partido, el Conservador, tuvo que enfrentarse, con un intervalo de más de treinta años, con el padre y con el hijo.

Inglaterra —y, repitamos, el mundo libre— tuvo la suerte de poder contar con el hombre que exigían las circunstancias. En las grandes crisis de su historia, los pueblos necesitan de conductores excepcionales. ¡Desgraciados de los países que en los momentos difíciles no los encuentran, o no los saben descubrir, porque la consecuencia inevitable es, entonces, la derrota o la disolución nacional! Gran Bretaña tuvo su héroe, en el sentido clásico de la palabra. Tuvo la fortuna de encontrar el gobernante adecuado para afrontar la tremenda tormenta que se le vino encima. Desde las guerras napoleónicas, en las que Inglaterra había desempeñado un papel semejante al que le correspondió frente al dragón hitleriano, a ningún estadista británico le había cumplido asumir la enorme tarea que cayó sobre los hombros de Winston Churchill el día 10 de mayo de 1940. Su antecesor más inmediato, en este orden y proporciones de empresa, fue —¡extraño capricho del destino!, como ha señalado, con singular perspicacia, Philip Guedalla— otro oficial subalterno de caballería: el gran Pitt.

Una serie de circunstancias especiales contribuyeron a la formación del hombre que tuvo que luchar contra el Tercer Reich. Muchas gentes desconocen que Churchill fue un militar profesional, pero con una ventaja sobre sus colegas: la de no haber sido deformado por el oficio. Une a los talentos de su formación castrense las virtudes del político. Durante su juventud siguió la carrera de las armas. En mayo de 1895 —a los veinte años— se incorporó al 4.o Regimiento de Húsares. Más tarde formó parte de la fuerza expedicionaria de Malakand. En el valle de Mamund luchó contra los Pathans, una de las innumerables tribus hindúes. Después se trasladó a Egipto, interviniendo, bajo las órdenes de Lord Kitchener, en la campaña del Sudán, que puso término al poder de los derviches. Cuando se produjo la guerra de los boers, se desplazó al continente negro en calidad de corresponsal de un diario londinense, y fue hecho prisionero en una incursión realizada en un tren blindado. Encarcelado en Pretoria, logra evadirse al poco tiempo, incorporándose, después de una serie de peripecias, a las fuerzas sudafricanas, en las que sirvió hasta que las operaciones culminaron con la victoria sobre los boers. Luego viene un paréntesis de actividades políticas y de gobierno, que se prolonga hasta la guerra de 1914-18, en la que después de desempeñar el cargo de Primer Lord del Almirantazgo volvió a incorporarse al Ejército, siendo destinado a Francia, donde pasó la mayor parte del tiempo en el frente.



Foto reciente de Winston Churchill, tomada durante un paseo a Cap d'Ail, frente al Mediterráneo, donde estuvo emplazada una poderosa base alemana en el curso de la última guerra.

Pero, por encima de sus cualidades de militar, Churchill posee unas excepcionales dotes políticas. A su conocimiento de las leyes de la guerra une su experiencia parlamentaria y de hombre de gobierno. Además su saber bélico no es sólo técnico, sino político. En ningún momento de su larga carrera se dejó llevar por los prejuicios de su especialidad. Ello le permitió declarar, en una ocasión, superando su condición de militar terrestre, que "el honor y la seguridad del Imperio Británico no dependían y nunca pueden depender del Ejército. El Almirantazgo es el único servicio suficientemente fuerte para asegurar al Imperio Británico. En esta fórmula están condensados los principios estratégicos tradicionales de la defensa imperial británica.



La "V" de la Victoria, el símbolo de los aliados, popularizado por Churchill.

Por lo que acabo de decir se comprende que Churchill estaba excelentemente preparado para la tarea difícil que le correspondió cumplir. Era, como lo calificó acertadamente Lord Fisher, después de la operación de los Dardanelos, en 1915, un verdadero "hombre de guerra". Además de un agudo sentido realista, poseía una tenacidad y perseverancia admirables. Cuando se proponía una cosa, no había nada que le hiciese desistir de su empeño. Su fuerza de voluntad es algo sorprendente.

Churchill acertó a inculcar el espíritu de resistencia en el pueblo británico, a base de decirle la verdad, escueta y llanamente, sin artificios, ni deformaciones La verdad por encima de todo. Frente a la política de engaño y mentira de los dictadores totalitarios, el estadista inglés practicó la fórmula contraria: la de llamar las cosas por su nombre. En este sentido son admirables sus palabras, cuando, en el momento de asumir las funciones de **premier**, en mayo de 1940, no vaciló en afirmar ante la Cámara de los Comunes, al pronunciar el discurso de presentación: "Como dije a los que se han incorporado a este gobierno, no tengo que ofrecer sino sangre, trabajo, sudor y lágrimas". Palabras que, por su sobriedad, contrastan con las que se suelen decir al formular declaraciones ministeriales. Es lógico que después de ese desconsolador programa fijara con caracteres precisos la meta a alcanzar: "...la victoria a cualquier precio, la victoria a pesar de todo el terror, la victoria no importa cuan largo y duro pueda ser el camino; pues, sin la victoria no podríamos sobrevivir". ¿Qué forma de hablar era esta? Señalaba un estilo totalmente diferente, un modo de ser radicalmente contrario a Chamberlain, el hombre que acababa de dejar el poder. Con ese nuevo espíritu, un nuevo período, cargado de esperanzas, se abría en la historia británica.

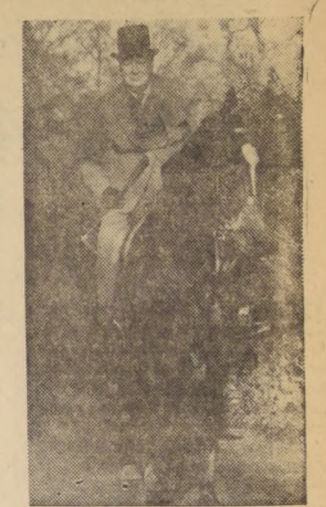
Cuando uno reflexiona sobre el lapso comprendido entre la ascensión de Churchill a la jefatura del gobierno y la consolidación de la resistencia, no puede uno por menos de preguntarse cuál tuvo que ser el temple de la voluntad de este hombre para aguantar la tensión dramática y la enorme ansiedad de aquellas horas terribles. Es cierto que encontró una materia prima adecuada para hacer el milagro: la flema, la tenacidad británica. Pero, sin el motor de su fe, sin su ánimo inquebrantable, la gesta heroica de Inglaterra no se hubiese producido.

El panorama de aquellos días era realmente horrible. Era preciso poseer una gran entereza para no dejarse amilanar por el derrotismo. Los desastres y las defecciones se sucedían en forma vertiginosa. Ruptura de las defensas francesas, al norte de la línea Maginot. Capitulación del rey de Bélgica. Aislamiento de la fuerza expedicionaria británica. Evacuación de Dunquerque. El peligro de invasión de las islas cobraba visos de posibilidad. La hipótesis de que Hitler intentase el asalto no era muy descabellada. Desde el momento en que los puertos del Canal estuvieron en manos de los alemanes, Churchill denunció al pueblo inglés la existencia del peligro: 'Se nos ha dicho que Herr Hitler tiene un plan para invadir las Islas Británicas. Es una vieja idea. Cuando Napoleón estuvo durante un año en Boulogne con sus embarcaciones de fondo plano y su gran ejército, alguien le dijo: "Hay malezas amargas en Inglaterra". Ciertamente, hoy existen muchas más desde que regresara la fuerza expedicionaria británica".

Churchill no ocultó la gravedad de la situación. En lugar de adormecer al pueblo con optimismos fáciles y mentiras oficiales, trató de fortalecerlo en su resolución de combatir. Toda la nación formó el cuadro en torno del **premier**, y así pudo éste declarar: "Me encuentro al frente de todos los partidos, de todas las clases, de todo el sector reconocible de la opinión. Nos hallamos estrechamente unidos bajo la corona de nuestra antigua monarquía". Durante aquellos meses de peligro, Inglaterra presentó al mundo el soberbio espectáculo de una nación unida por la inquebrantable resolución de morir, antes que entregarse al enemigo.

¿Cómo se había operado ese milagro? Sencillamente, porque Churchill tuvo el acierto de despertar el sentido de lo nacional en su pueblo. Puso a la nación en pie. Todo el Imperio Británico se colocó detrás del gobernante "tory". Todas las clases sociales le consideraron, en aquella coyuntura histórica, como un conductor insustituible. El instinto de conservación, la necesidad de defenderse, obró como gran aglutinante social. Claro está que en otros países, verbigracia en Francia, la seguridad nacional no tuvo, en los mismos momentos, esa virtud operante, debido a que los gobernantes que se encontraban a la sazón en el poder carecieron del sentido de lo nacional, prefiriendo la defensa de los intereses de una clase a la del propio país. En cambio, Churchill supo despojarse de su condición de hombre de partido. Antepuso los intereses de Inglaterra, a los de grupo o sector social. Esa renuncia de su significación partidaria fue lo que le permitió conducir a su pueblo magníficamente en aquellas horas críticas. "Esta no es una guerra de clases: esta es una guerra en la que el Imperio inglés y la Commonwealth de Naciones Británicas están envueltas, sin distinción de clases, credos o partidos", dijo en uno de sus discursos. Para él los **partidos no existen en los momentos cruciales,** sólo existía un problema, y era el de la seguridad nacional. Era un asunto vital lo que se debatía en aquella contienda, y Churchill, con su fina intuición política, lo descubrió desde el primer instante.

La invasión de las islas no se produjo nunca, y, por el contrario, ellas sirvieron de base para iniciar el ataque que permitió recuperar el continente. El león británico logró vencer al tigre hitleriano, gracias a la voluntad de resistencia y al espíritu de lucha que le inculcó Churchill, hombre providencial.



Al termino de la guerra, Winston Churchill distrae sus ratos libres practicando la equitación, uno de sus "hobbies" favoritos.



En 1958, en prenda de la amistad anglo-francesa, el General De Gaulle obsequió a Churchill una Cruz de Lorena, de gran tamaño, hecha de cristal,

Churchill y el Presidente Roosevelt celebran el oficio religioso a bordo del crucero "Príncipe de Gales", el 10 de agosto de 1941, en uno de los momentos más dramáticos para el mundo libre durante la Segunda Guerra Mundial.

El Louvre en Seis Minutos

CUALQUIER turista le dirá a usted que las únicas tres cosas dignas de verse en el Louvre son la Victoria Alada de Samotracia, la Venus de Milo y la Gioconda. El resto de los cuadros y las esculturas griegas y romanas son simplemente adornos de ventana para los Tres Grandes, y uno odia desperdiciar el tiempo en el Louvre cuando hay tantas otras cosas que ver en París.

Desde que el Louvre adquirió esas tres obras de arte, los turistas de todo el mundo han estado tratando de reducir el tiempo que toma el verlas. Antes de la primera guerra mundial el record lo tenían tres escandinavos, que lograron hacer el recorrido en siete minutos y treintitrés segundos.

Este record se mantuvo hasta 1935, cuando un británico, Mergenthaller Weisleywillow, marchando con su esposa galesa, lo hizo en siete minutos justos. En su primer intento lo realizó en seis minutos y cuarenta y nueve segundos, pero fue descalificado porque se olvidó de hacer un círculo completo alrededor de la Venus de Milo.

El record se mantuvo hasta 1938, cuando un hombre de Estocolmo apodado Bala de Cañón Sueca, introdujo zapatos de lona con suela de caucho y lo hizo en seis minutos y veinticinco segundos.

Este record se mantuvo durante los años de la guerra y no fue hasta 1947 que se hizo un intento por superarlo. Esta vez, debido a las restricciones para viajar por Europa, los norteamericanos tenían el campo para ellos solos. El primero en ganar la Cinta Azul fue Tex Houston, de Oklahoma, quien redujo el record en dos segundos. En 1949 un atleta de la Universidad de Miami lo hizo en seis minutos y catorce segundos. En 1951 los australianos le quitaron el título a los norteamericanos, con un recorrido de seis minutos y doce segundos.

A estas horas todo el mundo hablaba de uno de seis minutos justos. Los hombres de ciencia dijeron que bajo condiciones perfectas, un suelo bien limpio, alumbrado excelente y sin viento, podía hacerse. Pero durante cuatro años nadie pudo superar a los australianos.

El domingo pasado fuimos discretamente informados de que un turista norteamericano iba a tratar de superar el record. Su nombre era Peter Stone y había hecho varios intentos ya, todos infructuosos. El señor Stone ha sido citado en muchos periódicos y revistas por su famosa declaración cuando, tras de estudiar la Victoria Aliada por una hora, dijo: "Nunca volará".

También, una vez se le pidió que saliera del Louvre cuando dijo en voz alta frente a un grupo de turistas que estaban admirando la Gioconda: "Yo conozco al tipo que posee el original."

Stone llevó consigo a su entrenador. Calzaba zapatos especiales y había vaciado sus bolsillos de todo lo que pudiera agregarle peso. Al escoger una mañana de domingo para la prueba, confiaba en muchas cosas. Una era que no se necesitaba boleto para entrar y, por lo tanto, no perdería preciosos segundos en la boletería. Otra era que en la mañana de los domingos el Louvre está bastante vacío y la mayoría de las salas estarían despejadas.

Con el fin de cumplir con todas las reglas, Stone tenía que bajarse de un taxímetro y decirle al conductor que lo esperara. Luego tenía que entrar de prisa al museo, hacer el recorrido y regresar al vehículo. Este tenía que estar a cuatro pies de distancia del borde de la acera antes de que fuera oficialmente anotado. Anotadores de tiempo de la American Express Company, la agencia de viajes Thomas Cook & Sons y la Oficina de Turismo Francesa estaban a mano. Stone recibió instrucciones de última hora de su entrenador:

"Hagas lo que hagas, no te detengas a ver la "Coronación de Napoleón I" por David y aléjate del "Rapto de las Sabinas" o estás perdido."

Stone restregó sus zapatos en la caja de resina que el Louvre mantiene en su puerta para los turistas y entró en el taxímetro. Se disparó un cañonazo y él saltó del vehículo y se dirigió al museo. La regla es que no puede correr, hay que caminar. Con la vista fija hacia adelante pasó la Salle Denon. Al pie de la escalera Daru le echó una mirada a la Victoria Alada, cruzó a la izquierda y bajó rápidamente las dos pequeñas escaleras hacia la rotonda directo a la Venus de Milo. Le dio vuelta completa a la estatua, regresó hacia la Victoria Alada acortando el camino por los salones de antigüedades griegas y romanas. Su tiempo fue el fantástico de un minuto y cincuenta y ocho segundos hasta la Venus.

Stone bajó las gradas de dos en dos, se detuvo dos segundos frente a la Victoria y allí tuvo la alternativa de dos rutas, entre la Salle Daru donde Napoleón estaba siendo coronado o la Salle 7 Metres donde están las obras maestras de la escuela italiana. Stone escogió la primera, se detuvo sólo un segundo ante el cuadro de Napoleón y corrió hacia la Galería Grande donde esperaba la Gioconda.

En treinta segundos estaba frente a ella. Las reglas establecen que un contendiente debe hacer alguna observación inocua sobre el cuadro. Stone dijo:

"No veo qué sea tan importante sobre ésto" y luego dio vuelta y ahora se dirigió a la Salle 7 Metres. Bajó corriendo las gradas sin dignarse volver a ver a la Victoria Alada, pasó a toda prisa por la Salle Denon y estaba en la calle y dentro del taxímetro antes de que usted pueda decir "Leonardo da Vinci". Conforme el vehículo se puso en marcha, se disparó un revólver y el tiempo de Stone fue oficialmente declarado: cinco minutos, cincuenta y seis segundos, un nuevo record para turistas. La Cinta Azul fue obtenida otra vez por los Estados Unidos.

Rechazando las ofertas de revistas y agencias de viaje que lo deseaban para anuncios testimoniales, Stone dio modestamente mucho de su crédito a su entrenador. "El nuevo record que voy a intentar superar", dijo en una entrevista exclusiva, "es el de San Pedro en Roma. Y después, quién sabe, tal vez el de la Torre de Londres. Dicen que se puede hacer en menos de cuatro minutos. Bueno, ya veremos."

El campeón le echó los brazos al cuello a su madre y los fotógrafos comenzaron a tomar fotografías.

A. B.

CUENTO INFANTIL:

LOS PANES DEL VIEJITO

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

EL DIA era lluvioso y las nubes jugaban encabritadas en el cielo. El agua estancada en pequeñas lagunas, reflejaba la desnudez de los árboles y la poca defensa que tenía la casa de doña Adriana.

¡Aprovecharemos este pequeño descanso que se ha tomado la lluvia, hijos, y nos pondremos a hacer el pan! —les dijo doña Adriana a sus pequeños que jugaban en el suelo, buscando las bolitas entre las patas de los rústicos muebles del hogar.

—Ve tú Pedrito a recoger leña para encender el horno, —le pidió al mayorcito—, y tú, mi pequeño Nanito, llévame la tabla de amasar, mientras yo preparo la harina.

Cuando salieron de la choza, el frío los hizo sobrecogerse, pero, para los pequeños, el ayudar a hacer el pan y escuchar a su madre contar los lindos cuentos que ella narraba, los hacía aguantar el inclemente tiempo.

Después que Pedro juntó la leña, y con su madre encendieron el horno, cerca de él prepararon la mesa con la tabla de amasar y doña Adriana empezó a juntar la harina y la levadura, rodeada por sus pequeños que ansiaban empezar a escuchar la nueva historia que les contaría su madre.

Doña Adriana, al ver los rostros de sus pequeños, que la miraban interesados, empezó:

Ahora les contaré la historia de un viejecito que todos los días recorría las chozas de los vecinos, a la hora que ellos hacían el pan, para solicitar una limosna. Este era tan viejito, que sus manos y dedos estaban ya arrugados y cansados y ellos ya no servían para amasar su pan.

—Pero sucedió un día, en que de la noche a la mañana, el viejito no fue más a buscar su limosna y los vecinos, que ya se habían acostumbrado a guardar un pan para él, se extrañaron por su ausencia.

—Hasta que doña Leonor, que es la más curiosa de todas las vecinas, fue hasta donde estaba la choza del viejito y lo sorprendió sentado frente a su casa, con una alegre sonrisa en el rostro.



—¡Adelante, vecina! —la invito en forma amable el viejito.

—¿Pero, qué le ha sucedido, que ya no va a buscar su pan? —le preguntó doña Leonor.

—¡Es que ya no tengo necesidad de ir a solicitarlo a ustedes! —le respondió. El aparece todos los días frente a mi puerta y viene calientito. Yo no sé quién lo trae. Sólo sé que tiene que ser de una persona de buen corazón.

Mientras doña Adriana contaba la historia y cortaba los panes para ponerlos en el horno, los pequeños Pedro y Nano, se miraban entre ellos, extrañados, con una cara de cómplices, que hacía reir disimuladamente a su madre.

Luego de haber puesto la primera paleta de pan en el horno, doña Adriana continuó:

—Pero, es el caso que cuando doña Leonor nos contó lo que le pasaba al viejito de la choza, nosotros empezamos a contar nuestros panes, pero siempre estaban justos, y eso era lo extraño. ¿quién creen ustedes que puede llevarle el pan al viejito?

— No crees tú, mami, que pueden ser los niños que guardan un pedazo del que les dan? —preguntó con cara de inocencia, Nanito.

—Puede ser y lo averiguaremos, —dijo ella, dándose vuelta para sacar la primera hornada ya cocinada.

Mientras hacía esto, ambos pequeños estiraron sus manecitas y cortaron un pedazo de masa del montón y la ocultaron en sus bolsillos, la que fue a aumentar la que había sido cogida anteriormente en cada vuelta de espaldas que hacía la madre.

—Ya doña Leonor, quedó en observar la choza del viejito y contar a todos quién es el que le deja pan al anciano, —continuó contando doña Adriana.

Y dándose vuelta por última vez, sacó del horno el pan terminado.

—¡Bueno hijos, mañana, si se ha descubierto algo, les contaré el resto de esta historia! Ahora Pedrito, ya que otra vez empieza a llover, apaga el horno y vente para adentro, de inmediato.

Ambos hermanos, cuando quedaron solos, sacaron la masa de sus bolsillos y la fueron extendiendo toscamente entre sus manos e hicieron unos panes, que metieron en el horno.

Pese a que ya la lluvia mojaba en abundancia, la madre, que los estaba observando desde la casa, los dejó que terminaran, antes de llamarlos. Estos, después de sacar el pan, apagaron el horno y lo ocultaron en un rincón de la cocina.

—¿Y ahora cómo lo hacemos para ir a dejarlo? —se preguntaron ambos. Siempre se lo dejamos al ir al colegio, pero hoy no hay clases, y además está lloviendo.

—¡Hijos! —los llamó de repente su madre—, Colóquense la manta y vayan a dejar ese pan que han hecho para el viejito!

Los pequeños, al oir a su madre, se quedaron mirándola asustados y sin comprender. Sólo atinaron a exclamar una inconclusa disculpa.

—¡Pero mama, nosotros creíamos que...!

—No se asusten mis pequeños, porque lo que ustedes hacen es tan noble y hermoso, que me hacen llorar. Pero para otra vez, díganle a su madre y no saquen a escondida la masa de la tabla. Porque deben saber que cuando en un hogar hay un mendrugo de pan, también lo hay para los necesitados.

—¡Y ahora vayan, antes que ese anciano tenga que mojarse, creyendo que ya mis ángeles lo han olvidado! —les dijo, mientras se secaba las lágrimas.


AULA MAGNA DE LA UNIVERSIDAD DE LA HABANA

RECORRAMOS EL NUEVO MUNDO:

10.- CUBA

LA REPUBLICA DE CUBA es la isla de mayor extensión en las Antillas. Una de las características que diferencian a Cuba de las demás, es que en el territorio de la isla predominan las llanuras, mientras en las demás antillas hay extensas áreas montañosas. Estas llanuras, que abarcan alrededor del 60 por ciento del área total del país, facilitan la agricultura que está muy desarrollada.

Cuba posee una significación especial dentro de la economía internacional, por ser el primer país productor y exportador de azúcar.

El país se divide en seis provincias y su capital es La Habana. La unidad monetaria es el peso cubano.

Cuba cuenta con 6.950.128 habitantes, y en relación con el número de su población, es uno de los países de índice comercial más elevado.

Los productos que expende en su mercado internacional fuera de la azúcar, son el tabaco, café, piñas y toda variedad de metales de baja ley, siendo entre éstos el principal, el níquel.

Y para su subsistencia, importa variados productos alimenticios, maquinarias, productos químicos, etc.

La localización geográfica de Cuba, en medio del mediterráneo americano, la han hecho un centro de comunicaciones desde los tiempos coloniales.

Debido a sus extensas áreas de llanuras, Cuba cuenta con grandes y hermosas villas, siendo su arquitectura una de las más tradicionales y hermosas de América.

La educación en el país es preferencial, y cuenta con gran cantidad de establecimientos primarios de enseñanza, como igualmente de aprendizaje superior. La principal biblioteca del país lleva el nombre de uno de sus héroes, José Martí.

Y nada más, por ahora. La semana próxima, la República Dominicana.

PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER

¡TIA DORITA, YA ES HORA DE QUE TOMES TU MEDICINA!

Y TRATA DE DORMIR UN POCO LA SIESTA

SIENTO LÁSTIMA POR TÍA DORITA. EL MÉDICO LE ORDENÓ QUE SE QUEDARA EN LA CAMA TRES DÍAS

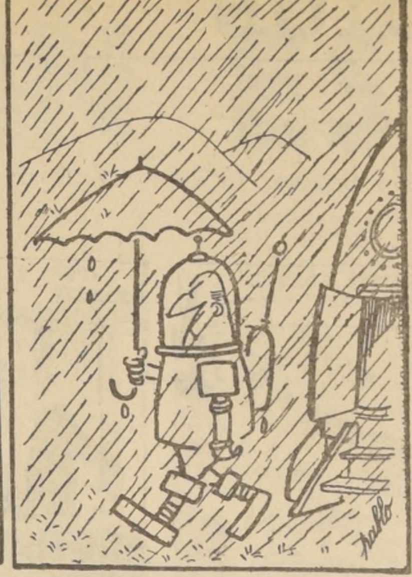
ME GUSTARÍA HACER ALGO POR ELLA...

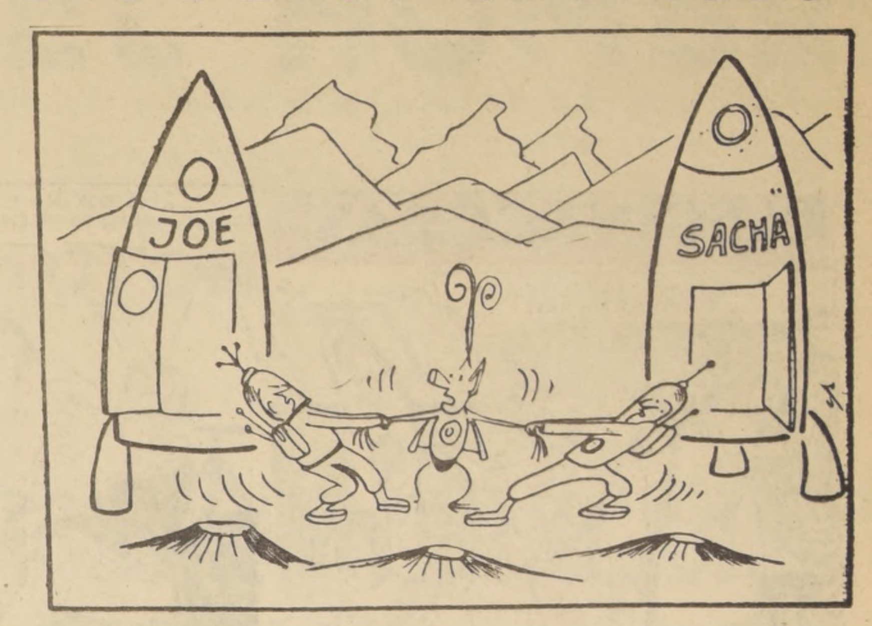
LOS PÉREZ ESTÁN PELEANDO... LA SRA. TOLEDO SE TIÑÓ EL PELO... Y LA SRA. MANGUITO CHOCÓ AL ENTRAR SU AUTOMÓVIL EN EL GARAGE... ETC...

691 APR. -14-

ASTRONAUTAS

— A mí, francamente, me hubiera gustado más ir a sitios exóticos, como Bombay, Honolulu, Yokohama







CIVILIZADORES

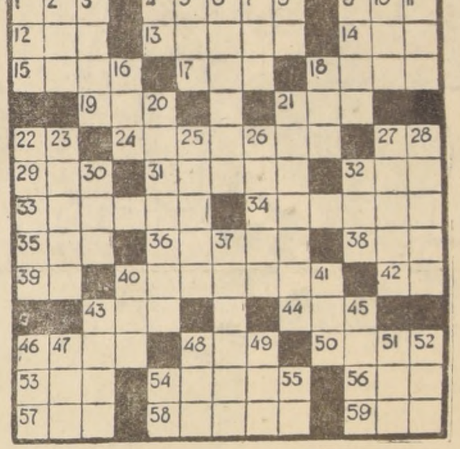
WAGNER, EL... (De la Página 7)

nuína interpretación del Grial como piedra druídica y no como cáliz pseudo-cristiano, dada por Wolfram von Eschenbach, el resultado habría sido muy diferente porque habríamos tenido con "Parsifal" un simbolismo perfecto, como en "el Anillo", en lugar de un simbolismo mezclado y en cierto modo antitético de paganismo y cristianismo".

Que Wagner merodea por la esotería india, no cabe duda. En su temprano escrito sobre Beethoven, hallamos: "Todos los dolores de la existencia vienen a estrellarse contra la enorme tranquilidad de su juego con la existencia misma: Brahma, el creador del mundo, ríe en su interior porque conoce la Ilusión, la dulce Maya de cuanto existe". Por otra parte, siguiendo los consejos de Schopenhauer, Wagner leyó la "Historia del Budismo", de Bournof, lo que le inspiró, en 1856, el esbozo de un drama budista, "Die Sieger", Los Vencedores.

Aún ya redactado "Parsifal", Wagner parece que modificó totalmente la esotería para ajustarla a una filiación catolizante, con la comunión en el oficio divino del segundo cuadro del primer acto, como asimismo con el lavatorio de pies del tercer acto (cuadro quinto, penúltimo de la obra) y el bautismo de Kundry la pecadora (escena del Viernes Santo). Es posible que Luis II de Baviera haya influído en estas metamorfosis, ya que le pidió el texto bosquejado sobre el "inocente puro" (recuérdese que en el grupo de íntimos del músico, apodaban de Parsifal al joven rey, su protector); como también es posible que Wagner, anciano sobre quien pesaban muchos avatares, se refugiara en un candoroso misticismo religioso, ya que, hacia 1880 (Parsifal le ocupa de 1876 a 1882) escribe su ensayo sobre "Religión y Arte" y declara que: "Sólo de este tema estoy pletórico". En todo caso, "Parsifal" lo subtituló Festival Sagrado y su templo exclusivo fue Bayreuth, hasta que, en 1913, vencidas las prescripciones autorales, el mundo pudo admirar la obra que, naciendo desde los más obscuros y lejanos contrafuertes del mito, llevó a la escena una de las joyas de arte más preciadas.

PALABRAS CRUZADAS

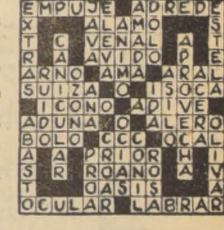


1	2	3	■	4	5	6	7	8	■	9	10	11
12			■	13					■	14		
15			16	■	17			■	18			
■	■	19		20	■		■	21			■	■
22	23	■	24		25		26			■	27	28
29		30	■	31					■	32		
33						■	34					
35			■	36		37			■	38		
39		■	40						41	■	42	
■	■	43			■		■	44		45	■	■
46	47			■	48		49	■	50		51	52
53			■	54				55	■	56		
57			■	58					■	59		

HORIZONTALES:
1.—(En), adv.: en favor.
4.—Lancero antiguo.
9.—Cólera, enojo.
12.—Percibir un sonido.
13.—Sin mérito ni valor (Pl.)
14.—El doble de la unidad.
15.—Síncope de señor
17.—Onomatopeya del ruido de un golpe.
18.—Numen, inspiración de un poeta.
19.—Hijo de Noé (Biblia).
21.—Prep. insep. que significa de la parte de acá.
22.—Año de Cristo (siglas).
24.—Ponchos, capotes de monte.
27.—Pref. que denota separación.
29.—Nuera de Noemía, esposa de Booz (Biblia).
31.—Relativo al coro.
32.—Archipiélago malayo.
33.—Haced pliegues en algo.
34.—Palabra que sirve para designar personas o cosas.
35.—Une, enlaza.
36.—Cofre de madera, cartón, metal, etcétera (Pl.)
38.—En el gnosticismo, inteligencia eterna.
39.—Prep.: bajo.
40.—Cubierta exterior de las flores completas (Pl.)
42.—Río de Marruecos que desemboca en el Muluya.
43.—Mayor cantidad.
44.—Señor, en inglés.
46.—Antipatía, aversión.
48.—Taza redonda sin asa.
50.—Puro, limpio, sin mezcla.
53.— Artículo, pl.
54.—Chupar suavemente el jugo de una cosa.
56.—Expiración brusca del aire contenido en los pulmones.
57.—(Santa), madre de la Ssma. Virgen.
58.—Planta aristeloquiácea de flores rojas.
59.—Indio de Tierra del Fuego.

VERTICALES:
1.—Prep. insep. que significa detrás o después de
2.—Manifiesta alegría por el rostro.
3.—Palo de la baraja.
4.—Apócope de uno.
5.—Lo que hace visibles a los objetos.
6.—Presilla y botón que se cosen a la orilla de la capa.
7.—Nosotros.
8.—Símbolo del osmio.
9.—Ultima de las tres partes del mes romano.
10.—Gorra que usaban los soldados españoles.
11.—Expone un manjar al fuego para que se torne comestible.
16.—Ganado vacuno.
18.—Adj. posesivo, plural.
20.—Ciertos monos de estatura mediana.
21.—Que tienen celos (Fem.)
22.—Instrumento músico de cuerdas (Pl.)
23.—Homenaje religioso.
25.—Caer dando vueltas.
26.—Conjunto de casillas de cera que forman las abejas.
27.—Planta gramínea de semilla comestible.
28.—Que tiene bondad (Fem.)
30.—Cable para suspender el ancla.
32.—Primera y segunda letras del alfabeto.
37.—Corcova, giba.
40.—Especie de cuervo (Cub.)
41.—Prep. que indica la falta o ausencia de.
43.—Rememoración del sacrificio de la cruz ante el altar.
45.—Desafío a duelo.
46.—Agua del mar agitada.
47.—Quinto hijo de Jacob (Biblia.)
48.—Adv. lat.: dos veces.
49.—Genio adicto a una familia.
51.—Apócope de tono.
52.—Se atreve.
54.—Símbolo del lantano.
55.—Letra griega.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



E	M	P	U	J	E	■	A	D	R	E	D	E
X	■	■	■	A	L	A	M	O	■	■	■	S
T	■	C	■	V	E	N	A	L	■	A	■	T
R	■	A	■	A	V	I	D	O	■	P	■	E
A	R	N	O	■	A	M	A	■	A	R	A	L
S	U	I	Z	A	■	O	■	I	S	O	C	A
■	I	C	O	N	O	■	A	D	I	V	E	■
A	D	U	N	A	■	O	■	A	L	E	R	O
B	O	L	O	■	C	C	C	■	O	C	A	L
A	■	A	■	P	R	I	O	R	■	H	■	I
S	■	R	■	R	O	A	N	O	■	A	■	V
T	■	■	■	O	A	S	I	S	■	■	■	A
O	C	U	L	A	R	■	L	A	B	R	A	R

...ma del monumental conjunto de Abú Simbel. Los templos de Ramsés II y de Nefertari quedarán sumergidos por la crecida de las aguas cuando se ...a el embalse de la represa de Asuán. La UNESCO se esfuerza por rescatar estas gigantescas construcciones talladas en la roca viva, con más de 4.000 años de antigüedad, que pertenecen al patrimonio de la humanidad.

...uevos Proyectos Para Salvar Abu Simbel

...PROYECTO italiano que consistía en elevar los templos de ...bú Simbel, hasta ponerlos fuera del alcance de las aguas del ...embalse de la presa de Asuán, no podrá llevarse a cabo, debi... falta de fondos para sufragar la gigantesca empresa. Las con...ones internacionales recibidas hasta la fecha, no son suficien...

...n embargo, dos nuevos proyectos, ambos menos costosos, han ...esentados por el Gobierno de la República Arabe Unida y por ...isión Nacional Francesa de Cooperación con la UNESCO. El ...o Ejecutivo de la UNESCO considera en la actualidad estas ... posibilidades para salvar los famosos monumentos de Abú ...

...proyecto presentado por la RAU es obra de una firma de in...s suecos y consiste, grosso modo, en cortar los templos en va...rtes, trasladarlas a lugar seguro y allí, luego, reconstruir los ...entos, creando en torno, hasta donde sea posible, las condicio... sitio original. El costo total del proyecto se estima en unos ...000 de dólares, de los cuales más de diecisiete serán necesa... monedas fuertes, y el resto, en libras egipcias. Como la RAU contribuirá a sufragar los gastos con unos once millones y medio de dólares, la UNESCO deberá reunir, mediante la ayuda internacional, unos 24.500.000 dólares. A este respecto, conviene observar el hecho de que anteriormente se necesitaban, para realizar el proyecto italiano, 63.500.000 dólares, de los cuales el 60 por ciento en las llamadas monedas fuertes.

El proyecto francés, cuyo costo se calcula en alrededor de 35.000.000 de dólares, consiste en elevar primero los templos y en moverlos después, no en forma mecánica, sino aprovechando precisamente el hecho mismo de la crecida de las aguas. Una vez separadas o, mejor dicho, "cortados" de la roca los dos templos (recordará el lector que se trata de templos rupestres), éstos descansarán sobre unas fundaciones "flotantes", las que permitirán llevarlos hasta un lugar previamente escogido. El proyecto, en realidad, consiste en dos operaciones: una, elevar los templos a una altura de 63 metros sobre el lugar donde hoy se encuentran; y la otra, moverlos horizontalmente hasta un lugar situado a 120 metros de distancia.

El proyecto es obra del señor Albert Caquot, de la Academia Francesa de Ciencias, y autor de obras de gran importancia y de extraordinaria pericia técnica.

Para Pintar y Ganar un Escudo

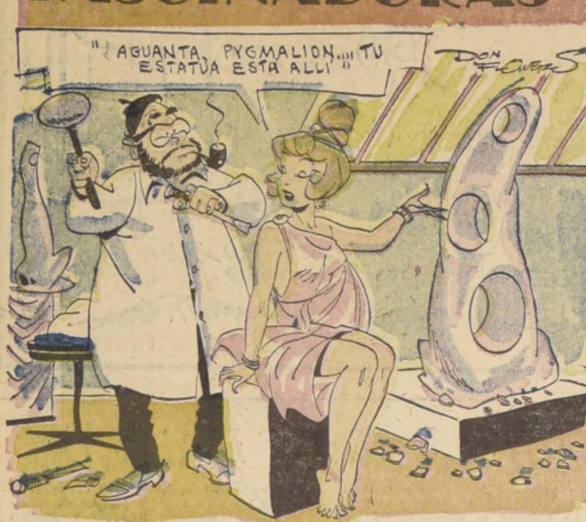
Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
... ...
DIRECCION ....
... ...











Derechos Reservados.











ACORDARON LIBERALES Y CONSERVADORES:

DURAN ES EL HOMBRE

El senador Julio Durán fue designado anoche candidato a la Presidencia de la República por los partidos del Frente Democrático.

Por amplia mayoría, los Directorios Generales Liberal y Conservador proclamaron anoche la candidatura presidencial del senador radical Julio Durán Neumann.

Hoy, a las 12 horas, se reunirá en la sede del radicalismo el Comando Nacional del Frente Democrático para conocer en forma oficial los acuerdos de esos dos partidos. En esta oportunidad se fijará la fecha del acto público y solemne en que el señor Durán será ungido como el abanderado definitivo del Frente Democrático.

DIRECTORIO LIBERAL.— El Directorio General del liberalismo se reunió a las 10,25 horas de ayer, bajo la presidencia del titular del Partido, Mariano Puga Vega, con el objeto de "debatir y resolver" el problema presidencial.

Así lo expresó el señor Puga, luego de abierta la sesión, y al mismo tiempo señaló que al Directorio correspondería en primer lugar pronunciarse acerca del acuerdo de la Junta Ejecutiva que había reconocido en principio el mejor derecho radical para que un hombre de sus filas postulase a la Presidencia de la República, en nombre del Frente Democrático.

Una vez ratificado dicho acuerdo —concluyó expresando el señor Puga— el Directorio debería designar al candidato, eligiéndolo de una lista de seis nombres, propuesta por el Partido Radical.

DEBATE.— En el debate que se originó de inmediato, se advirtieron dos posiciones. La mayoritaria abogaba por el reconocimiento del mejor derecho radical y por la desig-

(PASA A LA PAGINA 22)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 2 DE JUNIO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, ligera nubosidad alta en la tarde.
TEMPERATURAS DE AYER: Máxima, 27,2 grados, a las 15 horas; Mínima, 4,2 grados, a las 7.30 horas.

Dentro de su Extrema Gravedad:

Estado del Papa se Mantiene Estacionario

EL SANTO PADRE VOLVIO A TENER HOY EN LA MADRUGADA MOMENTOS DE LUCIDEZ

Notable reacción tuvo el Pontífice ayer en la mañana

Relación cronológica de los acontecimientos desde que el Vaticano anunció que el Papa había recuperado el conocimiento.

CIUDAD DEL VATICANO, 1.o— (UPI).— La cronología en la agonía del Pontífice desde las 2.45 A. M. (01.45 GMT.), en que recuperó el conocimiento, fue la siguiente:

2.45 A. M.: El Vaticano anuncia que el Papa Juan recuperó el conocimiento después de estar en coma durante seis horas y "bendijo individualmente a sus parientes".

3.15 A. M.: La Oficina de Prensa del Vaticano dice que el Pontífice "sigue consciente", pero que sus médicos advierten que ello no implica cambios de su estado. Un funcionario del servicio de prensa revela que el Papa goza de lucidez, abrazó a sus hermanos uno por uno y bebió un sorbo de café.

4.15 A. M.: La radio Papal dice que el Pontífice sigue su lucha con la muerte y conferenció con el Secretario de Estado, Cardenal Amleto Cicognani.

4.30 A. M.: La Oficina de Prensa anuncia que el Papa se incorporó en su lecho y habló con sus hermanos en el dialecto de su región oriunda, Bérgamo.

5.30 A. M.: La emisora del Vaticano dice que "no hay nada nuevo" y suspende sus transmisiones sobre el estado del Papa, mientras no se produzcan otros acontecimientos.

7.00 A. M.: Un vocero del Vaticano declara: "El Santo Padre tiene plena lucidez. Sin embargo, sufre intensísimos dolores. Su pulso es bueno".

7.50 A. M.— El Vaticano anuncia que el Pontífice está adormilado. Agrega que el dolor ha disminuido, sin desaparecer totalmente. El Papa usa una máscara de oxígeno y el pulso continúa firme.

8.05 A. M.— El Pontífice cae nuevamente en coma.

9.17 A. M.— La emisora del Vaticano dice que "la robusta constitución del Papa sigue luchando con la inexorable enfermedad".

Agrega que el Pontífice parece tranquilo, y que "todo confirma la reserva expresada por los médicos".

10.47 A. M.— Un vocero del Vaticano dice que el Papa duerme, y que su "respiración es regular, pero bastante lenta".

Mediodía (11.00 GMT).— La Oficina de Prensa del Vaticano informa que la situación del paciente es "estacionaria". El Papa ha caído "en un profundo sueño, su pulso es regular y hay una ligera mejoría en su temperatura". La emisora papal dice que la respiración es "trabajosa".

1.45 P. M.— La emisora del Vaticano anuncia que se han aplicado "inyecciones analgésicas" al enfermo —primera mención del empleo de estos recursos—, y que su estado es "estacionario", con pulso normal, respiración a veces lenta o agitada.

2.25 P. M.— Una vez más, la Oficina de Prensa del Vaticano dice que el estado es "estacionario". Las visitas a la estancia del Pontífice se suspenden hasta las 5 de la tarde.

3.15 P. M.: Radio Vaticano dice que "la lenta agonía del Papa continúa... Está en un profundo estupor".

3.40 P. M.: La Oficina de Prensa informa que el Papa nuevamente perdió el conocimiento y que este proceso de coma y conciencia ha de continuar durante algún tiempo.

6.30 P. M.: Un vocero del Vaticano dice que aumenta la temperatura que llegaba a 38,3 grados. Luego de visitar el apartamiento papal, el Cardenal Augustín Bea dice que "su cuerpo parece desgastado".

6.55 P. M.: La Oficina de Prensa comunica que la temperatura es ahora de 39,1 y el estado "estacionario".

7.20 P. M.: La emisora del Vaticano pide a los fieles que se unan en una oración por un Papa "que nos está mostrando tan sencilla y magníficamente cómo morir".

4.30 P. M.: En una transmisión en italiano, la Radio Papal dice que hay "signos de creciente debilidad, también en las facultades mentales", del Pontífice, sin que sea "posible ninguna predicción".

8.15 P. M.: La Oficina de Prensa señala que el Papa muestra una "extraordinaria resistencia".

9.00 P. M.: Se inicia el rezo de un rosario por "nuestro enfermo Pontífice Juan".

9.50 P. M.: La emisora papal anuncia la suspensión de todas las visitas, salvo de Cardenales, a la estancia papal, y señala que el empeoramiento es progresivo, por lo que "todo queda en las manos de Dios".

10.30 P.M.: Radio Vaticano dice que todo es calma, serenidad y silencio dentro y fuera del apartamiento papal. "Nada hay que nos haga creer en un empeoramiento del estado del Papa", agregó el locutor.

10.40 P.M.: Se reitera que no se han registrado cambios desde las 4 P.M.

11.15 P.M. (22.15 GMT): "No hay indicios de peligro inmediato", según el servicio de prensa del Vaticano.

11.30 P.M.: En una transmisión en idioma alemán, la emisora papal dice que hasta los médicos han abandonado el dormitorio del enfermo, pero los parientes de éste continúan la vigilia.

MEDIANOCHE (23.00 GMT): Un vocero declara que el estado continúa estacionario.

DOMINGO 2 DE JUNIO

2 A.M.: Un vocero oficial informó que "no hay cambios" en el estado del Pontífice.

2.40 A.M.: Un comunicado da a conocer que el Santo Padre vuelve a tener momentos de lucidez.

3.50 A.M.: "No hay cambios, no hay novedades, en la salud de S. S. Juan XXIII", declara un vocero del Vaticano.

CIUDAD DEL VATICANO, junio 2. Domingo (UPI).— A las 4.30 (03.30 GMT) un funcionario de la oficina de prensa del Vaticano declaró:

"No hay cambios en el estado general del Papa. Los familiares del Santo Padre y Monseñor Capovilla (su Secretario), continúan en su dormitorio".

Poco después el informante agregó:

"El estado es estacionario en su gravedad. El Pontífice es atendido por los doctores (Pietro) Valdoni y (Piero) Manzzoni. Junto al lecho continúan sus tres hermanos, su hermana y Monseñor Giovanni Battista Roncalli (sobrino del Pontífice). También está presente Monseñor Capovilla".

Diarios de Roma y sus titulares

ROMA, 1.o (UPI).— Los periódicos romanos aparecieron esta mañana con los siguientes titulares:

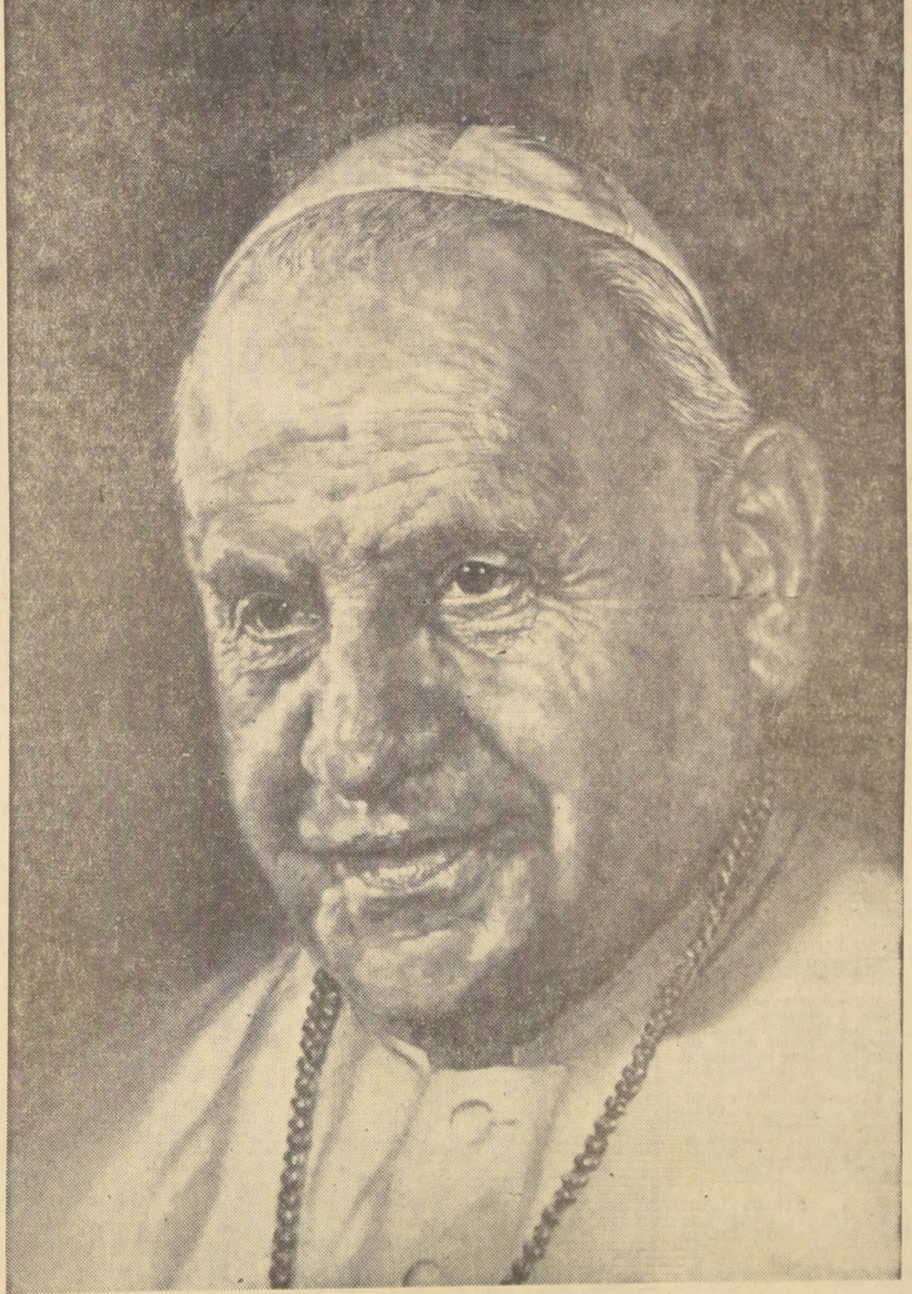
"Il Messagero": "El Papa está muriendo".

"Avanti": "Juan XXIII muere".

"Unitá": "Juan XXIII está muriendo".

"Paese Sera": "La larga y dramática agonía de Juan XXIII".

"Il Tempo": "El Papa, que ya moría esta mañana, recobró la conciencia".



SU SANTIDAD EL PAPA JUAN XXIII.

EN LA MADRUGADA:

20 mil personas oraban en la Plaza San Pedro

Todas las miradas estaban dirigidas hacia los aposentos papales, mientras escuchaban en sus receptores portátiles los últimos boletines de Radio Vaticano.

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (UPI).— Alrededor de 20.000 personas se hallaban congregadas esta madrugada en la Plaza de San Pedro, desde poco antes de la medianoche de ayer, observando las ventanas del tercer piso del palacio del Vaticano.

Las ventanas de los aposentos papales estaban cerradas y no se podía decir desde afuera si estaba a media luz, pero en las antecámaras adjuntas las luces seguían ardiendo.

Alrededor del obelisco central se hallaban estacionados varios camiones con cámaras de cine y televisión enfocadas hacia el dormitorio del Papa. Estaban equipados también con grandes reflectores listos para ser encendidos en cualquier momento.

Casi todo el mundo parecía tener pequeños receptores de radio, debidamente sintonizados para escuchar las transmisiones de Radio Vaticano, la que seguía dando cuenta del estado de Su Santidad por medio de boletines, en diferentes idiomas.

Antes del comienzo de cada boletín, se escuchaban en los pequeños radios las notas del "Christus Vincit", con que la transmisora da principio siempre a sus anuncios.

LLUVIA SOBRE LA PLAZA

CIUDAD DEL VATICANO, 1.o (UPI).— Un torrencial aguacero repentino azotó hoy la Plaza San Pedro, obligando a los miles de fieles y turistas allí aglomerados a guarecerse al abrigo de los famosos soportales de la Galería Bernini, para continuar allí su larga espera de las últimas noticias sobre el estado del Papa Juan XXIII.

El tormentoso chubasco, propio de una tarde veraniega, barrió la Plaza y cubrió de agua el empedrado en que unas 6.000 personas en pie, sentadas o arrodilladas mantenían la vista fija en el balcón de la alcoba del tercer piso del Palacio Pontificio en que agoniza el Santo Padre.

En los primeros momentos del aguacero reinó gran confusión al precipitarse la multitud hacia los soportales que cercan la Plaza en forma de paréntesis para ponerse a cubierto de la lluvia. Una vez allí continuaron aguardando las noticias que iban pasando de boca en boca después de la lectura de cada comunicado de la Santa Sede.

Más tarde, el tiempo aclaró nuevamente y la multitud se reunió nuevamente, bajo el cálido sol, alrededor del obelisco central de la Plaza, para continuar a la espera de las noticias con sus ojos fijos en la ventana de la cámara papal.

CIUDAD DEL VATICANO, junio 2. Domingo. (UPI). — (Por William F. Sunderland).— El Papa Juan XXIII inició hoy el Domingo de Pentecostés sumido en el profundo coma que lo ha protegido de los dolores de su prolongada agonía.

Con anterioridad la emisora oficial del Vaticano había informado que se registraban "indicios de creciente debilidad, que incluye a las facultades mentales", pero la oficina de prensa comunicó a primera hora de hoy que el Sumo Pontífice continúa su lucha "sencilla y magnífica" con la muerte. Se agregó luego que el Santo Padre tenía nuevamente momentos de lucidez.

El Santo Padre padece las consecuencias de una excrecencia estomacal, complicada con peritonitis y anemia. En círculos médicos se opina que la excrecencia es un tumor canceroso y durante la última jornada, en que el Pontífice perdió y recobró el conocimiento, los especialistas que lo atienden le administraron analgésicos.

El locutor de la emisora papal exhortó lloroso a sus oyentes a que elevaran oraciones por el Pontífice que "nos está mostrando sencilla y magníficamente cómo morir".

En uno de sus períodos de lucidez, el Papa dijo a un funcionario del Vaticano: "Puedo observar mi muerte paso a paso. Ahora me aproximo suavemente hacia el fin".

Dos veces durante el día recuperó el conocimiento para murmurar "Jesús, Jesús", bendecir a quienes lo rodeaban y decirles que consideraba su vida un sacrificio por la paz mundial, la Iglesia y la unidad cristiana. También recordó las palabras de Jesús antes de reanimar a Lázaro: "Yo soy la Resurrección y la Vida".

El Papa entró en coma por tercera vez el sábado, poco después de las cuatro de la tarde, pero no hubo otros cambios en su estado, calificado oficialmente de "estacionario". Hubo algunas alteraciones en la temperatura, pero ésta siempre osciló entre los 38,3 y 38,5 grados, aunque se teme que su aumento pueda tener consecuencias fatales.

Un grupo de especialistas desahució al Santo Padre hace más de 40 horas y se le administraron los últimos ritos de la Iglesia —el viático y la extremaunción— mientras el augusto enfermo declaraba con toda calma que está preparado para morir.

ORACIONES POR EL SANTO PADRE

Entretanto, el mundo —católicos, protestantes, judíos y budistas— oraba por el Jefe de la Iglesia y esta madrugada más de 20.000 personas continuaban en la plaza de la Basílica de San Pedro.

La multitud, sin embargo, guardaba un impresionante silencio. Sólo se oía el arrastrar de los pies y conversaciones que no pasaban de un murmullo, que sonaban en el recinto como una suave brisa estival. muchos escuchaban quedamente las transmisiones de Radio Vaticano con receptores de transistores y levantaban sus ojos hacia el apartamento del tercer piso del Palacio Papal, donde se encuentra el moribundo.

La amplia Via Della Conciliazione, que conduce del Tiber a la Plaza de San Pedro, estaba colmada de vehículos, muchos de ellos con sus receptores sintonizados en la radio papal.

La emisora oficial despertó una ola de murmullos en la Plaza al anunciar que se habían prohibido todas las visitas al dormitorio papal, pero luego se aclaró que la suspensión obedecía a que los cardenales y prelados se habían retirado para descansar un rato. Los médicos también abandonaron la vera del lecho, pero los familiares del Pontífice continuaron su vigilia.

El nuevo día trajo a Roma la Fiesta de Pentecostés, que recuerda el descenso del Espíritu Santo sobre los apóstoles hace casi 2.000 años y el establecimiento de la Iglesia de San Pedro.

La fecha es festivo en toda Europa, pero la enfermedad del Papa hizo descender un velo de tristeza sobre el continente. Los desfiles y otros actos organizados para celebrar el feriado fueron suspendidos y hasta la emisora oficial del estado comunista polaco interrumpió los programas de música bailable que difunde hasta las dos de la mañana.

Un comunicado del Vaticano emitido a las 7,15 P. M. del sábado (18,15 GMT) se limitó a decir que el estado del enfermo seguía siendo "sumamente grave". Los ulteriores boletines consignaron que no había cambios y a las 11,10 P. M. se señaló que no había indicios de un peligro inmediato.

En otra transmisión de la Radio papal, hecha en castellano, se declaró que "todo queda en las manos de Dios".

NO ES CACHUREO NEGOCIO QUE OBTUVO PREMIO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

No es un "cachureo" el negocio que fue premiado con el premio mayor del sorteo de las boletas de Compra-ventas de Impuestos Internos el jueves pasado.

Así lo dio a conocer anoche a LA NACION el propietario de la Ferretería de Santa Rosa 2131, señor Nelson Barrios Vilches.

Enseguida el señor Barrios dijo: "Mi negocio será muy humilde y también está ubicado en un barrio humilde, pero no es un "cachureo". Es una pequeña Ferretería, donde vendo artículos nuevos y usados. Lamento profundamente que el señor periodista de un vespertino de la capital al tratar mi establecimiento de "cachureo", no se haya cerciorado primero antes de humillarme en tal forma".

Luego dijo: "Mi negocio es el producto de ingentes esfuerzos y sacrificios desplegados por mí y la colaboración de mi abnegada esposa. Me agradaría invitar al señor periodista que me trató en tal forma a mi hogar para que vea cómo desarrollo mi actividad comercial, para que se dé cuenta de que ha cometido un lamentable error en detrimento de mi prestigio en el barrio."

"Sólo me resta felicitar al Gobierno por haber implantado este tipo de concurso en beneficio de la gente que adquiere diversos artículos en el comercio y felicito de todo corazón al ganador de los cincuenta millones de pesos que obtuvo con la boleta que le extendí personalmente y que lleva el número 25029."

OSTRAS DE MENOS DE 6 CMS. SON DECOMISADAS

Una intensa campaña de fiscalización y control en el comercio de la ostra, en cuanto a su tamaño se refiere, ha iniciado y sostendrá el Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, según se informó a la prensa.

Las ostras, uno de los moluscos más apetecidos, han comenzado a comercializarse en Santiago y otras ciudades del país en grandes cantidades, con el beneplácito de quienes tienen la oportunidad de adquirirlas. Pero lo grave es que las que están llegando al mercado santiaguino son de un tamaño muy inferior a las que legalmente pueden ser capturadas para el consumo, lo que evidentemente constituye una infracción flagrante a las disposiciones legales que rigen la pesca y comercialización de este molusco.

Sobre esta materia, funcionarios técnicos del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, han señalado el perjuicio enorme que se está causando a la ostricultura nacional con la captura anticipada de ostras con fines comerciales.

Según lo dispuesto en el Decreto 181 del año 1954 del Ministerio de Agricultura, el tamaño de la ostra cuya comercialización es permitida, no puede ser inferior a seis centímetros. Actualmente la mayor parte de las ostras que llegan al mercado santiaguino son de un tamaño inferior, con lo cual los comerciantes que se dedican a este ramo están infringiendo claras disposiciones legales y se hacen directamente responsables del delito cometido por quienes realizan la captura.

Para contrarrestar estas infracciones, el Departamento de Pesca y Caza, a través de sus servicios especializados, dispone de una serie de medios legales; uno de ellas es el decomiso de las ostras y multas que aplica el Juzgado de Policía Local al pescador o comerciante sorprendido vendiendo ostras de tamaño inferior a seis centímetros.

Hasta el momento, según nuestros informantes, los Inspectores de Pesca y Caza han requisado importantes partidas de este molusco y los partes respectivos han sido cursados al Juzgado de Policía Local para la aplicación de las multas que señala la ley. Esta labor inspectiva continuará desarrollándose ininterrumpidamente hasta el término de la temporada oficial de ostras que finaliza el 20 de septiembre próximo.

Un año se cumple hoy del deceso de Ramón Cortez P.

En su memoria será oficiada una misa en Iglesia de San Agustín.

Un año se cumple hoy del fallecimiento del ex director de la Escuela de Periodismo, Ramón Cortez Ponce.

En su memoria será oficiada una misa a las 10 horas, en la Iglesia de San Agustín (Estado esquina de Agustinas).

Al oficio religioso asistirán dirigentes del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas; del Centro de Alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, y representantes de diarios y revistas de la capital.

El señor Cortez Ponce, en los instantes de su deceso desempeñaba el cargo de director de la Oficina de Informaciones de la Presidencia de la República. Anteriormente, había sido director del diario LA NACION, por espacio de varios años.

MISION ECONOMICA DE USA DONO TEXTOS A LICEOS

La Misión Económica de los Estados hizo una donación de 125 ejemplares del Diccionario Webster's a la Dirección de Educación Secundaria.

Ayer terminaron Jornadas de Control de Alimentos

Ayer fueron clausuradas las Primeras Jornadas de Estudio de Control de Alimentos que por espacio de cuatro días se desarrollaron en la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, y en las cuales participaron más de 20 jefes de programas de la capital y de provincias.

Durante el acto de clausura habló el jefe del Subdepartamento de Protección de la Salud, doctor Conrado Ristori, quien destacó la importancia de estas jornadas y cuyas conclusiones redundarán en beneficio de la colectividad.

A continuación, el doctor Roberto Viveros, jefe de la Sección Control de Alimentos, dio lectura a las conclusiones de las jornadas.

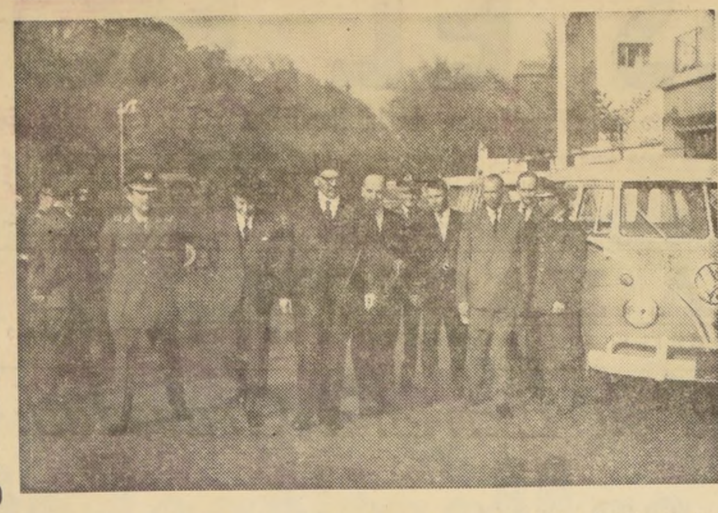
Luego usó de la palabra el Director General de Salud, doctor Gustavo Fricke, quien felicitó a los participantes por el trabajo realizado durante el desarrollo de las jornadas. Destacó la preocupación de la Dirección General del SNS por buscar una adecuada solución al problema alimenticio del país. Señaló que esta materia ocupa la primera prioridad en los programas que desarrolla actualmente el Servicio Nacional de Salud en el país.

Finalmente habló el doctor Alfredo Leonardo Bravo, quien se refirió a la importancia de estos tipos de reuniones, cuyos resultados serán beneficiosos para la comunidad.

Asistieron al acto de clausura además los directores zonales, doctores René Faraggi, Carlos Canales, Norberto Espinoza; la jefa del Subdepartamento de Fomento de la Salud, doctora Luisa Pfau; los doctores Germán Lira y Enrique Arenas, y funcionarios especialistas de las diversas zonas de salud.

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.

Vehículos brasileños para Carabineros



Con asistencia del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, se realizó la ceremonia de entrega de dos modernas ambulancias y dos buses con capacidad para 9 personas obsequiados a Carabineros por la filial en Chile de Volkswagen, de Brasil. Estuvieron presentes, además, el General Director de Carabineros, Arturo Queirolo; el Vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna; el General Prefecto-Jefe de Santiago, Ramón Montecinos Contreras y otros altos jefes del Cuerpo. Hizo la entrega oficial el ejecutivo de la empresa, Walter Lobus. Las ambulancias serán destinadas a la atención de las poblaciones de José María Caro, Clara Estrella, San Gregorio, y otras. "Al elegir a Carabineros como usuarios de los vehículos obsequiados por la firma —dijo el señor Lobus— se ha querido favorecer a una institución que desarrolla, además, de su función policial, una amplia y bien conocida labor social de ayuda a los sectores desamparados en regiones de nuestro territorio carente de recursos". En el grabado, el Ministro Del Río, acompañado de Jefes de Carabineros y representantes de Wolkswagen, echa un vistazo a los vehículos obsequiados a su llegada a las oficinas de Chilean Autos S. A. (representante de Wolkswagen), donde se efectuó la ceremonia ayer al mediodía

DESTINAN MAS DE UN MILLON DE ESCUDOS PARA OBRAS PUBLICAS

TRABAJOS SE EJECUTARAN EN DIVERSAS PROVINCIAS DEL PAIS.

En el curso del presente mes, el Ministerio de Obras Públicas abrirá propuestas para la ejecución de obras de arquitectura en cuatro provincias, con un presupuesto total de un millón 220 mil 420 escudos.

En Valparaíso serán terminados los edificios de la Estación Marítima, con un presupuesto de 160 mil escudos, debiendo entregarse la obra en un plazo de 300 días. También se procederá a terminar la obra gruesa para el espigón de atraque, con el aporte de 82 mil escudos de la Empresa Portuaria de Chile. En la localidad de La Cruz, se construirán oficinas para el funcionamiento de los servicios de Correos y Telégrafos, con una inversión de 45 mil escudos.

En la ciudad de Rengo, provincia de O'Higgins, será construido un edificio para el Liceo Coeducacional, que constará de dos pabellones con salas de clases en dos pisos, patio cubierto y casa habitación para el director. El presupuesto oficial ha sido fijado en 137 mil 920 escudos y el plazo de construcción en 360 días.

Para Osorno se consulta la ampliación del local que ocupa el Liceo de Niñas en 18 salas de clases, distribuidas en tres pisos, aparte de un extenso patio cubierto. El presupuesto llega a 368 mil escudos. Además, se construirá el edificio del aeropuerto Cañal Bajo, en Osorno, con una inversión de 355 mil escudos.

Por otra parte, en la provincia de Aconcagua será construida una escuela-tipo, en Rinconada de Silva, que constará de cuatro salas de clases, oficina para administración y casa-habitación para el director. El presupuesto fue determinado en 72 mil 500 escudos y el plazo de entrega en diez meses.

Escuela Normal N.o 2 despidió a profesora del ramo de Castellano

En ceremonia efectuada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la Escuela Normal N.o 2 de Santiago despidió a la Srta. Sofía Brand Cano, quien por más de 35 años desempeñara en dicho establecimiento educacional la Cátedra de Castellano.

Ofreció la manifestación de homenaje la Srta. Clarina Robledo y agradeció posteriormente Sofía Brand.

Al acto concurrieron autoridades educacionales y representantes del Rotary Club de Santiago Norte, alumnas y amigos de la homenajeada. La parte artística de la ceremonia estuvo a cargo del conjunto coral de la Escuela, bajo la dirección de Erasmo Castillo.

Sin variación el dólar

Sin variación se mantuvo ayer la cotización del dólar de corredores, respecto al cierre del viernes pasado, según un boletín entregado al mediodía, por el Banco Central.

Su valor se cotizó a 3.001 pesos comprador, y a 3.031 pesos vendedor.

Por su parte, la moneda de oro de cien pesos, también se mantuvo estacionaria.

Falleció técnico de ENDESA

Dejó de existir en la Clínica Santa María, después de una breve enfermedad, el técnico electricista de la ENDESA don Sergio Hudson, de 34 años, quién desempeñó en esa Empresa importantes y delicadas funciones. Durante algún tiempo fue jefe de la central Los Molles, ejerciendo, posteriormente, igual cargo en la planta Cipreses.

Su espíritu de superación lo condujo a los Estados Unidos, con una beca de la General Electric, país dónde acrecentó su bagaje profesional con experiencias en algunos de sus más importates centros industriales y técnicos. En 1960 viajó a Europa, con una comisión de la ENDESA, para inspeccionar la adquisición de equipo, permaneciendo allí más de dos años, que le sirvieron para perfeccionar sus conocimientos.

Adornado de cualidades poco comunes, eficiente, tenaz y dueño de una hombría de bien que siempre le granjearon la simpatía y la estimación de jefes, subordinados y compañeros, tenía ante sí un brillante y sólido porvenir. Infortunadamente un súbito mal ha puesto fin a su existecia, cuando mucho podía esperar todavía de ella, sumiendo en el dolor a su familia y llevando la tristeza a todos quienes tuvieron ocasión de conocer y apreciar sus virtudes.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma en la Iglesia San Lázaro.

Adoptan medidas para evitar riesgos en salas quirúrgicas

Un equipo de 7 ingenieros y 9 técnicos en seguridad de la Oficina de Higiene Industrial, Seguridad y Medicina del Trabajo asesorarán a los jefes de pabellones de cirugía, en las inspecciones e investigaciones destinadas a eliminar los riesgos en salas de operaciones de los hospitale del país. Tal medida fue tomada por el Consejo Nacional del Servicio Nacional de Salud, y será puesta en práctica por la V Zona de Salud con sede en la capital.

Específicamente, el equipo de profesionales y técnicos asesorará a los jefes de pabellones quirúrgicos en las cinco medidas de orden práctico y de aplicación más inmediata, recomendada por la Sociedad de Anestesiología de Chile, que pueden contribuir a reducir los riesgos del trabajo en los ambientes en que sean necesario utilizar agentes anestésicos inflamables.

Regresó Embajador alemán



Después de asistir a una reunión de representantes diplomáticos de su patria en el continente, realizada en México, regresó a Santiago el Embajador de Alemania, Hans Strack. En el grabado, el jefe de la misión alemana a su llegada a Los Cerrillos, luego de descender del avión de Canadian Pacific.

EN LA MONEDA:

S. E. envió pésame por desastre en Pakistán

El Presidente de la República expresó el pesar del Gobierno y pueblo de Chile por la catástrofe que afectó parte del territorio pakistano, a través del siguiente cablegrama enviado al Presidente de ese Estado, Mariscal Mohamed Ayub Khan:

"Con preocupación me he impuesto de la reciente catástrofe que ha afectado a parte del territorio pakistano, lo que ha significado innumerables pérdidas, tanto en vidas humanas como materiales. Junto con hacer llegar a V. E. los sentimientos del más vivo pesar del Gobierno y pueblo de Chile, aprovecho para reiterarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. (Firmado): **Jorge Alessandri**, Presidente de la República de Chile."

No ha habido incidentes en frontera con Bolivia

El Intendente de Antofagasta, Néstor del Fierro, comunicó al Ministerio del Interior que carecen de base las noticias propaladas por audiciones radiales respecto a presuntos incidentes en la zona fronteriza con Bolivia. Agregó que las tareas que realiza Carabineros en la región son las habituales y rutinarias.

Será recibido por S. E. Embajador Fernando Claro

En el curso de la próxima semana se entrevistará con el Presidente de la República el nuevo Embajador de Chile en Argentina, Fernando Claro Salas, a fin de recibir instrucciones respecto al desempeño de sus funciones. Mañana el Embajador Claro será recibido con el mismo objeto por el Canciller Carlos Martínez Sotomayor. Anunció que viajará a asumir su cargo a Buenos Aires antes del 15.

Jefe del Estado concurrió a funerales de Arturo Lyon E.

El Presidente Alessandri concurrió ayer a los funerales de don Arturo Lyon Edwards, efectuados en el Cementerio General poco después del mediodía. El señor Lyon falleció en París y sus restos fueron trasladados a Santiago. A las 10 horas se efectuó ayer una misa en la Parroquia de Santa Elena desde donde partió el cortejo hacia el Cementerio.

Jefe de Información Exterior es R. Latcham

Asumió ayer su nuevo cargo de Jefe del Departamento de Información Exterior de la Cancillería, el ex Embajador en Uruguay, Ricardo Latcham. El señor Latcham, luego de renunciar al puesto de Embajador en Montevideo hizo uso de feriado, a cuyo término se hizo cargo de sus nuevas funciones.

NUEVO SERVICIO DE TELEX ENTRE LA SERENA Y SANTIAGO

Se encuentra en servicio el moderno sistema de telex entre Santiago y La Serena, inaugurado con asistencia del Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala.

También están comunicadas por el sistema La Serena y Coquimbo y La Serena y Ovalle.

Asistieron, además, el Intendente de la provincia de Coquimbo, Alcalde de La Serena, parlamentarios y regidores, Comandante del Regimiento Motorizado "Arica" N.o 2, jefe de Carabineros, jefes del Departamento de Telégrafos, de Instalaciones y de Relaciones Públicas de Correos y Telégrafos; representantes de la prensa y rádio de Coquimbo y La Serena, y otras autoridades de esta última ciudad. El servicio fue inaugurado oficialmente con un cambio de mensajes entre el Intendente, Director General de Correos y Telégrafos, y diputado don Hugo Miranda, con el Ministro del Interior y Subsecretario de la Cartera. También se cambiaron mensajes con los gobernadores de los departamentos de Ovalle y Coquimbo, los cuales en sus respuestas agradecieron a la Dirección General de Correos y Telégrafos el importante adelanto que, para las comunicaciones de las respectivas localidades significaban los equipos instalados.

Ayer viajaron a USA delegados a Congreso de FAO

Con destino a Washington viajó anoche la delegación chilena que concurrirá al Primer Congreso Mundial de Alimentación, que se realizará entre el 14 y el 18 del presente mes, bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Integran la delegación el Gerente General de CORFO, Humberto Díaz Contreras, el Asesor del Ministro de Agricultura, Ignacio Barraza; y el Jefe de Proyectos de ésta Secretaría de Estado, Germán Gerding.

DOS ESCUELAS SERAN INAUGURADAS HOY EN LA PROVINCIA DE OSORNO

Fueron construidas por la Sociedad Constructora de Establecimientos Escolares.

Dos escuelas entrega hoy al servicio de la enseñanza primaria en la provincia de Osorno, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. La primera, en la población "Ovejería" de la ciudad de Osorno, con capacidad para 500 alumnos, y la segundo en Río Negro, un poco más al sur, con capacidad para 400 alumnos. Al acto oficial de entrega de ambos establecimientos, asiste en representación de la Sociedad Constructora, su Subgerente, señor Emilio Balmaceda.

La Escuela de la Población Ovejería que tuvo un costo de 110.715,19 escudos ha sido construida con aportes hechos por el pueblo suizo mediante una colecta popular realizada con ocasión de los terremotos de 1960, como igualmente una escuela en Galvarino, provincia de Cautín, que fue entregada el año pasado. La nueva escuela de Osorno, cubre una superficie edificada de 1.400,48 metros y consta de 10 salas de clases, dos talleres, una sala para el desayuno escolar, oficinas administrativas, patio cubierto y casas para el Director y cuidador. A la inauguración de esta obra, que tendrá lugar hoy domingo, a las 10.30 horas, asiste también el Embajador de Suiza en Santiago.

El edificio de Río Negro, con un costo de E° 108.294,05 y una superficie edificada de 1.194 metros cuadrados, forma parte de un amplio plan de construcciones escolares (se han entregado cuatro edificios para escuelas y tres para grupos escolares) a base de los recursos obtenidos por el Convenio N.o 5 suscrito entre la Agencia Internacional de Desarrollo de EE. UU. (USAID) y la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

La escuela que se inaugura hoy, a las 16 horas, en Río Negro, consta de 8 salas de clases, una sala multitaller, oficinas administrativas, patio cubierto con escenario y casa para el Director.

A la entrega de ambos edificios, además de autoridades administrativas y educacionales locales, asistirá el Jefe de la Sección Locales del Ministerio de Educación, señor Bonnefoy.

Embajadas en Roma mantienen informado a S. E. sobre el Papa

Las Embajadas chilenas en el Vaticano y en Italia han estado informando constantemente a Santiago de las alternativas de salud del Papa Juan XXIII.

Instrucciones en tal sentido les envió la Cancillería, de acuerdo a deseos expresos del Presidente de la República, quien ha continuado hondamente preocupado por la enfermedad del Sumo Pontífice.

Seminario sobre Cooperativas se iniciará este mes

El primer Seminario de Elementos Generales de Administración Cooperativa, organizado por el Centro de Estudios Sindicales y Cooperativos de la Universidad de Chile, iniciará el martes próximo, a las 19 horas, en el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias. El Seminario —que se efectuará entre junio y julio los martes y jueves de 19 a 21 horas—, ha sido especialmente programado para dirigentes y socios de cooperativas, interesados en perfeccionar su formación acerca de estas materias.

Dictará el Seminario, el ingeniero comercial [illegible] Grandy, técnico del Servicio de Cooperación Técnica Industrial de la CORFO. [illegible] ciará la programación [illegible] clo, un cursillo complementario de tres lecciones sobre "Doctrina Cooperativa" ofrecido por el profesor [illegible] tiago Martini.

CONSTITUIDA LA DIRECTIVA DE LA COMISION DE AYUDA A LA INFANCIA

Bajo la presidencia del Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, sesionó la Comisión Coordinadora Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular, integrada por representantes de los Ministerios del Interior Educación, Defensa, Salud, Justicia y Trabajo, instituciones privadas y ex jefes de servicios.

Al comenzar la reunión, el doctor Juan Garafulic dio cuenta de la labor realizada durante su presidencia. Posteriormente y de acuerdo con el decreto 6673, que creó la Comisión Interministerial, se procedió a la elección de directorio, el que quedó de la siguiente manera:

Presidente, Jaime del Valle, Subsecretario de Justicia; primer vicepresidente, doctor Carlos Nassar, del SNS: segundo vicepresidente, teniente coronel de Carabineros Pedro Véliz, y secretario general, Rvdo. Padre Carlos Hurtado, en representación del Presidente de la República.

La nueva directiva se constituirá en la sesión del martes próximo, a las 11 horas. Y la sesión general de la Comisión fue acordada para el jueves 6 de junio, a las 19 horas, en Monjitas 689, segundo piso, oficina 26.

Están abiertas las inscripciones para el bachillerato

La Universidad de Chile anunció oficialmente que se encuentran abiertas las inscripciones de los postulantes que desee presentarse a rendir sus pruebas de bachillerato en julio próximo.

Las inscripciones se reciben, hasta el 17 del presente inclusive, en la Sección Títulos y Grados de la Casa Central de la Universidad de Chile, de lunes a viernes, de 9 a 12 horas.

Las pruebas de la próxima temporada de bachillerato se iniciarán el día 1.o de julio en los locales que se determine para este efecto.

Nuevo Consejo General de Colegio de Químicos

Las siguientes personas integran el nuevo Consejo General del Colegio Químico-Farmacéutico de Chile, de acuerdo al resultado de las elecciones parciales realizadas con motivo de cumplirse el período de cuatro años últimamente de él:

Consejeros generales, Luis Jorquera Vargas, por Antofagasta; Kurt Hochetter, por Valdivia; Enrique Vivanco [illegible] por Chillán; Adriana López [illegible] Victoria Véliz Castillo y [illegible] rio Arenas, por Santiago; [illegible] to Vieira Volpi y Vicente Villablanca, por Valparaíso; [illegible] bén Gamboa Martínez, por Concepción; Víctor M. Cerecera [illegible] Temuco; Emilio Goldchaft [illegible] celman, por Magallanes; [illegible] mo Uribe Barra, por Talca; [illegible] Gil Reyes, por Tarapacá; [illegible] Dios Rojas Aguilar, por [illegible] Eduardo Delgado Lacroix, [illegible] Serena.

La mesa directiva quedó constituida como sigue: Presidente, don Luis A. Jorquera; vicepresidente, don Kurt [illegible] tetter F.; secretario general, Enrique Vivanco Edding, [illegible] rera, señorita Adriana Cruz.

ESCUELAS PRIMARIAS PARTICULARES TENDRAN VACACIONES DE INVIERNO

El Director de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones, ha impartido instrucciones, a través de una circular, a los inspectores provinciales del país, para que concedan vacaciones de invierno por 15 días a las escuelas primarias particulares subvencionadas por el Estado.

Las fechas de estas vacaciones serán determinadas por los mismos inspectores de acuerdo con las disposiciones del Decreto 2207 de 1943. Esta disposición legal fija los períodos de trabajo y de feriados del personal en todas las escuelas primarias del país.

Por otra parte, Luis Moll Briones, informó ayer a la prensa que aún no se ha determinado las vacaciones de invierno para aquellas escuelas fiscales primarias que no se plegaron al paro del magisterio. En todo caso, señaló, oportunamente se les informará a estos establecimientos de enseñanza primaria las fechas en que deben salir a vacaciones.

BREVES

[illegible] nes proporcionadas por Carabineros, en el Ministerio del Trabajo se anunció [illegible] ayer se registraron [illegible] huelgas legales y [illegible] gales. Estos movimientos afectaron a un total de [illegible] empleados y a 852 obreros.

La Asociación de [illegible] dos de Correos y Telégrafos anunció la realización de una asamblea para [illegible] horas del día siete [illegible] en curso en Huérfanos [illegible] La reunión tendrá el [illegible] de analizar diversas materias de interés para los asociados, especialmente [illegible] lativo a la jubilación [illegible] guidora.

La Agrupación de [illegible] pleados Fiscales [illegible] celebró [illegible] tarde de [illegible] nar los [illegible] tro de [illegible] en su reciente [illegible] Nacional [illegible] bezada [illegible] de Impuestos Internos [illegible] término [illegible] acordó [illegible] en beneficio [illegible] Postergar [illegible] momento [illegible] tro de Hacienda.

Inquietud

—Ya que no nos devuelven los cohetes, por lo menos deberían devolvernos a Fidel...

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Un acto "kultural"

Como los cabros chicos tenemos prohibida la entrada al Teatro Municipal, porque dicen que llenamos la sala de papeles, o dejamos pegagosos los respaldos de las butacas con los chupetes helados y las calugas, sin contar con los más peneccas que se salen por abajo, especialmente cuando aparecen brujas en los cuentos, yo nunca había estado dentro de "nuestro primer coliseo", como lo llaman los cronistas de la época de don Natha.



Pero resulta que el viernes la Stalina Martínez, la cabra del vecino, que es comunista y que estudia teatro en el ITUCH, nos invitó a todos los de la casa a una función "histórica, cultural" que iba a haber en el Municipal.

Como en la casa a todos les gusta el teatro, especialmente a mi tío Anásforo, que no se pierde partido en el Campeonato Sudamericano de Strip-tease, partimos todos al Municipal, incluyendo a la colérica de mi hermana, a mi hermano chico y al gato.

Como mi mamá dijo que el Municipal era muy elegante, tuvimos que lavarnos las orejas, en circunstancias que todavía faltan como cuatro meses para las Fiestas Patrias, y ella se consiguió una piel de conejo teñida, que le prestó la vecina para que tirara pinta.

Lo curioso es que en la puerta, en vez de encontrarnos con los típicos asistentes a las funciones de teatro, o sea, cabras chasconas y ñatos flacuchentos con sweater, había una pila de guatones conversando entre ellos:

—Usted por aquí, don Manlio, ¿desde cuándo se ha puesto frapista?

—Pero que no sabía que fundé el Frente Cívico-Militar, y sus 14 militantes están como tabla con Salvador. A todos nos ha prometido la Gobernación de Arica, así que no tenemos problemas de financiamiento.

—¿Y qué es lo que hace Teodoro Ruiz conversando con Del Pedregal?

—Le debe estar hablando de su nuevo partido, el Baluarte del Pueblo. Tiene mucho porvenir, aunque no tiene aún las fuerzas de la Unión Catapilcana.

Según mi tío Anásforo, que conocía a casi todos los gallos que estaban a la entrada, eran todos antiguos ibañistas de los aficionados a las pegas suculentas, con poco trabajo, para no arrugar la ropa, y que ahora andaban detrás del Chicho Allende, ofreciéndole sus "fuerzas independientes".

Yo a todo esto no entendía qué tenía que hacer la política adentro de un teatro, que está para otros fines.

Pero me explicaron que el Alcalde Ramón Alvarez lo había prestado, porque el presidente de la Comisión de Teatro de la Municipalidad, el comunista René Frías, había prometido que se trataba de un acto "cívico-histórico-cultural", que nada tenía que hacer con la política, y que más encima se iba a dar lectura a la "Nueva Declaración de la Independencia", porque parece que a los gallos del FRAP no les gusta la que declararon O'Higgins, Carrera ni otros Padres de la Patria, y prepararon otra nueva.

O sea, que un acto más histórico, imposible.

Pero como algunas personas se pusieron a alegar, que el Municipal no era para choclones políticos, se produjeron algunas discusiones, hasta que el Alcalde llegó a una solución salomónica.

"Se autoriza el uso del Municipal para un acto cultural de los independientes del senador Salvador Allende. En caso de pronunciarse discursos, durante el acto, esta autorización quedará sin efecto, para lo cual el administrador del teatro, señor José Vásquez, deberá estar vivo del ojo, para que no le pasen discursos disfrazados de poesías, de arengas patrióticas, o de arias líricas. También deberá contar a las personas que entren, y cuando enteren 1.300, decirles: "No va más", y cerrar las puertas."

Pero resulta que una cosa es atajar a la gente civilizada que acostumbra ir a los teatros, y otra muy distinta, eran los guatones con poquísima cara de "independientes" que llegaban al Municipal.

Parece que los habían traído en camiones desde diversos barrios, y no tenían ningún interés en quedarse afuera. Así que cuando se cerraron las puertas, simplemente las rompieron, o se metían por las ventanas, quebrando los vidrios respectivos.

En la platea, una pila de viejas se paró arriba de los asientos, haciéndole unos tremendos hoyos, con los tacos aflautados que se usan ahora. Mientras tanto, otros desarmaban las butacas, para llevar leña, y los más aficionados al arte, sacaban trozos de las estatuas que adornan los palcos.

Después comenzó la función.

Hablaron un par de gallos, mientras unas flatas del Ballet Nacional hacían piruetas en el escenario, y unas gordas cantaban en guitarra.

Después desde diversos palcos, hablaron dos ñatos, una vieja flaca y, por último, el Chicho Allende.

Como los discursos eran muy largos, varias viejas y cabros chicos salieron a hacer pipí, detrás de las cortinas de los pasillos, así que cuando el Chicho aceptó el cargo de nuevo Padre de la Patria, el olor a gato mojado era insoportable.

Total, que los daños y perjuicios causados deben pasar de los 15 millones, y quieren cargarles los platos rotos al administrador del teatro, que se limitó a cumplir órdenes, como si él tuviera la culpa del estado cultural de los "intelectuales" del Chicho. ¡Perdón! Del nuevo Director Supremo y Libertador de la República, Salvador Allende.

Y pensar que el acto fue cultural. Con que es político, nos quedamos sin Municipal.



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Una decisión fundamental para la vida de la República

Los Directorios Generales de los Partidos Liberal y Conservador, en el curso de las sesiones celebradas ayer, dieron al país la respuesta que éste precisaba frente a la gran interrogante que plantea, a la supervivencia de la democracia en Chile, el avance del comunismo, la condescendencia de quienes se prestan a servirle de acompañantes en sus maniobras liberticidas, y el error de los que no desean asumir la real estatura de su responsabilidad histórica, marginándose de un enfrentamiento al que nadie está excusado de concurrir.

Después de los lógicos y democráticos debates, destinados a conocer, como procede en una democracia, el pensamiento y las inquietudes de los diversos sectores de estos fuertes organismos colegiados —que expresan en plenitud el pensamiento liberal y conservador de todos los sectores humanos y geográficos del país—, los Directorios pasaron a conocer los puntos fundamentales de la Agenda, y que decían relación con el reconocimiento del mejor derecho del Partido Radical a representar al Frente Democrático Nacional en la contienda presidencial próxima, y con la indicación del nombre de la persona que sería su abanderado, que debía extraerse de la nómina entregada por su aliado.

El senador Julio Durán, conocido vastamente en todo Chile como el símbolo de una lucha tenaz y consecuente en defensa de la democracia y de las libertades del hombre; respetado por su versación e inquietud en materias económicas y sociales; indisputado líder en la defensa de la libertad de pensamiento y de conciencia, y vigorosa y joven personalidad, en goce de la plenitud de sus energías, para entregarlas al servicio de la República, fue señalado, por una abrumadora mayoría, como el candidato que ha de llevar al triunfo, en 1964, al Frente Democrático Nacional y a sus postulados de paz y de bien público.

Revalorización de pensiones

En el Senado de la República cumple actualmente su segundo trámite constitucional el proyecto de ley que crea un Fondo de Revalorización de Pensiones.

La iniciativa, surgida del Ejecutivo a través de un mensaje enviado al Parlamento hace ya más de un año, ha sido objeto de múltiples reparos y ha desatado, en diversos sectores gremiales y doctrinarios, enconados ataques y violenta oposición.

La resistencia no va dirigida, al parecer, contra el propósito de revalorizar las pensiones, sino que contra ciertas normas, incorporadas durante el debate legislativo, que tienden a uniformar los sistemas jubilatorios y a poner término a situaciones de excepción.

Ella proviene, pues, como es fácil entenderlo, de aquellos círculos que creen ver amagadas sus expectativas de continuar disfrutando, al acogerse a retiro, de los regímenes privilegiados que consulta el diversificado y frondoso sistema previsional imperante.

Pero la tenacidad de los opositores, que los ha conducido a clamar, indiscriminadamente, poco menos que por la sepultación definitiva del proyecto, ha puesto en peligro la posibilidad de materializar una obra de justicia elemental, como es la de revalorizar las pensiones y jubilaciones bajas, idea que, sin embargo, el Ejecutivo ha defendido resueltamente.

El Gobierno, en efecto, a través del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, ha desechado de plano la sugerencia de retirar el proyecto de la discusión parlamentaria y ha persistido en su determinación de impulsar la pronta aprobación de lo substancial de su iniciativa, vale decir, de la creación de un fondo destinado a devolver a las pensiones su valor adquisitivo.

Tal medida, que tiende a mejorar de un modo real y definitivo la misérrima y desesperante situación de millares de hombres y mujeres, de edad ya avanzada, que forman en el sector pasivo de la población, no puede ser frustrada ni postergada.

Cualquiera que sea el criterio que se sustente respecto de aquellos aspectos impugnados del mensaje, sobre los cuales es concebible un debate más amplio, nada podría justificar que, a su pretexto, se entorpezca o dilate la urgente aprobación de las normas específicas sobre revalorización de las pensiones modestas, iniciativa que la opinión unánime del país comparte y reclama.

Empleo de tóxicos en la guerra psicológica

por ERNEST ATKINSON

Unos alegatos soviéticos acerca del uso de substancias tóxicas en el Vietnam del Sur han sido rechazados por Gran Bretaña. Los rusos han afirmado que se habían usado "substancias químicas venenosas para reprimir a la población sudvietnamesa".

Gran Bretaña ha señalado que los productos químicos aludidos fueron herbicidas ordinarios, como los que comercialmente se venden y usan tanto en Occidente como en la misma Rusia, y que no son venenosos para los seres humanos.

La discusión se ha revelado en una serie de cartas cruzadas entre la Embajada británica en Moscú y el Ministerio de Relaciones Exteriores soviético, publicadas en Londres por el Foreign Office. La correspondencia tuvo lugar entre Gran Bretaña y la Unión Soviética, como partes co-presidentes de la Conferencia de Ginebra sobre Laos.

Los aludidos herbicidas fueron usados por las autoridades del Vietnam del Sur para destruir el follaje de árboles y arbustos, con objeto de que los comunistas terroristas no pudieran ocultarse entre las hojas.

Las dos notas cursadas por la Unión Soviética han reiterado el alegato de que los productos químicos se emplearon contra la población sudvietnamesa, y en cada una de ellas se instó al Gobierno británico a sumarse al ruso en el envío de una nota a la Comisión Internacional de Control que actúa en el Vietnam.

Gran Bretaña, en su primera respuesta, indicó que los alegatos eran ya tema de estudio para la Comisión, y en el último documento de la correspondencia, recién publicada, el Gobierno británico dice que no cree necesario apartarse de los procedimientos de investigación de quejas estipulados en el Acuerdo de Ginebra, e indica que la Comisión ha entablado correspondencia con el Gobierno del Vietnam acerca de la cuestión.

Por lo tanto, agrega la nota británica, sería "innecesario e indeseable" que los co-presidentes intervinieran cerca de la Comisión en cuanto a este asunto.

En la nota se pasa a exponer los motivos del Gobierno británico para creer que prima facie, los datos disponibles en ningún modo justifican una extraordinaria intervención de los co-presidentes. Dice a este respecto:

"El Gobierno de Su Majestad no tiene pruebas de que se hayan empleado rociados químicos contra la insurgencia en Vietnam, aparte de herbicidas ordinarios, como los vendidos comercialmente y empleados en el Reino Unido, los Estados Unidos, la Unión Soviética y otros países que emplean métodos agrícolas científicos. A la luz de las investigaciones hechas sobre los componentes activos de esos herbicidas, el Gobierno de Su Majestad no puede creer que causen envenenamiento o padecido daño físico a personas o animales en la zona donde se hayan usado.

"Según la información de que dispone el Gobierno de Su Majestad, los principales objetivos de tales rociados en el Vietnam del Sur, son los de eliminar la maleza empleada por los terroristas junto a caminos y canales, más que, como se alega, aplicarlos a zonas de cultivo y habitadas. No parece irrazonable al Gobierno británico que las autoridades del Gobierno de la República del Vietnam del Sur empleen tales rociados para esos propósitos, con objeto de permitir que la población civil pueda desplazarse de un lugar a otro con paz y seguridad".

La respuesta británica sugiere luego a los rusos que los co-presidentes "no deben permitir que alegatos sin verificar" les aparten de sus principales responsabilidades, y especialmente de la "apropiada acción sobre los informes sometidos a ellos por la Comisión Internacional de Control".

Además, se dirige la atención sobre el informe rendido el 2 de junio del año pasado, indicando que gente del Vietnam del Norte había intervenido ilegalmente en los asuntos del Vietnam del Sur. Termina diciendo que "el Gobierno británico ha invitado repetidamente al Gobierno soviético a sumarse a él, demandando a las autoridades del Vietnam del Norte que cesen en tal intervención, y lamenta que el Gobierno soviético se haya negado a hacerlo".

"Dolce Mosco... Vita"

Después de 46 años de celoso enclaustramiento, nadie supone que en el interior del paraíso soviético reinen la felicidad y la holgura. Ello significaría, después de todo, querer demasiado engañarse a sí mismo. Y la realidad tiene sus limitaciones contra las cuales, por desgracia, se estrellan las más artificiosas fantasías.

Pero si allá no existen la felicidad ni la holgura —pensábamos—, por lo menos debe existir, sujeta con rigidez canónica, con ascética disciplina, el reinado de lo que, un poco eufemísticamente, solemos llamar las buenas costumbres.

Después de todo, no sólo de pan vive el hombre. También vive de buenas intenciones.

Pero he aquí que nos vemos obligados a reconocer, muy a pesar nuestro, que estábamos equivocados.

Por lo visto, tampoco en Rusia suelen ser las costumbres un modelo digno de ser observado. Allí, como en todas partes, existen gentes corroídas por los vicios y con el alma desmantelada de toda suerte de virtudes.

Allí, como en algunos círculos de las vituperadas sociedades plutocráticas, también se acostumbra a hacer "dolce vita". Y las escenas que de ésta se describen, enmarcadas en un ambiente orgiástico, pleno de sensualidad y de frenético extravío, serían capaces de ruborizar a un ciudadano de los tiempos de la decadencia de Roma.

De vez en cuando, los escándalos moscovitas asumen caracteres tan notorios que no hay más remedio que rendir oficialmente una información sumaria acerca de ellos.

Es lo que acaba de hacerse en Moscú, junto con anunciarse la destitución del Vice-primer Ministro de Comercio, Dimitri Korolyev, acusado de participar, junto con otros grandes del régimen, en toda suerte de festividades paganas.

Es una lástima.

Porque mucho más doloroso que perder la fe en las revoluciones es perder la fe en sus virtudes.

CONTRAPUNTO

EL ANIVERSARIO DE HOY:

Italia: madre de naciones y faro de cultura

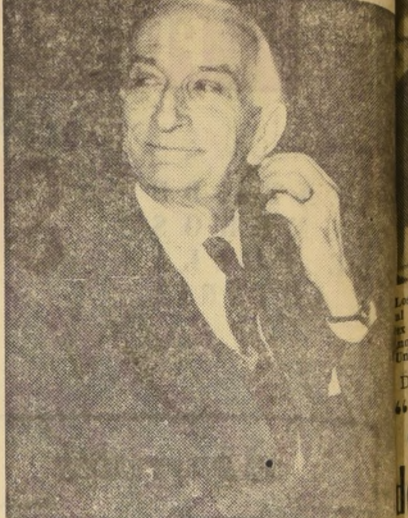
Los aniversarios nacionales son fecha propicia para enfocar la atención en un país, y, junto con advertir la importancia que reviste en el presente, evocar su papel en la historia y la influencia duradera, cultural y política, que ha tenido para el mundo en que vivimos.

En el caso de Italia, que recuerda conjuntamente en el día de hoy su fiesta patria y la muerte del héroe Giusseppe Garibaldi, espada invencible de la lucha por su unidad y su independencia, el pasado es tan denso y nutrido que, para muchos, puede ocultar la riqueza y las promesas de la hora actual.

Italia es algo más que una nación privilegiada del arte y la cultura: es la tierra madre de la civilización occidental europea, el lugar predestinado donde el milagro griego adquirió rango mundial, dando lugar a la fusión del mundo antiguo y el humanismo cristiano para forjar la mayor herencia que hayan recibido los hombres.

A través de los siglos, después del orgulloso poder imperial de Roma, que tomó la antorcha helénica, Italia, aunque atomizada políticamente y regida muchas veces por poderes extranjeros, nunca ha dejado de ser nación guía, dando claro ejemplo de la superioridad de los valores culturales.

Fue gracias a la simiente del arte y el pensamiento greco-latinos, dormida pero no muerta, que maduró en esa eclosión excelsa que se llamó el Renacimiento italiano, que Europa abandonó los toscos sayales de la Edad Media para volver a vestir la alba túnica pagana, aunque la superior moral cristiana siguiera rigiendo las almas. Y fue, precisamente, ese Rinascimento, que creó las más cimeras obras de arte, el que echó abajo los cerrojos de la cárcel en que hasta entonces se mantenía el Viejo Mundo, desterrando viejas supersticiones y ampliando el área geográfica de la humanidad con un **Mundus Novus** que esperaba tras el océano y que los humanistas ya habían presentido antes que el Descubridor insigne.



ANTONIO SEGNI, Presidente de Italia.

La Italia del gran arte es un mosaico: Señorías y Principados se dividen un poder fragmentario que obscurece la silueta peninsular en el escenario europeo. Pero viene la tempestad revolucionaria del siglo XVIII, que barre el Viejo Orden y los tronos, y después la epopeya napoleónica que desdibuja y dibuja una nueva Europa, que no llega a adquirir sus límites más o menos convencionales sino a su derrota. El despertar de las nacionalidades origina en la península un fenómeno ilustre, **il Rissorgimento**, que, impulsado por el Reino del Piamonte, se convierte en la fuerza arrolladora que devuelve a Italia su [...] clásica y su plena s[...]nía. Garibaldi y sus [...]ticos Mil de Marsala [...]bolizan el espíritu in[...]ble de esa nación se[...]

Desde entonces, a [...] de dos guerras mun[...] azarosas, que dejaro[n] ella honda huella, la [...] latina ha seguido ad[...] en un proceso porte[...] de progreso material [...] funde las energías [...] presente tecnología [...] auge industrial con [...]petu espiritual que [...] grande en el pasado.

En esta fecha, de [...]timas y gloriosas re[...]cias, llegue hasta [...] emocionado saludo [...] un pueblo como el [...] que, al otro lado de[l] [...]no, también, a trave[s] [...] gesta hispana, recib[...] parte del legado im[...] mundo latino.

La guerra de los accidentes

Los vehículos motorizados, de acuerdo con una difundida creencia, tienen por finalidad transportar seres humanos de un punto a otro. Tal es su acepción corriente, mirado el asunto desde un punto de vista lógico. Pero como ocurre que la lógica es flor exótica, existe una segunda significación, por lo menos en Chile, que tiene tanta o mayor vigencia que la primera. En este último caso, dichos vehículos no sirven para que el hombre mejore su nivel, esto es, para que viva mejor, sino lisa y llanamente, para que no siga viviendo. En otras palabras, constituyen un progresista y cada vez más eficiente instrumento de ejecución.

Las masacres que, año tras año, arroja el tránsito nacional, con la adición de los accidentes del trabajo y los riesgos que acechan en el hogar, que no son pocos, revelan elocuentemente que habitamos en una atmósfera de peligro permanente, que es preciso atenuar en cualquier forma. Las estadísticas, sin inmutarse, registraron en 1962 un total de 40 mil víctimas de esta realidad catastrófica, 4.500 de ellas en carácter de difuntos. Podríamos darnos el lujo de montar tantas revoluciones como nuestros hermanos argentinos, lo que Dios no lo quiera, sin que las pérdidas fueran mayores que las actuales, no obstante provenir sólo de "la gana" de los conductores y del heroico empecinamiento de nuestros peatones, empeñados en competir con su propia y falible carrocería, con la infalible y más recia de microbuses, camiones, automóviles y aún motonetas.

¿Qué cabe para disipar este malentendido, para convencer a los peatones de que no deben embestir a los vehículos y viceversa? La pedagogía. La solución, para problemas que son de sentido común, no puede ser sino la enseñanza, la divulgación de conocimientos que provean, lo mismo en la calle que en la operación industrial, una mayor seguridad. He ahí la palabra clave: Seguridad. Los hombres son reacios a aprender, pero cuando les va en ello la vida tienden a mostrarse más comprensivos. De ahí que, basados en esta confianza, las autoridades, con la desinteresada contribución del Consejo Nacional de Seguridad —nacido, precisamente, para luchar contra este mal endémico— estén desarrollando desde hace algún tiempo la más perseverante campaña, con el objeto de instruir a todos los chilenos en las normas de la seguridad. En este esfuerzo, que asume las proporciones de una cruzada, el Ministerio de Educación, que ha incorporado en etapa de prueba esos conocimientos en los estudios primarios, ha encontrado la cooperación generosa y entusiasta de numerosas entidades, entre ellas, la Empresa Nacional de Electricidad, en las escuelas de cuyas centrales se imparte ahora esta vital disciplina, que enseña a preservar la existencia.

Es el capital humano de Chile, la riqueza mayor del país, la que está en juego en la suerte que corra tan patriótica campaña. Difundiendo sus normas, y observándolas también personalmente, para no predicar sin el ejemplo, todos y cada uno de nosotros puede hacer mucho para que se termine esta carnic[ería] [...] pacíficos y civilistas [...]mos, nos hace [...]nos a un país devasta[do por] la guerra o las luchas [...]nas.

MARIO G[...]

Sienkewicz-Gazitúa

El Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional [...] estrecho para escuchar este magnífico binomio en su[s] [...]siones de violoncello (Eduardo Sienkewicz) y piano [...] Gazitúa). Y, a decir verdad, tuvimos la oportunid[ad de] asistir a una velada gratísima. El programa compr[endía] obras de Bach, Beethoven y Brahms (las tres "B" [...]les, según el ingenio de Hans von Bülow, hacia el terc[...]cio del siglo pasado).

De hecho, resulta muy ambicioso estructurar un [...] en base a tan significativos autores; lo es, porque [...] manda así una versatilidad estilística enorme, vers[...] que no sólo comprende asuntos mecánicos (pulsación[...] de arcada y cierta como parquedad o ascetismo din[...] sino, también, ahondamiento en tres mundos espir[...] totalmente huraños entre sí.

Enrique Sienkewicz, violoncellista ampliamente [...] en el ambiente y con un antecedente europeo de [...] indudablemente se halla "at home" en el virtuosism[o ro]mántico de buena ley. Posee un hermoso sonido, un [...] dúctil y redondo, y, lo que es más, una "entrega" p[...] aquella explosión del canto humanizado. Por ello, re[...]remos que, según nuestro parecer, alcanzó su momen[to es]telar en el bellísimo Adagio Cantábile, que precede [al Al]legro Vivace del tercer movimiento de la Tercera S[onata] opus 69, en La, de Beethoven; lo dicho pudo apre[...] en igual grado, en los cuatro tiempos de la Segund[a So]nata opus 99, en Fa, de Brahms, y la que, con su ri[...]tura y derroche de ingeniosas y emotivas ideas, [...] al auditorio, el que colmó a los artistas de cálidas [...]nes.

Lucía Gazitúa —a quien escuchábamos por prim[...] en este aspecto— comprendió cabalmente la función [...]gante y con una ductilidad estilística pasmosa. En [...] ya desde la obra de inicio (Sonata N.o 3, Bach), no [...] ni "souplesse" ni desborde del "toucher"; por el co[...] su Bach ha sido de filigrana, digno de antología. C[...] antecedente, el lector puede imaginar ya que una [...] calidad de tal tipo podía permitir atacar el clasicis[mo] [...]rizante de Beethoven y, finalmente, la garra extrave[...] enjundiosa de Brahms, con autoridad.

En resumen, una velada gratísima brindada por [la Bi]blioteca Nacional, dentro de su tan plausible iniciati[va] [...] la difusión de la buena música. Dígase, finalmente, [...] piano que ha adquirido recientemente, es una ver[dadera] joya.

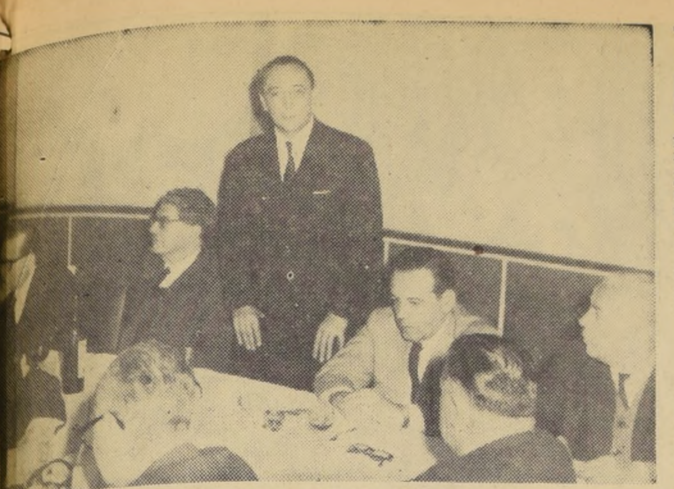
PABLO GARRID[O]

Exposición de Lautaro Alvia[l]



"Parque Bustamante", Santiago, una de las ac[...] que presenta el periodista y pintor Lautaro Alvial [...] en la nueva exposición que inaugura mañana (lune[s] [...] la Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio [...] suelo.

En esta muestra el artista exhibe una selección [...]renta acuarelas con motivos de Puerto Montt, C[...] Santiago y otros lugares. La exposición perm[anecerá] abierta al público hasta el sábado próximo y p[odrá ser] visitada de 10 a 13 y de 16 a 21 horas, diariamen[te].



Los radicales del Cuarto Distrito ofrecieron al mediodía de ayer una manifestación al ex presidente del CEN, Jaime Tormo, con motivo de su reciente regreso de Estados Unidos, y a Pedro Montero, por haber sido desinado Embajador en Costa Rica. En el grabado, Jaime Tormo hace uso de la palabra, rodeado de Pedro Montero; Benjamín Cid, Ministro de Salud, y de otros comensales.

DIJO JAIME TORMO:

"Julio Durán es el más firme defensor de las libertades ciudadanas en Chile"

Radicales del Cuarto Distrito ofrecieron manifestación a Jaime Tormo y Pedro Montero, al mediodía de ayer.

Los radicales del Cuarto Distrito de Santiago ofrecieron al mediodía de ayer una manifestación al ex presidente del Partido Radical, Jaime Tormo, con motivo de su reciente regreso de los Estados Unidos, y al ex Subsecretario de Educación, Pedro Montero, quien fue designado Embajador chileno ante el Gobierno de Costa Rica.

Ofreció la manifestación el presidente provincial del Cuarto Distrito, Ramón Torreblanca. Hablaron enseguida el miembro del Comité Ejecutivo Nacional de dicha colectividad política, Isidoro Muñoz; el Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid; por la Asamblea Radical de San Bernardo, lo hizo José Salazar.

Después de agradecer la manifestación de que fueron objeto los señores Tormo y Montero, cerró el acto el jefe del Departamento de Profesionales del radicalismo, Jorge Téllez.

HABLA JAIME TORMO. — El ex presidente del CEN Radical al hacer uso de la palabra hizo una relación sucinta de su reciente visita a los Estados Unidos.

Entre algunos de los conceptos emitidos por el señor Tormo, figuran los siguientes:

"Fuimos invitados por la Fundación Internacional para el Desarrollo; el presidente de la Cámara de Diputados; el secretario general del Partido Radical, honorables diputados Hugo Miranda y Joaquín Morales, respectivamente, y el que habla.

"Fue el propósito de esta Fundación que tomáramos contactos con profesores y alumnos de algunas Universidades, con representantes del Gobierno, del Congreso, de la Alianza para el Progreso y con círculos económicos y financieron de Estados Unidos, para informarlos e informarnos de los problemas que nos son comunes.

"Fue así como visitamos las Universidades de Columbia y Carolina del Norte, en las cuales tuvimos reuniones y conferencias con sus profesores y alumnos. Tomamos contactos con representantes del Gobierno, entre otros, con don Edwin Martin, Subsecretario de Estado para los Asuntos Latinoamericanos y con el Asistente personal del Presidente Kennedy; con don Teodoro Moscoso y el doctor Morales Carrión, de la Alianza para el Progreso".

"Tuvimos reuniones con el presidente de la Cámara de Diputados. Una interesante y larga reunión con la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado y con Donald Rockefeller, en representación de su padre, el Gobernador de Nueva York, ausente de los Estados Unidos.

"Tuvimos, también, interesantes reuniones con representantes de la Banca, de la Industria y del Comercio.

"En todas estas múltiples conferencias dimos a conocer el actual desarrollo político, económico y social de Chile; nos informamos de las opiniones que de nosotros tienen y nos dieron a conocer sus problemas, que no por ser distintos a los nuestros dejan de serlo y de gran magnitud.

"Mientras nosotros tenemos los problemas concernientes a un país en desarrollo, ellos tienen los inherentes a un país industrializado. Durante los días que estuvimos en Nueva York, la conversación central de los ciudadanos norteamericanos se radicaba en la noticia de que habrían nuevos impuestos que, naturalmente, eran resistidos. Como uno de los países ejes de la democracia occidental y frente al propósito de sus gobernantes de ayudar eficazmente a los pueblos en desarrollo, se encuentra ante la resistencia de sus contribuyentes, que no desearían ser recargados con nuevos impuestos, argumentando que sus cargas tributarias sobrepasarían en los niveles medios y altos a los existentes en los países de Latinoamérica. Piden, en consecuencia, para aceptar nuevos impuestos que las rentas altas en Latinoamérica, tengan las mismas cargas que aquellas ganadas en Estados Unidos. De ahí, entonces, la necesidad de hacer rápidamente la reforma tributaria, porque los contribuyentes norteamericanos tienen razón cuando dicen que no es justo gravarlos con impuestos para ayudar a Latinoamérica, cuando hay latinoamericanos que no tributan en la misma forma que ellos, para ayudar a sus propios países.

"En algunos Estados norteamericanos está latente y reviste caracteres serios la integración racial, que afortunadamente tiende a solucionarse.

"El sector empresario o privado, que es de gran potencialidad y que ha hecho y desea hacer fuertes inversiones privadas en Latinoamérica, se encuentra frente a la tremenda duda de la estabilidad política de algunos países y buscan en otros seguridad para sus inversiones.

"Por ahora, y en relación con nuestra reciente visita a los Estados Unidos, bástenos decir que ella fue altamente beneficiosa: conocimos los problemas a que se encuentra abocado Estados Unidos y comprobamos que existe un alto concepto de nuestra democracia y que quedaron ampliamente informados del mejoramiento de nuestros índices de producción industrial, minera y ventas; del mejoramiento real de nuestros sueldos y salarios; y de la disminución de los índices de desocupación.

"Nuestra estabilidad democrática y nuestro sostenido crecimiento económico habrá de servir para que los círculos inversionistas privados se interesen por nuestro país y la Alianza para el Progreso opere con mayor intensidad, como un factor importante en nuestro desarrollo económico-social.

"A mi llegada a Santiago, me he encontrado con muchos amigos que me han preguntado sobre el ofrecimiento que me haría Su Excelencia el Presidente de la República, de alguna cartera Ministerial. Debo desmentir de la forma más enfática el hecho de que Su Excelencia me haya formulado ofrecimiento alguno. Mal podría haberse ésto producido desde que no hay crisis ministerial pendiente. De todas maneras, es conveniente que reitere ante mis amigos de siempre que he dado pruebas de no haber tenido jamás ambiciones en el orden personal y que si soy miembro del Comité Ejecutivo Nacional y fui presidente del Partido, se debió a la bondad de mis correligionarios y a mi vehemente deseo de servir a nuestro Partido, dentro del cual he dado amplia satisfacción a mis inquietudes espirituales. Y si queréis conocer mi opinión a este respecto, os debo declarar que estimo que lo mejor que le puede suceder al país, es que el actual Gabinete acompañe a Su Excelencia el Presidente de la República hasta el término de su período constitucional.

"El no haber aspirado jamás a cargos de la confianza del Presidente de la República ni a los de representación popular, como les consta a mis amigos del Cuarto Distrito por habérmelo ofrecido en reiteradas oportunidades y con ello han comprometido mi gratitud, me autoriza y permite poder hablar sobre política con descarnada crudeza y absoluto realismo.

"A un año y meses del término constitucional del mandato del Presidente de la República, es necesario hacer un somero análisis retrospectivo de la línea política seguida por el Partido Radical desde que asumiera la Presidencia de la República el señor Alessandri.

"Primero, desde la independencia política y después, desde el Gobierno mismo, hemos colaborado con el señor Alessandri en sus propósitos de bien público.

"Si sólo hubiésemos mirado nuestro interés electoral, podríamos haber elegido la línea de oposición: ella da siempre frutos electorales. No la adoptamos porque nuestro Partido ha estimado siempre que, por sobre todas las cosas, está el interés de la Patria. A más de cuatro años del comienzo del actual Gobierno podemos estar con nuestras conciencias tranquilas, hemos contribuido al mantenimiento del régimen democrático de Gobierno y, en buena parte, a nuestra acción se debe que los índices de crecimiento económico acusen un sostenido avance y, aunque algunos se hagan los sordos porque no lo quieren oír, se ha traducido en efectivo mejoramiento en los niveles de vida de las clases más necesitadas.

"Si hemos participado en un Gobierno cristalinamente democrático; si hemos contribuido a su sostenimiento frente a patrióticos llamados de Su Excelencia el Presidente de la República; si la más trascendental de las reformas estructurales, la reforma agraria, se debe en participación mayoritaria a nuestro Partido; si el incremento que acusan los índices de producción y el empuje dado a la agricultura nos pertenecen; si los sueldos y salarios han tenido aumentos reales y si los índices de desocupación han disminuido y si, por último, dentro de la actual combinación de Gobierno, tenemos legítimo derecho a aspirar a la Presidencia de la República en representación del Frente Democrático.

"Así lo reconocen nuestros aliados: los Partidos Liberal y Conservador. Nos han pedido les presentemos los nombres de algunos de los nuestros para, de dentro de ellos, proclamar al candidato de la democracia chilena. Así lo hemos hecho, y dentro de hoy o mañana, liberales y conservadores deberán pronunciarse a este respecto.

"Deseo, en la tarde de hoy sábado, hacer a este respecto algunas simples reflexiones distante de pensar en inmiscuirme en la libre y soberana resolución que deberán adoptar estos dos partidos amigos; pero, frente a un problema de tan tremenda responsabilidad ciudadana y dentro de nuestro libre juego democrático, séanos dable a los aquí reunidos y hablando sólo en positivo, profetizar un poco. Nuestra lista de seis candidatos incluye a distinguidos senadores del partido; pero, a los que mucho queremos el Partido Radical y a la democracia y tenemos un respeto reverencial por nuestros organismos regulares y en este caso específico, por la Asamblea Nacional, no podemos olvidarnos que se hizo una distinción especial para uno de ellos, al decir que dentro de nuestro partido se le reconocía el mejor derecho para aspirar a la Presidencia de la República, en representación del Frente Democrático, al senador Julio Durán. Ello fue reconocido por la unanimidad de los asambleístas nacionales y, sobre sus firmas, por los demás señores senadores. Estos últimos, casi en su totalidad, en gesto que los honra, así lo han seguido manifestando. La democracia se los agradecerá.

"Y no sin razón se hizo la distinción anterior. Se quiso, con ella, recordar a los partidos aliados, el Liberal y el Conservador, lo que ellos, nosotros y el país entero ha venido observando: la clara y limpia posición democrática de Julio Durán.

"Lo hemos visto defender virilmente al Gobierno y al Frente Democrático. Lo hemos visto impulsar y defender en el Congreso Nacional la Reforma Agraria. Lo hemos visto y oído ofrecer hasta su propia vida, si fuere necesario, para defender el régimen democrático de Gobierno y las libertades públicas, en especial la libertad de conciencia.

"Si no hoy sábado, mañana domingo, la democracia chilena le dirá al pueblo de esta República que ha entregado la bandera de triunfo a su más firme defensor y genuino representante: el senador Julio Durán."

Las palabras del orador fueron recibidas por la enorme concurrencia que asistió al homenaje, en medio de entusiastas vítores a los festejados, al Frente Democrático y al senador por Cautín.

TRASCENDENTAL CONGRESO MUNDIAL DE ALIMENTACION INAUGURAN EL 4

Con gran interés seguirán los organismos técnicos chilenos el Congreso Mundial de la Alimentación, que se inaugura el 4 de junio en Washington, bajo los auspicios de la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Este Congreso, que está directamente vinculado a la Campaña Mundial contra el Hambre, de la que nuestro país es entusiasta propulsor, se celebrará en estrecha cooperación con la Conferencia de la NU sobre aplicación de la ciencia y la tecnología en favor de las zonas menos desarrolladas, que acaba de celebrarse en Ginebra. En el fondo, este Congreso será una complementación de aquella Conferencia, competiéndole plantear la nutrición como un problema científico y técnico de envergadura universal y formular las medidas prácticas para resolverlo.

Alta tribuna para tratar estos problemas vitales para el futuro inmediato y mediato de la humanidad, el Congreso Mundial próximo a inaugurarse, y en el que chilenos como Hernán Santa Cruz y otros tendrán un papel preponderante, tenderá a crear conciencia en los países en desarrollo de la seriedad del problema y la conveniencia de movilizarse en su solución.

El Director General de la FAO, B. R. Sen, se ha dirigido a nuestro Gobierno para manifestarle que "las posibilidades que se ofrecen para la asistencia multilateral y otras modalidades de ayuda a los países en desarrollo en la formación de programas de desenvolvimiento económico nacional, no ha sido explorada aún plenamente. Tampoco se han sondeado convenientemente las organizaciones no gubernamentales de los países desarrollados para recabar su apoyo".

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

PROFESIONALES Y TECNICOS.— El Departamento respectivo cita a reunión ampliada a los Profesionales Universitarios y Técnicos Colegiados Radicales de la provincia de Santiago para el jueves seis, a las 19.30 horas, en la sede del Partido, Agustinas N.o 620.

12a. ASAMBLEA.— La Asamblea "Dr. Luis Aguirre Cerda", cita a reunión ordinaria para las 10 horas de hoy, en su local de Javiera Salas N.o 4031.

PARTIDO LIBERAL

AGRUPACION DEL TERCER DISTRITO.— El martes 11 de los corrientes, a las 19 horas, se efectuará en la sede central del Partido, Catedral 1183, la elección de nueva mesa directiva del Consejo Agrupacional del III Distrito.

Llegó a Santiago Director de la OSP

Desde el viernes en la noche, se encuentra en la capital el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), con sede en Washington, doctor Abraham Horwitz. En Los Cerrillos fue recibido por el Director General de Salud, doctor Gustavo Fricke; el Jefe del Departamento Técnico, doctor Alfredo Leonardo Bravo; el Jefe de la Sexta Zona de Salud de la OSP, en Buenos Aires, doctor Emilio Budnik, y el Jefe del Subdepartamento de Recuperación de la Salud, doctor Pablo Voullieme. En el grabado, el doctor Abraham Horwitz a su llegada a Santiago, junto a los doctores Gustavo Fricke y Alfredo Leonardo Bravo.

NUEVO JEFE LIBERAL.— Vota, en el Directorio General, de ayer, el senador Sergio Sepúlveda Garcés, que hoy será ungido nuevo presidente del liberalismo. En su lista también postulan, como vicepresidentes, los diputados Domingo Cuadra y Fernando Maturana. El Directorio que elige a la nueva directiva liberal se reúne a las 18 horas de hoy.

PREOCUPACION MUNDIAL POR AGONIA DEL PAPA

En la mayoría de los países se han suspendido actos de la Semana de Pentecostés. Diarios soviéticos publican informaciones completas sobre el estado de S. S. Juan XXIII.

LONDRES, 2 (UPI).— La preocupación general que provoca la agonía del Papa Juan XXIII ha desplazado a la alegría tradicional de este fin de semana, uno de los más festivos de Europa.

En algunos países, los festejos especiales programados para este fin de semana de pentecostés —normalmente un largo fin de semana de diversiones y viajes por todo el continente— han sido cancelados. En otros, los boletines médicos del Vaticano producen una sombra de tristeza en el seno de las familias que se disponían a celebrar el fin de semana disfrutando del sol primaveral.

En España, el Jefe del Estado, Generalísimo Francisco Franco, dispuso la suspensión de una gran parada militar que se había programado para el domingo en celebración del aniversario de su victoria en la guerra civil, hace 21 años. En Madrid todas las corridas de toros han sido suspendidas, y los españoles están junto a los receptores de radio escuchando las últimas noticias que cada media hora transmite la radio del Estado. Todas las Iglesias del país están colmadas de fieles católicos que oran por el moribundo Pontífice.

De Madrid a Moscú la agonía de Juan XXIII es noticia de primera página en casi todos los diarios.

El diario "Zycie Warszaway" de Varsovia publicó un gran título que dice: "Agoniza el Papa', reproduciendo informes especiales del Vaticano. Radio Varsovia, por su parte, dio preferencia en todas sus transmisiones a las noticias de Roma.

En las Iglesias católicas de Polonia se hicieron rogativas especiales por el Papa en cada misa oficiada. Tales rogativas fueron ordenadas ayer por el Cardenal Primado, Stefan Wyszynski, quien vio al Santo Padre el 20 de mayo último en ocasión de visitar el Vaticano.

La televisión polaca informó extensamente sobre los acontecimientos del Vaticano mostrando fotografías de Juan XXIII bendiciendo a las multitudes en la Plaza de San Pedro.

En Yugoslavia, todos los diarios, emisoras de radio y televisión informaron asimismo sobre los últimos momentos del Santo Padre.

El diario "Borba", órgano oficial del Partido Comunista, así como el "Politika", ambos de Belgrado, se hicieron eco de los informes de la agencia oficial de noticias "Tanjug", reproduciendo los del Vaticano: "El estado del Santo Padre se ha agravado... y es crítico".

"Borba" destacó el mensaje enviado al Vaticano por el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, expresando sus deseos por el restablecimiento del Papa, en el que añade: "Las noticias de la gravedad del Papa Juan despiertan gran preocupación'.

En París, el diario "France Soir" dedicó hoy cinco páginas a informar sobre la vida y la próxima muerte de Juan XXIII, "el Papa bondadoso y sencillo que alteró el protocolo para derribar las fronteras del Vaticano".

"Fue el Papa de todos" —concluye el diario.

LOS DIARIOS SOVIETICOS

MOSCU, 1.o (UPI).— Los principales periódicos de la Unión Soviética publicaron en su primera página el cablegrama enviado por Khrushchev deseándole mejoría y elogiando sus esfuerzos por la paz.

Los periódicos que publicaron en su primera plana el breve mensaje fueron el diario del Partido Comunista soviético, "Pravda"; el órgano del Ministerio de Defensa, "Estrella Roja"; el "Moscú Pravda" y el "Trud", órganos de los sindicatos rusos.

En sus páginas interiores todos los diarios publican informaciones sobre el estado del Papa, afirmando que el Santo Padre se encuentra muy grave y que su estado empeora.

La Iglesia Ortodoxa rusa envió dos observadores al Concilio Ecuménico el otoño pasado, y a principios de este año elogió la labor de la reunión del Vaticano.

Al mismo tiempo, el órgano oficial del Gobierno, "Izvestia", refleja esta noche la actitud de las autoridades soviéticas ante la enfermedad del Papa.

El periódico cita palabras del órgano comunista italiano "L'Unitá" que dicen:

"Un gran Papa, una eminente personalidad de la historia moderna, está muriendo".

SEIS HERIDOS GRAVES AL VOLCAR TAXIBUS AYER EN LA CAPITAL

Seis personas resultaron heridas de gravedad a las 15.20 horas de ayer, al volcar el taxibús HM-167, conducido por Omar Armando Vásquez Figueroa, en la esquina de Avenida Portugal con Santa Victoria. La liebre es del recorrido Portugal-El Salto.

A consecuencia del espectacular volcamiento, resultaron heridos Héctor Ponce Salazar, de 32 años; Juan Zapata Ibarra, de 15 años; Rebeca Montes Zúñiga, de 36; Hilda Junes Olate, 28; Fresia Torres Jures, 14; y Carolina Callares Ayala, de 53 de edad. Todos los heridos fueron trasladados a la Posta Central de la Asistencia Pública.

LO MATO UN TRACTOR

A las tres de la madrugada de ayer, en el interior del fundo Las Mercedes, en el sector El Carmen, provincia de Ñuble, volcó el tractor que conducía Omar Gutiérrez San Martín, de 21 años de edad, quien pereció al ser aplastado por el vehículo.

DURAN... (De la página 17)

nación del senador Durán. La minoritaria apoyaba, en general, una Convención, pero a su vez evidenciaba dos gamas: la una no quería el reconocimiento de ese mejor derecho, pues prefería que el partido buscase un candidato independiente; la otra aceptaba que el candidato fuese radical, pero inclinándose por el senador radical Roberto Wachholtz.

Defendieron la posición mayoritaria, entre otros, el diputado, Fernando Maturana; los señores Ladislao Errázuriz Pereira, ex presidente del Partido; Miguel Otero, del Departamento Gremial; Luis Vial y Andrés Feliú, y las dirigentes de la Sección Femenina Virginia Guillisasti, Elsa Vial y Elena Correa de Bonzi.

Las otras posiciones fueron defendidas por los señores Germán Domínguez, Pdte. de la Juventud; Pedro Opaso Cousiño, ex senador; Héctor Lehuedé, diputado, y Oscar Garrido Rojas, dirigente universitario.

Delegados de provincias también sostuvieron la primera posición.

La sesión de la mañana terminó a las 13 horas. En la segunda, desarrollada entre las 15 y las 17, el debate se clausuró y la sesión fue suspendida.

Reabierta media hora después, la Mesa informó que, al tenor de sus facultades reglamentarias, y de acuerdo con las ideas expuestas por los oradores, se realizarían dos votaciones.

En la primera, los directores votarían sí o no acerca de los siguientes puntos: 1) ¿Reconoce Ud. el mejor derecho radical?; 2) ¿Es partidario de la Convención?; 3) ¿Es partidario de esperar que el Frente Democrático elabore el programa presidencial, antes de reconocer el mejor derecho radical?; 4) Si hay Convención, ¿opina Ud. que en ella deben participar los independientes?, y 5) Si Ud. rechaza el mejor derecho radical, ¿opina que el candidato debe ser liberal?

Luego de aclaradas algunas preguntas, la sesión fue suspendida de nuevo para procederse a la votación de los cinco puntos ya mencionados, los que constaban en una misma cédula, y a las 17.15 horas se constituyeron diez mesas receptoras de sufragios.

RESULTADO DE LA PRIMERA VOTACION

La votación se cerró a las 18.30 horas. Cada mesa hizo sus propios escrutinios, y éstos eran llevados de inmediato al Salón de Honor del Partido, donde los miembros de la mesa, más el Director del Departamento Electoral, señor Adolfo Rojas Polloni, practicaron el escrutinio general.

Entre aplausos de la concurrencia, el resultado de esta primera votación fue el siguiente:

Por el reconocimiento del mejor derecho radical, 493 votos; en contra, 91.

La idea de la Convención fue rechazada por 401 votos contra 127.

Igualmente se rechazaron, con otras votaciones, los otros tres puntos de la cédula.

SEGUNDA VOTACION

Luego de proclamados estos resultados, y entre manifestaciones favorables a los señores Durán y Wachholtz, la mesa invitó a la segunda y última votación efectuada ayer en el directorio general del liberalismo.

Esta tuvo por objeto designar al candidato presidencial del partido, de entre los seis nombres propuestos por el radicalismo. Su resultado, proclamado alrededor de las 20.15 horas, fue el que sigue:

Nombre	Votos
Julio Durán	479
Humberto Aguirre	0
Humberto Enríquez	1
Roberto Wachholtz	104
Juan Luis Maurás	0
Hermes Ahumada	1
En blanco	3
Nulos	2
Total de votantes	590
Nulos y en blanco	5
Total de votos válidos	485

Existía, sin embargo, un procedimiento especial, aprobado por el Frente Democrático, para computar los votos de los directorios de ayer, conforme a los votos populares que liberales y conservadores habían obtenido en la reciente elección general de regidores.

Aplicado este procedimiento a la votación del directorio liberal, según informó el señor Rojas Polloni, resultan las cifras siguientes:

Por Durán (479 directores), 213 mil 155 votos populares; por el señor Wachholtz (104 directores), 46 mil 280 votos.

LLEGA DURAN.— Una vez proclamada su designación, Durán fue especialmente invitado al Directorio Liberal. Se encontraba en la sede de su partido.

Entre vítores y aplausos, Durán llegó a la sede del liberalismo, acompañado por el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig; el primer vicepresidente, diputado Raúl Morales Adriasola; el secretario general, diputado Joaquín Morales Abarzúa, y el generalísimo de su campaña, Luis Alberto Cuevas.

Fue recibido por el presidente liberal, Mariano Puga; por los vicepresidentes, diputados Guillermo Donoso y Patricio Phillips; por el secretario general, Gabriel León Echaiz, y otros dirigentes y parlamentarios de esta colectividad.

Acallados los aplausos, el señor Puga informó al señor Durán de su designación, lo felicitó y reafirmó su fe en su triunfo, como abanderado del Frente Democrático.

Luego habló el señor Rettig, y finalmente agradeció el señor Durán.

Finalizadas sus palabras, la concurrencia coreó el Himno Nacional.

EN EL DIRECTORIO CONSERVADOR.— Presidido por el senador Francisco Bulnes Sanfuentes, el Directorio General del Partido Conservador se reunió a las 15 horas de la tarde de ayer.

El debate se prolongó hasta las 20.15.

Bulnes rindió una amplia cuenta sobre la actuación de la Mesa, analizando el momento político, la gestación del Frente Democrático y la petición del Partido Radical, sobre reconocimiento de su mejor derecho en la campaña presidencial.

A favor del reconocimiento de este mejor derecho, hablaron Bulnes, Arturo Calvo, Luis Catalán, Eduardo Yrarrázaval F. y los diputados Edmundo Eluchans y Sergio Diez.

Por la proclamación de un candidato independiente se manifestaron los diputados Fernando Ochagavía y Juan Widmer; el vocal de la Junta Ejecutiva, Fernando Zegers; el regidor Salvador Gutiérrez, de Viña del Mar; los ex diputados Héctor Ríos Igualt y Héctor Correa Letelier, y el presidente de la Juventud, Renato García Pacheco.

Clausurado el debate y antes de procederse a la votación, se dio lectura a una carta del senador Durán, en la que éste explicaba sus planteamientos políticos.

VOTACION CONSERVADORA.— Primeramente, se puso en votación económica la ratificación del Pacto que originó el Frente Democrático, el 10 de octubre de 1962.

Sólo pidió que se computase su voto en contra, el director Hernán Rojo, gobernador de San Javier.

Luego se puso en votación —la que fue nominal, a pedido de la Juventud—, el reconocimiento del mejor derecho radical.

SE RETIRA WACHHOLTZ.— La mayoría de los "independentistas" conservadores eran, en el hecho, partidarios de la postulación del senador Wachholtz. Y uno de sus públicos adherentes —el senador Luis Felipe Letelier— pidió la palabra, durante la votación, luego de conocerse los resultados del Directorio liberal.

El senador Letelier expresó que acababa de ser llamado por teléfono, por el señor Wachholtz, y que éste le había solicitado dar por retirada su candidatura, en vista del acuerdo liberal favorable al señor Durán.

Letelier concluyó expresando, entre vítores de la concurrencia, que el senador Wachholtz también pedía, por su intermedio, a todos sus amigos conservadores, sumarse a la proclamación del señor Durán.

A continuación, también pidió la palabra el señor Correa Letelier, quien propuso que la designación del candidato se efectuase con la misma votación del reconocimiento del mejor derecho.

Así se acordó.

El resultado final de la votación conservadora fue el siguiente: a favor del mejor derecho radical, 477 votos; por la independencia, 111.

Proclamado el resultado, Bulnes invitó al senador Durán a la sala del Directorio, adonde éste ingresó entre aclamaciones de la concurrencia, acompañado por el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, como lo informamos en crónica aparte.



DURAN EN EL DIRECTORIO LIBERAL.— Aclamado por la concurrencia, Durán expresó su reconocimiento al Directorio General del liberalismo, que ayer lo designó candidato a la Presidencia de la República. Durán reafirmó su fe en los ideales de democracia y libertad que serán el norte de su postulación. Finalizadas sus elocuentes palabras, todos cantaron el Himno Nacional. A su derecha, el presidente liberal Mariano Puga Vega; a su izquierda, el vicepresidente de este partido, Patricio Phillips; el secretario general, Gabriel León Echaiz, y el presidente del radicalismo, Raúl Rettig.

"Haré cuanto esfuerzo sea necesario por responder a esta confianza", dijo Durán

En el Directorio Liberal, el señor Durán empezó expresando su agradecimiento por el honor de que fue objeto.

Expresó el señor Durán que era un alto honor para él, haber sido proclamado por su Partido, el Radical, y destacó la responsabilidad que recae sobre sus hombros al haber sido proclamado también por una colectividad amiga y prometió poner cuante esté de su parte por responder a la confianza que en él depositó el liberalismo.

"Nos hemos unido —dijo— en una hora de extraordinaria inquietud republicana, en los momentos en que en todos los puntos de la tierra asoman la expresión totalitaria, las líneas del atropello, de la barbarie y de la esclavitud. Pero Chile mantendrá su soberanía y libertad. Para ello se han aunado sus mejores hijos y de este anhelo común de liberales, conservadores y radicales, nacerá una fuerza pujante que el año 64 dará oportunidad a nuestra patria de seguir siendo digna, soberana e independiente".

El candidato del Frente Democrático llegó al local del Partido Conservador instantes después de conocido el resultado de la votación, que le ungía abanderado presidencial. Le acompañaban el presidente del radicalismo, Raúl Rettig; parlamentarios radicales y dirigentes de su campaña.

Fue recibido con una ovación, y el presidente conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, le ofreció la palabra.

Durán agradeció emocionado su designación, recordando que en oportunidades fue cordial adversario. "Ahora —agregó— nuestros aceros doctrinarios, unidos y fraternos, se lanzarán a la calle a notificar a nuestros adversarios que los vamos a enfrentar con la serena firmeza de quienes tienen conciencia del deber que cumplen".

Señaló también que "no habrá esfuerzos que no hagamos ni sacrificios que entreguemos en busca del cumplimiento de nuestros anhelos comunes", expresando que esta lucha requiere unidad y disciplina [illegible] terna.

"Conozco —dijo— los [illegible] res democráticos del Partido Conservador, que es un ejemplo de Partido y sé que cuando una mayoría determina una línea, el Partido se convierte en un solo puño, un solo hombre, un solo corazón y un solo anhelo".

"Comprendo —expresó más adelante— el valor del [illegible] con que me honran; lo recibo con humildad y pido a Dios que me dé energías para hacerme digno de él".

El señor Durán expresó sus palabras de gratitud para todos, los que estuvieron y los que no estuvieron con él, porque tiene la plena certeza que los unos y los otros sólo vaciaron sus anhelos de lealtad y patriotismo.

Previno también a los que pudieran creer que, dada la gran mayoría electoral del Frente Democrático, tienen el triunfo en las manos e [illegible] a todos por entregarse a la lucha próxima, en la que se juegan la libertad, la dignidad y la independencia del país.

El senador Bulnes levantó la sesión al término del discurso del señor Durán, y el Directorio pidió escuchar al señor Raúl Rettig.

El jefe máximo del radicalismo, en breve y brillante improvisación, agradeció la decisión adoptada por el conservantismo a nombre de su Partido.

El candidato y los dirigentes radicales se retiraron luego entre calurosos aplausos.

DURAN EN EL DIRECTORIO CONSERVADOR.— Los miembros del Directorio conservador entonaron el Himno Nacional cuando el senador Durán, especialmente invitado, se hizo presente en el Salón de Honor del histórico partido. Lo abraza el presidente de esta colectividad, senador Francisco Bulnes Sanfuentes.

COMANDO DE LA CAMPAÑA DE JULIO DURAN



LUIS A. CUEVAS
Generalísimo.





GUSTAVO OSORIO M.
Jefe Depto. Electoral.



OSCAR GAJARDO
Tesorero General.



HERNAN FERNANDEZ P.
Secretario General.



GUILLERMO JOFRE [illegible]
Asesor y Jefe de Publicidad

PARA OBREROS Y EMPLEADOS:

Proponen crear una Universidad Nocturna y por Correspondencia

El profesor Mario Sepúlveda defenderá la idea en foro público. Piensa que un obrero puede llegar perfectamentea ser abogado, economista o técnico. Ideas básicas.

por HUGO GOLDSACK

★ ¿Por qué la gente que trabaja tiene posibilidad de seguir de noche sus estudios secundarios y no otros superiores, de carácter estrictamente universitarios?

★ ¿Por qué los liceos son frecuentados por apenas un 2 por ciento de hijos de obreros, siendo todo el resto, hijos de la clase media o de las clases altas?

★ ¿Por qué a todo hijo del pueblo se le ha de exigir que siga carreras técnicas, en circunstancias de que su vocación y sus aptitudes pueden avenirse mejor con carreras típicamente humanistas, como Leyes o Pedagogía en Castellano?

HOMBRE DE IDEAS CLARAS

He aquí tres candentes preguntas que se planteó y respondió, para LA NACION, el joven profesor de Matemáticas, Mario Sepúlveda Bustos, quien dará una charla sobre el tema el 5 del mes en curso, en la Sala Andrés Bello, del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, en Huérfanos 1117, tercer piso. Sepúlveda Bustos es un buen ejemplo de lo que puede un hombre de ideas claras y decisiones rotundas, pese a las muchas dificultades que se le presentaron durante sus estudios, sacó adelante —y con excepcional brillantez— la carrera de Pedagogía en Matemáticas y ahora la de Leyes. Tal vez por eso mismo es que se interesa por esa enorme masa de hombres que, teniendo todas las capacidades, no encuentran aún, en el sistema democrático, la coyuntura favorable que les permita llegar a los más altos niveles intelectuales y técnicos.

—"Cuando el Departamento de Extensión Cultural concibió el ciclo de conferencias sobre "Nuevas Formas de Educación de Adultos", manifesté que yo tenía una idea que quizá podría constituir un aporte efectivo al tema planteado: la creación de una Universidad nocturna y por correspondencia, para todos aquellos que no tuvieron ocasión de seguir regularmente sus estudios hasta su culminación."

3 CRITERIOS

Agrega Sepúlveda Bustos que para un correcto enfoque del tema, es preciso establecer previamente tres criterios básicos. El primero dice relación con la educación y la justicia social, explicando que es injusto que sólo un 2 o/o de hijos de obreros pueda estudiar en los ciclos superiores de los Liceos y en las Universidades. "Esto significa que la democracia ha creado un sistema educacional que funciona exclusivamente para quienes pueden costearse la vida con cierta holgura, excluyendo a toda la otra gran masa".

El segundo criterio es la adecuación de la enseñanza a las metas del desarrollo económico de la comunidad, finalidad que muestra enseñanza, salvo honrosas excepciones, está muy lejos de haber alcanzado aún.

Por último, el tercer criterio es la factibilidad de la idea propuesta. A este respecto, sus antecedentes prueban que las Universidades nocturnas y por correspondencia han funcionado perfectamente en otros países, y que en Chile, país de alto nivel cultural medio, se dan las condiciones básicas para que una iniciativa de esta naturaleza pueda prosperar.

De acuerdo con el proyecto de Sepúlveda Bustos, la Universidad Nocturna y por Correspondencia funcionaría, inicialmente, en las grandes ciudades, para luego ir descentralizando sus servicios, incluyendo entre sus objetivos inclusive a la juventud campesina.

LAS CARRERAS

Las funciones básicas de una Universidad son —primero— formar profesionales; luego, preparar investigadores, y, tercero, llevar la inquietud cultural a las grandes masas. La Universidad que proyecta Sepúlveda Bustos se preocuparía, por razones obvias, de formar profesionales y hacer extensión cultural de nivel realmente universitario.

Funcionaría de 19 a 23 horas y estaría ligada seriamente a la Universidad de Chile, aunque soslayando una dependencia excesiva. La gobernaría un Consejo excepcionalmente idóneo, no sólo en cuanto a la calidad intelectual y moral de sus miembros, sino a su sensibilidad para comprender los dramáticos y delicados problemas de todo orden que entraban las iniciativas de los adultos que desean seguir estudios regulares.

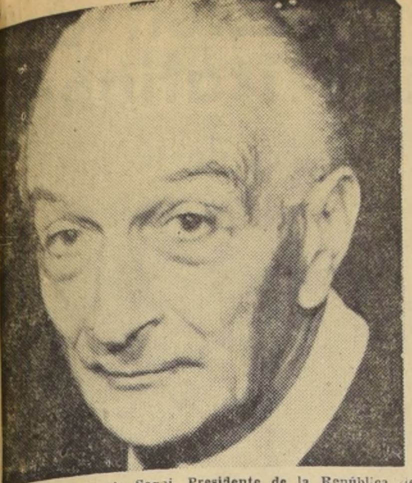
—"Respecto de las carreras, anota sonriendo el profesor Sepúlveda Bustos, la gente se suele extrañar que yo propicie la creación de una Escuela de Leyes en la Universidad. El argumento con que se oponen no puede ser más simplista: lo que Chile necesita son ingenieros y no abogados. A esto respondo yo preguntando, ¿por qué la carrera de Leyes ha de ser un privilegio de los que pueden seguir estudios diurnos regulares? ¿Por qué se ha de desperdiciar una buena vocación jurídica, simplemente, porque se esconde debajo de un dependiente de tienda o de un obrero de usina?".

LAS CARRERAS CORTAS

Las carreras que propone Sepúlveda Bustos son Derecho, Pedagogía en sus diversas asignaturas, y Economía. Además —y esto es muy importante— sugiere que esta Universidad se preocupe especialmente de las carreras cortas, entre las que menciona, por vía de ejemplo, las de Contador, Auditor, Geólogo y Administrador Público. También cree posible otras relacionadas con motores, radio y televisión.

Una innovación de gran interés es la creación de supervisores y examinadores en las principales ciudades del país, los cuales revisarían cada cierto tiempo las pruebas de los alumnos y les tomarían los exámenes reglamentarios. Se trataría de profesores o profesionales de gran crédito y honorabilidad, a los que se pagarían honorarios por una función que les distraería algunas horas en el mes. El mayor gasto se vería ampliamente recompensado con el control más directo y cuidadoso que ejercitarían sobre el alumno y con la certeza absoluta de que los progresos de éstos son un fiel reflejo de su contracción al estudio y su capacidad intelectual.





Excmo. Sr. Antonio Segni, Presidente de la República de Italia. El señor Segni, antes de asumir la Presidencia de su país en mayo de 1962, había ocupado en años anteriores el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores.

ITALIA CELEBRA HOY EL XVII ANIVERSARIO DE SU REPUBLICA

Esta fecha coincide con el aniversario de la muerte de Garibaldi, la invencible espada que le dio su unidad a esta gran nación.

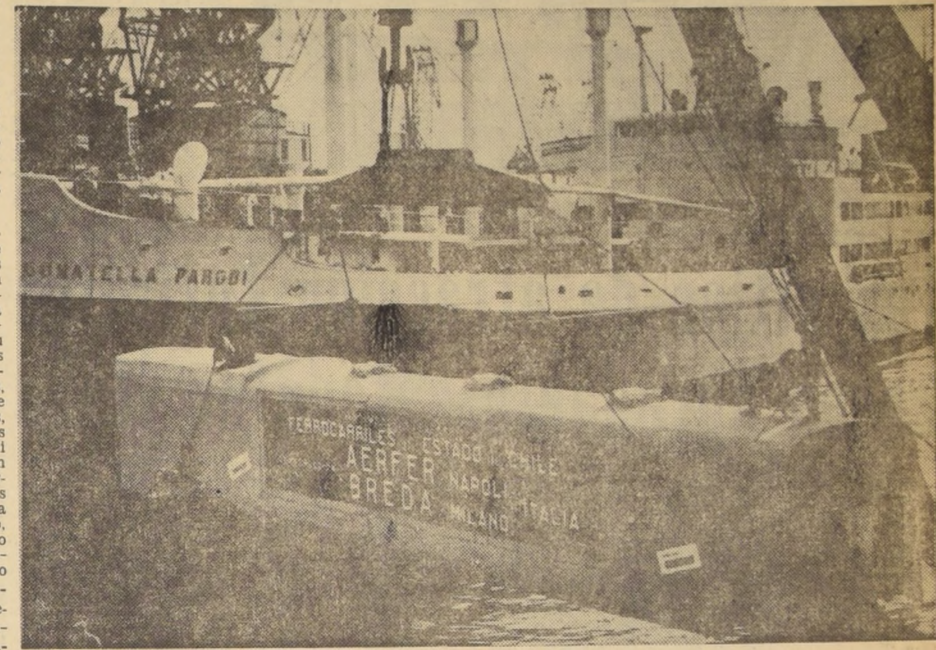
Italia celebra hoy el décimo séptimo aniversario de la creación de su República, la que en sus fundamentos esenciales enraiza con su glorioso pasado histórico. Esta celebración coincide con el aniversario de la muerte de Giuseppe Garibaldi, quien, junto con Mazzini, lucharon tesoneramente por la unidad de su patria, trazando los derroteros que al correr de los años convertirían en realidad sus visionarias aspiraciones. Muchos hombres ilustres italianos estuvieron ligados a las campañas que darían a Italia la unidad perseguida.

Garibaldi, nacido en Niza el 4 de julio de 1807, que siguió la carrera del mar como su padre, desde muy joven se incorporó a la lucha por la unificación italiana. Ya en 1834 toma parte en el complot de Mazzini que le valió una condena a muerte que le obligó a emigrar de su país. Durante esta ausencia puso su espada al servicio de algunas Repúblicas Latinoamericanas para regresar a Italia en 1848.

Incorporado a su Ejército le correspondió causarle una seria derrota a los franceses cuando atacaron a Roma, pero luego el General Oudinot sitió a la ciudad, trasladándose Garibaldi con parte de su ejército a Toscana Después de verse nuevamente obligado a abandonar su país, regresó para tomar parte activa en la vida de su país, desde 1854 adelante. Seis años más tarde, Garibaldi desembarcó en Marsala con mil hombres, punto de partida para sus más famosas hazañas militares trás la meta unitaria, e incluso, años más tarde, su hondo espíritu republicano lo llevó al frente de un grupo de voluntarios a desembarcar en Francia donde defendió a la República Francesa de la invasión alemana, obteniendo las victorias de Autun y Chatillon - sur - Seine, apoderándose posteriormente de Gijón. La Asamblea de Burdeos lo proclamo durante cuatro periodos. Después de estas victorias fue elegido para la Asamblea de Burdeos, por cuatro distritos a la vez.

Su muerte, ocurrida el 2 de junio de 1882 fue considerada en Italia como duelo nacional.

Locomotoras eléctricas italianas para Chile



PUERTO DE GENOVA, EMBARQUE DE UNA LOCOMOTORA ELECTRICA DESTINADA A LOS FERROCARRILES CHILENOS.— En el sector de las construcciones, de material ferroviario rodante la República de Italia se ha impuesto a la atención de los operadores económicos extranjeros por el alto nivel de perfección técnica y de funcionalidad. Los nuevos tipos han sido proyectados y realizados con continuas mejoras en los motores y en las partes mecánicas: de modo especial, las electro-motrices construidas por la industria italiana.

CENTROS DE PROPAGANDA DEPORTIVA JUVENIL CREO EL COMITE OLIMPICO

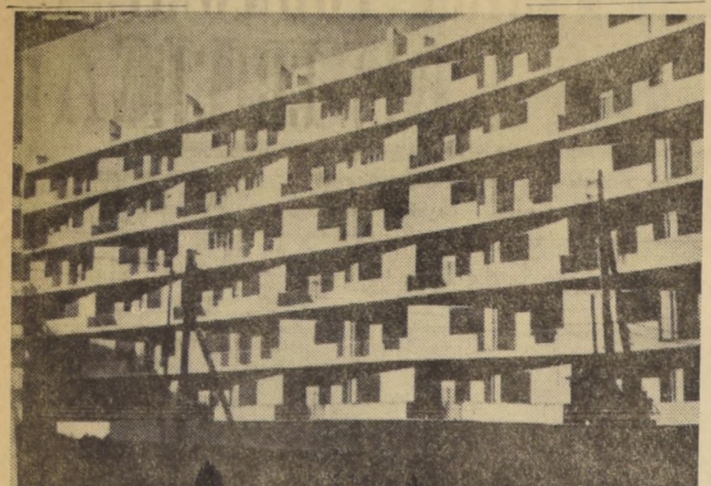
Los actuales centros que existen en Italia destinados al fomento de la especialización deportiva.

De modo colateral con la actividad desarrollada por el Ministerio de Instrucción Pública en las Escuelas y por el Ministerio de Defensa en las Fuerzas Armadas, el Comité Olímpico Nacional Italiano a más de colaborar con ambos Departamentos en la realización del programa para los sectores de su competencia, no podía abstenerse de llevar a cabo directamente una labor de propaganda deportiva entre la juventud. Y dicha tarea encontró actuación práctica con los "Centros de propaganda deportiva juvenil", instituídos con el fin primordial de encaminar hacia el deporte agonístico a los jóvenes dotados de aptitudes positivas.

Los primeros Centros surgieron en Roma para la natación y el tenis y en Trieste para la natación, en abril de 1954; el mismo año fueron instituídos los Centros de Turín y de Bolonia para la natación y el tenis, y en Génova para la natación solamente; sucesivamente, en 1955 y en Génova asimismo, se abrió un Centro nuevo para el tenis y otros dos surgieron en Florencia para la natación y en Milán para el tenis; y en 1959, en Nápoles, se abrió el Centro de adiestramiento veraniego e invernal (en piscina cubierta) para la natación. Tras las convincentes experiencias de la natación y del tenis y siempre con la colaboración y la responsabilidad técnicas de las Federaciones Nacionales deportivas competentes, la fórmula de los Centros se extendió a otros deportes. En 1960 se abrieron tres Centros para la esgrima (Roma, Milán y Napoles) y en 1961 la iniciativa se amplió a la gimnasia, al atletismo ligero, al baloncesto, a los saltos en piscinas y al water-ball.

Actualmente hay en plena actividad los siguientes Centros de adiestramiento: **atletismo ligero** en Roma (dos), Cágliari y Udine; **gimnasia** en Roma; **natación** en Roma, Trieste, Turín, Bolonia, Génova, Florencia, Milán y Nápoles; **esgrima** en Roma Milán y Nápoles; **tenis** en Roma, Bolonia, Génova y Milán; y **saltos en piscina** en Roma, Milán, Génova y Turín.

Acogedoras viviendas obreras



Especial importancia ha dado Italia a los planes habitacionales, especialmente para poder atender la demanda de viviendas debido al número creciente de familias de las regiones rurales que llega a radicarse en las grandes ciudades, especialmente en el norte de Italia. En el grabado, un aspecto de una población destinada a trabajadores.

El Plan Decenal de renovación de material de ferrocarriles italiano[s]

La actividad del Ministerio de Transportes en 1962 se concentró especialmente en el robustecimiento y la adaptación de la red ferroviaria italiana. El plan decenal de renovación de los Ferrocarriles del Estado que el Parlamento aprobó, ha puesto a disposición de la Empresa Nacional una primera suma de 800.000 millones que ha permitido afrontar un copioso programa de obras entre las cuales han tenido particular importancia las de duplicación de vías, las concernientes a la electrificación, el proyecto de nuevos medios de tracción y los pasos a nivel. Para estos últimos —que determinan una situación de peligro para los usuarios de carreteras y de ferrocarriles y que constituyen obstáculo al rápido desenvolvimiento de la circulación por carreteras— se ha preparado un plan que contempla la supresión de 332 pasos y se han emprendido numerosos estudios para hacer más seguros los que, por razones contingentes, no pueden ser eliminados. La Empresa Nacional de Ferrocarriles le atribuye especial eficacia a la automación del mando de los pasos a nivel, para eliminar al máximo la intervención del hombre y para reducir al mínimo los riesgos del cierre.

RECORRIDO EFECTUADO EN LOS ULTIMOS AÑOS.

Los antedichos 800.000 millones de liras se han repartido, como sigue, entre los varios sectores de obras de modernización y robustecimiento: 320.000 millones para material rodado (170 locomotoras, 629 vagones de viajeros, 12 remolques, 3.940 vagones de mercancías de variado tipo, 1.000 vagones refrigerantes y un barco transbordador); 100.000 millones para el armamento (renovación de las traviesas y reconstrución del fondo o firme de toda la red, duplicación de vías, bloqueo semiautomático); 335.000 millones para las instalaciones fijas (complemento de varias estaciones, repetición en máquina de las señales, supresión o mejora de los pasos a nivel y extensión a 200 cruces de la instalación TV); 40.000 millones para alojamientos; 5.000 millones para refuerzo de las Sociedades en que tiene participación la Empresa Nacional de Ferrocarriles. A fines de 1962, esta Empresa Nacional ha llevado a cabo obras y ha ordenado pedidos por un importe de 150.000 millones de liras; y el programa quedará terminado en los años próximas.

De un balance de la actividad desarrollada por el Ministerio de Transportes, se deduce que en 1962 se registraron en los Ferrocarriles del Estado italiano 372.000.000 de viajeros, con una reducción del 2 o|o respecto a los 381.854.000 de 1961. Pero han aumentado los índices de viajeros por kilómetro: 28.900 millones en 1962 contra los 28.240 millones del año anterior. El tráfico de mercancías que en 1961 fue de 54.449.000 toneladas, subió a 54.722.000 tons. en 1962; y las toneladas por kilómetro han pasado de 15.000.435.000 a 15.000.779.000.

Los trenes de la red nacional de Ferrocarriles recorrieron 186.121.051 kms. para los viajeros y 66.173.942 kms. para el transporte de mercancías, en el año económico de 1961-1962.

Fontana de la tortu[ga]



En la Plaza del mismo nombre, vecina a Plaza Vene[cia] y en las proximidades de la vía del Corso Vittorio Vené[to] se encuentra esta "fontana". No es tan popular como la Treve, pero, a juicio de los entendidos, es una de las m[ás] hermosas y de las más artísticas de Roma. El mármol r[...] y el blanco, alternan en la composición de sus estanq[ues] platos y figuras, más simples, menos recargadas que las otras fontanas. La de la Tortuga, lo mismo que la ma[yo]ría de las fuentes de Roma, se congeló con los últimos [te]rribles fríos que azotaron la ciudad y hasta el agua de [los] surtidores quedó cristalizada en su camino.

Los sitios de atracción turística hacen agradable estada en Italia

Existen en Italia innumerables localidades de recreo adonde acude el turismo mundial: en la Riviera: Ligure, San Remo, Alassio, Rapallo, Santa Margherita; en el Piamonte las localidades del valle de Aosta y el Sestriere; las excelentes estaciones invernales de los lagos lombardos; las grandes estaciones hidrominerales como Salsomaggiore, San Pellegrino, Montecatini; Recoaro Terme, Fiuggi, Abano, Chianciano, Agnano, etc., las localidades del Alto Adige como Bolzano, Merano, Val Gardena y del Trentino; la Región Dolomítica con Cortina d'Ampezzo y el Cadore, las renombradas playas de Venecia, Rimini y Riccione, Viareggio, la isla de Capri, las costas Amalfitana y Sorrento, Taormina y Palermo; las grandes ciudades como Roma y Nápoles, Venecia, Génova, Turín, Milán, Bolonia y Bari, donde los hoteles de lujo y de segundo orden, que son numerosos, están bien amoblados, bien organizados y dotados de toda clase de comodidades. También las poblaciones menores y las localidades turísticas menos conocidas están bien atendidas, tanto en lo que se refiere a los servicios turísticos como hoteleros.

Planes navieros y aéreos en Italia

GENOVA.— En el programa elaborado para 1963, por la Sociedad "Italia" —el máximo organismo naviero italiano—, hay previstas 151 travesías atlánticas, con una disponibilidad de 162.000 plazas-cama.

Para América del Norte se efectuarán 26 viajes en total, con las turbonaves grande-espresso "Leonardo da Vinci" y "Cristoforo Colombo". Esta última se halla actualmente en Génova, para radicales obras de modernización, que la colocarán en un plano de completa equivalencia con la "Leonardo da Vinci"; y entre esas innovaciones es muy importante el acondicionamiento del sistema de los estabilizadores tipo Denny Brown, con cuatro aletas orientables. Tanto el "Leonardo da Vinci" como el "Cristoforo Colombo" (que reanudó sus viajes el 2 de marzo), efectuarán en el curso del año, 4 grandes cruceros, que se encuadran en el marco de las múltiples iniciativas adoptadas por la Soc. "Italia", para asegurarle los mayores desarrollos al turismo marítimo en todas las rutas.

Bajo este aspecto, son interesantes también los 17 viajes del "Saturnia" y del "Vulcania", que siguen suscitando vivo interés en el mundo turístico europeo y americano. En sus rutas de vuelta, estas dos motonaves harán escala 12 veces en Boston y 10 veces en Lisboa, mientras que en los derroteros de ida, seguirán haciendo escala en Halifax.

Para el enlace con la América Latina, hay previstos 17 viajes para el sector Brasil-Plata, con las motonaves "Giulio Cesare" y "Augustus", que disponen de acondicionamientos modernísimos y muy confortables, tras las obras de renovación hechas en ambas, en los pasados años. En la línea de Valparaíso —para la cual hay previstos 12 viajes—, el acontecimiento del año lo constituirá la entrada en servicio de las motonaves "Donizetti", "Verdi" y "Rossini", en substitución de los barcos "Marco Polo", "Américo Vespuccio" y "Antoniotto Usodimare", que serán cedidos al "Lloyd Triestino". Esas tres nuevas motonaves, de más de 13.000 toneladas cada una, y con velocidad media de 17,5 millas por hora, dispondrán de las estructuras más modernas y entrarán en servicio el 4 de junio, el 16 de junio, y el 30 de septiembre, respectivamente.

La labor de modernización de la flota de la Soc. "Italia" culminará con la entrada en Línea (en el año próximo), de dos supertransatlánticos de 43.000 toneladas: el "Michelangelo", botado en los astilleros Ansaldo de Génova-Sestri, el 6 de septiembre de 1962, y el "Raffaello", cuya botadura está próxima en los astilleros de Trieste. Con ellos seguirá manteniendo la Soc. "Italia" el papel predominante que la sitúa entre los primeros puestos en la clasificación mundial de las compañías navieras.

INICIATIVAS DE "ALITALIA"

En plena expansión se hallan los servicios aéreos de "Alitalia". A este respecto, son elocuentes las estadísticas de los cuatro años últimos: de los 657.146 pasajeros transportados en 1958, se fue pasando a 849.644 en 1959, a 1.099.688, en 1960, y a 1.528.175 en 1961. Para 1962 no disponemos todavía de datos exactos, pero se sabe que ya a primero de diciembre, "Alitalia" había transportado el viajero número 2.000.000.



UN BELLO RINCON

Turismo sigue constituyendo una de las más importantes actividades en Italia, dónde anualmente un número crecido de visitantes, cercano a veinte millones, llega hasta dicha nación. En el grabado, un agradable aspecto de una de las zonas de mayor atracción turística de Italia.

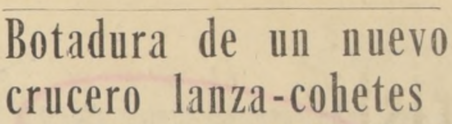
DURANTE 1963 LA EXPANSION ECONOMICA ITALIANA MANTENDRA UN RITMO CRECIENTE

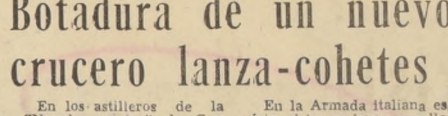
Sus fundamentos han sido objeto de especiales estudios por parte del Grupo de Trabajo del Mercado Común Europeo.

La economía italiana de 1963 ha sido objeto de un estudio particular por parte del Grupo de trabajo del Mercado Común Europeo para los problemas estructurales y de desarrollo. Dicho Grupo ha observado en su examen que, en los años próximos, los seis países de la Comunidad Económica Europea —no obstante el previsto aumento de la población total de 168 a 181 millones en un decenio, hasta 1970— han de alcanzar un tenor de vida más alto en conjunto; y que la desocupación actual, entre todos los seis países, se rebajará en no menos de un millón de unidades. Según los peritos de Bruselas, en este cuadro, Italia debería tener un papel bastante importante y debería mantenerse en la delantera de la marcha para conseguir una renta más alta, con un incremento medio del 5,8 por ciento frente al 4,9 por ciento de Francia, al 4,2 por ciento de Alemania y al 3,8 por ciento de Bélgica.

Con toda probabilidad, en 1963, mantendrá la expansión económica italiana un ritmo alto, siempre que las cosechas sean normales y que las inversiones sigán desarrollándose vigorosamente. Desde fines de 1961 han sido especialmente considerables los aumentos de las retribuciones en Italia, con el consiguiente acrecimiento de los consumos.

Los índices publicados por el ISTAT (Instituto Nacional de Estadística) registraron para la península y a principios de 1963 una población de 50.233.000 habitantes: en 1962 hubo 939 mil nacidos vivos y 508.000 defunciones, con un incremento demográfico natural de 431.000 unidades en números redondos. En aumento constante figuraron la producción y los salarios. Cierto es que ha habido un encarecimiento en los precios de los consumos, pero es fenómeno común a todos los países del Continente y, por otra parte, ha sido refrenado enérgicamente con disposiciones tempestivas del Gobierno italiano; y en todo caso, el alza en los precios ha ido acompañada por un aumento en las retribuciones. Por cuanto concierne concretamente a la retribución de los trabajadores casados, los índices del ISTAT señalan en enero de 1963 un aumento del 9,6 por ciento en la agricultura, del 6 por ciento en la industria, del 5,3 por ciento en el comercio y del 4,5 por ciento en los transportes (con referencia al mes precedente). La capacidad competitiva de Italia —se observa en el informe del Grupo de Trabajo de Bruselas— sigue siendo fuerte en la industria: el grado de aprovechamiento de las capacidades productivas y las cuantiosas reservas de mano de obra harán posible, como en el pasado, el efectuar las entregas rápidamente. Y en fin, para 1963, los peritos de la C. E. E. prevén un ulterior incremento del 6 por ciento en la producción industrial italiana, con respecto a 1962.





Botadura de un nuevo crucero lanza-cohetes

En los astilleros de la "Navalmeccanica" de Castellammare di Stabia (Provincia de Nápoles) se acaba de botar el nuevo crucero lanza-cohetes italiano "Caio Duilio", gemelo del "Andrea Doria" que se halla en avanzada construcción en los astilleros de Riva Trigoso. La unidad, que desplaza 6.000 toneladas, mide 149 metros de eslora y puede alcanzar una velocidad máxima de 31 nudos, dispone de una instalación doble para lanzar proyectiles-cohetes de 8 cañones automáticos, de 2 lanza-bengalas, de varios aparatos radar de reconocimiento y de un rampa "Terrier" de medio alcance. El "Caio Duilio", cuya tripulación es de 500 hombres, está especialmente acondicionado para luchar contra los submarinos. Este crucero dispone, asimismo, de cuatro helicópteros.

En la Armada italiana es, éste el tercer barco que lleva el nombre del Cónsul que le dio a Roma la gran victoria naval de Milazzo (Prov. de Messina, en Sicilia) el año 260 antes de Cristo. La primera unidad así bautizada se botó en 1876 y la segunda en 1913, ambas desguazadas tras muchos años de servicio. Asimismo, el tercer "Caio Duilio" ostenta el lema heráldico de sus predecesores —"Nomen numen"— y la columna rostral, como recuerdo de las empresas del navarca romano cuyo nombre recuerda. La bandera de combate de esta nueva unidad es un donativo de la ciudad de Turín y su entrega tuvo lugar en la sección local de la Liga Naval con motivo de las conmemoraciones del primer Centenario de la Unidad de Italia, que se celebraron el pasado año.



Ministerio de
—Educación Pública—
Dirección Educación
—Profesional—

CONCURSO SERIE G.

(DEL Nº 151 AL 179)

Llámase a Concurso de Antecedentes desde el 20 de mayo de 1963 hasta el 8 de junio de 1963, para proveer horas de clases de distintas asignaturas en Escuelas Industriales del país, dependientes de la Dirección.

Mayores antecedentes solicitarlos en la Oficina de Partes del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371, primer piso, en la Dirección de Educación Profesional, sexto piso, y en los establecimientos del Servicio.

EL DIRECTOR

Ministerio de
—Educación Pública—
Dirección Educación
—Profesional—

CONCURSO SERIE H.

(DEL Nº 180 AL 202)

Llámase a Concurso de Antecedentes desde el 20 de mayo de 1963 hasta el 9 de junio de 1963, para proveer horas de clases de distintas asignaturas en Institutos Comerciales del país, dependientes de la Dirección.

Mayores antecedentes solicitarlos en la Oficina de Partes del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371, primer piso, en la Dirección de Educación Profesional, sexto piso, y en los establecimientos del Servicio.

EL DIRECTOR

Banco Central se querella contra una Casa de Cambios

Una querella criminal por el delito de "suplantación de personas e infracción a las normas sobre comercio de divisas", quedó presentada ayer en el Primer Juzgado del Crimen de Santiago, en contra del propietario y funcionarios de una casa de cambios de la capital. La querella lleva las firmas del presidente del Banco Central de Chile, Luis Mackenna, y del gerente general de la misma institución bancaria, Marcelo Ringeling.

A los pocos instantes de presentada la denuncia, la Policía Internacional puso a disposición de ese tribunal al detenido Emilio Fuenzalida Espinoza, empleado de la casa de cambios "Paladino", quien se confesó autor de la suplantación de persona, usando el pasaporte del ciudadano español Eloy Quevedo Pastor, para poder adquirir siete mil dólares en el Banco de Chile, los que posteriormente vendía en el mercado negro de divisas.

Por su parte, el magistrado del Primer Juzgado del Crimen, impartió de inmediato órdenes de detención en contra del dueño de la citada casa de cambios y de otras tres personas que se sabe están implicadas en "el affaire".

Entretanto, los abogados Gerardo Arrau y Fernando Coloma, de la Fiscalía del Banco Central, quienes investigan los delitos de infracción a la Ley de Cambios, informaron que mañana lunes solicitarán órdenes de aprehensiones para, a lo menos, otras 20 personas que, según se descubrió, estaban operando en forma similar y que pertenecían a otras casas de cambios. Señalaron que los inculpados podrían ser condenados a cinco años y un día de prisión, según lo establecido por la Ley 15.192, que modificó el sistema de cambios internacionales.

Presidente del BID, Felipe Herrera, regresa a EE. UU.

A las 19.30 horas de hoy regresará, vía aérea, a Washington, el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Felipe Herrera Lane, quien tiene una importante misión que cumplir mañana lunes en la capital estadounidense.

Hoy será el único día que dedicará a compartir con sus familiares, lo que le ha sido imposible hacerlo debido a las múltiples actividades que desarrolló desde el primer día que llegó al país.

Entre algunas de sus actividades en Chile figura el convenio que suscribió con personeros de la Empresa de Agua Potable, por medio del cual el BID otorgará un crédito para que esta empresa mejore sus servicios de suministro de agua para la población de la provincia de Santiago.

En Viña del Mar inauguró las obras de construcción y urbanización de una población de 1.585 casas en el sector denominado "Las Achupallas". Cabe señalar que estas obras se llevaron a efecto, gracias a un importante préstamo que concedió el Banco Interamericano de Desarrollo.

Anteayer, al mediodía, ofreció una conferencia a los estudiantes de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, bajo el título "Labor del periodismo en los planes de integración económica en América Latina".

Además, sostuvo reuniones con autoridades de Gobierno y personeros representativos de importantes sectores de la producción nacional.

A Milán viajó Dr. Héctor Orrego Puelma



Se dirigió ayer a Milán, Italia, el doctor Héctor Orrego Puelma, para participar en un Congreso sobre Quimioterapia que se efectuará en esa ciudad los próximos días. También tomará parte en la misma ciudad de Milán en un Symposium sobre Rifamicina. El Dr. Orrego viaja a Europa en compañia de su esposa, señora Marta de Orrego. EN EL GRABADO, el matrimonio comparte con el Dr. Julio Vallerini, representante del Laboratorio Lepetit, quien concurrió al aeropuerto de Los Cerrillos a despedirlos.

Comunidad Baha'i trata hoy sobre su personalidad jurídica

La Comunidad Espiritual Baha'i de Santiago, cita a sus creyentes para una reunión general que tendrá lugar a las 18 horas de hoy, en la sede de la institución, Avenida Barros Borgoño 44, Providencia. En esta oportunidad se plantearán asuntos relativos a la personalidad jurídica.

DESCUBIERTA FALSIFICACION DE DOLARES

Fuentes fidedignas de la policía civil, dijeron ayer que se han encontrado ocho billetes de cien dólares falsificados y otros seis de veinte dólares, los que eran examinados por peritos del laboratorio de Policía Técnica.

Esas mismas fuentes señalaron que los peritos habían informado que la falsificación era "casi perfecta" y que se había imitado, incluso, la huincha plástica que garantiza la autenticidad del papel moneda norteamericano.

Se dijo, igualmente, que un perito del Departamento del Tesoro norteamericano, volaba hacia el país para estudiar los billetes dólares. Las fuentes informantes, dijeron que se detimaba que la falsificación pudiera estar conectada con la aparición de 40 mil dólares falsificados en Ecuador y cuya procedencia se cree sea de Cuba.

El suceso ha preocupado realmente a la policía chilena, que ha tratado de mantener en estricto secreto las investigaciones en torno al descubrimiento de los billetes

10.o ANIVERSARIO CELEBRA LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION

La Superintendencia de Educación Pública, en actos que se efectuarán mañana lunes 3 del presente, y martes 4, celebrará los diez años de actividad, organismo creado por Decreto con Fuerza de Ley N.o 104, de 3 de junio de 1953.

Mañana lunes, a las 12 horas, se realizará en las oficinas de la Superintendencia, Avda. B. O'Higgins 1611, una conferencia de prensa ofrecida por el Superintendente, José Herrera González, a los periodista de diarios, revistas y agencias noticiosas, quien dará a conocer la importancia de este organismo orientador de la educación, la labor desarrollada por el Fondo Nacional de Educación, el Consejo Nacional de Educación y la Oficina Técnica de la Superintendencia, en relación a los problemas y realidad de la enseñanza en nuestro país y proyecciones para el futuro.

El martes, a las 11 horas, se efectuará la sesión extraordinaria y solemne del Consejo de Educación, el que entre otros temas de interés, recordará los 10 años de labor de la Superintendencia. El mismo día, a las 18 horas, los jefes, funcionarios técnicos y personal que labora en las diversas secciones y oficinas, asistirán a un coctel de camaradería, como adhesión al X aniversario de ese organismo.

Curso elemental de estadística dictarán en la U. de Chile

El Centro Interamericano de Enseñanza Estadística de la Universidad de Chile, dará comienzo el próximo lunes 17 a un curso elemental de estadística.

El curso abarcará la enseñanza de los elementos de las estadísticas y de los conocimientos mínimos de matemáticas, dando a conocer los métodos prácticos para la utilización de estos principios.

Las inscripciones sólo se recibirán hasta el lunes 10 del presente mes, en Avenida República 517, y el requisito que los postulantes deben presentar es el certificado de estudios del segundo ciclo de humanidades.

Se ruega a quien haya encontrado libreta del Servicio de Seguro Social, número 51781015, a nombre de doña María León, extraviada a mediados del mes de abril, devolverla a calle LIRA N.o 2074.

Ministerio de —Educación Pública— Dirección Educación —Profesional—

CONCURSO SERIE F.

(DEL Nº 117 AL 150)

Llámase a Concurso de Antecedentes desde el 20 de mayo de 1963 hasta el 6 de junio de 1963, para proveer horas de clases de distintas asignaturas en Escuelas Industriales del país, dependientes de la Dirección.

Mayores antecedentes solicitarlos en la Oficina de Partes del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371, primer piso, en la Dirección de Educación Profesional, sexto piso, y en los establecimientos del Servicio.

EL DIRECTOR

POR ORDEN DE LA SINDICATURA GENERAL DE QUIEBRAS

REMATE

DE GRAN CANTIDAD DE REPUESTOS DE AUTOMOVILES Y AGRICOLAS VEHICULOS DIFERENTES

A EFECTUARSE EL MIERCOLES 12 DE JUNIO DE 1963, CORRESPONDIENTE A LOS BIENES DE LA QUIEBRA SOC. HAMDORF Y CIA. DETALLE DE LAS MERCADERIAS EN PUBLICACIONES DE LOS DIAS 10, 11 y 12 DE JUNIO.

EL DIRECTOR

Caja de Crédito Popular

PROYECTO DEL GOBIERNO PA[...] CREAR EL "BANCO DE FOMENT[...]

LA INICIATIVA FUE ENVIADA AYER AL CONGRESO NACIONAL

En la mañana de ayer el Ejecutivo envió al Congreso Nacional un mensaje por el cual incluye en el actual período ordinario de sesiones del Parlamento, el proyecto de ley que crea el Banco de Fomento en el país.

La iniciativa del Gobierno consta de 23 artículos, especificándose que estos Bancos deberán constituirse como sociedades anónimas y estarán sujetos a normas especiales fijadas en el texto de la ley, para el financiamiento y ejecución de proyectos que tiendan al desarrollo de las actividades económicas. Dice, asimismo, que los préstamos que otorguen los Bancos de Fomento serán siempre controlados, pero no podrán otorgarlos para fines de consumo o para actividades meramente comerciales.

En el mensaje, el Gobierno señala la necesidad de desarrollar las actividades económicas productivas del país, a un ritmo cada vez más acelerado y al hecho imprescindible de realizar un ordenamiento de dichas actividades.

La creación de los Bancos privados de Fomento, agrega el Mensaje, hará posible la participación de capitales y servicios en línea de créditos más atractivas para la producción, que las actualmente imperantes en el actual sistema bancario.

El texto del proyecto de ley enviado por el Gobierno es el siguiente:

Art. 1.o.— Autorízase el establecimiento de bancos de fomento los que se regirán por las disposiciones de la presente ley. Su objeto será el financiamiento de la ejecución de proyectos que tiendan al desarrollo de las actividades económicas del país y el financiamiento y prestación de asistencia técnica para dichos proyectos.

Art. 2.o.— Los bancos de fomento deberán constituirse como sociedades anónimas de acuerdo al Título IV de la Ley General de Bancos, quedarán sujetos a la fiscalización de la Superintendencia de Bancos y deberán incluir en su nombre o razón social la expresión "Bancos de Fomento". Su capital no podrá ser inferior a diez millones de escudos y deberá, encontrarse suscrito en un 50 por ciento y pagado en un 25 por ciento, para que pueda autorizarse su existencia.

Art. 3.o.— A las sociedades constituídas de acuerdo a esta ley se les aplicará la Ley General de Bancos, salvo los Títulos VI, X y XII, y los artículos 32.o, 33.o 44.o, 45.o, 63.o 65.o, números 3 y 10, 66.o a 68.o, y 83.o y 84.o, números 1 a 6 y 8 a 10.

Art. 4.o.— La garantía que estos bancos deberán rendir, en conformidad al artículo 36.o de la Ley General de Bancos, ascenderá al uno por mil de su capital pagado y se depositará en el Banco del Estado de Chile.

Art. 5.o.— En el cumplimiento de sus fines, los bancos de fomento podrán realizar los siguientes actos:

a) Contratar préstamos y emitir bonos o debentures en moneda nacional o extranjera, con o sin garantías;

b) Conceder créditos a un plazo no inferior a dos años, pudiendo tomar las garantías que estimen convenientes;

c) Suscribir, adquirir, conservar, enajenar, dar y tomar en garantía, acciones y debentures de sociedades anónimas chilenas;

d) Encargarse de la emisión y garantizar la colocación, en el país o en el exterior, de acciones, debentures u otras obligaciones de sociedades anónimas chilenas, cobrando las comisiones que determine la Superintendencia de Bancos;

e) Servir de agentes financieros de instituciones y empresas nacionales, extranjeras o internacionales, para la colocación de recursos en el país;

f) Otorgar avales y fianzas, simples o solidarias, con sujeción a las normas y limitaciones que imparta la Superintendencia de Bancos;

g) Prestar asistencia técnica, directamente o a través de terceros, y

h) En general, ejecutar todos los actos y celebrar todos los contratos que tiendan, directa o indirectamente, a la consecución de sus fines.

Las operaciones de estos bancos que tengan por objeto proporcionar capital de explotación a una empresa, sólo podrán efectuarse mediante suscripción de acciones o aportes de capital.

Art. 6.o— Los préstamos que otorguen los bancos de fomento serán siempre controlados

Art. 7.o— Los bancos de fomento tendrán la facultad de conceder préstamos reajustables en la forma y condiciones que determine el reglamento.

Art. 8.o— Las instituciones organismos y empresas fiscales, semifiscales o de administración autónoma, cuyos fines persigan también el fomento de la actividad económica del país, podrán vender, ceder y transferir a los bancos de fomento sus créditos, sean estos nominativos o a la orden, los cuales pasarán a los bancos de fomento con todos los privilegios, garantías, modalidades y excepciones inherentes a ellos, incluso, aquellos que pudieran considerarse personales o privativos de la entidad cedente. La transferencia de los créditos constituirá al cedente en codeudor solidario.

Art. 9.o— Los bancos de fomento no serán accionistas del Banco Central de Chile. No obstante, éste podrá, previo acuerdo favorable del Consejo adoptado con el voto conforme de tres de los directores designados por el Presidente de la República, concederles préstamos a plazos que no excedan de un año.

Art. 10.o— Las acciones de estos bancos, previa declaración de la Superintendencia de Bancos, serán consideradas como de primera clase para todos los efectos legales.

Art. 11.o— Los bancos de fomento no podrán otorgar créditos para fines puramente de consumo o para actividades simplemente comerciales, ni suscribir o adquirir acciones o debentures de sociedades que tengan exclusivamente tales objetos. Tampoco podrán adquirir otros bienes corporales muebles o inmuebles que los necesarios para su funcionamiento. El banco que infrinja las disposiciones de este artículo pagará una multa de un veinticinco por ciento sobre el valor del préstamo concedido o de la inversión realizada. Los directores que concurran con su voto a un acuerdo que infrinja esta disposición responderán personal y solidariamente del monto de la multa.

Art. 12.o— Si un banco de fomento se viere obligado a tomar en pago o a adjudicarse en remate judicial a causa de una obligación contraída a su favor, bienes que le esté prohibido adquirir en conformidad con lo dispuesto en el artículo anterior, deberá enajenarlos dentro del plazo de dos años, contados desde la fecha de su adquisición. En casos justificados, este plazo podrá ser ampliado por la Superintendencia de Bancos. La infracción a las disposiciones de este artículo será sancionada con una multa de un diez por ciento sobre el valor de los bienes retenidos.

Art. 13.o— El conjunto de las operaciones que un banco de fomento realice con una misma persona natural

ACTIVIDAD ECONOMICA:

Estudian financiamiento al reajuste del Poder Judicial

Sin variación cotización del dólar.

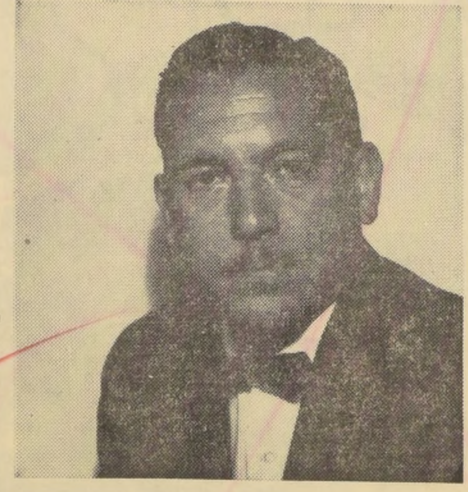
Con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, sostuvo una reunión, al mediodía de ayer, el Secretario de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, ocasión en que ambos Secretarios de Estado consideraron un posible financiamiento para el reajuste de las remuneraciones de los funcionarios del Poder Judicial.

El Ministro Mackenna informó que la próxima semana sostendrá una nueva entrevista con el presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva Fernández, con idénticos propósitos. Agregó que esta reunión estará destinada a ultimar detalles del proyecto en estudio, antes de enviarlo a consideración del Congreso Nacional.

Dijo también que el próximo martes será enviado al Parlamento el proyecto de ley que reajustará las rentas del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

Añadió, finalmente, que está, además, preocupado de otra iniciativa tendiente a mejorar los sueldos de los Servicios Postergados de la Administración Pública.

DIEZ AÑOS CON McCANN-ERICKSON PUBLICIDAD



McCann-Erickson Corp. y Cía. Ltda. festejó días atrás a su gerente general, señor Juan Lehuedé Girardin, con motivo de celebrar 10 años a cargo de dicha Compañía, aniversario al cual adhirieron las 48 oficinas que, a través de 27 países del mundo libre, conforman la vasta organización publicitaria McCann-Erickson International.

Mc-Cann-Erickson se fundó en Santiago en 1945, ampliando posteriormente su campo de operaciones a Valparaíso (1956) y a Concepción (en los comienzos del presente año).

A estas tres Oficinas se debe agregar la División MARPLAN, especializada en Investigaciones de Mercado y Opinión Pública.

Bajo la experta dirección del señor Lehuedé, McCann-Erickson ha tenido un constante y vigoroso impulso, el que es reconocido y apreciado por las numerosísimas e importantes empresas internacionales y nacionales (industriales y comerciales) que atiende en el país.

El señor Lehuedé, que une a sus conocimientos y experiencia en materia publicitaria el haber asistido a numerosos seminarios de su especialidad en Estados Unidos, Brasil, Argentina, Perú e Italia, ha desempeñado la presidencia de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad por 4 períodos, siendo actualmente miembro del Directorio de la mencionada entidad profesional.

TREINTA Y OCHO AÑOS DE EXISTENCIA CUMPLIRA PROXIMAMENTE EL SSS

El 15 de junio se cumplirán 38 años de existencia de la ex Caja de Seguro Obrero Obligatorio, hoy Servicio de Seguro Social, creado por disposición de la Ley N.o 10.383.

Con tal motivo, este importante organismo de previsión social prepara un sobrio acto de festejos, que se realizará en la fecha indicada.

En esta ocasión, el Servicio de Seguro Social hará entrega de un distintivo a 156 funcionarios de esta institución que han cumplido más de 30 años de servicios.

Al mismo tiempo se realizarán sesiones de estudio, en las que se debatirán materias de importancia relacionadas con la marcha administrativa de este Servicio, a las que concurrirán todos los jefes zonales.





LUMINARIAS A GAS DE MERCURIO FAMELA

embellecen todo lo que Alumbran...

PARQUES, AVENIDAS, PLAZAS, CALLES, ESTADIOS, AEROPUERTOS, GALPONES, PATIOS, ESCUELAS, POBLACIONES.

ART. 27 W. 2/250 W
ART. 27 W. 2/400 W



ART. 27 W. 9/125 W.
ART. 27 W. 9/250 W.



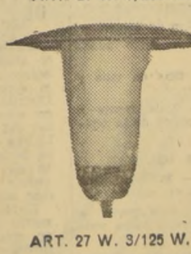
ART. 27 W. 6/125 W.
ART. 27 W. 6/250 W.



ART. 27 W. 5/125 W.



ART. 27 W. 7/125 W.
ART. 27 W. 7/250 W.



ART. 27 W. 3/125 W.

SU COMPRA AHORRA DIVISAS AL PAIS, YA QUE ESTAN FABRICADAS INTEGRAMENTE EN CHILE CON MATERIALES NACIONALES.

CADA UNA DE ELLAS REPRESENTA LA APLICACION DE LOS ULTIMOS AVANCES LUMINOTECNICOS EUROPEOS.

SU TERMINACION ES INSUPERABLE, YA QUE POSEEN UN STANDARD DE CALIDAD IGUAL O SUPERIOR A SUS SIMILARES IMPORTADAS.

OFRECEN LUZ "LIMPIA" SIN PARPADEOS Y MAS POTENTES.

STOCK PERMANENTE DE REPUESTO ASESORIA TECNICA.- VENGA A NUESTRAS OFICINAS Y HAGASE ASESORAR POR NUESTROS ESPECIALISTAS EN LUMITECNIA, SIN COMPROMISO.

LA LINEA MAS AMPLIA DE LUMINARIAS A GAS DE MERCURIO ES FABRICADA POR

FAMELA

DAVILA BAEZA 675 FONO 374071

VALPARAISO.— ACCIDENTE EN LOS PLACERES.— En el cerro Los Placeres se produjo un volcamiento de un camión, en calle Carmen. El accidente se debió a fallas mecánicas, precipitándose el vehículo sobre la casa de Mario Salazar Muñoz. El chofer, Manuel Navarro Figueroa, se halla actualmente detenido. Los heridos fueron cuatro, tres menores y el chofer del vehículo.

Asumió Directiva Provincial de Juventud Radical porteña

VALPARAISO.— La Juventud Radical procedió a designar a los nuevos integrantes del Consejo Provincial, los cuales ya asumieron sus funciones. Esta directiva quedó integrada de la siguiente forma: Presidente, Fernando Pradenas Nasi; primer vicepresidente, Eduardo Vicencio; segundo vicepresidente, Carlos Silva; secretario general, Gastón Gilliberto J.; tesorero, Raúl Concha; secretario de actas y correspondencia, Ronald Gómez Astudillo; departamento de prensa y propaganda, Dante Brusco Salinas; departamento estudiantil, Eduardo Weinstein; departamento sindical, Francisco Araya; departamento organización y control, Fredy Salinas; delegado del Grupo Universitario Radical, Sergio Allende.

Los integrantes de esta mesa directiva pertenecen a agrupaciones juveniles radicales de Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Limache y Llay-Llay.

CONSEJO PROVINCIAL

Ayer sábado 1.o de junio, a las 16 horas, se reunió en Artificio, La Calera, todos los presidentes de las 16 agrupaciones de la Juventud Radical de la provincia. Concurrieron con toda la documentación, que incluye libros de registros, libros de actas y libros de tesorería.

TERCERA COMUNA

La Tercera Comuna de la Juventud Radical de Valparaíso celebrará una reunión y charla que tendrá lugar el jueves próximo, a las 20 horas.

Por otra parte, el martes 4 de junio se dará comienzo a los cursos técnicos de corte y confección en el local de la Juventud Radical, ubicado en calle Las Heras N.o 523. Todas las personas interesadas y sin distinción de color político pueden pasar a inscribirse en la Juventud Radical, de 19 a 22 horas. Tanto los cursos como la inscripción son enteramente gratuitos.

La Tercera Agrupación de la Juventud Radical invita a todos los jóvenes radicales pasar a firmar el nuevo libro de registro de la Agrupación, para lo cual hay un plazo de 30 días.

Oraciones en las iglesias de Valparaíso por Su Santidad

VALPARAISO.— Dolorosamente ha repercutido en este puerto la dramática relación que se ha estado haciendo mediante todos los órganos informativos del estado agónico del Papa Juan XXIII.

Las pizarras de los diarios, las emisoras, etc., no han dejado de transmitir cada detalle de la larga agonía, las radios han suspendido sus programas habituales y se rezan misas en numerosos templos. El Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle dio a conocer un comunicado en que expresa la disposición de que "en todas las iglesias de la Diócesis se exponga durante todo el día de hoy el Santísimo Sacramento y se invite a los fieles a orar por el Santo Padre". Anteayer, Monseñor Tagle envió un telegrama al Vaticano, en nombre de la Diócesis, adhiriéndose al sentimiento de pesar que ha embargado a toda la humanidad ante la inminencia de su muerte.

OPINIONES SOBRE EL PAPA

Reverendo David Pitcher, Pastor de la Iglesia Anglicana: "Hay un espíritu que emana de la personalidad de Juan XXIII y es el espíritu de amor por todas las iglesias. Nosotros hemos estado muy preocupados por la grave enfermedad del Jefe de la Iglesia, porque él implantó ese nuevo espíritu que se traduce en amistad hacia nosotros".

Reverendo Padre Osvaldo Navarrete, Pastor de la Iglesia Metodista: "Creo que Juan XXIII ha sido el Papa que mejor ha comprendido el puro evangelio de Cristo, en su propósito de llegar a otros grupos que no son de su redil. Ojalá que su sucesor muestre una actitud como la suya".

Gunther Friedlander, Rabino de Valparaíso: "El Papa Juan XXIII contribuyó en forma extraordinaria a acercar a la gente de buena voluntad, aunque sean de diferentes credos y más que todo contribuyó a eliminar los prejuicios contra el judaísmo y los israelitas. Su grave enfermedad y agonía ha originado angustia entre todos los hombres, que como él buscaron que haya paz en la tierra".



Las mujeres de Conchalí lucharán por mejorar condiciones de vida

El sábado pedirán apoyo a parlamentarios para impulsar aprobación de proyecto de ley que crea fuente de trabajo, guarderías infantiles y concede casas a las mujeres jefas de hogares.

CONCHALI.— En la concentración pública que la Unión de Comités Habitacionales y Centros de Madres de Conchalí, efectuarán el próximo sábado en La Palmilla, para dar cuenta a los postulantes a viviendas de la chacra El Porvenir de todas las materias relacionadas con la construcción de esta nueva población y con el puntaje exigido por la CORVI a los pobladores, solicitaremos a los parlamentarios señores Angel Faivovich, Florencio Galleguillos, Héctor Lehuedé y Manuel Tagle Valdés, que patrocinen un proyecto de ley para crear una zona industrial con franquicias para las fábricas que se instalen y la contrucción de guarderías infantiles en los diferentes barrios de esta comuna, expresó ayer a LA NACION, Margarita Elgueta Torres, presidenta de la Unión de Centros de Madres de Conchalí, casada y madre de 6 hijas.

SERIO PROBLEMA

"Los centros de madres que dirijo han llegado a la conclusión que las mujeres de Conchalí y sus hijos están sufriendo las dolorosas consecuencias de la imprevisión y negligencias de las autoridades que han gobernado la comuna durante los últimos años, las cuales han influido que ella sea una de las más atrasadas de la capital y que cuente con un reducido grupo de industrias que apenas dan trabajo a más o menos al ocho por ciento de las personas que viven de un salario. Es así como la inmensa mayoría de los obreros tienen sus ocupaciones en otras comunas, invirtiendo en locomoción el dinero que necesitan para subsistir con sus familias. Esta situación es aún más grave para las mujeres que tiene que dejar abandonados sus hijos durante todo el día para trabajar, señaló Margarita Elgueta, agregando enseguida:

"Para las mujeres viudas, separadas o madres solteras que son jefas de hogares, la lucha para obtener el sustento de sus hijos es más difícil y en muchos casos trágico, pues al esfuerzo físico que le demandan sus labores tiene que añadir la preocupación de que sus hijos están al cuidado de una vecina o simplemente encerrados en sus casas, las que muchas veces no merecen el nombre de tales, porque son mejoras que bien poco protegen de las inclemencias del tiempo. En esta comuna, es donde seguramente existe el más alto porcentaje de mujeres en estas condiciones por lo que es necesario que tengan el respaldo de la sociedad en que vivimos".

"Es por eso, dice finalmente la presidenta de los Centros de Madres de Conchalí, en la concentración publica del sábado próximo pediremos a los parlamentarios el patrocinio de un proyecto de ley que les haremos entregar por el cual se crea una fuente de trabajo en la comuna; se financia la construcción de guarderías infantiles para los hijos de las mujeres que trabajan para mantener sus hogares y que agrega un artículo a la Ley que dio vida a la Corvi, en que se dispone que el 20 por ciento de las viviendas que se construyan en la comuna, sean concedidas a la mujeres jefas de hogares sin otros requisitos que trabajen, estén inscritas en la Corvi y sean madres de 2 o mas hijos. Conociendo la constante preocupación del senador Faivovich y de los diputados Galleguillos Lehuedé y Tagle, por todas las iniciativas que beneficien a la colectividad, estoy segura que contaremos con el apoyo de ellos para mejorar las condiciones de vida de las mujeres de Conchalí".



VALPARAISO.— VAPOR "CARMELITA".— Este vapor mercante, que ha estado largo tiempo de para en Valparaíso, debido a reparaciones, empezará a navegar el 15 del presente mes, para realizar tráfico regular hasta la zona austral. Tendrá capacidad para 25 pasajeros; llevará preferentemente carga de ganado, madera, acero y cemento. EN EL GRABADO, el "Carmelita", que permanece actualmente acoderado al Molo de abrigo.

VALPARAISO:

FIJARON LA FECHA PARA PRUEBAS DE BACHILLERATO

VALPARAISO.— Entre los días primero y 5 de julio se efectuarán las pruebas de bachillerato en la Universidad de Chile de este puerto. Los interesados se están inscribiendo desde ayer y tendrán plazo hasta el 15 del presente mes.

CANDIDATOS

Las siguientes personas podrán optar a dar el mencionado bachillerato:

a) Los que no lo hayan rendido aún y lo soliciten;

b) Los reprobados hasta una cuarta oportunidad, sin esperar que transcurra un año desde su tercera reprobación;

c) Los que deseen por tercera vez mejorar sus calificaciones, y

d) Los que deseen cambiar de mención, siempre que llenen la solicitud de repitente con los otros datos ,acompañando dos certificados de notas de 4.o, 5.o y 6.o años de humanidades.

Los candidatos que postulen por primera vez deberán presentar dos certificados de notas del segundo ciclo, licencia secundaria y carnet de identidad.

Deberán presentarse además 12 escudos en estampillas universitarias (se adquieren en Tesorería, Prat 775) y una estampilla especial (esfinge del General Bulnes) conmemorativa del 120.o aniversario de la Universidad de Chile, y cuyo valor es de 0,50 escudos.

CALENDARIO DE PRUEBAS

El siguiente será el calendario de pruebas que deberán rendirse en el bachillerato:

Lunes 1.o de julio: Idiomas extranjeros, Compresión y Redacción.

Martes 2 de julio: Literatura y Gramática, Biología y Matemáticas.

Jueves 4 de julio: Filosofía y Física, y

Viernes 5 de julio: Historia y Geografía y Química.

La matrícula se atiende en el Instituto Pelagógico de la Universidad de Chile.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Fragata infernal. Cenizas sin gloria.
BRASILIA.— Boccaccio 70.
COLON.— Los amantes deben aprender.
CONDELL.— Pasión inmortal. Amores de un día.
IMPERIO.— R. Montenegro en "El Prestamista".
METRO.— El amor llamó dos veces.
PACIFICO.— Juana Gallo. El pequeño coronel.
REAL.— Noches de frenesí.
VALPARAISO.— Perro mundo.
VELARDE.— Días de vino y rosas.
VICTORIA.— Atila frente a Roma. El precio de la traición.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— El espectáculo más grande del mundo.
ORIENTE.— Atila frente a Roma. El precio de la traición.
OLIMPO.— Lo que el cielo nos da.
REX.— La bella americana.
RIALTO.— El hijo de Espartaco. El dilema del Dr.

TOME:

Liceo de Hombres cumple hoy 52 años

TOME.— El Liceo de Hombres de esta ciudad que cuenta con 1.392 alumnos cumple hoy cincuenta y dos años de vida. El Rector Heriberto Ategmann ha postergado la celebración de este aniversario.

Al mismo tiempo informó que este año se ha entregado un moderno edificio para 40 cursos para el Liceo y que sólo está faltando la construcción del gimnasio, el cual, según el Director de Arquitectura, se terminará en 1964. (Ampuero, corresponsal.)



MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGAN:

Hoy:

"María Elizabeth", de Arica.
"Gulf Banker", de New Orleans.

Mañana:

"Concepción", de Arica.
"Sonap", de Iquique.
"Salamanca", de Liverpool.

SALEN:

Hoy:

"Ryuzan Maru", para Kobe.
"Santa Rosa", para Callao.
"Raki", para Calcutta.

Mañana:

"Isabella", para Punta Arenas.
"Stella Nova", para Guayaquil.
"Flavia", para Río de Janeiro.
"Allipén", para Callao.
"Gulf Banker", para New Orleans.

San Bernardo:

Nueva directiva de la U. Ferroviaria

SAN BERNARDO.— Por renuncia de Raúl Aguilera Belmar, quien fue elegido regidor de esta comuna de San Bernardo, asumió la presidencia de la Unión de Ferroviarios de la Maestranza Central, Enrique Herrera Arancibia, antiguo dirigente gremial. El resto de la directiva quedó formado por las siguientes personas, en los cargos que se indican: vicepresidente, José Salazar Bustamante; secretario de organización, Julio Estibil Labra; tesorero, Fernando Zúñiga Rodríguez; secretario de Cultura y Deportes, Manuel Silva Domínguez; secretario de relaciones, Orlando Valdés Pinto; secretario de actas, Rosendo Herrera Ovando. (Albarrán, corresponsal.)

Construirán cuatro escuelas en el Departamento de Puente Alto

PUENTE ALTO.— En los planes elaborados por el Gobierno para dotar de nuevos locales escolares al Departamento de Puente Alto, están incluidos los siguientes: Puente Alto, Población Esperanza con un presupuesto de 25.000 escudos y con capacidad para 300 alumnos; El Canelo, con un presupuesto de 61.000 escudos, también para 300 alumnos; San Gabriel, 20.000 escudos, local para 200 alumnos, y San Alfonso, 15.000 escudos, para 180 alumnos.

Estas obras se iniciarán en julio y deberán estar terminadas en diciembre de este año para que en el próximo año escolar los niños que tienen que trasladarse a puntos lejanos de sus domicilios, puedan matricularse en ellas.— (Isla Ríos, corresponsal.)

Problemas de Qta. Normal expusieron al M. del Interior

QUINTA NORMAL.— Con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, se entrevistó el diputado por el Segundo Distrito Dr. Héctor Lehuedé en compañía de los dirigentes del Comité de Pobladores Unidos de Quinta Normal para darle a conocer que la falta de alcantarillado en ese sector está creando problemas sanitarios a la población.

El Ministro del Interior prometió ponerse de inmediato en comunicación con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para pedirle que arbitrara los medios para dar solución al problema planteado por el diputado Lehuedé y sus acompañantes.



VALPARAISO.— PRIMER CONGRESO PORTUARIO.— Hoy será clausurado en ... to el Primer Congreso Extraordinario de obreros portuarios de Chile, al que han asi[stido] representantes de más de 4.000 obreros de todo el litoral. En el grabado, un aspecto [de la] inauguración de este congreso, efectuada anteayer en el Teatro Lux de Valparaíso, ... que hicieron uso de la palabra diversos dirigentes del gremio.

FIEBRE AFTOSA FUE DEFINITIVAME[NTE] ERRADICADA DE LAS PROVINCIAS DEL ...

1 millón 400 mil dósis aplicadas en menos de un mes. El ganado es[tá ab]solutamente sano.

"Los resultados de la campaña del Gobierno, a través del Ministerio de Agricultura, contra los brotes de fiebre aftosa que se registraron en el sur, especialmente en la provincia de Cautín, en los últimos meses del año pasado, han sido tan halagadores, podemos asegurar que todos ellos han si[do de]finitivamente amagados, gracias a nues[tra ac]ción", declaró a LA NACION, Mario C... Jefe del Departamento de Ganadería ... mencionada Secretaría de Estado.

CASI UN MILLON Y MEDIO

"Aquello fue una verdadera "blitzkrieg", añadió. Se procedió en forma fulminante y muy diversa a lo que la gente cree que es el ritmo burocrático. Con la valiosa colaboración de las cooperativas ganaderas que tienen servicio de veterinaria y el trabajo extraordinario de nuestros funcionarios locales conseguimos aplicar aproximadamente, un millón 400 mil dosis en menos de 30 días, de modo que, habiendo empezado los primeros brotes en octubre y la campaña a fines de noviembre, antes de Navidad el peligro estaba definitivamente conjurado en toda la zona.

"La zona afectada fue la comprendida entre Malleco y Llanquihue, pero hubo que poner el énfasis en Cautín, debido a que allí la virulencia de la enfermedad alcanzó a matar animales jóvenes."

Otro aspecto de gran interés, y que demuestra el excelente pie de organización en que se encuentra el Departamento, es la encuesta sobre aftosa realizada en la Tierra del Fuego, chilena y argentina, por un equipo escogido de estudiantes de Medicina Veterinaria de las Universidades de Chile, De La Plata y de Buenos Aires, entre los días 7 de enero y fines de marzo.

MUESTREO GIGANTE

"En esta ocasión, explica Cornejo, los estudiantes de ambas naciones, dirigidos por dos técnicos de nuestro Departamento, los señores Rafael Kovacevic y Enrique Mora Campos, bajo la supervisión del doctor Paul Sutmoller, del Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa, con sede en el Brasil, sangraron 13 mil 373 ovinos en una masa de 677 mil 825, y 790 bovinos en una masa total de 2 mil 894."

Explicó el Jefe de Ganadería del Ministerio de Agricultura que la sangría consiste en hacerle una rápida incisión al animal en la yugular, para extraer... sangre, de la cual se apar... luego el suero. Este, conveni...emente congelado, se envía al referido Centro Panamericano contra la Fiebre Aftosa, el cual está, en estos momentos, analizando las muestras.

GARANTIZADO

Se trata de un colosal muestreo estadístico, cuyo resultado —a no dudar— será demostrar que la Tierra del Fuego, tanto la parte chilena como la argentina, es una zona privilegiada, en la cual no existe la fiebre aftosa. En consecuencia, los países europeos que tienen déficit de carne pueden comprar en esta zona de ambos países los saldos ganaderos que necesiten, en la seguridad de obtener animales absolutamente sanos.

El muestreo de la Tierra del Fuego se realizó con todos los medios mecánicos y técnicos necesarios, gracias a la extraordinaria cooperación de los Gobiernos chileno y argentino, en especial de la ENAP y el Ejército chileno, que hicieron cuanto estuvo de su parte por allanar los inconvenientes ... ña 25 estudiantes, de ... tes que se presentaban.

Participaron en esta ... les 13 fueron chilenos ... más, actuaron los ... directivos a que ya nos ... referido.

Ahora pueden leer la e[dad] de cualquier tipo de alm[ejas]

Procedimiento ideado por Laboratorio de Bi[ología] Marina, de San Antonio, facilitará labor de [la] industria.

Un original método para "leer" la edad de las almejas idearon los especialistas del Laboratorio de Biología Marina que el Departamento de Pesca y Caza, mantiene en el vecino puerto de San Antonio.

El procedimiento tradicional consiste en contar y avaluar en años —de acuerdo con tablas cronológicas especiales— los anillos que presentan las conchas de los referidos moluscos. Sin embargo, con mucha frecuen[cia] aquéllas aparecen ... mente lisas o bien ... por tal número de ... hacen imposible la ... del procedimiento.

Los especialistas del [Depar]tamento solucionaron [el pro]blema examinando ... chas al microscopio, ... mente la parte llamada ... sagra de la almeja, ... dieron identificar, en ... cro-estructuras de ... la presencia de unos ... simales dientecillos, ... ven de goznes de ... entre los anillos.

Gracias a un proce[dimien]to de laboratorio, ... tamente posible calc[ular] ... ra la edad de los ... y, consecuentemente, ... los anillos, por difícil ... visualizar éstos.

Estos datos serán ... me interés para la ... la cual podrá, ahora ... en qué edad puede ... almeja; es decir, cu... llegado a su edad d... mo crecimiento.

Para realizar sus ... el Laboratorio es ... las estaciones comp... entre Los Vilos y Chil... tinental, siendo las ... teresantes las de Ta...

También se están ... do importantes estudi[os] ... períodos de reprodu[cción] ... estos moluscos.

Escuela Civil de Vuelo en Rancagua

RANCAGUA.— Mucho interés ha despertado en la juventud y vecinos de esta ciudad, el proyecto del Club Aéreo de Chile Rancagua de crear una Escuela Civil de Vuelo con un financiamiento adecuado que permita la creación de Becas para los estudiantes de la región.

El curso de vuelo que puede durar 60 días, según el tiempo de que disponga el alumno vale 250 escudos que se pagan con 100 escudos al matricularse y el saldo en un plazo convencional. En conformidad a la reglamentación vigente, la edad mínima exigible es de 18 años y la máxima de 45 años. (ESTRADA, corresponsal).

Facilidades para el alumn[o] secundario de Prov. de Cu[ricó]

CURICO.— Recientemente han sido creados los colegios secundarios en las vecinas Comunas de Teno y Romeral, los que funcionan con un buen número de alumnos en los locales de las Escuelas N.os 13 y 16, respectivamente. Tanto el liceo particular de Teno como el fiscal de Romeral, funcionarán durante este año con un curso solamente.

Tanto el liceo particular de Teno como el fiscal de Romeral funcionarán durante este año con un curso solamente, del primer ciclo. En cuanto al liceo fiscal de Licantén, cabecera del Departamento de Mataquito, tiene ya más de un año de labor con tres cursos, con gran número de alumnos que ahora no tienen necesidad de viajar a esta ciudad, para seguir las humanidades.

Todos estos planteles, incluyendo el liceo particular del vecino pueblo de Lontué, que cuenta también con tres cursos, dependen del Liceo de Hombres de Curicó, actualmente a cargo del Rector Subrogante, Héctor Campo... se ha venido preocup[ando de] los diversos problemas ... cionales que afectan a ... na, especialmente lo re... do con el Internado ... có, que es indispens... tarlo de un nuevo ... (MERINO BUSTOS, [corres]ponsal).

Asamblea Radical de Conchalí eligió a su nuevo directorio

CONCHALI.— La Asamblea Radical N.o 1 de Conchalí "Pedro Aguirre Cerda" eligió recientemente su nueva directiva para el período 1963-1964, la cual quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente, Juan Urrutia D.; primer vicepresidente, Fernando Poblete V.; segundo vicepresidente, Augusto Carrie M.; secretario general, Eduardo Castro M.; secretario de actas, Francisco Flores; tesorera, Estela Hernández M.; protesorero, Miguel Yovane M.; secretario sindical, Alberto Pérez P.; secretaria de bienestar, Luz Mújica M.; secretaria femenina, Eloísa Segura de T.; directores, Máximo Díaz G.; José Corcuera B., Ignacio Valenzuela M., Jorge Gómez C. y delegado ante el provincial, Fernando Poblete.

El presidente de esta Asamblea Radical fue reelegido por cuarta vez consecutiva en su cargo debido a la brillante labor política que ha desarrollado.

Eligió su direc[tiva ...] Industriales; Ñ[uñoa ...] la Asociación

ÑUÑOA.— Recientemen[te] elegida la directiva de ... ciación de Industriales ... de Talleres de Ñuñoa, ... quedó integrada así: P... Elián Chuaqui; vice... Pedro Romagnoli; ... Juan Saravia; prosecretario ... tón Marsanich; tesorero, ... Alster; protesorero, ... directores: Alejandro ... derico Fritz, Eduardo ... Zany Aboid, Angel Re... Rubio y Kamal Hereil.

AQUI...EL PUERT[O]

CENTRO "PROGRESO DE VALPARAISO".— Ho[y a las] 18.30 horas se efectuará en la Compañía Chilena ... cos, una once-comida, en honor del regidor Juan ... para celebrar la fundación del Centro de Acción Soc[ial Pro]greso de Valparaíso". Han sido especialmente invi[tados el] diputado Edmundo Eluchans; el Alcalde de Valparaíso ... llermo Winter; Augusto Pumarino, José Miguel Infa... vador Hola, Jorge García Pascal y otras personas ... distas.

DOCUMENTALES DE BERT HANSTRA.— Hoy ... 10.15 horas, en el Teatro Municipal de Viña del Mar, ... sentará un festival organizado por el Cine Club de ... Pertenecen al gran documentalista holandés Bert ... Se complementará con una película de aficionados, ... "Niños", del cinematografista viñamarino Aldo Fra... foro sobre estos documentales será realizado a ... horas, en el Palacio Rioja, donde se abrirá también ... te sobre "Boccaccio 70".

SUSPENDEN COMIDA.— Con motivo del grave ... del Sumo Pontífice, fue suspendida la comida que de[bía efec]tuarse ayer en la noche, en el Colegio Santo Domi[ngo de] Playa Ancha. Esta fiesta era organizada por el Centro [de Pa]dres y Apoderados del mencionado establecimiento ed...

POSTERGADO CONCIERTO.— El concierto que ... questa Sinfónica de Viña del Mar había anunciado ... en la tarde, en el Casino Municipal de esta ciudad, ... postergado, en atención al estado agónico del Papa ... XXIII. Las invitaciones que se han repartido, vál[idas para] el próximo 9 de junio. El concierto se efectuará ese ... lugar y hora indicados.

INICIO SUS ACTIVIDADES EL GOBIERNO AUTONOMO DE KENYA

NAIROBI, Kenya, 1.o —(UPI)— El Primer Ministro Jomo Kenyatta inició hoy el Gobierno autónomo del país con una promesa de que ayudará a combatir los tres flagelos que afectan a Kenya: la ignorancia, las enfermedades y la pobreza.

El nuevo Jefe de Estado exhortó a la unidad y su llamamiento fue contestado al unísono por los 15.000 africanos que presenciaron la ceremonia de juramento del nuevo Gabinete.

Durante la ceremonia retumbaron los tambores tribales.

El Gobernador Malcolm Macdonald anunció que la nueva Constitución, que da a Kenya un Gobierno autónomo para todos los asuntos internos, entró en vigencia hoy mismo. La conducción de las relaciones exteriores y los asuntos de defensa y seguridad interna continuarán en manos del Reino Uido.

LA ARMADA DE EE. UU.:

FOTOGRAFIAS CAPTADAS EN EL FONDO DEL MAR NO PERMITEN IDENTIFICAR AL "THRESHER"

Un anuncio oficial expedido a principios de semana, señalaba que los restos del submarino nuclear habían sido localizados mediante fotos

WASHINGTON, 1.o (UPI).— La Armada dejó sin efecto su anuncio de que había localizado el casco del submarino nuclear "Thresher", ...mente hundido, y ordenó la reanudación de la búsqueda bajo el agua.

El anuncio oficial, hecho a principios de la semana, en el sentido de que los restos del ...gio habían sido localizados mediante fotografías, a 220 millas al este de Cape Cod, Massachusetts, donde el ...rgible se hundió, con 129 ...antes a bordo, el pasado 10 de abril, quedó anulado.

La declaración de hoy dice: "Un detallado análisis de las fotografías tomadas bajo el agua el pasado jueves, determinó que en ninguna se puede identificar al "Thresher". El anuncio anterior decía que ...cho de las 500 fotografías tomadas por la nave "Conrad", de investigaciones oceanográficas, mostraban partes del "Thresher", incluso un pedazo del "estabilizador", el timón y un trozo del casco con una rajadura.

Las fotografías fueron enviadas urgentemente a esta capital el viernes, para ser sometidas a un estudio minucioso. Posteriormente, la Marina informó que, si bien un análisis rápido había hecho creer que se había localizado al "Thresher", "un estudio más a fondo no permitió confirmar la evaluación anterior".

Como consecuencia de ello, se canceló el envío del batiscafo "Trieste" al lugar donde se habían tomado las fotografías, y se dispuso que se continuara la búsqueda del submarino hundido.

Los estudios preliminares de las fotografías habían sido tan convincentes, que algunos expertos de la Marina hicieron conjeturas de que el casco del "Thresher" estaba intacto, a pesar de haberse hundido a una profundidad de 2.600 me...

El "Trieste" había recibido instrucciones de dirigirse mañana al lugar, para examinar directamente la zona, pero se decidió ahora que, hasta que el "Thresher" sea definitivamente localizado, la nave permanecerá en el puerto de Boston.



ROMA.— La foto muestra el interior de la Basílica de San Juan de Letrán, donde será sepultado el Papa Juan XXIII, de acuerdo, según se cree, a un pedido hecho por el mismo Pontífice. La Iglesia de San Juan de Letrán está situada al sur de Roma, en un lugar habitado por gente humilde y trabajadora.— (RADIOFOTO UPI).

Cuardiamarinas de la "Esmeralda" rinden homenaje a héroes mexicanos

MEXICO, junio 1.o (UPI).— La tripulación del buque escuela chileno "Esmeralda" colocó hoy una ofrenda floral ante el monumento a la Independencia e hizo visitas a las Secretarías de Relaciones Exteriores, Marina y Denfensa.

Proyecta permanecer en la capital mañana domingo y después regresarán al buque, anclado en este puerto.

INCENDIO EN EL PISO 78 DEL "EMPIRE"

NUEVA YORK, junio 1.o (UPI).— Estalló hoy un incendio en el piso 78 del Empire State Building, el edificio más alto del mundo. El fuego fue rápidamente dominado por los bomberos.

México concedió agreement para Alberto Sepúlveda

MEXICO, junio 1.o (UPI).— El Gobierno de México dio su beneplácito para la designación como nuevo Embajador de Chile del diplomático de carrera, Alberto Sepúlveda.

En México está ahora como encargado de negocios de Chile, Aurelio Fernández García Huidobro.

El anterior Embajador, Juan Smitman L., salió para Miami y de allí irá a su país, después de haber sido jefe de la Misión diplomática chilena aquí durante más de diez años.

Estudiantes negros inician huelga de hambre

JACKSON (Misisipi), 1.o —(UPI)— Centenares de jóvenes negros encarcelados por protestar contra la segregación racial se negaron hoy a comer un almuerzo preparado en cocinas de campaña que les sirvieron en un recinto temporal cerrado con una empalizada.

El desayuno constaba de café, jarabe y sémola. Las autoridades dijeron que no han podido determinar si la negativa a comer es el comienzo de una huelga de hambre.

En Tallahassee, capital de La Florida, unos 80 manifestantes negros hicieron esta tarde otra demostración de protesta frente a un cine segregando. La demostración fue pacífica y los negros se esforzaron en mantenerse dentro de los límites de una orden judicial que detallaba las condiciones en que pueden continuar las protestas.

En Baton Rouge, Louisiana dos bazares cerraron sus restaurantes indefinidamente, en previsión de demostraciones anunciadas.

El Gobernador de Alabama, George Wallace, hizo preparativos para presentarse al país en un programa de televisión que se transmitirá mañana desde Nueva York.

El Gobernador mantuvo en secreto sus planes de viaje por temor a que los alguáciles federales le entreguen una orden judicial para que comparezca el lunes en una audiencia en Birmingham, que tiene por objeto evitar que Wallace trate de impedir la matriculación de 2 negros en la Universidad de Alabama.

La mayoría de los 421 jóvenes detenidos ayer en Jackson estaban encerrados en un campamento improvisado en los terrenos de la Feria del Estado.

Las autoridades dijeron que los detenidos destruyeron camastros durante la noche y luego rechazaron el desayuno. Algunos de los menores de 12 años fueron excarcelados bajo la responsabilidad de sus padres, pero los otros serán juzgados por hacer una demostración sin permiso.

El Gobernador, Ross Barnett, dijo hoy que ha hecho arreglos en la penitenciaría del Estado, de Parchmen, para encerrar en la celda de máxima seguridad y otras dependencias a unos 300 "de los agitadores y maleantes".



Siete millones de trabajadores argentinos adhirieron al paro convocado por la CGT

Los obreros y empleados, después de haber casi paralizado por 24 horas las actividades del vecino país, se reintegraron a su trabajo.

BUENOS AIRES, 1.o de junio (UPI).— Los siete millones de trabajadores argentinos regresaron hoy a sus ocupaciones luego de una huelga general de 24 horas que casi paralizó a la industria y los transportes nacionales.

La huelga, dispuesta por la Confederación General del Trabajo como culminación de una "semana de protesta", se considera como la más paralizante experimentada aquí desde el derrocamiento del dictador Juan D. Perón, hace ocho años.

No hubo grandes actos de violencia pero provocó el cierre del 93 por ciento de las fábricas de la región bonaerense, al decir de la policía federal. Creó además el paro de autobuses y trenes en todo el país.

El Gobierno provisional del Presidente José M. Guido, duramente azotado en las recientes semanas por revueltas y crisis de Gabinete y que trata de llevar a la nación a la celebración de comicios el próximo siete de julio, calculó anoche que el 73 por ciento del total de la fuerza laboral argentina quedó paralizada.

La policía, fuertemente armada, así como la gendarmería estaban listas a encarar cualquier desorden callejero, pero sólo hubo incidentes dispersos.

Un grupo de individuos asaltó a punta de pistola al personal de una estación de servicio cerca del aeropuerto internacional de Ezeiza y prendió fuego a un autobús de una empresa aérea.

En Rosario, "cocteles Molotov" fueron lanzados contra dos de los escasos autobuses que funcionaban. Una bomba fue colocada en los cimientos de un edificio en construcción en La Plata, pero la policía logró eliminar los explosivos antes de que pudieran estallar. Los hilos telefónicos fueron cortados entre Mendoza y la ciudad de San Rafael, en el norte del país.

La Confederación General del Trabajo afirmó anoche que "esta huelga, por su magnitud, alcanza los relieves de un verdadero plebiscito nacional".

La Confederación, dirigida principalmente por peronistas, proclamó la huelga en protesta contra "la austera política del Gobierno, la falta de pago de sus salarios al personal del Estado y pensionistas, y el encarcelamiento de dirigentes sindicales".

Factor propiciante de la efectividad del paro en Buenos Aires fue la decisión de los conductores de autobuses de mantener alejados de las calles a sus coloridos vehículos de propiedad individual. En huelgas anteriores los autobuses circularon y transportaron a millares de trabajadores.

Bancos y escuelas permanecieron abiertos asistiendo la casi totalidad del profesorado. Pero casi todos los establecimientos, incluso restaurantes y teatros en los suburbios industriales de la capital estuvieron cerrados, si bien la huelga fue menos efectiva en el distrito comercial y un número menor de talleres y oficinas estuvieron cerrados esta vez, en comparación con paros anteriores.

La huelga coincidió con un nuevo estado de ánimo observado entre los trabajadores severamente afectados por el alza del costo de la vida y el alto índice de desempleo.

Pero también pareció haber sido cuidadosamente organizada. La cooperación de los conductores de autobuses se logró sólo parcialmente mediante la colocación de resistentes clavos doblados, de manera que se mantuvieran de punta en las calles del distrito comercial, durante la noche del pasado jueves.

Revista soviética sostiene que Fidel Castro prefiere Moscú a Pekín

MOSCU, 1.o (UPI). Por Jay Axelbank.— La revista informativa soviética "Za Rubezhom" ("La vida en el extranjero"), insinúa hoy vigorosamente que el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, está definidamente en el campo soviético en la disputa ideológica entre este país y China Comunista.

Resumiendo la visita de un mes de Castro a la Unión Soviética, la publicación dice:

"La visita demuestra la idéntica evaluación de la presente situación mundial y su (de Castro y el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev) resolución de luchar por la victoria de los principios leninistas de coexistencia pacífica, así como su identidad de criterio sobre perentorios problemas del movimiento comunista internacional".

Observadores diplomáticos dijeron que este comentario está hecho con el pensamiento puesto evidentemente en China Comunista, particularmente en relación con la reciente tentativa de Pekín de arrastrar a Castro fuera de la órbita de Moscú.

Según los observadores, el lenguaje usado por la revista va más allá de los recientes pronunciamientos públicos de Castro y Khrushchev y del empleado en un comunicado conjunto soviético-cubano expedido recientemente.

Castro ha suscrito públicamente la doctrina de Khrushchev de coexistencia pacífica y rechazo de la guerra, acción que se consideró un golpe diplomático del jefe soviético ante la proximidad de las conversaciones chino-rusas, que comenzarán el cinco de julio.

Moscú y Pekín han venido pugnando entre sí por el apoyo de Castro, pues ambos consideran que su influencia es muy grande en los medios comunistas de la América Latina, según dicen aquí los observadores.

Entretanto se informa que hoy Castro está recorriendo las regiones de Georgia y el Cáucaso en los últimos días de su visita a la Unión Soviética.

La agencia informativa oficial Tass, comunicó que Khrushchev y Castro terminaron su estada de varios días en el Mar Negro y volaron a Tiflis, capital de la República de Georgia.

Castro también visitó esta semana una base de cohetes estratégicos. Se cree que ésto ha sido una tentativa de los Soviets de impresionar a Castro con su poderío militar y quizá subrayar el compromiso del Kremlin de defender a Cuba en caso de ataque, según los observadores.

Tass dijo que los dos líderes comunistas concurrieron a una recepción en su honor en la capital georgiana "que se distinguió por una atmósfera de fraternal cordialidad".

Dijo que Castro fue recibido con gritos de "viva Cuba" y "Fidel - Khrushchev unidos". Miembros del Comité Central del Partido Comunista de Georgia estaban presentes para saludarlos.

DEFUNCIONES.—

Sociedad S. M. "San Eugenio".— Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra consocia, señora

CLOTILDE DIAZ CANTO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Buenaventura N.o 1366, Población Clara Estrella.

La Comisión de Sanidad.

Ha dejado de existir mi idolatrada hija, doña

MARIA FUENTEALBA OLIVEROS

Sus restos serán sepultados hoy, temporalmente, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 12 horas, en la Capilla de la Clínica Santa María.

Su madre.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, tío, y abuelito, señor

LADISLAO BUSTOS SOTO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales tendrán lugar el lunes 3 del presente, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Concón 27, a las 10 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido hermano y tío, don

GUILLERMO STUARDO ESPINOZA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Capilla del Hospicio, a las 11 horas.

Su hermana y sobrinos.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

ROBERTO CARLOS MORONG REES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana lunes a las 11 horas, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, El Roble N.o 182, El Salto.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hijo, hermano y tío, señor

RAMIRO SOTOMAYOR ACOSTA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Ignacio Echeverría 8605, Población San Ramón, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, señora

JULIA NAVARRETE SANCHEZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Martínez de Rozas 4796, a las 11 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

MERCEDES DIAZ DE CABEZAS
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Avda. Pedro de Valdivia N.o 5032, casa 1.

La familia.

IN MEMORIAM.—

Al cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

RAFAEL ALBUERNO F.

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de San Rafael, calle Avenida Matta esquina de Arturo Prat, a las 11.30 horas de hoy domingo. Se invita a todos los que fueron sus amigos.

La familia.

498 víctimas en celebración del Día de los Muertos por la Patria

CHICAGO, 1.o (UPI).— Un número record de norteamericanos murió en accidentes de tránsito durante el prolongado fin de semana, que coincide con la conmemoración del día de los muertos por la patria.

Aproximadamente, cinco personas fallecieron cada hora, a partir de las seis de la tarde del miércoles último, con lo cual se supera el número de accidentes fatales durante el fin de semana, de cuatro días, que coincidió con la celebración del último cuatro de Julio, día de la Independencia Nacional.

Según las estadísticas de la United Press International, hasta las 7.30 de la tarde, (23.30 GMT), 342 personas habían muerto en accidentes de tránsito en el período indicado. El detalle es el siguiente:

—Accidentes de tránsito:	342
—Ahogados:	66
—Accidentes en botes:	7
—Accidentes varios:	75
—Accidentes de aviación:	8
—TOTAL:	498

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 241, de 14 de abril de 1932):

NICHOS ADULTOS

GALERIA N.o 1
N.os 160, Agustín Pardo B.; 463, Ernesto von Schenborn; 706, Orlando Castro R.

GALERIA N.o 2
N.o 1806, Berta Araya U.

GALERIA N.o 4
N.os 2402, María Medel; 2809, Manuel Zúñiga G.

GALERIA N.o 7
N.os 6870, Rosario Chamorro D.; 7281, Manuel Puga S.; 7452, Elena Fuentes V.

GALERIA N.o 8
N.os 7917, Sara Domínguez U.; 8528, Guillermina Muñoz; 9054, Avelino Jiménez R.; 10648, David Quijano I.; 10707, Hugo Vásquez P.; 11805, Manuel H. Tamayo G.

GALERIA N.o 10
N.os 825, María Sánchez Ch.; 2909, Julia Mejías E.; 3601, Etelinda Conejeros P.; 3837, Rosa Olivares T.; 3880, Rosa Muñoz M.; 3589, Manuel Sánchez A.; 3693, Arturo Ahumada M.

GALERIA N.o 11
N.os 335, Juan Véliz F.; 351, Lidia Sandoval C.; 482, Manuela Vega L.; 727, Hipólito Agüero C.; 801, Arturo Ebner F.

GALERIA N.o 13 — ANEXO
N.os 21, Clara Cerda M.; 85, Edelmira González Z.

GALERIA N.o 16
N.os 281, Prosperina Cifuentes; 305, Pastor Astudillo A.

PABELLON N.o 29
N.os 573, Ester Rodríguez Ch.; 582, José Abarca M.; 604, Adelina Navarrete; 624, Humberto Ortiz F.; 627, Mercedes Olmedo M.; 640, Delfina Aranda A.; 643, José Dinamarca D.; 647, Aurora Alcántara V.; 652, Uberlina Huerta V.; 670, Amelia Salazar M.; 674, Doraiisa González B.; 675, Alicia Reyes B.; 687, Rafael Vidal R.; 694, Javier Mateluna; 695, Modesta Flores A.; 699, José del T. Muñoz P.; 706, Jorge Díaz A.; 714, Daniel Gutiérrez P.; 718, Lucrecia Cruz L.; 719, Manuel Olivares O.; 726, Manuel Farran Sch.; 727, Marcial Villagra A.; 738, Julio Alarcón Q.; 743, Rosa Soto S.; 746, Glasfira Grado R.; 751, Misael Muñoz R.

PABELLON N.o 28
N.os 649, Elsa Mancilla V.; 650, Pedro Muñoz A.; 657, Juan Torres C.; 675, Alberto Ortega C.; 768, Julia Labrin Z.

PABELLON N.o 27
N.o 703, Jesús Jiménez M.

PABELLON N.o 8
N.os 4335, Teobaldo González; 4613, Marta Biscar.

Sec. Norte LADRILLO
N.os 931, Manuel Castro C.; 1685, Ricardo Ibarra M.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10, inclusive) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de junio de 1963.

EL DIRECTOR

CIUDAD DEL VATICANO.— El profesor Raimondo Manzini (de cabellos blancos), Director de "L'Osservatore Romano" lee hoy los anuncios a la prensa. Dijo que "ha habido un cambio fundamental en el estado del Papa". Manzini señaló a los periodistas que el estado de salud del Papa se ha empeorado.— (RADIOFOTO UPI).

EL PRESIDENTE DE GAUL INVITADO A VISITAR CH

El Ministro Philippi, durante su entrevista con el Canciller, Couvé de Murville, le dio a conoc invitación en nombre del Presidente Alessandri, para que se la transmita al Mandatario francé vidades realizadas ayer por la Misión Económica Chilena en París.

PARIS, 1.o (UPI).— El Ministro de Tierras de Chile, Julio Philippi, que preside la Misión Comercial de su país, en jira por Europa, ha consagrado la mañana de hoy —junto con los demás miembros de la Comisión— a redactar el informe que resume los resultados de la estada de esta Misión en Francia.

Hablando con United Press International, el señor Philippi se ha declarado altamente satisfecho de estos resultados pues ha podido exponer en detalle el plan de desarrollo chileno y el respaldo exterior que necesita y que la Misión chilena trata de conseguir durante esta jira.

El Ministro le ha declarado a sus interlocutores franceses los nuevos aspectos que debe ofrecer este respaldo exterior, que tendrá en particular que tener en cuenta la existencia de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, a la cual pertenece Chile.

Philippi también ha estudiado con las distintas personalidades con quienes se ha entrevistado, tanto oficiales como particulares o representantes de empresas privadas, la suma importancia que puede tener la asistencia técnica francesa para el desarrollo del plan chileno.

En la tarde el Ministro Philippi, acompañado por el Embajador de Chile, Carlos Morla Lynch, y por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Daza, fue recibido por Maurice Couve de Murville, Ministro de Relaciones Exteriores francés.

En el transcurso de la entrevista, que ha sido muy cordial, Philippi le ha pedido a Couve de Murvi transmita al gen de Gaulle una in Presidente Jorge para que el Pres república frances cialmente Chile.

Al término de Europa el Minist —que saldrá el doce del día por Bruselas— se de días en París ant a Santiago de Ch

SUERO EXPERIMENTAL CONTRA EL CANCER DIERON AL PAPA

Así lo reveló en Massachusetts, el pre sidente de una empresa norteamericana de investigaciones científicas.

OSTERVILLE, Massachusetts, 1.o (UPI).— El presidente de una empresa de investigaciones científicas reveló esta noche que el Papa Juan XXIII está recibiendo dosis orales de un suero experimental contra el cáncer.

El Dr. H. James Rand III presidente de la Rand Development Company, declaró que esta semana se habían enviado a Roma 100 centímetros cúbicos del suero, suficientes para el tratamiento de un mes.

Con anterioridad el Dr. Sergio de Carvalho, Director del grupo médico que creó el suero para la Rand Company, había llegado al aeropuerto romano de Fiumicino. Rand dijo que De Carvalho, permanecerá en Roma hasta que se produzca un desenlace en la enfermedad del Pontífice.

Rand agregó que el Dr. Carlo Nervi, del Instituto de Roma especializado en el estudio y cura de tumores y uno de los especialistas consultados por los médicos del Papa, había oído hablar de la labor que desarrollaba la empresa norteamericana y solicitó que le proporcionara la preparación para tratar al Santo Padre.

"Hasta ahora —afirmó Rand— los médicos han mostrado mucho entusiasmo por el suero y sus efectos sobre el Papa. Dijeron que después de aplicarlo, el Papa tuvo una buena reacción".

Rand subrayó que la preparación no podrá curar al Pontífice y que es poco probable que pueda prolongarse su vida por mucho tiempo, pues se la ha informado que el "caso no ofrece esperanzas".

Opinó, sin embargo, que no cree que el deceso sea consecuencia del cáncer. "Me parece —agregó— que será la peritonitis la que le lleve la vida. Los médicos la están tratando con los medicamentos normales, pero puede haber avanzado demasiado".

CONFERENCIA SOBRE PROBLEMAS ALIMENTICIOS SE INICIA EL 3

WASHINGTON, 1.o (UPI). — Alrededor de un millar de delegados de cien países, entre los que se cuentan más de 50 representantes de naciones latinoamericanas iniciarán aquí el martes próximo una conferencia sobre los problemas alimentarios del mundo, el congreso mundial de la Alimentación.

Entre los oradores figuran el historiador Arnold Toynbee, el sociólogo sueco, Gunnar Myrdal y el ex Presdente del Brasil Juscelino Kubischeck.

El Congreso, que durará hasta el 18 del corriente mes, tratará de formular recomendaciones sobre el problema de la alimentación mundial "a corto plazo', hasta el año 1980, y "a largo plazo" hasta pasado el año 2.000.

Los organizadores de la conferencia citaron un informe de la Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas, con sede en Roma, que calcula que alrededor de la mitad de la población del globo padece hambre y desnutrición.

Las naciones latinoamericanas estarán representadas por más de 50 altos funcionarios y diplomáticos, según la siguente lista:

Argentina: Carlos Eduardo Alvarinas, Mario Campagnoli, René Delpech, Rafael García Mata y Pablo Hary.

Bolivia: señora Elsa Echalar y Felipe Galarza.

Brasil: Juscelino Kubitschek, Rómulo de Almeida, Antonio Balbino, J. de Castro, Ermirio de Moraes y Cleantho de Paiva Leite.

CHILE: Ignacio Barraza, Humberto Díaz Casanueva, gerente general de la CORFO y Germán Gerding, asesor del Ministerio de Agricultura.

Colombia: Canuto Cardona, Carlos Hernán Daza, Francisco Luis Jiménez y Alberto Rodríguez.

Costa Rica: Carlos Monge Alfaro y Embajador Gonzalo Facio.

Ecuador: Gustavo Ortiz Folit, Fabián Portilla Rocha y Manuel Rodríguez Morales.

El Salvador: Roberto Castillo, Mario Sol y Tomás Vilanova.

Guatemala: Moisés Behar y Jorge Carranza.

Haití: (todavía no ha registrado delegados).

Honduras: Roberto Bueso Arias, Embajador Celso Dávila, señorita Carmen Fortín y Carlos Javier.

México: señora Eva Samano de López Mateos, esposa del Presidente; Jesús Patiño Navarrete, Emilio Vera Blanco y Salvador Zubirán.

Nicaragua: Oscar Montes y Rodrigo Salmerón.

Panamá: Guillermo Villegas Fábrega.

Paraguay: Carlos Cartes, Persio Da Silva y Jorge Manuel Pecci.

Perú: Ferruccio Accame, señorita Rosa Hernando Divear y Orlando Olcese.

Uruguay: Embajador Bautista Ochoteco.

Venezuela: Haydée Castillo, Pablo Liendo Coll, Carola Ravell, Arnoldo Ron Pedrique y Gastón Vivas Berthier.

RANGERS GOLEO 6-0 A UN MAGALLANES SIN DEFENSA

Los sucesivos errores de la retaguardia albiceleste y el oportunismo de los delanteros talquinos gestaron el marcador. Cortés (3), Soto (2), y Medina anotaron los goles del contundente triunfo piducano.

CANCHA: Estadio Santa Laura.

ARBITRO: Domingo Masaro, bien.

MAGALLANES (0): Sasmay; Serra, G. Carrasco y Villegas; Schiro y Yávar; Ibarra, Torres, Pittolo, Zamora y Clavijo. Entrenador: Carlos Orlandelli.

RANGERS (6): Rodenack; Parada, Ramírez y Romero; Azócar y Cantattore; Medina, Peralta, Soto, Cortés y S. Carrasco. Entrenador. Adolfo Rodríguez.

GOLES: (primer tiempo) 29' SOTO, adentro del área recibió pase de Cortés, y cuando Sasmay salió a frenarlo, lo derrotó con tiro bajo; 43' CORTES, al empalmar con certero y potente cabezazo —un corner servido por S. Carrasco—, dejó sin chance al meta albiceleste. (Segundo tiempo): 14' CORTES aumentó a tres, al empalmar con justo cabezazo un centro enviado por Parada; 23' CORTES derrotó a Sasmay con fuerte tiro bajo y sesgado desde fuera del área grande; 34' MEDINA recibió de Soto, y tras filtrarse por entre Serra y Carrasco, venció al guardarredes magallánico desde muy cerca; 45' SOTO. Villegas "le puso" la pelota en los pies a Medina, estando adentro del área. Disparó el puntero talquino, suave y cruzado, cuando Sasmay salía a cubrir la falla de su compañero. La pelota iba lenta y levemente desviada, cuando Juan Soto la incrustó en la valla desguarnecida.

Diecisiete goles en contra, en cuatro partidos, dicen bien claro que la defensa de Magallanes está fracasando en forma rotunda. Y que su fracaso es una de las causas principales de los sucesivos contrastes del equipo albiceleste. El promedio de cuatro goles que por fecha tiene al debe, es un handicap muy considerable para cualquier rival, por modesto que éste sea. Vimos a Magallanes ante Santiago, Unión Española y ahora frente a Rangers Y en los tres partidos citados tuvimos la misma impresión: su defensa hace agua por todos lados. ¡Pero lo de ayer, ya fue la culminación de sus desaciertos defensivos! No exageramos al decir que casi todos los goles que anotó el equipo visitante se debieron a fallas garrafales de la zaga albiceleste. (Que lo dicho no se tome como un algo para aminorar lo justo y categórico del triunfo piducano. Muy por el contrario, porque aprovechar las fallas del rival es una virtud. Y esta virtud la tuvo en grado superlativo Rangers.) Sin embargo, ¿cómo no establecer que dos de los tres goles marcados por Cortés fueron producto de cabezazos, en los mismos en que la zaga magallánica se quedó "plantada" con los pies como aplomados en el césped? ¿Cómo no anotar que el sexto tanto talquino fue un regalo (así como se lee con todas sus letras) del zaguero Villegas, y cómo no establecer que Juanito Soto abrió el score, estando totalmente descuidado. Y no tomemos en cuenta ese disparo bajo que con tranquilidad pudo enviar Cortés por entre medio de la zaga. Ni tampoco que Medina dejó "pagando" a Serra y Carrasco en la quinta conquista. ¡Cómo se lee: fueron los goles talquinos, en su mayoría, productos de fallas de la defensa de Magallanes! Por tal motivo, una delantera que no es ninguna maravilla, necesitó sólo del oportunismo de Soto de la habilidad de Cortés, que esta vez mostró también efectividad; de la voluntad de Medina y S. Carrasco, y de la laboriosidad constructiva de Porcel de Peralta, para ganar por goleada. Y que conste que Sasmay paró cosas harto difíciles. Caso contrario, las cifras serían más avergonzadoras para el cuadro albiceleste. Ahora bien. Hemos escrito del fracaso de la defensa magallánica.

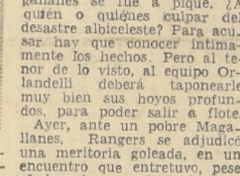
¿Y qué pasó con la delantera? se preguntarán los lectores. El huevo que le indicó el marcador parece hablar de su total inefectividad. Pero la verdad de las cosas es que si algo tuvo Magallanes, fue delantera. Torres y Cía, inquietaron en más de una ocasión al excéntrico, pero eficiente arquero que es Rodenack. Y más de un gol al debe que pudo registrar para Rangers el mercador, fue frenado por el meta talquino. Junto a él la zaga piducana cumplió una regular faena. Y como el ánimo de los forwards albiceleste fue decayendo —ante cada balde de agua fría que les significaba cada caída de su valla— explíquese su ninguna producción efectiva.

Pero dónde si hubo un hoyo tremendo en Magallanes, —igual al visto en la defensa— fue en el medio campo. Yávar deambuló solitario sin hacer nada útil, y sin que nadie le tendiera la mano... mientras a su lado se enseñoreaba Cantattore, quién junto a Peralta dominó sin contrapeso el sector.

Fue así, entonces, como sin defensa ni línea media, Magallanes se fue a pique. ¿A quién o quiénes culpar del desastre albiceleste? Para acusar hay que conocer íntimamente los hechos. Pero al tenor de lo visto, al equipo Orlandelli deberá taponearle muy bien sus hoyos profundos, para poder salir a flote.

Ayer, ante un pobre Magallanes, Rangers se adjudicó una meritoria goleada, en un encuentro que entretuvo, pese al desorden que imperó.

Manuel E. Cossa.



SASMAY, joven arquero de Magallanes, hubo de trabajar sin pausa. Tuvo que ir seis veces a buscar la pelota al fondo de sus mallas. Y en otras ocasiones, como la que muestra la escena, hubo de frenar situaciones de evidente riesgo.

EMPATE A CERO:

U. TECNICA NO SUPO GANAR A UN GREEN CROSS DISMINUIDO

ESTADIO: Universidad Técnica del Estado.

PUBLICO: 1.360 personas; socios locales, 425; visitantes, 85.

RECAUDACION: E° 1.066,45.

ARBITRO: Luis San Martín, menos que regular.

UNIVERSIDAD TECNICA (0): Palma; Pinilla, Becerra y Zúñiga; A. Díaz y Otazo; Oteiza, León, Petric, Mercury y H. Avila. Entrenador: José Santos Arias.

GREEN CROSS (0). Román; Arrósoide, Recabarren y García, Maturana y Pacheco; E. Aravena, Portillo, Iturrate, R. Sepúlveda y Body. Entrenador: Francisco Hormazábal.

GOLES: No hubo.

Los guarismos en blanco, al término de los noventa minutos de juego, eso fue lo único en que salieron iguales, Universidad Técnica y Green Cross. En la forma de enfocar el partido, en la ejecución de los planteamientos, fueron totalmente opuestos. Los estudiantes técnicos contaron con una extrema defensa solvente, en donde jugando todos bien, brilló con luces propias el guardavallas Palma, con un cometido impecable. En cambio su ofensiva, se vio frenada por el accionar feble e irresoluto de su centro delantero Petric. De nada valió el trabajo en media cancha de Avelino Díaz y Otazo. Cuando se atacaba por las alas, de un modo singular por la derecha, en donde Oteiza fue problema sin solución para García —más tarde éste se mantuvo en el campo de juego y luego para Aravena, Body o Maturana, el cuadro dueño de casa se creó situaciones de riesgos, las que se diluyeron siempre, porque Petric no arriesgó jamás el disparo final. Buscó entregar esa responsabilidad al propio Oteiza o Avila que se cerraban, según la posición del avance o el entreala Mercury. Esa jugada suponía demora, pérdida de tiempo, lo suficiente como para que la valerosa y tesonera defensa de la Cruz Verde conjurará el peligro.

Por su parte Green Cross en la adversidad creció. A los 20' de la primera fracción el zaguero izquierdo García debió abandonar definitivamente el campo por lesión en su pie derecho. Una contusión rebelde reapareció en una acción fuerte con un antagonista. En el segundo tiempo Maturana también se resintió, pasando a ser en la cancha un virtual espectador. Esta situación —la inferioridad numérica— no pudo concretarse en algo favorable para el cuadro local, por la falla ya señalada para los delanteros. Pancho Hormazábal, en la emergencia, planteó defenderse y dejando para el contragolpe a R. Sepúlveda e Iturrate. El primero buscó con ahínco inclinar la suerte del partido; pero se encontró con una defensa firme y segura, haciéndo estériles sus esfuerzos.

Ambas vallas pasaron por situaciones en donde el gol se ahogó en las gargantas de los adictos. Es de justicia señalar que en el marco muy bien defendido por el debutante Román, en el segundo tiempo, se produjeron dos jugadas en donde la caída se vio venir; pero en una jugada de Oteiza el travesaño se interpuso y en la otra, Body —ya estaba jugando a la defensa—, sacó con impecable golpe de cabeza desde la misma raya, en circunstancia de que el arquero había quedado vencido, al superarlo en el salto el puntero izquierdo Avila, desde la posición de centro delantero, e impulsar el balón de cabeza hacia las mallas.

El árbitro, con numerosos yerros, perjudicó por igual a ambos bandos.

RENAN ANDRADE M.

PASO NADA.— En el grabado, el arquero Palma, de la U. Técnica, se apresta a retener el balón tocado suavemente de cabeza por el alero derecho Aravena, de Green Cross, que se ve caído luego del salto. Siguen atentamente el desarrollo de la jugada Avelino Díaz (5) y Daniel Pinilla, defensas estudiantiles.



BUEN VALOR de Ferrobádminton, es Durán. Hoy tendrá que vérselas con la zaga de Palestino, en el preliminar de la programación doble en el Estadio Nacional.

Se cumple la sexta etapa del torneo de de fútbol de Cadetes

El Plantel de Cadetes de la Asociación Central fijó para hoy la 6a. fecha de su torneo oficial, cuyo programa agrupa los siguientes partidos:

U. Española con U. de Chile, Estadio Santa Laura N.o 2; U. Católica con Ferrobádminton, Estadio San Eugenio N.o 1; Iberia con U. Técnica, Estadio Iberia; Santiago Morning con Audax Italiano, Cancha E. T. C.; Everton con Dep. Municipal, Estadio Nacional N.o 8; Palestino con Magallanes, Estadio Nacional N.o 9; Colo Colo con Green Cross, Estadio Nacional N.o 10. Bye en esta fecha: Wanderers.

Todos los partidos se inician a las 9.30 horas, con las primeras infantiles.

Regional de Fútbol:

Unión Cepol se mide con Fatucén

Programa de la etapa.

La novena fecha del Regional de Fútbol Zona Central, se cumplirá hoy.

Los partidos se jugarán a las 15.45 horas, y son los siguientes:

EN EL MONTE: Andarivel (7) puntos con Aviación (8). Arbitro, Gavino Galaz.

EN CASABLANCA: Defensor (4) con Guillermo Guzmán (6). Arbitro, Luis Castillo.

EN POLPAICO: Unión Cepol (12) con Fatucén (7). Arbitro, Fernando Merino.

EN PEÑAFLOR: Bata (10) con Chiprodal (8). Arbitro, Luis Vergara.

EN MAIPU: Insa (8) con Mademsa (4). Arbitro, Manuel Martínez.

EN SANTIAGO: Cancha Fca. de Gas: Walter Müller (5) con Huracán (9). Arbitro, Miguel Iturrieta.

—Cancha 2 del Estadio Ferroviario: LAN-Chile (4) con Malloco (8). Arbitro, Sergio Navarrete.

ELIMINATORIAS COPA DAVIS:

Soviéticos ganaron en dobles a los chilenos

MOSCU, junio 1.o.— (UPI). — Los tenistas chilenos Patricio Rodríguez y Ernesto Aguirre, cayeron vencidos hoy ante la pareja soviética integrada por Tomás Lejus y Sergei Likhachev por cuatro—seis, seis—cero, uno—seis, siete—cinco y seis—dos, dejando a los soviéticos con una ventaja de dos a uno en la segunda rueda de la zona europea de la Copa Davis.

LONDRES, junio 1.o. (UPI). — Gran Bretaña y Yugoslavia se clasificaron hoy para los cuartos de final de la zona europea de la Copa Davis, cuya nueva jornada no resultó muy favorable para los doblistas latinoamericanos participantes.

En París, Brasil sólo pudo lograr un empate a un punto con Francia, en tanto que en Moscú, Rusia conquistó ventaja de dos a uno sobre Chile al triunfar en dobles.

Los resultados generales fueron en todos:

Bruselas: Gran Bretaña, 3; Bélgica, 0. Los británicos Bobby Wilson y Tony Pickard, que ayer ganaron los individuales, derrotaron en dobles a Jacky Brickmant y Egic Drossai, por seis—ocho, dos—seis, seis—tres, siete—cinco y once—nueve.

Zagreb: Yugoslavia, 3; Austria, 0. Borajevic y Pilic derrotaron a Hergl—Okmeny, en dobles por seis—dos, siete—cinco y seis—cuatro.

MOSCU: Rusia, 2; Chile, 1. En dobles, los soviéticos Tomás Lejus y Sergei Likhachev vencieron a Patricio Rodríguez y Ernesto Aguirre por 4—6, 6—0, 1—6, 7—5 y 6—2.

PARIS: Francia, 1; Brasil, 7. El francés Piere Darmón batió a Edson Mandarino, por seis—cuatro, seis—dos y seis—cuatro, y el brasileño Ronald Barnes superó a Jean Claude Barclay, por seis—tres, ocho—seis y seis—dos.

LOS PUNTEROS JUEGAN EN EL NACIONAL:

COLO COLO ENFRENTA A SAN FELIPE Y FERROBADMINTON A PALESTINO

En Independencia, U. Católica se mide con Santiago Morning. En Valparaíso, juegan U. de Chile y Wanderers. Modificaciones en los equipos. Programas y árbitros para los encuentros que por los torneos profesionales de fútbol de división de honor y ascenso se disputarán esta tarde.

Tres encuentros consulta la cartelera de fútbol profesional para esta tarde, en Santiago. Palestino — Ferrobádminton, y Colo Colo — San Felipe, se enfrentarán en programa doble en el Estadio Nacional. Y Universidad Católica con Santiago Morning, en reunión simple, en el Estadio Independencia. La cuarta fecha del campeonato de división de honor se completará con cuatro encuentros en provincias, de entre los cuales destaca el match que en Valparaíso sostendrán, Wanderers y Universidad de Chile.

EN EL ESTADIO NACIONAL.— A las 13.30 horas, en el preliminar del Estadio Nacional, se enfrentarán, Ferrobádminton, uno de los líderes (6 puntos) y Palestino (1 punto). Los ferroviarios no saben de derrotas hasta la fecha. En su último compromiso vencieron con cierta dificultad a Unión Calera. Bien preparados y sin mayores problemas en su alineación, enfrentarán a los palestinistas. El arquero Goloma, estaba algo resentido, pero se confía en su actuación. Y en la delantera, se ánuncia el debut del goleador Falcón.

Su rival, Palestino, no ha obtenido ningún punto. No ha amalgamado todavía la escuadra de "colonia". Su última derrota fue ante Everton. Se han producido varias modificaciones en su alineación por tal motivo. Y ante Ferrobadminton mostrara también novedades. Por de pronto, es casi seguro el debut del back centro argentino Readigó, no siendo improbable que ingrese el promisorio Fuentes en la delantera.

COLO COLO — SAN FELIPE

El encuentro de fondo —a las 15.30— lo protagonizarán, el invicto y puntero Colo Colo (6 puntos), y San Felipe (4 puntos). Los albos vienen de derrotar a Unión Española, aunque sin rendir toda su capacidad. Mientras que los sanfelipeños doblegaron en la fecha reciente a Magallanes. El equipo de Tassara debe seguir con su racha de triunfos, siempre que no ocurra algo imprevisto... La lesión de Bello es el único y reiterado problema en la alineación de la oncena colocolina. En San Felipe habrá cambios en la zaga, ante el castigo impuesto a Figueroa por el Tribunal de Penalidades.

EN INDEPENDENCIA

U. Católica (5 puntos y Santiago Morning (1 punto), se enfrentarán en el Estadio Independencia. Los católicos igualaron recientemente con San Luis, en Quillota. Los bohemios vienen de caer ante La Serena. Se ha visto superior el cuadro cruzado. Para esta tarde afronta algunos problemas, ya que O. Ramírez, Fouillioux y Tobar han estado lesionados, pero se confía en las huestes católicas que puedan jugar ante Santiago. En el equipo bohemio las lesiones de Leiva y Molina aproblemán a la escuadra.

EQUIPOS: Las probables alineaciones de los equipos que actuarán en la capital, son las siguientes:

(13:30).

FERROBADMINTON (6 puntos): Coloma; Zamora, Carmona y Fuentes; Rodríguez y Valenzuela; Acevedo, Durán, Falcón, Grillo y Villegas.

PALESTINO (0 punto): Donoso; Quiroga, Readigós y Toro; Castañeda y Spencer; Troncoso, Coll, González (Fuentes), López y Abello.

(15:30).

COLO COLO (6 puntos): Escuti; Montalva, Lepe y González; Cruz y Ortiz; Moreno, Jiménez, Alvarez, Valdés y Rivas (Hormazábal).

SAN FELIPE (4 puntos): Gálvez; Cruz, Miranda e Ibaseta; Lobos y Astorga; Vásquez, Cárdenas, Bellomo, Bracamonte y Alcaíno.

Arbitro: Domingo Santos.

(15.30)

U. CATOLICA (5 puntos): Behrends; Barrientos, Villarroel y Sullivan (Valdés); Adriazola e Isella; Ramírez, Prieto, Tobar, Fouillioux e Ibáñez.

SANTIAGO MORNING (1 punto): Adán Godoy; Carrasco, E. González y Collío; Ramírez y Edo. González; Páez, Mohor, Adolfo Godoy, Mendoza (González) y Capot.

Arbitro: Claudio Vicuña.

EN PROVINCIAS

En el Estadio Playa Ancha de Valparaíso, Wanderers (5 puntos), enfrentará a U. de Chile (2 puntos), árbitro: Mario Gaso; en La Serena, Deportes La Serena (4 puntos), con U. Española (3 puntos), árbitro: Jorge Cruzat; en La Calera, U. Calera (2 puntos) con O'Higgins (0 punto), árbitro: Carlos Robles; y en Quillota. San Luis (1 punto) con Coquimbo (2 puntos), árbitro: Sergio Bustamante. Todos los encuentros en provincias comenzarán a las 15.30 horas.

ASCENSO

Completándose también la cuarta fecha del torneo de división de ascenso, se disputarán esta tarde, en provincias, los siguientes encuentros a partir de las 15.30: en Valparaíso, Valpso. Ferroviario con San Antonio, árbitro: Héctor Palma; en San Bernardo, San Bernardo Central con Líster Rossel, árbitro: Mario Lira; en Chillán, Ñublense con Colchagua, árbitro: Héctor Ortiz; en Temuco, Deportes Temuco con Ovalle Ferroviario, árbitro: Walter Krauss; y en Curicó, Luis Cruz con Trasandino, árbitro: Hugo Madariaga.



QUINTETO COLOCOLINO.— Cruz, Ortiz, Lepe, Escuti y Montalva, defensores de Colo Colo, equipo que ha iniciado con el pie derecho su participación en el campeonato profesional. Esta tarde los albos enfrentarán a San Felipe.

3-2 FUE EL RESULTADO:

En cinco minutos liquidó Everton a Audax Italiano

Con fortaleza física, más que calidad técnica, consiguió el cuadro viñamarino un triunfo angustioso. Salas y Pérez marcaron los goles del equipo itálico. Pedro Alvarez, Antonio y Lorenzo González, autores de las conquistas del elenco oro y cielo.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 6.971 personas.
RECAUDACION: Eº 6.445,60.
SOCIOS: Audax Italiano, 333; Everton, 68; Unión Española, 150.
ARBITRO: Rafael Hormazábal, bien.
EQUIPOS.— Audadx Italiano (2): Valencia; Vial, Zuleta y Escobar; Lespinace y Tapia; De la Fuente, Aguila, Salas, Pérez y Vásquez. Entrenador: Martín García.
Everton (3): Aguilar; L. González, Sánchez y Garcés; Gallardo y Pérez; Arancibia, A. González, Doldán, Betta y Alvarez. Entrenador: Salvador Biondi.
GOLES: SALAS, a las 17 minutos del primer tiempo, se internó velozmente en el área luego de recibir de Vásquez y al enfrentarse a Aguilar lo batió con un tiro alto y cruzado. Empató a los 35', el puntero PEDRO ALVAREZ, quien con un golpe de cabeza recogió un rechazo parcial de Valencia ante un disparo del paraguayo Doldán. PEREZ, a los 43 minutos entró a una magnífica cortada de Salas y con un disparo violento doblegó por segunda vez al meta viñamarino. Primer tiempo: 2 x 1.

En al segunda etapa, a los 40 minutos igualó de nuevo Everton por mediación del paraguayo A. GONZALEZ, quien movilizado por Lorenzo González, desde corta distancia aunque en difícil posición batió a Valencia con un disparo de mucha violencia.

El tanto de la victoria lo obtuvo LORENZO GONZALEZ, a los 42 minutos, con un tiro de fuera del área, que inesperadamente sorprendió al arquero itálico.

PENAL.— A los 26' Escobar hizo un foul penal a Betta. Lo sirvió Boldán, desviado.

En cinco minutos —no más— dio vuelta Everton un partido que tenía irremediablemente perdido y dejó así en nada el mejor juego que hasta ese momento había mostrado Audax Italiano, quien salió así del campo, derrotado, tal vez sin merecerlo.

Hasta que se produjo el vuelco del partido, en dos jugadas en que intervino decisivamente Lorenzo González, ubicado en la segunda etapa, como volante, el panorama y la cuenta era favorable al conjunto de Martín García, cuyo mejor andar colectivo daba la impresión que estaba muy cerca del triunfo.

Pero en el fútbol, así como vale la técnica, la habilidad y la rápidez de desplazamientos, que fueron las virtudes que acuña Audax, importa también mucho, saber luchar, poner fuerza en la disputa del balón, no desanimarse, y sobre todo buscar el gol, que como atributos fue lo que rizo Everton, casi a lo largo de todo el cotejo.

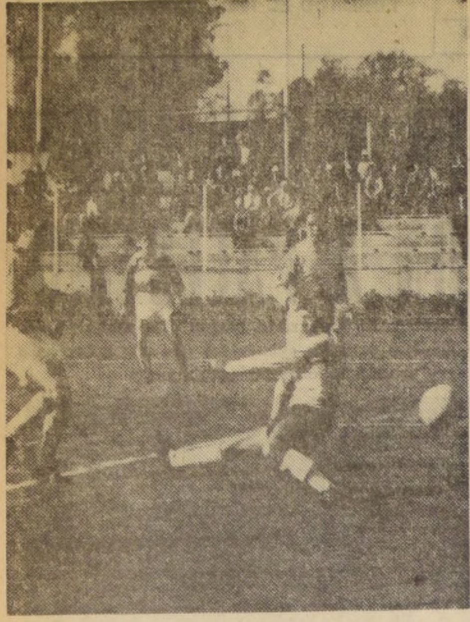
Como dijimos, futbolísticamente impresionó mejor el equipo de colonia. Fue el suyo un trabajo más completo, de mejor exposición de virtudes técnicas, lo que le permitió dominar desde que comenzó el match. Dominio que nació en la buena faena que en el medio campo cumplió Tapia con la ayuda de Aguila y el repliegue inteligente del alero Vásquez. Sobre esta base y el sentido de anticipación de Lespinace, no tuvo mayores problemas defensivos Audax, al paso que su ataque, rápido, con el dribling fácil y desenvuelto de Salas, Pérez y el propio Vásque abrió muchas brechas en la retaguardia lenta aunque vigorosa de los viñamarinos. No extrañó que en dos maniobras bien hilvanadas se pusiera en ventaja el equipo itálico y que siguiendo en ese tren de buen juego apareciera como el presunto y lógico ganador.

Sin embargo, Everton, ya se dijo, no dejó nunca de luchar y aunque algo alejado de su estilo característico, tal vez por la presencia de los paraguayos, mantuvo intacta su fe y en cierto modo sus posibilidades. Cuando Audax, entrando muy fácil pudo haber liquidado el cotejo, se dejó estar, retuvo la pelota en la malhadada idea de hacer tiempo y con ello permitió que Everton, con desorden, sin limpieza en los ataques, pero con fortaleza física lograra los dos goles que fueron los del triunfo. (J. F. R.)



EVERTON ABRE LA CUENTA.— El paraguayo Doldán, técnicamente imperfecto, pero peligroso en el área, disparó violentamente. El tiro no pudo controlarlo Valencia, permitiendo así que Pedro Alvarez —que no aparece en la incidencia— llevara la pelota a la red.

PEDRO ALVAREZ: Rápido y de buen disparo, fue autor del primer gol del equipo oro y cielo.



TIRA MATTI, brillante figura de Iberia en el ataque, y supera por primera vez a Arroyo, arquero de Municipal. Por el costado izquierdo Zelada, otro excelente valor del elenco vencedor. Los de Monserrat superaron a los ediles por 4 goles a 2.

Convincente 4-2 de Iberia sobre Deportivo Municipal

Los ediles nada pudieron hacer ante la mayor calidad de juego de los vencedores. Herceg, Matti (2) y Fernández, los goleadores. Reyes, descontó para el Municipal, cuyo arquero, Arroyo, fue expulsado del campo.

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
PAGARON: 1.360 personas.
SOCIOS: Municipal, 65; Iberia, 70.
RECAUDACION: Eº 1.066,45.
ARBITRO: Segismundo Julio (mal).
IBERIA (4): Navello; Molina, Ortega y Ramírez; López y Lecaros; Silva, Matti, Herceg, Fernández y Zelada. Entrenador: Valentín Beperet.
MUNICIPAL (2) Arroyo (Sepúlveda-Sierra); Beltrán, González y Vega; Parra y Uribe; Sepúlveda, Velásquez, Sierra, Reyes y Trujillo. Entrenador: Antonio Valjalo.
GOLES. Primer tiempo: 11', HERCEG, en vistosa acción, combinada con Matti, Cristián Silva y Zelada; 14', REYES, aprovechando una falla de Molina, y a los 28', autogol de LECAROS, al rebotar en él un tiro de Velásquez. Cuenta parcial: Municipal, 2; Iberia, 1.
Segundo tiempo: 2', MATTI, haciendo pared con Herceg; 9', MATTI, en la mejor conquista y jugada de la tarde, al traerse desde media cancha la pelota y burlar a cuanto defensor se le puso al frente; 10', FERNANDEZ, con tiro penal, servido dos veces: la primera, por haberse movido el arquero Arroyo, con lanzamiento arrastrado a un poste que Sepúlveda, reemplazante de Arroyo entre los tres palos ediles no pudo contener.
EXPULSIONES: A los 9', el arquero Municipal, Arroyo, por desacato al árbitro a raíz de que éste ordenó la repetición del penal servido por "Peta" Fernandez. En reemplazo de Arroyo entró primero el puntero derecho Sepúlveda y luego el centro delantero Sierra.

■ Otra victoria para Iberia y otros dos puntos ganados por los celestes de Monserrat, con entero mérito y justicia. El cuadro, reforzada su delantera con Matti "caminó" con más gallardía, apostura y eficiencia. La defensa alcaldicia nada pudo hacer ante el juego incisivo y de desmarcación de los ágiles de Iberia, donde Matti reapareció en gran forma y anotó los dos mejores goles de la tarde. A la vez, en este nuevo éxito, Iberia contó con una firme y apoyadora defensa, destacando nítidamente en ella el zaguero lateral izquierdo Sebastián Rodríguez, de impecable y convincente desempeño. Pese a que entró a disputar los últimos 45 minutos en desventajataja en el marcador, Iberia consiguió sobre la marcha igualar a dos con ese primer tanto de Matti y luego colocarse en taja en el marcador, Iberia mismo jugador. Obtenido el 4x2 por ese penal de Fernández, el conjunto vencedor se dedicó a conservar esa ventaja, reteniendo la pelota y combinándola con serenidad para enfriar al adversario. Logró lo que se proponía, por la deficiente faena de la defensa de Municipal, donde la falla principal estuvo en no saber apoyar a la delantera. El mejor hombre que tuvo, pese a su lentitud fue Claudio González. En justificación a esta derrota de los ediles habría que señalar que jugó con 9 defensores y que resultó evidentemente perjudicado por el pésimo arbitraje de Segismundo Julio, que incluso, al final, no se dio cuenta que Sierra trocó camiseta con Sepúlveda, como arquero y dejó seguir tranquilamente el juego.

RAUL AEDO RUIZ

Fútbol Escolar:

SAN IGNACIO, 2; H. AMERICANO, 0

Dificultoso pero merecido triunfo alcanzó ayer el representativo superior del Colegio San Ignacio, sobre Hispano Americano, cuadro al que doblegó por 2 tantos a 0, en un buen match, disputado de principio a fin, con sin igual entusiasmo por ambos contendores. Este partido corresponde a la quinta fecha del Campeonato Escolar de Fútbol que controla el Club Deportivo U. Católica.

Los otros encuentros programados tuvieron los siguientes resultados:

División Infantil:
Instituto Alonso de Ercilla, 1, Academia de Humanidades 0; Hispano Americano 4, San Ignacio 0; Saint George's 2, León Prado 0; San Gabriel 4, La Salle 0; Liceo Juan Bosco 2, Gratitud Nacional 1,.

División Intermedia:
Academia de Humanidades 0, Alonso de Ercilla 0; Colegio Calasanz 2, San Agustín 1; San Ignacio 1, Hispano Americano 0; Liceo Murialdo 1, San Ramón 1; León Prado 1, Saint George's 0; Sagrada Familia 1, Vicente Pérez Rosales, 0; La Salle 1, San Gabriel 1; Gratitud Nacional 3 Liceo J. Bosco 2.

División Superior:
San Agustín 1, Colegio Calasanz 1; San Ignacio 2, Hispano Americano 0; Liceo Murialdo 1, San Ramón 1; Saint George's 1, León Prado 0; Vicente Pérez Rosales 1, Sagrada Familia 0; La Salle 3, San Gabriel 1; Liceo Juan Bosco 1, Gratitud Nacional 0.

Hoy, A. Caliche juega con Veneciano

Dando cumplimiento a la 4a. fecha de la competencia oficial que controla la Asoc. Metropolitana, Atlético Caliche, recibirá en su cancha del Estadio Academia de Humanidades la visita de Venecia, con quien se enfrentará con sus 3 equipos superiores, empezando con los 3.os a las 9,15 horas. Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.



FUTBOL AMATEUR:

CHOQUE DE PUNTEROS: COPAL CON ESTRELLA

Por la Serie Argentina, de la Asociación Santiago. Otros partidos de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones fjadas para el día de hoy.

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes programas, por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO
SERIE ARGENTINA

Cancha Walter Müller N.o 2: Walter Müller con Alm. Latorre. Turno: Valdebenito. Cancha Estrella: Estrella con Copal. Turno: La Cruz. Cancha Arco Iris: Arco Iris con Madeco. Turno: Libertad. Cancha Unión Pacífico: Unión Pacífico con Unión Condell. Turno: Ipiranga. Cancha Mademsa: Mademsa con Santos Aybar. Turno: Albión. Cancha Estadio Famae: Famae con Nacional El Salto. Turno: 4a. Zona. Cancha Academia de Hdes.: Small Star con Ilharreborde. Turno: México Central.

SERIE URUGUAY

Cancha Ilharreborde: México Central con U. Arauco. Turno: Ilharreborde. Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con Propa. Turno: Germinal. Cancha Est. Nacional N.o 16: Lautaro Atlético con Gimnástico A. Prat. Turno: Everton. Cancha La Cruz: La Cruz con Vista Hermosa. Turno: Borgoño. Cancha Rondizzoni: Rondizzoni con Valdebenito. Turno: Famae. Cancha Caupolicán: Carlos Walker con Liv. Wanderers. Turno: Caupolicán.

SERIE BRASIL

Cancha San Ramón: Tte. Godoy con Fortín Mapocho. Turno: Vista Hermosa. Cancha Gimnástico A. Prat: Everton con Libertad. Turno: Gimnástico A. Prat. Cancha Madeco: 1.o de Mayo con Albión. Turno: Madeco. Cancha Muzzio Hnos.: Muzzio Hnos. con Germinal. Turno: Alm. Latorre. Cancha Ipiranga: Ipiranga con Borgoño. Turno: Nacional El Salto.

Todas estas reuniones por la 6a. fecha, Primera Rueda del Campeonato Anual de la Asociación Santiago y con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.45 horas.

El Turno Telefónico correrá de cuenta del Unión Arauco F. C., quien será el encargado de recibir todos los llamados de los Diretcores de Turno respecto a los resultados de los partidos al fono 84057.

ASOCIACION SAN MIGUEL

En la mañana. CANCHA ESPERANZA: P Huemul con 16 de Febrero. Turno: Deportivo Esperanza. Arbitro: Deportivo P. Montt. CANCHA M. CONCHA: Lastarria con M. Concha. Turno: Deportivo Atacama. Arbitro: Deportivo J. Dávila. Tres equipos, a partir de las 9 horas.

En la tarde: CANCHA ESTADIO N.o 1: Aravena con Vergara. Turno: J. Pinto Durán. Arbitro: C. D. Salvador. CANCHA ATACAMA: Coquimbo con J. Atacama. Turno: Toledo. Arbitro: V. de Chile. CANCHA ESTADIO N.o 2: Estrella con Maguenzo. Turno: P. Carmen. Arbitro: C. D. Palermo. CANCHA ESPERANZA: Esperanza con J. Dávila. Turno: 16 de Febrero. Arbitro: C. D. Huemul. CANCHA GERMANIA: Germania con Huracán. Turno: Balmaceda. Arbitro: C. D. Abukhalil. CANCHA V. DE CHILE: Palermo con V. de Chile. Turno: C. D. Maguenzo. Arbitro: C. D. Defensor. CANCHA ABUKHALIL: Balmaceda con Abukhalil. Turno: C. D. Vergara. Arbitro: Huracán F. C. CANCHA ESTADIO EL LLANO: J. Pinto Durán con P. Carmen. Turno: C. D. Aravena. Arbitro: Deportivo Germania. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

SERIE DE HONOR "PEDRO GAJARDO CEBALLOS".— En la mañana, a partir de las 9.15 horas, tres equipos. CANCHA ASOCIACION N.o 2: Población Edwards con E. Quintana. Turno: Unión Constantino. En la tarde, a partir de las 13.30, tres equipos. CANCHA ASOCIACION N.o 1: Población Velásquez con Juventud Dibán. Turno: Solari. CANCHA ASOCIACION N.o 2: Javiera Carrera con Dos Américas. Turno: Población Igualdad y Trabajo. CANCHA LIGA OO. MM. N.o 2: Población Delicias con J. A. Innovación. Turno: F. Alonso. CANCHA OO. MM. N.o 3: Laboratorio Chile con Máximo Garay. Turno: J. A. Innovación.

SERIE DE ASCENSO "ANTONIO LEONICIO PEREZ". En la mañana, a partir de las 9 horas, tres equipos. CANCHA ASOCIACION N.o 1: U. Constantino con Población Ecuador. Turno: Embajador Quinta: Cancha Liga OO. MM. N.o 3: Francisco Alonso con 29 de enero. Turno: Laboratorio Chile. En la tarde, a partir de las 13.30 horas, tres equipos. CANCHA LATORRE: Flecha con Francisco Hormazábal. Turno: Latorre. CANCHA ALBERTO HURTADO: Población Carrera con Alberto Hurtado. Turno: 29 de Enero. CANCHA ASOCIACION N.o 3: U. Alpatacal con Población Edwards. Turno: Juventud Dibán. CANCHA Asociación N.o 4: Santiago Juniors con Deportivo Solari. Turno: Javiera Carrera.

ASOCIACION PROVIDENCIA

ESTADIO MUNICIPAL. CANCHA 1: California con Jorge V. Turno: Paraguay. ESTADIO MUNICIPAL. CANCHA 2: Rápid con Eleuterio Ramírez. Turno: California. CANCHA SAN LUIS: Covadonga con River Plate. Turno: Unión Italia. CANCHA MALTERIA: Maltería con Nacional. Turno: Defensor Vitacura. ESTADIO NACIONAL. CANCHA 5: Santiago National con Sucre. Turno: Salvador Juniors. CANCHA REAL BARCELONA: Estrella de San Francisco con Real Olímpico. Turno: Real Barcelona.

Todas estas reuniones con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI

En la mañana, a partir de las 9.30 horas, tres equipos. CANCHA 21 DE MAYO: 21 de Mayo con Atlético Serena. Turno:: Verde Nilo. CANCHA TORINO: J. Torino con Vidal Araya. Turno: Santa Teresita.

En la tarde, a partir de las 14 horas, tres equipos. CANCHA N.o 1: Santa Teresita con Unión Venezuela. Turno: 21 de Mayo. CANCHA N.o 2: Academia con Manuel Rodríguez. Turno: Municipal. CANCHA PALAIS ROYAL: Palais Royal con Cultural Robles. Turno: Academia. CANCHA JUAN ASTORGA: J. Guayaquil con San Cristóbal. Turno: V. Araya. CANCHA MUNICIPAL: Municipal con Verde Nilo. Turno: J. Guayaquil. CANCHA U. VENEZUELA: Relámpago con Escudo de Chile. Turno: C. Roble.

AOCIACION PARQUE COUSIÑO

CANCHA N.o 1: C. D. Gabriela Mistral con Deportivo Municipal. Tres equipos adultos en la tarde. Turno: Deportivo Puerto Nuevo. CANCHA N.o 2: Deportivo J. Valle con Deportivo Tucapel. Infantiles y uno juvenil en la mañana y en la tarde, tres equipos adultos. Turno: C. D. Gabriela Mistral. CANCHA N.o 3: A. Wanderers con Deportivo Pto. Nuevo. Infantiles y uno juvenil en la mañana y en la tarde tres equipos [illegible]. Turno: San Ignacio. CANCHA N.o 7: Deportivo Los Aguerridos con Deportivo Samitier. Infantiles y uno Juvenil en la mañana y en la tarde, tres equipos adultos. Turno: O. Escalante. CANCHA N.o 8: Deportivo San Ignacio con O. Escalante. Infantiles y uno Juvenil en la mañana y en la tarde, tres equipos adultos. Turno: Deportivo Los Aguirridos. Director General: Rubén Rodríguez.

ASOCIACION INDEPENDIENTE

En la mañana, a partir de las 9.30 horas. ESTADIO NACIONAL. Cancha N.o 1: Comercio Atlético con Juan Benavides. Turno: Sporting National. CANCHA N.o 2: Sporting National con Clásico Belgrano. Turno: Comercio Atlético. CANCHA 3: Deportes Iris con C. D. Hayduk. Turno: C. D. Juan Benavides.

En la tarde, a partir de las 14 horas. ESTADIO NACIONAL. CANCHA 1: Real Madrid con Turín Inter. Turno: Unión Mujica. CANCHA 2: Unión Mujica con Los Pingüinos. Turno: Real Madrid. CANCHA 3: Unión Carmen con Manuel Montt. Turno: Turín Inter.

Libre: Deportivo Diablitos Juniors. Inspectores de Control, en la mañana Julio Ramos y Ramón Reboiledo; en la tarde: Carlos Tiro y Jorge Troncoso.

Cuatro partidos en el rugby oficial

Programa de hoy.

En las canchas del Country Club y Stade Francais, seguirá desarrollándose hoy el campeonato oficial de rugby de la Asociación local, cuyo programa consulta los siguientes encuentros:

Cancha Country Club: 9.30 horas: Universidad de Chile "A" con Prince Of Wales Country Club, juveniles.

Cancha Stade: 11.00 horas, Stade Francais con Colegio Craighouse, infantiles: 14.45 horas, Stade con U. de Chile, segundos equipos; 16.00 horas, Stade con U. de Chile, primeros elencos.

■ Por 60 a 3, cuenta inusitada y un verdadero record en nuestra competencia, superó Country Club a Maccabi en el cotejo de rugby, que ambos jugaron ayer. En la segunda división, se produjo un empate a 9 goles.

No obstante la amplitud del score final y de la categórica superioridad del equipo "inglés", mostró algunas fallas en su fácil faena. Lento el back, acusó además, descolocación e inseguridad de manos; los forwards desunidos entre ellos en los scrum volantes, al paso que en los fijos, la pelota salió lenta y poco limpia. Les faltó además "pusch" y en los line-outs se olvidaron de proteger al scrum half. En cambio se vieron muy bien en los covering.





WINSTON COLVIN será, junto con Pablo Gamberini, Kausel, Enrique Horta, Reinhold Winkler, Patricio Herman Krauss, Ezio Bruno, Luis Fuentes, Antonio gnoni, Gastón Madrid, Ricardo Boettcher, y Ramón una de las atracciones de la reunión oficial de Moto a cumplise esta tarde, a partir de las 14,30 horas, Bernardo, por la segunda fecha del Campeonato Nacional Moto-Cross 1963. Este festival ha sido organizado por el Bernardo Moto Club a beneficio del Politécnico de de esa ciudad y el auspicio del Club Aucas N.o 10 de Bernardo. El programa consulta: 1) 10 vueltas para de 50 cc., 2) 15 vueltas para motos de 100 cc., 3) 20 para motos de 160 cc., 4) 10 vueltas para motonetas cc., y 5) 25 vueltas para motos de 250 cc. Fórmula Internacional. En el grabado, el crédito de Puente Alto en acción, pasando un tramo pantanoso de la pista.

TORNEO ATLETICO ESCOLAR:

MARIO BAEZA, LICEO N.º 7, BATIO RECORD DE LOS 100 METROS: 10

Hoy en la mañana finaliza en el Estadio Nacional certamen de los secundarios fiscales. Homenaje Marlene Ahrens en el Puerto.

En la tarde de ayer prosiguió el torneo escolar atlético de los establecimientos secundarios fiscales de la capital y en ella Mario Baeza, alumno del Liceo N.o 7 de Ñuñoa, al adjudicarse la final de los 100 metros planos, categoría superior, batió el record escolar con 10"8.

Los resultados generales de las pruebas disputadas son los siguientes: 60 metros planos, final, categoría infantil: Luis Seguel, Valentín Letelier, 7"6; 2.o Luis Pinto, José V. Lastarria, 7"6; 3.o Marcelo Glavic, Manuel de Salas, 7"7. 100 metros planos, final, categoría superior: 1.o Mario Baeza, Liceo 7, 10"8; 2.o Juan C. Ruz, Liceo N.o 12, 11"; 3.o Miguel C., Liceo N.o 7, 11"4. 80 metros planos, final, categoría intermedia: 1.o Luis Correa, Liceo Aplicación, 9"4; 2.o Pablo Jorquera, INBA, 9"5; 3.o Mario Cortés, INBA, 9"6. Salto alto, categoría intermedia: 1.o Luis Arce, INBA, 1.65 metro; 2.o Guillermo, Valentín Letelier, 1,50; 3.o Hernán Ceppi, Valentín Letelier. Salto largo, categoría superior: 1.o Juan Ivanovic, I. S. Comercio N.o 2, 5.95 metros; 2.o Edmundo Mans, INBA, F. Riffo, José V. Lastarria, 5.77. Lanzamiento bala, categoría infantil: 1.o Luis Díaz, I. Nacional, 9,82 metros; 2.o Essau, Liceo N.o 8, 9.76; 3.o Jorge Sances, I. Nacional, 9.68.









MUY A LO LEJOS SALIO MIRANDA DE SU ABROQUELAMIENTO defensivo, para intentar algún contragolpe, que, como lo muestra la nota gráfica, fue fácilmente anulado por el esquive de Stevens.

Poco agregó Stevens a su record al ganar a Miranda

Desvirtuando sus antecedentes, el peleador argentino sólo ofreció una defensa cerrada, pero sin ningún intento ofensivo. Poco hizo el pluma chileno para conseguir el triunfo, no obstante que éste no puede discutirse. La velada en general tuvo escaso nterés.

Boxeo al DIA

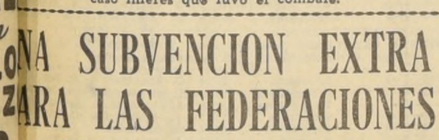
Los antecedentes de Miranda lo señalaban como un peleador auténticamente tal, de fibra, firme, entero físicamente y que no mezquinaba el esfuerzo para defender su chance. Algo de eso dejó entrever en la prueba y sobre esa base y lo que traía en su cartel se pensó que le daría guerra a Stevens, aún cuando éste, por sus mayores conocimientos, pudiera superarlo.

Cálculos o pronósticos, que se fueron a tierra no bien empezó el combate y mostró el argentino cuál sería la conducta que asumiría en el ring. Lejos de ofrecer una lucha frontal acorde con el espíritu guerrero que se aseguraba poseía, se abroqueló defensivamente, en una forma realmente exagerada y cuyo único objetivo visible era impedir que Stevens encontrara un hueco para sus golpes. Fue, en realidad, una "ostra" que sólo aisladamente intentó cambiar de criterio para buscar en algún contragolpe la posibilidad de sorprender al peleador nacional. No consiguió su propósito en este aspecto de su "plan", ya que sus envíos aparte de tener poca consistencia, carecieron totalmente de puntería y no pasaron más allá de ser "zarpazos" que ni tan siquiera inquietaron a Stevens.

En cuanto a defensa, si este calificativo puede darse a lo hecho por el argentino, es evidente que el objetivo primario lo logró Miranda, ya que no pudo el pluma chileno encontrar tampoco una abertura por donde meter sus manos, en forma de causar algún daño a su rival.

Planteadas así las cosas, en que Miranda, totalmente negativo, no varió nunca de idea, ni tampoco pudo Stevens llevar las acciones al terreno que le convenía, fue lógico que el combate no alcanzara tonalidad alguna de interés, y se transformara en una inocua sucesión de golpes de Stevens sobre los pocos sitios vulnerables que dejó la defensa del argentino, lease flancos, riñones y de vez en cuando el rostro o la línea baja. Sobre la base de este intento de combatir de Stevens, expuesto en una iniciativa que no varió a lo largo de los diez asaltos, logró el triunfo el pluma chileno, pero sin añadir nada, absolutamente nada a su campaña, salvo el registro de una victoria más.

El semifondo, al revés del combate estelar, tuvo animación, por el afán con que se enfrentaron Dagoberto Poblete y Hugo Guerra, pero sin que ello indique que la técnica boxeril, estuviera muy presente. Sólo la mayor velocidad, empuje y juventud de Poblete, le sirvieron para conseguir la victoria. En definitiva, lo único valedero que en cuanto a boxeo ofreció la velada, puede encontrarse en el combate a cargo de los aficionalos Mario Molina y José Riquelme, ambos protagonistas de una pelea interesante y de buena técnica.



OSTRA HUMANA.— Con los guantes tapándose el rostro y con los antebrazos el plexo, fue Miranda un puzzle para Stevens, quien, a lo largo de los diez asaltos sólo rara vez pudo entrar un golpe. Con este criterio defensivo consiguió el argentino su propósito, pero, junto con deslucir al peleador chileno, fue decisivo en el escaso interés que tuvo el combate.

NA SUBVENCION EXTRA ARA LAS FEDERACIONES

Acordó el Comité Olímpico de Chile.

continuación de la reu- del Consejo Nacional de ortes, se realizó antenoche el Comité Olímpico de e, ambos actos presididos Alfredo Achondo G., a n acompañan en la mesa ctiva Guido Zolezzi, Eras- López, Waldo Ramírez y Lagos.

imeramente, Achondo in- ó que, en el momento, es- n totalmente cancelados gastos que originó la de- ción que concurrió a los os Panamericanos de Sao o, anotando que próxima- te pondría a disposición los miembros del Comité alance respectivo.

o seguido, dio cuenta de que no hubo déficit alguno; por el contrario, señaló que lo producido por el sorteo de la Polla Olímpica, que había alcanzado a 182 mil escudos, permitió al directorio otorgar una subvención extra a las diferentes Federaciones afiliadas, subvención que sumaba 107 mil escudos. Su monto llegaba a una vez y media de los gastos que había presentado cada Federación, en su presupuesto de 1963. Al conocerse la disposición del directorio y las cifras que le correspondían a cada Federación, se oyeron palabras de elogio para la gestión cumplida por la Mesa que preside Alfredo Achondo.

BASQUETBOL:

Todo dispuesto para recibir a la Selección Olímpica de Japón

El combinado metropolitano entrenó ayer en el Gimnasio Nataniel. Comida típica de Japón tendrán los integrantes del cuadro oriental. Adolfo Ortlieb tendrá la responsabilidad de dirigir el equipo. Luis Valenzuela se marginó.

Ayer en la tarde practicó en el gimnasio Nataniel el combinado metropolitano que el próximo martes enfrentará en único partido al seleccionado olímpico de Japón, que viene de actuar en el Torneo Mundial con escasa fortuna, pero que en cambio venció en su propia cancha al seleccionado de Uruguay, en una victoria muy significativa.

El cuadro capitalino fue dirigido en esta oportunidad por el coach Ortlieb. Acudieron a la práctica sólo 10 jugadores. Se excusaron de hacerlo Sibilla, de Unión Española, que tenía un compromiso Social, y Lamig, de Palestino, que tiene su señora enferma de cuidado.

La sesión de entrenamiento duró cerca de dos horas. En ella se pudo apreciar el buen estado de algunos jugadores como Bute, Schneider, Manuel Torres, Aravena y Figueroa. Se realizó práctica de conjunto con el fin de lograr el entendimiento necesario para ofrecer un buen five frente a Japón.

En cuanto al seleccionado oriental el programa que se le tiene confeccionado no ha sufrido modificaciones. Sólo en lo que respecta a la alimentación ha tenido una pequeña variante. El conjunto japonés se alojará en el Hotel Emperador, pero durante su estada en Chile, serán atendidos a la hora de almuerzo y de comida por el Club Japonés que existe en nuestra capital. La intención es de no variar en cuanto a la alimentación a que están acostumbrados. Lo propio se hará en Valparaíso, el día miércoles, donde serán atendidos por la filial japonesa porteña.

En la última reunión del Consejo de la Federación se trató las renuncias presentadas por el tesorero, Luis Céspedes, y por el director, Luis Castillo. Como la razón de esta renuncia tenía su derivación de la negativa del tesorero Céspedes de dar cumplimiento a un acuerdo del Consejo, en el sentido de otorgar un mes de gratificación, se aprobó un voto ratificando este acuerdo, para de esta forma dar la oportunidad a dichos dirigentes de insistir en su renuncia.

También en esta reunión se trató fuera de tabla lo concerniente a la presentación del combinado metropolitano frente a la selección de Japón y en cuyo plantel figuran los dos jugadores norteamericanos Bute y Rogers. Algunos presidentes de Asociación estuvieron de acuerdo en que esta medida en nada favorecía al basquetbol chileno y que por el contrario, le restaba la posibilidad a jugadores nuevos de foguearse en encuentros internacionales. Más aún, se argumentó que el cuadro oriental sólo jugaría un encuentro en Santiago y que no existía entonces el peligro que nuestro público no asistiera a la segunda presentación, en caso de resultar derrotados.

Por su parte, Luis Valenzuela, que había sido designado para dirigir el equipo, junto a Ortlieb, desistió de este nombramiento, por las mismas razones. El coach internacional, cuando se conoció la nómina del plantel, hizo pública su disconformidad con esta medida de incluir a Rogers y Bute, y al mantenerlos, se encontraba inhibido, porque quebrantaba sus puntos de vista frente al problema del básquetbol nacional.

Continúa en dos canchas, esta tarde, el Torneo de Invitación del básquetbol femenino, organizado por la Asociación Santiago. En el Gimnasio Nataniel, a las 16 horas, Ferroviarios con Dávila Baeza; 17 horas, Colo Colo con Favee, y 18 horas, Juan Yarur con Magallanes.

En la cancha de Ferroviarios, a las 16 horas, José Toribio Medina con Iberia; 17 horas, Juventud Llico con Peñaflor.

Normal se clasificó campeón del Torneo de Apertura del básquetbol de Universidad de Chile. Al margen mismo del encuentro, que alcanzó ribetes de gran emotividad, habría que señalar el gran mérito del conjunto de la Escuela de Aviación, de llegar a la final primero y luego de ofrecer seria resistencia a un cuadro que ya viene actuando durante varios años juntos.



DIGNA FINAL.— El básquetbol de Universidad de Chile ofreció en su última reunión correspondiente al Torneo de Apertura una final dramática. Normal logró vencer a Escuela de Aviación por un punto, 43 a 42. Los últimos cinco minutos de juego, se realizaron en medio de gran nerviosismo y brío. En el grabado, Gastón Aravena disputa un balón con Cajiao, mientras Bórquez y Montealegre se retiran de la acción para no caer en falta.

Tras un comienzo vacilante, nervioso, el five de cadetes afianzó su andar y fue un digno rival en la etapa de complemento. La presencia de una barra numerosa, el hecho de actuar por primera vez en una final, influyó para que Escuela de Aviación actuara en la forma que lo hizo en el primer tiempo, en el que llegó solamente a convertir 7 puntos. En todo caso, el basquet universitario ha ganado un animador de fuste para su torneo oficial de 1963.

En cuanto a Normal, indudablemente que el triunfo le correspondió por méritos que exhibió durante todo el certamen. Es uno de los mejores equipos de esta competencia. De ahí que el título está en buenas manos.

El Comité Olímpico en su última reunión acordó subvencionar al básquetbol con la cantidad de 8.000 escudos. El presidente cestero, Sabino Aguad manifestó una vez conocido el acuerdo que ello significaba asegurar la participación de Chile en el próximo torneo mundial de básquetbol femenino a desarrollarse en Lima.

Entidad máxima de la esgrima designó a sus autoridades

En fecha reciente se constituyó el nuevo directorio de la Federación Chilena de Esgrima en su primera sesión y que está integrado, por nombramiento de la Asamblea General de Delegados, de la siguiente forma:

Presidente, Natalio Orlandini Panighetti; vicepresidente, Rafael del Canto Bustos; secretario, Sergio Alvarez Ramírez; prosecretario, René Díaz González; tesorero, Carlos Canales Guzmán; directores, José Benko J., Carlos Castro Avaria, Fernando Hormazábal Díaz, y Pablo Tuza Concha.

En el plan de trabajo que se tiene programado para el presente año, destacan, entre otros puntos, la reforma de los Estatutos y Reglamentos; la organización de la Asociación Santiago; preparación de una selección nacional, como igualmente la especial dedicación al nuevo y numeroso grupo de jóvenes aficionados a quienes se adiestrará técnicamente.

California juega con Jorge V

En el Estadio Municipal de Providencia N.o 1, por la quinta fecha del campeonato oficial de la Asociación Providencia, California enfrenta al Jorge V con sus tres divisiones, empezando los terceros, a las 13.15 horas.

Encarécese la puntualidad y asistencia de jugadores y simpatizantes.

★CLUB HIPICO★

Domingo 2 de Junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 11.45 horas.— 1.200 metros.— Condicional.—

9—5—3—0	1	Apple Cider	53	6	O. Muñoz	E. Castillo
5—15—0—0	1a	Malvacea .	53	17	E. Contreras	E. Castillo
13—11—0	2	Argelia . .	53	1	C. Sepúlveda	A. Valdés
5—3—5—5	3	Comoedia .	53	11	H.G. Arancibia	Ern. Castillo
0—	4	Chamuchina	53	2	A. Jaque	F. Chamorro
13—6—15—0	5	Chépica . .	53	10	F. Suárez	J. Fuentes
5—6—14—9	6	Doris Day . .	53	15	N. González	L. Alvarez
9—9—3—0	7	Espina .	53	3	J. L. Silva	L. Espinoza
16—20—0	8	Estrategia .	53	9	E. Carreño	A. Carreño
3—10—6—2	9	Gaucha Linda	53	14	A. Núñez	S. Fuentes
No corre	10	G. Poupee .	53	4	No corre	P. Medina
3—8—0—6	11	Mocosa .	53	5	L. Hevia	E. Rodríguez
12—9—13—6	12	Mofa . .	53	13	G. Saavedra	R. Méndez
9—10	13	Prinkipa .	53	7	R. Gatica	J. Maldonado
12—13—7	14	Qué Monada	53	16	E. Guajardo	A. Proschle
3—12—9—8	15	Sabanas .	53	8	J. M. Aravena	J. Melero B.
8—6—10—4	16	V. Alegre .	53	12	J. Aliaga	J. Argagnón

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.08 horas.— 1.300 metros.— Condicional.—

9—7	1	Cartazo . .	55	3	E. Salas	E. Rodríguez
4—7	2	Corilin . .	55	12	P. Ulloa	E. Inda S.
9—4—8—8	2a	Gol de Chile	55	4	E. Contreras	E. Inda S.
6—6	3	Despreciado	55	5	O. Muñoz	E. Castillo
Debutante	4	Erly . . .	55	2	A. Jaque	V. Polanco
2—8	5	Irascible .	55	14	E. Araya	J. Cavieres
Debutante	6	Manomocha	55	11	J. L. Silva	J. Zúñiga
Debutante	7	M. Alegre	55	6	J. Escobar	R. Allen
8—	8	Napoleón . .	55	9	G. Saavedra	J. Melero
3—5—6—3	9	Nitos .	55	1	A. Núñez	J. M. Baeza
8—10	10	Nortino . .	55	15	G. Jorquera	O. Jara
6—4—9—6	11	Quilquilco .	55	7	H. Salas	G. Urquidi
Debutante	12	Temblador .	55	13	P. Muñoz	H. Inda
Debutante	13	Topetón . .	55	10	J. Chamorro	J. Melero B.
7—4—11	14	Velerito . .	55	8	O. Olivares	S. Fuentes

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.31 horas.— Condicional.—

12—12—8	1	Al Ras . . .	55	3	O. Muñoz	R. Méndez
14—3	2	Argumento .	55	7	P. Ulloa	J. Cavieres
6—5	3	Azucarillo .	55	12	H. Salas	A. Abarca
12—	4	Contumaz . .	55	16	G. Saavedra	J. M. Baeza
14—	5	Dobbins . .	55	14	J. L. Silva	C. Pfau
8—4—5	6	Donato . . .	55	4	G. Jorquera	L. A. García
Debutante	7	Doral . . .	55	8	C. Pezoa	L. Santos
9—10	8	Galanteo . .	55	1	O. Hermosilla	L. Guajardo
2—11	9	Hindostán . .	55	15	J. Castro	J. Rodríguez
2—5—4—2	10	Minimax . .	55	9	H. Pilar	A. Breque
9—	11	Novelesco . .	55	2	E. Araya	J. Melero
13—	12	Palotino . .	55	13	E. Guajardo	J. Inda
4—4	13	Piombino . .	55	5	P. Muñoz	V. Ramírez
8—2	14	Quita	55	10	R. Parodi	A. Muscatt
2—3—4—7	15	Requerido .	55	17	A. Núñez	P. Bagú
13—9	16	Slabby . .	55	11	J. M. Aravena	F. Jacial
	17	Venado . . .	55	6	E. Contreras	E. Inda S.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.54 horas.— Condicional.—

5—4—9—6	1	Afectuoso . .	55	5	J. L. Silva	L. Espinoza
8—8	2	Aguilar . . .	55	3	O. Muñoz	J. Melero
8—6—11—5	3	Caminito . .	55	10	N. N.	A. Breque V.
7—2	4	Campobello .	55	13	A. Núñez	J. M. Baeza
11—10	5	El Rasillo . .	55	2	H. Pilar	A. Breque
4—	6	Embustero .	55	9	R. Parodi	R. Allen
13—9	7	Galán	55	14	A. González	G. Urquidi
8—	8	Gottanwood	55	1	S. Vera	P. Inda
7—7—11—5	9	Janequeo . .	55	8	J. Aravena	F. Castro I.
9—9—6—9	10	Lunario . .	55	11	E. Contreras	E. Inda S.
5—	11	Mister K. . .	55	15	C. Pezoa	L. Santos
13—	12	M. Supreme .	55	4	R. Silva	L. Contreras
2—	13	Pánfilo . . .	55	16	N. N.	J. Inda
9—13—14—7	14	Pelarco . . .	55	7	J. M. Aravena	J. Melero B.
2—	15	T. León . .	55	12	J. Escobar	A. Castro
3—	16	Y. Man . .	55	7	E. Araya	J. Cavieres

QUINTA CARRERA.— A las 13.19 horas.— 1.700 metros.— Séptima serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 13.06. horas).

12—11	1	Pácida . ..	56	6	R. Madariaga	J. Salfate
3—5—1	2	Don Rufo .	55	9	G. Saavedra	H. Inda
13—7—8—8	3	L. Estampa	55	12	A. Núñez	C. Muñoz G.
11—16—16	4	Conde Lara	54	14	E. Salas	L. Santos
2—9—11—6	5	Marañento .	54	1	J. Escobar	J. Rodríguez
11—6—9—8	6	Tour Bleue	54	8	L. Fuentes	J. Argagnón
No corre	7	Gifford . .	53	15	No corre	V. Ramírez
5—3—6—8	7	a) Match .	47	11	P. Muñoz	V. Ramírez
6—4—13—11	8	Smile	53	6	C. Pezoa	E. Castillo
8—12—15—7	9	El Pirata ..	52	2	R. Montoya	M. Valenzuela
2—5—1—1	10	Goyita . ..	50	10	J. Aravena	A. Donati
4—14—8—3	11	Caudillo . .	48	13	E. Guajardo	L. G. Alvarez
13—15	12	El Espiante	48	3	A. González	O. Jara
8—7—10—2	13	Rajah . . .	48	7	S. Vera	M. Amaya
6—7—11—6	14	Sahumerio .	47	4	R. Jaque	V. Polanco

SEXTA CARRERA.— A las 13.42 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 1332 horas)

3—4—2—1	1	Ben Yusuf .	52	4	A. Núñez	J. M. Baeza
7—4—1	2	Castizo . ..	52	9	H. Pilar	A. Breque
5—1—7—9	3	César Borgia	52	2	P. Muñoz	F. Jacial
2—1—4—7	4	Fabuloso ..	52	6	H. Salas	G. Urquidi
8—1—9—6	5	Gigur . ..	52	8	S. Vera	H. Miranda
2—1	6	Logan . ..	52	1	J. M. Aravena	G. Castro
1—5—3—3	7	Niño Diablo	52	5	D. Muñoz	O. Cobarrub.
3—6—1—9	8	Perdurable .	52	10	J. L. Silva	F. Chamorro
8—4—6—7	9	Pipeline . .	52	3	O. Sepúlveda	E. Inda S.
6—1	10	Portland ..	52	7	E. Araya	F. Castro

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.100 metros.— Sexta serie.— (Tercera válida para la Auesta Trile, cierre a las 13.55 horas.)

4—6—1—4	1	Rafumón ..	56	17	R. Madariaga	L. A. Cont.
6—11—10	2	Polignac ..	55	1	H. Pilar	A. Breque
3—7—11—3	3	Cabiria . .	54	13	F. Toro	E. Scala
7—2—10	4	Doria	54	10	E. Araya	J. Melero
19—7—13	5	Jarquemada	54	2	H. Salas	G. Urquidi
8—13—18	6	Fortachin ..	53	16	E. Contreras	H. Garretón
11—10—12	7	Doreen . ..	52	18	E. Soto	R. Allen
4—4—4—4	8	Romaña . ..	52	12	J. Caro	J. B. Argag.
8—6—13—19	9	Magancia .	51	20	J. M. Aravena	P. Inda
2—9—13—10	10	Ruralina . .	51	19	R. Jaque	T. Herrera
11—11—5	11	Tolondrón .	51	11	J. Castro	L. A. Orell.
16—11—16	12	Aló Aló . .	50	15	J. Monardes	H. Alcántara
8—10—8	12	a) Proeza ..	49	5	P. Muñoz	O. López
8—0—1—2	13	Amazona ..	50	3	S. Vera	L. Santos
2—2—1—2	14	Etiólogy . .	49	4	A. González	A. Muscatt
6—4—16—2	15	Messager . .	49	8	G. Saavedra	E. Castillo
1—5—9—9	16	Mono Fox .	49	6	O. Castillo	A. Vodanovic
8—2—7—5	16	a) Afanosa .	48	14	N. N.	M. Murillo
0—13—9	17	Q. of Clubs	49	7	E. Guajardo	Enr. Rodríg.
13—12—6	18	Becuadro ..	48	9	J. Amestelly	A. Abarca

OCTAVA CARRERA.— 1.700 metros.— Quinta serie.— A las 14.30 horas.

3—4—1—5	1	Argel . . .	58	8	P. Ulloa	P. Bagú
5—5—4	1a	Lógico . . .	51	8	A. Núñez	P. Bagú
12—8—7	2	Inquisidor .	58	2	N. N.	M. Murillo
1—1—7—1	3	Juvénica . .	56	10	O. Muñoz	R. Méndez
13—2—4	4	Confucio . .	54	1	J. Pérez	L. E. Toledo
12—4—11	5	Ebanista . .	53	13	C. Pezoa	D. Sandoval
Reaparece	6	Johannesburg	53	11	N. N.	V. Ramírez
1—4—3—5	7	Wu	53	7	F. Toro	D. Miranda
7—1—2—2	8	Baldón . .	52	14	R. Madariaga	A. Lab
2—9—4	9	Grimpola . .	51	9	H. Pilar	V. Romo
10—13—15	10	Pío Pío . .	50	5	H. Salas	G. Urquidi
4—15—1—3	11	Senechal . .	50	12	S. Vera	J. Fuentes
7—3—5—3	12	Bel Ami . .	47	15	A. González	J. Salas
9—10—8—2	13	Don Tolo .	47	4	E. Guajardo	P. Fuentes
7—9—12—5	14	Ganchera . .	47	6	J. M. Aravena	A. Castro

NOVENA CARRERA.— 2.000 metros.— Clásico.— Peso Reglamento.— A las 14.55 horas.— (En esta carrera habrá juego a Ganador y Dupla.)

No corre	1	Halcón . . .	61	5	No corre	A. Petit
6—2—5—3	2	Hiparco . . .	61	2	H. Pilar	A. Breque
2—2—2—2	3	Reynald . . .	61	6	L. A. Díaz	J. Melero
1—7—3—3	4	Zorro Veloz .	61	7	F. Toro	J. Suárez
1—1—4—3	5	Curiche . .	58	1	L. Espinoza	C. Covarrub.
1—1—8—3	6	Chilenazo . .	58	4	A. Núñez	A. Abarca
7—11—2	7	Monte Gris .	58	3	E. Araya	J. Melero

DECIMA CARRERA.—— 2.000 metros.— Primera serie.— Handicap.— A las 15.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.17 horas.)

Reaparece	1	Raspador . .	55	4	J. Castro	J. B. Argag.
2—4—1—9	2	Big Dandy . .	54	1	A. Núñez	R. San Mart.
9—6—6—1	3	Quel Fou . .	54	7	J. Escobar	F. León
1—2—3—1	4	Chicoco . . .	52	5	G. Jorquera	C. Santos
1—1—2—3	5	Dionisio . . .	52	10	F. Toro	H. Cisternas
7—5—4—5	6	Italo Romano	51	2	R. Madariaga	R. Bernal
2—5—5—2	7	M. Brando .	50	9	H. Pilar	A. Breque
2—5—7—1	8	Muziano . .	49	6	A. González	A. Bullezú
Reaparece	9	Gloria Gaucha	48	8	R. Gatica	S. Fuentes
4—3—5—3	10	Placentero .	46	3	N. N.	F. León

UNDECIMA CARRERA.— A las 15.58 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 15.48 horas.)

2—7—7—5	1	Río Apure . .	57	15	P. Ulloa	H. Inda
Reaparece	1a	Marieta . . .	50	2	G. Saavedra	H. Inda
2—8—5—6	2	Tamar .	55	13	J. Escobar	A. Breque V.
No corre	3	Viracocha . .	55	5	No corre	J. Melero B.
Reaparece	3a	Toro Sentado	51	10	E. Guajardo	J. Melero B.
2—8—3	4	Minero . . .	54	6	R. Parodi	P. Medina
4—4—2—11	5	Capuchina . .	53	12	N. N.	P. Bagú
16—11—6	6	Doraya . . .	53	14	E. Araya	J. Salas
12—6—6	7	Panditxú . . .	53	1	R. Jaque	A. Castro
7—4—6—2	8	Big Ben . .	52	11	F. Toro	J. Melero
Reaparece	9	Ecurie . . .	52	7	H. Salas	G. Urquidi
8—3—3—3	10	Talito	50	3	P. Muñoz	P. Inda
16—6—3	11	Enterprise . .	59	16	A. Núñez	A. Bullezú
11—4—5	12	Espartero . .	49	18	R. Gatica	S. Fuentes
4—10—1	13	Vorobey . . .	49	3	S. Vera	S. González
11—17—10	14	Almendral . .	48	19	J. Caro	C. Tapia
1—2—7—4	15	Sota de Oro .	48	4	N. N.	V. Romo
9—15—7	16	Happy Boy .	47	17	O. Castillo	A. Donati
1—8—3—2	17	B. Chillaneja	46	9	A. González	P. Valderram.
4—15—8	18	Sun Vido . .	46	20	E. González	H. Gonzzález

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a.
LA NACION	Gaucha Linda Sabanas Apple Cider	Irascible Corilin M. Alegre	Quite Doral Novelesco	Pánfilo Tío León Campobello	Tour Bleue Smile Caudillo	Logán Ben Yusuf Castizo	Amazona Polignac Etiology	Grimpola Bel Ami Ganchera	Curiche Reynald	M. Brando Muziano Gloria Gaucha	Vorobey Panditxú Enterprise	Miski Chacalluta Surcouf	Sibila Hill Day Arnaga	[illegible]
GOLPE	G. Linda Sabanas A. Cider	M. Alegre Irascible Nitos	Novelesco Argumento Slabby	Campobello Pánfilo Embustero	Don Rufo Caudillo T. Bleue	Portland N. Diablo Castizo	Polignac Messager Amazona	Juvénica Senechal Ganchera	Curiche M. Gris	Quel Fou Chicoco M. Brando	Big Ben Enterprise B. Chillaneja	Rafia Surcouf A Mi Negro	Proust Lipipán Arnaga	[illegible]
LA HIPICA	Gaucha Linda Sabanas G. Poupée	Irascible Nitos Velerito	Novelesco Slabby Doral	Campobello Tío León Y. Man	Don Rufo Caudillo Goyita	Portland N. Diablo Ben Yusuf	Etiology Romaña Amazona	Wu Confucio B. Ami	M. Gris Reynald	M. Brando B. Dandy Quel Fou	Tamar Marietta Doraya	Miski Rafia P. Chica	Mi Loca Titi Lipipán	[illegible]
EL CLUB	Gaucha Linda Comoedia V. Alegre	M. Alegre Irascible Nitos	Argumento Novelesco Doral	Tío León Y. Man Campobello	Don Rufo Rajah Marañento	Castizo Portland Logán	Amazona Messager Rafumón	Ganchera Baldón Don Tolo	M. Gris Curiche	Quel Fou M. Brando Dionisio	Vorobey Big Ben B. Chillaneja	Rafia Surcouf Masorah	Le Touquet Lipipán R. Bar	[illegible]
CLARIN	Gaucha Linda Mocosa A. Cider	M. Alegre Napoleón Nitos	Novelesco Requerido Doral	Campobello Pánfilo Tío León	Don Rufo Caudillo Rajah	N. Diablo Logán Fabuloso	Etiology Messager Amazona	Don Tolo B. Ami Wu	Curiche M. Gris	Quel Fou Chicoco Dionisio	B. Chillaneja B. Ben Minero	Miski R. Girl Rafia	Arnaga Lipipán Le Touquet	[illegible]
LA RONDA BURRERA R. Corporación	Sabanas Mocosa Espina	Nitos Irascible M. Alegre	Novelesco Donato Doral	Tío León Caminito Young Man	Rajah Match Sahumerio	Niño Diablo Pipelina Logan	Becuadro Ruralina Polignac	Lógico Baldón Ebanista	Monte Gris Chilenazo	Quel Fou Chicoco Muziano	Espartero Happy Boy Sota de Oro	Plapa Chica Surcouf Chacona	Mi Loca Arnaga G. Bravo	[illegible]
LAS ULTIMAS NOTICIAS	G. Linda Comoedia A. Cider	Irascible Nitos M. Alegre	Novelesco Quite Argumento	Tío León Campobello Pánfilo	Rajah Don Rufo Marañento	Niño Diablo Fabuloso Logán	Amazona Etioleogy Cabiria	Lógico Don Tolo Baldón	Curiche Reynald	Quel Fou Muziano Chicoco	Vorobey B. Chillaneja Minero	Rafia Masorah Angola	Mi Loca Lipipán Le Touquet	[illegible]
LA SEGUNDA	G. Linda A. Cider Sabanas	Irascible M. Alegre Nitos	Argumento Novelesco Requerido	Embustero Campobello Pánfilo	T. Bleue D. Rufo Caudillo	N. Diablo Logán Castizo	Polignac Amazona Rafumón	Grimpola Juvénica Senechal	Curiche M. Gris	M. Brando Q. Fou Dionisio	Enterprise B. Chillaneja Minero	Rafia Surcouf Masorah	Proust Mi Loca Lipipán	[illegible]
LA TERCERA	G. Linda G. Poupee Sabanas	Irascible Nitos Velerito	Minimax Novelesco Requerido	Campobello Tío León Pánfilo	Rajah Caudillo Goyita	N. Diablo B. Yusuf Logán	Amazona Etiology Messager	B. Ami D. Tolo Grimpola	Reynald Curiche	Muziano Dionisio B. Dandy	B. Chillaneja S. de Oro Minero	Angola R. Girl P. Chica	Mi Loca Titi Arnaga	[illegible]
ULTIMA HORA	G. Linda V. Alegre Sabanas	M. Alehre Irascible Nitos	Novelesco Argumento Requerido	Pánfilo Tío León Campobello	Don Rufo Rajah Marañento	Logán Castizo N. Diablo	Amazona Cabiria Rafumón	Lógico Bel Ami Grimpola	Curiche Reynald	Q. Four Dionisio M. Brando	B. Chillaneja Vorobey Big Ben	Masorah Miski Surcouf	Mi Loca Arnaga Lipipán	[illegible]

CURICHE DEBE GANAR EL CLASICO "V. SPORTING CLUB"

SOBRE LA DISTANCIA DE 2.000 METROS SE ENFRENTAN HOY UN GRUPO DE DESTACA DOS FONDISTAS. HALCON FUE RETIRADO

El premio "Valparaíso Sporting Club", competencia a peso de reglamento sobre la distancia de dos kilómetros, servirá de base al programa de esta tarde. No correrá Halcón.

Será esta carrera, un encuentro entre dos elementos de cuatro años: Hiparco y Reynald, contra tres de tres años de edad: Curiche, Chilenazo y Monte Gris, además participará el veterano Zorro Veloz que, pese a sus seis años, aún "trota".

Este año, con relación al premio "Valparaíso Sporting Club", de la temporada pasada, el número de participantes es el mismo. Correrán seis, ya que Halcón fue retirado.

Este año no tomará parte ninguna hembra. En 1952, esta competencia fue un triunfo absoluto para las yeguas: primera, Lily Pons; segunda, Matalinda.

De los seis anotados de esta vez, Zorro Veloz, en el año 1960 ganó esta competencia. Entre otros, se impuso a Ben Shak, Baupres, Eulalio, etc.

Reynald también ha corrido esta competencia. El año pasado, montado por Fernando Toro, ocupó el cuarto lugar. Y veamos ahora a los animadores de esta tarde:

HIPARCO, 61 (Héctor Pilar).— En el premio Ricardo Searle fue tercero, detrás de Palumbario y Monte Gris. Le daba seis kilos a cada uno. Peleó, hasta faltando 250 metros, el primer lugar. Ahora puede rehabilitarse.

REYNALD, 61 (Luis Alberto Díaz).— Una campaña impresionante. En sus últimas cinco actuaciones anota, un triunfo y cuatro segundos lugares. En la semana le hemos visto en muy buen estado de entrenamiento y creemos que será el gran enemigo de nuestro favorito.

ZORRO VELOZ, 61 (Fernando Toro).— Actuó, por última vez, en la pista del Hipódromo Chile. Fue tercero en 1.500 metros. El "veterano" hijo de Florete, siempre está en el marcador "ganándose algo".

CURICHE, 58 (Luis Espinoza).— Tenemos plena fe en que deberá llevarse el premio. Después de su triunfo en "El Ensayo" del año pasado, ha corrido en dos oportunidades. En Viña del Mar fracasó, pero volvió a la capital y después de un nuevo descanso reapareció en el premio "Internacional", que ganó Golden Age, y fue tercero, a medio cuerpo, de Reynald, que fue el segundo y aproximadamente a cuatro largos del triunfador. En esa ocasión, debió luchar por el primer lugar, desde el vamos, con Hiparco, elemento que lo exigió al máximo. Esta vez, creemos, debe ser el ganador.

CHILENAZO, 58 (Aurelio Núñez).— Si hay una sorpresa, seguramente la dará él. Está en muy buena forma. Sus cotejos "inspiraron" a la inscripción.

MONTE GRIS, 58 (Enrique Araya).— Por medio cuerpo, después de puntear casi todo el recorrido de "Searle Lorca" —2.600 metros—, fue postergado por el sobresaliente Palumbario. Ahora, con 600 metros de recorrido menos, creemos que puede desquitarse de aquella derrota. Otro que, privadamente, ha trabajado en forma sensacional.

Spicy Living ganó importante clásico

NUEVA YORK 1.o (UPI).— Spicl Living, ganadora de la primera prueba de la triple corona de potrancas, se adjudicó hoy la segunda, el "Mother Goose Stakes", disputada en el hilódromo local de Aqueduct, con 91.725 dólares en premios.

Spicy Living, que ganó la primera prueba de la triple corona, el "Acorn Stakes", con pista pesada, debió hoy lanzar una violentísima carga para superar a la puntera, Smart Deb, por apenas un hocico.

La hija de Gallant Man cubrió la milla y un octavo (1.810 metros) de la carrera en 1 m. 50 s. 2|5 y pagó 7,50 a ganador, 4,50 a placé y 3,20 a show.

Esta fue la cuarta victoria de la temporada en seis salidas a la pista para Spicy Living, que así ha quedado en condiciones de ser el primer animal de su sexo que conquista la triple corona, adjudicándose en American Oaks, que se correrá el 22 del corriente.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera
LA NACION	Jubileo Maruja Nurelya	Ivonne Barrios Servidora	S. Claus Júpiter R. Cuarto	Velocísima Mauloso Palpalina	Niloka Farma Patrullera	Florecilla Evertoniana Muzhnieks	Los Yuyos Realejo Alegórico	M. Nevado Marquesito Rojelana	P. al Viento Titián Labieno
GOLPE	Basilea Nurelya Jubileo	Ivonne O. Rana Barrica	R. Cuarto S. Claus Hilda	Palpalina Mauloso Velocísima	Niloka Farma Patrullera	Evertoniana Muzhnieks Turlupín	Realejo Los Yuyos Castañar	Quemadora Mi Millaray Minuta	Titián P. al Vient Chams
LA RONDA BURRERA R. Corporación	Jubileo Maruja Moulinet	Barrica Ivonne O. Rana	S. Claus Júpiter R. Cuarto	Palpalina Mauloso Sogaval	Farma Patrullera Niloka	Florecilla Evertoniana Chalons	Castañar Alegórico Los Yuyos	Rojelana M. Nevado M. Millaray	Chams Titián P. al Viento
EL TURFMAN	Jubileo Moulinet Maruja	Barrica Arrachada M. Adele	S. Claus Miracolo Júpiter	Mauloso Benavides Sogaval	Patrullera A. Gardner Farma	Turlupín Evertoniana Chalons	Caleuche Los Yuyos Alegórico	Lujosa M. Nevado M. Millarey	Titián Luzón T. Rico

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO



JOSE ESCOBAR
Suma y sigue

PRIMERA CARRERA

VIENEN DE FIGURAR: Gaucha Linda (2a. en 1.100). Vista Alegre (4a. en 1.100). RODO EN SU ANTERIOR: Apple Cider. DESCARGAN: Comoedia, Chépica, Doris Day, Espina, Estrategia, Grand Poupée, Mocosa, Qué Monada, Vista Alegre. CONTRATIEMPOS: Qué Monada.

SEGUNDA CARRERA

APRONTE: Napoleón, 700 metros en 43 segundos 3|5, acompañado. DEBUTAN: Erly, Manomocha, Monte Alegre, Temblor y Topetón. LLEGARON ULTIMOS EN SU ANTERIOR: Nortino (1.200) y Velerito (1.500). FIGURARON: Nitos (3.o en 1.400). DESCARGAN: Napoleón, Temblor.

TERCERA CARRERA

APRONTES: Azucarillo, 700 metros en 45 segundos 2|5, acompañado. DEBUTAN: Galanteo. FIGURARON: Argumento (3.o en 1.100); Donato (4.o en 1.100); Doral (3.o en 1.100). Novelesco (2.o en 1.500); Requerido (2.o en 1.100). ULTIMOS EN SU ANTERIOR: Contumaz (1.300); Dobbins (1.000); Minimax (1.500). PENULTIMO: Piombino (1.000). CONTRATIEMPOS: Dobbins, Minimax.

CUARTA CARRERA

APRONTE: Afectuoso, 700 metros en 44 segundos; Caminito, 600 metros en 38 segundos. Young Man, 700 metros en 43 3|5. PENULTIMO EN SU ANTERIOR: EL Rasillo: VIENEN DE FIGURAR: Campobello (2.o en 1.000); Embustero (4.o en 1.000); Pánfilo (2.o en 1.000); Tío León (2.o en 1.500) y Young Man (3.o en 1.000).

QUINTA CARRERA

LLEGARON ULTIMOS EN SU ANTERIOR: Plácida (1.400): Conde Dara (1.500). REMATARON PENULTIMOS: El Espiante (1.400). VIENE DE GANAR: Don Rufo (1.700 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Caudillo (3.o en 1.500); Rajah (2.o en 1.500).

SEXTA CARRERA

APRONTES: Logán, 400 metros en 23 segundos 4|5. VIENEN DE GANAR: Ben Yusuf (1.000), Castizo (1.500), Logán (1.000) y Portland (1.200). ULTIMOS EN SU ANTERIOR: César Borggia, Perdurable, Pipeline. CONTRATIEMPOS: Gigur, Perdurable, Niño Diablo. VIENE DE FIGURAR: Niño Diablo (3.o en 1.500).

SEPTIMA CARRERA

VIENEN DE FIGURAR: Rafumón (4.o en 1.200). Cabiria (3.o en 1.000), Romaña (4a. en 1.200), Amazona (2a. en 1.300). Etiology (2a. en 1.000). ULTIMOS EN SU ANTERIOR ACTUACION: Jarquemada (1.300) y Aló Aló (1.500). PENULTIMOS: Fortachín (1.300). CONTRATIEMPOS: Polignac, Doreen, Jarquemada, Fortachín.

OCTAVA CARRERA

APRONTES: Juvénica, 800 metros en 50 segundos 3|5. VIENE DE LLEGAR PENULTIMOS: Johannesburg y Pío Pío. GANO EN SU ANTERIOR: Juvénica (1.500). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Lógico (4.o en 1.800); Confucio (4.o en 1.500); Baldón (2.o en 1.300); Grimpola (4.a en 1.807); Senechal (3.o en 1.300); Bel Ami (3.o en 1.800); Don Tolo (2.o en 1.800). CONTRATIEMPOS: Lógico, Wu, Baldón, Pío Pío.

NOVENA CARRERA

VIENEN DE FIGURAR: Hiparco (3.o en 2.600, 61 kilos); REYNALD, (2.o en 2.600; 60 kilos); Zorro Veloz (3.o en 1.500, 60 kilos); Curiche (3.o, reapareciendo, 2.600; 55 kilos); Chilenazo (3.o en 1.600, con 51 kilos; y Monte Gris (2.o en 2.600 metros, 58 kilos).

DECIMA CARRERA

REAPARECEN: Raspador y Gloria Gaucha. VIENE DE GANAR: Quel Fou (2.400); Chicoco (1.500) y Muziano (1.600). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Raspador (3.600); Dionisio (2.600) Marlon Brando (1.500) y Placentero (2.000). LLEGARON ULTIMOS: Gloria Gaucha. CONTRATIEMPOS: Dionisio.

UNDECIMA CARRERA

REAPARECEN: Marieta, Toro Sentado, Ecurie. VIENE DE GANAR: Vorobey (1.000). LLEGO ULTIMO EN SU ANTERIOR Toro Sentado. FIGURARON: Marieta (1.900); Minero (1.100); Big Ben (1.000); Ecurie (1.500); Talito (1.000). Sota de Oro (1.200) y Bella Chillaneja (1.000).

DUODECIMA CARERA

APRONTE: Masorha, 800 metros en 51 segundo 3|5. VIENEN DE GANAR: Masorah (1.600); Miski (1.500); Rafia (1.800) Surcouf (1.800). LLEGARON PENULTIMOS: Brentano (1.500); Arranca Mi Negro (1.500); y Playa Chica (2.000) TROPIEZOS: Chacalluta.

DECIMOTERCERA CARRERA

REAPARECE: Proust y Viajada. GANO SU ANTERIOR: Le Touquet (1.100); Titi (1.300); Viajada (1.000); Aranaga (1.200); Lipipan (1.000). VIENEN DE LLEGAR ULTIMOS: Sibila. LLEGARON PENULTTIMOS: Hill Day; Vera Cruz, Gringo Bravo.

DECIMOCUARTA CARRERA

VIENEN DE GANAR: Polar (1.100 metros); Sttagger (1.300 metros). Royal Marine (1.200 metros); Loco Verde (1.200 metros). LLEGO ULTIMO: Isabel. REMATARON PENULTIMOS: Virbio. FIGURARON: Rugendas (1.000); Tronío (1.300); Maragonia (1.000); Foggia (1.200); Mencionada (1.200).

DUODECIMA CARRERA.— A las 16.26 horas.— 1.700 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.16 horas.)

No corre	1	Brentano .	55	1	No corre	G. Sarmiento
5—10—2—1	2	Masorah . .	55	6	A. Núñez	A. Bullezú
4—1—1	3	Miski . . .	54	10	H. Pilar	A. Breque
No corre	4	Miss Lilly	54	5	No corre	H. Godoy
7—2—7—1	5	Rafia	54	9	E. Araya	J. Cavieres
4—2—11—2	6	Angola . .	53	12	M. Yáñez	J. B. Argag.
6—7—11	7	Pichingal . .	52	2	C. Sepúlveda	J. Salas
7—2—3	8	Rectory Girl	52	7	D. Cerda	P. Medina
8—6—5—7	9	A Mi Negro .	51	11	C. Paredes	L. A. Contr.
16—6—6	10	Chacalluta .	51	13	F. Toro	R. Allen
1—2—3—1	11	Surcouf . . .	50	3	J. M. Aravena	P. Inda
2—6—5	12	Playa Chica .	48	8	J. Caro	H. Inda
7—11—9—4	13	Chacona . . .	46	4	A. González	C. Cobarruv.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 16.55 horas.— Tercera serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, cierre a las 16.45 horas.)

1—4—5—1	1	Le Touquet .	57	9	E. Contreras	A. Breque V.
3—9—1—11	2	Sibila . . .	55	15	A. Núñez	P. Bagú
Reaparece	2a	Proust . . .	49	13	G. Jorquera	P. Bagú
6—2—2—1	3	Titi	55	3	L. Espinoza	C. Covarrub.
Reaparece	4	Viajada . . .	55	2	H. Salas	G. Urquidi
3—7—4—3	5	Mi Loca . .	54	8	E. Araya	J. Melero
1—10—8—1	6	Arnaga . . .	53	16	R. Jaque	A. Muñoz
4—6—7—9	7	Hill Day . .	53	4	H. Pilar	A. Breque
3—6—1—7	8	Ricky Bar .	52	14	C. Pezoa	J. Melero B.
7—1—11	9	Vera Cruz .	52	5	S. Vera	E. Cáceres
1—3—6—5	10	Spartanera .	51	10	F. Toro	J. Suárez
9—7—6	11	Hamurabi . .	50	1	E. Soto	J. García
No corre	12	Congo . . .	49	11	No corre	L. Santos
2—6—5—10	13	G. Bravo . .	49	6	J. M. Aravena	J. Fuentes
12—13—0	14	Imperioso .	49	12	J. Amestelly	O. Jara
3—6—4—1	15	Lipipán . . .	49	7	J. Caro	J. Salas

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 17.30 horas.— Cuarta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.20 horas.)

1—1—5	1	Petardo . .	56	3	E. Araya	G. Urquidi
14—6—2	2	Rugendas . .	55	17	C. Pezoa	J. Melero B.
12—10	2a	Virbio . . .	53	16	L. Fuentes	J. Melero B.
4—4—7—4	3	Tronío . . .	55	6	H. Salas	J. Fuentes
1—2—8—7	4	Flamme . . .	54	4	O. Muñoz	S. Fuentes
No corre	5	Polar . . .	54	13	No corre	J. González
4—8—6—7	6	Cañamal . .	52	7	F. Toro	J. García
4—3—1—5	7	Abombillada	51	2	G. Saavedra	J. F. Gonzál.
2—1—2—3	8	Margaronia .	51	12	C. Sepúlveda	A. Valdés
1—3—1—1	9	Stagger . .	51	1	G. Jorquera	E. Castillo
2—5—10—3	10	Foggia . . .	50	10	R. Jaque	A. Vodanovic
10—13—4	11	Greenna . .	50	5	A. Núñez	P. Bagú
2—12—8—1	12	R. Marine .	50	11	A. González	A. Bullezú
2—4—6—1	13	G. Lindo . .	48	8	E. Guajardo	F. Chamorro
6—2—1—11	14	Isabel . . .	48	18	H. Pilar	H. Miranda
2—9—11—1	15	Juan Díaz .	48	14	P. Muñoz	H. Inda
8—6—14—1 13—6—2—2	16	Loco Verde .	48	9	J. M. Aravena	H. Godoy
— — — — —	17	Mencionada .	47	15	S. Vera	G. Sarmiento

VALPARAISO Sporting CL[UB]
VIÑA del MAR

Domingo 2 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las horas

0—0—3—0	1	Indomable	57	10	E. Frías
0—1—0—0	2	Plenario .	56	9	P. Muñoz
1—6—0—0	3	Pistolina . .	55		L. Mejías
0—0—0—6	4	Sun Dream .	55	8	M. Carrasco
2—0—0—1	5	Jubileo . . .	54	14	S. Benavides
0—0—0—4	6	Basilea .	53	11	S. Pérez
0—0—0—6	7	Big News .	53	15	V. Lobos
0—4—0—5	8	Maruja .	53	12	P. Bravo
6—0—5—0	9	Nankin . . .	53	1	H. Alfaro
0—0—6—0	10	Stamina .	52	6	V. Romero
0—4—3—5	11	Moulinet . .	50	13	J. Parra
0—0—0	12	Magalito . . .	49	5	E. Vásquez
5—3—5—4	13	Mister Fox .	49	3	L. Vásquez
0—5—0—0	14	Cecilia Ida . .	46	16	D. Ahumada
0—2—0—5	15	Nurelya . .	46	4	G. Cortés
0	16	Las Canchas .	45	7	R. Alburquerq.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las horas.

0—4—4—0	1	Arrachada .	11	15	L. Vásquez
5—5	2	Barrica .	51	4	E. Vasquez
0—0—0—0	3	Burleta .	51	12	D. Santibáñez
0—0—5	4	Canta Rana .	51	7	E. Frías
0	5	Cupletista	51	3	M. Toro
4	6	Ivonne . . .	51	6	R. Arredondo
6—0	7	La Marquesita	51	9	H. Obregón
	8	M. Adele . . .	51	13	A. Orellana
0—0	9	Marinka . . .	51	5	J. Pacheco
0—0—0	10	Monadita .	51	14	G. Cortés
0—0—0	11	Polilla . . .	31	2	H. Quijada
0—0—0	12	Polixena . .	51	10	S. Arellano
0	13	Resala . . .	51	1	J. Parra
6	14	Servidora .	51	11	J. Farías
— — —	15	Tunda .	51	8	J. Manríquez

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional— A las horas.

3—5—4—0	1	Basket Ball .	54	12	E. Romero
0—0—0—5	2	Belmondo . .	54	7	E. Frías
— — —	3	Blacho . . .	54	6	E. Vásquez
0—0—3—5	4	Danubio Azul	54	5	R. Arredondo
0—0	5	Darío	54	8	J. Farías
2—4	6	Júpiter . .	54	16	G. Saavedra
— — —	7	Hijo Bravo .	54	15	E. Muñoz
0—0—6	8	Miracolo . .	54	11	O. Saavedra
— — —	9	Permesano .	54	1	J. Pacheco
0—3—3—2	10	Río Cuarto .	54	9	A. Naranjo
4—2—4—2	11	Santa Claus .	54	10	J. Parra
— — —	12	Abá	51	14	S. Azócar
— — —	13	Chanaz .	51	3	S. Arellano
6—4	14	Hilda	51	4	H. Obregón
— — —	15	Maquinita .	51	2	H. Quijeda
— — —	16	Pic Pic . . .	51	13	D. Santibáñez

CUARTA CARRERA.— 1,300 metros.— Condicional.— A las horas.

— — — —	1	Dimitri	56	15	E. Romero
0—0—0	2	Net . . .	53	9	J. Manríquez
3	3	Velocísima .	52	11	J. Parra
0—5—0—3	4	Mauloso	51	16	S. Azocar
0—0	5	Sare . . .	51	13	L. Morales
Reaparece	6	Bronzino	50	8	J. Pavat
0—0—0—0	7	Benavides . .	49	7	E. Vásquez
0—0—0—5	8	Dama Linda	49	2	L. Vásquez
Reaparece	9	Guajiro . .	49	12	E. Wastavino
0—0—0—0	10	Esperia . . .	48	10	F. Añiñir
0—0—0—0	11	Huachito	48	4	D. Ahumada
0—0—0	12	Lesera .	48	14	P. Hernández
0—2—4	13	Sogaval . .	48	1	V. Lobos
Reaparece	14	Secret Love	46	5	R. Durán
5—0—0—0	15	La Signorina	45	3	G. Cortés
0—0—0—2	16	Palpalina . .	45	6	R. Alburquer.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 24—31— A las horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

5—5—6—3	1	Calimba .	55	14	O. Saavedra
5—5—2—0	2	Querellado .	55	12	D. Santibáñez
3—3—0—0	3	Santulona . .	55	11	S. Arellano
0—0—0—0	4	Tartarín . .	55	2	J. Manríquez
4—6—0—4	5	Blade . .	54	4	G. Saavedra
0—0—0—0	6	Farrero .	54	15	A. Naranjo
3—0—0—0	7	Huilco .	54	8	L. Mejías
6—4—2—2	8	Niloka . .	53	10	N. Bravo
Reaparece	9	Ava Gardner	52	13	J. Parra
0—2—0—0	10	Flor Nativa .	52	5	S. Pérez
1—0—5—0	11	Lady Chum	51	6	J. Pacheco
0—6—6—0	12	Flecha Dorada	50	3	R. Durán
4—4—0—1	13	Patrullera	50	16	E. Vásquez
0—0—4—0	14	Bañador .	49	9	P. Bravo
4—0—0—0	15	Piccolino .	49	1	S. Azócar
0—0—0—2	16	Farma . . .	48	7	H. Obregón

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— Indice:62—78.— A las 1[…] (Primera válida para la Apuesta Doble.)

4—2—2—1	1	Muzhnieks .	60	6	E. Romero
0—4—4—3	2	Fastuosa .	59	3	G. Saavedra
5—0—3—4	3	Marusiña .	58	4	O. Saavedra
3—3—3—0	4	Mandingo .	57	1	R. Arredondo
5—1—0—2	5	Turlupín	53	10	S. Arellano
2—0	6	Chalons	48	7	J. Parra
0—1—5—1	7	Evertoniana	48	2	S. Azócar
2—3—0—0	8	Lorito . . .	48	5	E. Vásquez
4—1—1—4	9	Florecilla	47	9	L. Vasquez
Reaparece	10	Sunfall . .	45	8	R. Durán

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

2—2—1—3	1	Albany . . .	57	12	R. Arredondo
1—0—5—4	2	Fleuret . . .	56	7	A. Naranjo
3—2—5—5	3	Jubiloso . .	56	2	C. Astorga
Reaparece	4	Caleuche . .	55	10	E. Romero
Reaparece	5	Flaubert . .	54	9	N. Bravo
4—6—5—2	6	Los Yuyos .	54	3	O. Saavedra
1—1—0—2	7	Realejo . . .	53	5	S. Azócar
3—3—2—1	8	Alegórico . .	51	13	J. Parra
3—0—2—4	9	Rotary . . .	51	6	H. Obregón
5—0—1—1	10	Castañar . .	49	1	R. Durán
1—2—3—4	11	El Andaluz .	48	11	E. Vásquez
0—3—0—2	12	Manifiesto .	48	8	L. Vásquez
0—0—4—3	13	Piruncho . .	45	4	G. Cortés

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 32—44.— A las horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

0—4—6—5	1	Alusiva . .	57	5	J. Farías
3—3—0—0	2	Sin Seña . .	50	1	R. Durán
0—3—0—0	3	Laúd . . .	57	10	J. Manríquez
0—5—2—1	4	Monigote . .	57	11	E. Muñoz
0	5	P. Verde . .	56	4	J. Pacheco
0—0—5	6	Montepín . .	45	15	S. Azócar
4—0—3—3	7	M. Nevado .	54	8	G. Saavedra
0—5—3—1	8	Minuta . . .	53	9	O. Saavedra
5—4—0—0	9	Ganadero . .	52	2	N. Bravo
6—3—1—5	10	Marquesito .	52	6	J. Parra
2—6—0—0	11	Magyar . .	50	13	A. Orellana
Reaparece	12	Rojelana . .	47	12	C. Jorquera
0—3—0—0	13	Lujosa . . .	48	14	P. Bravo
4—1—2—1	14	Mi Millaray	47	3	H. Obregón
2—3—2—1	15	Quemadora .	45	7	L. Vásquez

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 45—60.— A las horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

0—0—0—4	1	Tunuyán . .	60	5	E. Romero
6—0—4—1	2	Tipo Rico .	48	8	L. Vásquez
0—6—6—6	3	Incaico . . .	58	2	J. Pacheco
0—1—5—6	4	Labieno . .	58	11	S. Arellano
Reaparece	5	Triple Sec .	54	6	G. Saavedra
3—4—2—2	6	P. al Viento	53	4	N. Bravo
4—1—2—1	7	Titián . . .	50	10	J. Parra
2—6—3—0	8	B. Brummel	48	7	H. Obregón
Reaparece	9	D. Lindo . .	48	9	G. Cortés
.—.—.—.	10	Chams . . .	47	3	S. Azócar
0—0—0—3	11	Luzón . . .	45	1	R. Durán



HIPÓDROMO CHILE

Domingo 2 de Junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

1	Achalay	53	10	L. Muñoz	A. Sepúlveda
2	Atalanta	53	13	E. Saavedra	P. Briones
3	Atalia	53	14	D. Cerda	R. Quiroz
4	Cara a Cara	53	12	H. Salas	V. Romo
5	Cara Dura	53	9	R. Neira	J. Troya
6	C. Viejas	53	2	G. Meneses	O. López
7	Daguaite	53	7	E. Soto	R. Gómez
8	Estampada	53	1	J. González	E. Valenzuela
9	Fragment	53	11	Héc. Pilar	H. Parra
10	Gaeta	53	6	R. Madariaga	Fdo. Castro
11	Guardiana	53	15	F. Toro	L. A. García
12	Pudorosa	53	3	V. Barra	L. A. Orellana
13	Romy	53	4	L. A. García	H. González
14	Semilla	53	8	J. Martínez	R. Bernal G.
15	Sokatona	53	5	C. Paredes	A. Vodanovic

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.25 horas.

1	Coccinelle	53	11	L. Fuentes	C. Tapia
2	Convicción	53	15	J. Martínez	Fco. Castro C.
3	Flauta	53	6	L. Hevia	Eto. Scafa
4	Pussy Girl	53	10	R. Neira	S. Miceli
5	G. del Carmen	53	13	E. Guajardo	M. Araneda
6	Honey Fruit	53	14	S. Meneses	R. Albornoz
7	Jacamara	53	12	J. Latorre	H. Yáñez
8	Leopoldville	53	4	R. Madariaga	L. A. Orellana
9	Merinda	53	13	G. Meneses	J. Suárez
10	Mi Diablita	53	5	B. García	O. Becerra
11	Mirasierra	53	7	Héc. Pilar	H. Parra
12	Parsimoniosa	53	2	A. González	A. Ramírez
13	Platanera	53	9	F. Toro	J. Bernal
14	Rinalda	53	8	L. Muñoz	T. Bustos
15	Vandolena	53	1	L. A. García	E. Bécar

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las 8.50 horas.

1	P. Nueva	54	2	S. Pradenas	H. Gazmuri
2	Bureta	54	12	R. Neira	V. Contreras
3	Calivorano	54	6	O. Hermosilla	R. Villa
4	Casamata	54	11	L. Muñoz	J. Bernal
5	Chapalita	54	13	L. Hevia	Ji Santos
6	Florián	54	15	F. Guzmán	M. Viballos
7	Siracusano	54	5	M. Serey	Fco. Castro I.
8	Connie	53	10	S. Meneses	A. Petit
9	Fidedigna	53	8	H. G. Arancib.	J. Salfate M.
10	Fionia	53	9	N. González	Eto. Castillo
11	Kon Kon	53	1	M. Campos	M. Martínez
12	Maiga	53	3	Osv Hermosilla	A. Valenzuela
13	Morenilla	52	7	G. Meneses	J. García A.
14	Lunada	51	4	J. Amestelly	R. Quiroz
15	Entusiasmo	50	14	A. Salas	J. Romero

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 9.15 horas.

1	Ardentera	53	5	S. Pradenas	O. López
2	Aspersión	53	9	R. Neira	L. Orellana E.
3	Eda	53	2	No corre	J. Zúñiga
4	La Polín	53	11	N. González	L. Alvarez B.
5	Solera	53	7	S. Véliz	R. Quiroz
6	Strelka	53	6	R. Medel	Fdo. León
7	Siracuso	54	5	F. Toro	L. Guajardo
8	Batuca	52	8	A. Farías	M. Valenzuela
9	Lightkeeper	52	3	V. Espinoza	M. Rendic
10	Renown	52	13	J. Latorre	H. Gazmuri
11	Silvestre	52	4	D. Cerda	A. Vodanovic
12	Vulcano	52	10	C. Ojeda	E. Barticevic
13	Temucana	51	12	R. Pávez	Fdo. Castro
14	Aplicación	51	15	J. Aravena	L. E. Toledo
15	Law	51	14	S. Meneses	R. Albornoz

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Décima serie.— A las 9.45 horas.

1	Filudo	59	3	J. Aravena	N. Peralta
2	La Siesta	54	14	F. Guzmán	O. López
3	Mis Monada	54	2	C. Ojeda	E. Barticevic
4	Murray	54	8	J. Latorre	R. Bernal G.
5	Zapador	54	9	N. González	S. Olivares
6	Pastorcita	53	13	L. A. García	R. Villa
7	A. Mundos	53	6	F Toro	J. Bernal
7	a) Livorno	52	5	J. Martínez	J. Bernal
8	Evento	53	1	V. Espinoza	V. Cepeda
9	Gobiernista	53	4	S. Véliz	E. Núñez
10	Raco	53	12	S. Meneses	H. Galaz
11	Sagaz	53	10	V. Barra	J. García A.
12	Yacuto	53	15	C. Manríquez	H. Miranda
13	Corsi	52	11	A. González	D. Torres
14	Yapeyú	52	7	J Baeza	P. Bagú

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Novena serie.— A las 10.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.

1	Arabesque	54	9	A Díaz	Fco. Castro O.
2	Orfeo Negro	54	7	M. Díaz	M. Rendic
3	Dorian Grey	53	2	R. Madariaga	A. Henríquez
4	El Porteño	53	1	J. Toro	E. Cáceres
4	Fra Angélico	53	6	D. Cerda	O. Lizama G.
6	Guay	53	12	L. A. García	N. Peralta
7	Quieto	53	3	C. Paredes	M. Viballos
8	Spartana	53	11	O Hermosilla	R. Villa
9	Watusy	53	14	V. Barra	J. Castro D.
10	Calpe	52	10	J. Martínez	M. Martínez
11	Gran Patria	52	8	F Toro	R. Rabello
12	Billete	52	4	J. Amestelly	R. Quiroz
13	Ernesto	52	13	P. Muñoz	E. Valenzuela
14	Reyezuelo	52	5	J. Latorre	J. Bernal
15	S. Blue	51	15	J. García	A. Amaro

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.40 horas.— Segunda serie.

1	Muy Bella	53	4	R. Madariaga.	J. Castro R.
2	On Benja	53	5	F. Toro	J. Suárez
3	Cónclave	51	6	A. González	J. Zúñiga
4	D. Quijote	50	8	J. Toro	J. Castro R.
4a	Canaletto	59	7	H. Pilar	J. Castro R.
5	Lao Tse	49	1	J. Martínez	J. Vial
6	Cocotero	49	3	C. Paredes	A. Vodanovic
7	Novial	47	2	E. González	J. Vial

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.10 horas.— Tercera serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1	A. Triomphe	56	10	S. Véliz	J. Bernal
2	Dollinco	55	4	E. Saavedra	J. Castro R.
3	Samovar	55	1	E. Soto	A. Vodanovic
4	Sun Shine	55	8	H. Salas	P. Briones
4a	Hill Duke	52	13	R. Madariaga	P. Briones
5	Cotería	54	12	M. Campos	E. Valenzuela
6	Alassio	53	7	J. Martínez	J. Vial
7	Cosmopolitan	52	14	J. García	J. Quinteros
8	Oberón	52	5	F. Toro	J. Suárez
9	Sixty	51	3	J. Toro	O. Jara
10	Alouet	49	11	A. González	A. Henríquez
11	Cuncumén	49	6	J. Amestelly	M. Araneda
12	Beligerante	48	9	G. Meneses	J. Romero
13	Polichinela	48	2	N. N.	A. Castro

CARRERA "A".— 1.500 metros.— Condicional, se correrá después de la Octava carrera.— (Sin apuestas).

1	Bakara	52	5	R. Madariaga	J. Castro D.
2	Constancia	52	8	F. Toro	J. González
3	Curiosilla	52	9	H. Pilar	J. Castro R.
4	Dalia	52	7	J. Martínez	A. Sepúlveda
5	Ghana	52	6	G. Meneses	Fdo. Gazmuri
6	La Petite	52	2	C. Paredes	A. Vodanovic
7	La Sagán	52	4	N. N.	P. Briones
8	Naicura	52	1	E. Guajardo	L. Navarro
9	Relance	52	3	E. Soto	O. Becerra

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— A las 11.35 horas.

1	Mascarade	60	7	E. Soto	A. Vodanovic
2	Cerbatana	56	5	H. Pilar	P. Bagú
3	Riesgo	56	8	R Madariaga	J. Castro R.
4	Llamativo	53	4	S. Vera	D. Sandoval
5	Taguapire	51	2	F Toro	Fdo. Castro
6	Bataclán	50	3	J Martínez	R. Rabello
7	Llahué	47	1	A González	J. F González
8	Cesario	46	6	J Amestelly	J. Castro R.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 12.10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Verdunoise	54	11	J. Martínez	R. Maggi
2	Andareña	54	[illegible]	J. Pérez	T. Bustos
2a	Okhrana	54	8	L. Muñoz	T. Bustos
3	La Escocesa	53	4	S. Pradenas	S. Olivares
4	Hasta Luego	53	1	R. Madariaga	M. Araneda V.
5	Imperio	53	15	V. Barra	H. Galaz
6	Telémaco	53	6	O. Manríquez	D. Miranda
7	Nibalda	52	3	S. Véliz	J. Quinteros
8	Indignada	52	12	F. Suárez	C. Tapia
9	Isetta	52	14	R. Valenzuela	J. González
10	Pretoria	52	5	F. Toro	A. Donati
11	Quiqui	52	13	R. Neira	L. A. Orellana
12	Dark Astro	51	10	D. Cerda	J. Salfate
13	Lomaso	51	9	L. A. García	N. Peralta
14	Papelucho	50	7	M. Campos	M. Martínez

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 12.45 horas.

1	Tetraciclina	53	14	F. Toro	D. Miranda
2	Cacique	53	2	L. Muñoz	Fdo. Gazmuri
3	Olimpia	52	11	J. García	A. Amaro
4	Bachicha	52	10	C. Ojeda	C. Santos
4a	Mazucamba	52	12	G. Jorquera	C. Santos
5	Doblete	52	4	S. Meneses	L. E. Toledo
6	Cuckoo	51	5	H. Olguín	Fdo. Castro
7	Diestro	51	8	L. A. García	R. Villa
8	B. American	51	13	S. Pradenas	S. Olivares
9	Farolero	51	9	R. Valenzuela	Fdo. Jacial
10	Good Metal	51	3	E. Soto	I. Duque
11	Monteagudo	51	1	J. Aravena	A. Valenzuela
12	Sensato	51	7	C. Paredes	A. Vodanovic
13	Fiador	50	6	E. González	J. Suárez
14	Tri Sulara	50	15	J. Amestelly	A. Henríquez

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 13.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	Candil	55	15	E. Soto	R. Bernal G.
1a	Sirena	52	4	J. Amestelly	R. Bernal G.
2	Titanita	54	2	R. Madariaga	P. Briones
3	Conciliador	54	9	S. Véliz	E. Núñez
4	Demi D'Or	54	11	V. Bravo	M. Torres
5	Migolosa	54	6	J. Martínez	J. Vial
6	Hill Fox	53	5	E. Saavedra	C. Rivera
7	Muktara	53	7	S. Meneses	J. Castro R.
8	P. Poroso	52	12	G. Jorquera	C. Santos
9	Balumba	52	1	L. A. García	T. Bustos
10	Makarios	52	8	R. Valenzuela	H. Medina
11	Salima	52	3	H. Olguín	M. Viballos
12	Don Cheto	51	14	L. Muñoz	A. Petit
13	Azulejo	50	10	J. Toro	A. Valenzuela
14	Bonacei	50	13	E. González	A. Vodanovic

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Guardiana C. a Cara Achalay	Platanera Convicción F. Girl	Bureta P. Nueva Chapalita	La Polín Renown Vulcano	Yacuto Murray Corsi	El Porteño Billete Spartana	Canaletto Cónclave	Polichinela Alassio Cuncumén	Llamativo Riesgo Taguapire	Pretoria Telémaco D. Astro	Fiador Cacique G. Metal	Migolosa P. Poroso Azulejo	Malvinas Querétaro Suzy	Cariñoso Mi Rucia Tarsiana
GOLPE	Guardiana C. a Cara Achalay	Platanera Convicción Mirasierra	Calivorano Bureta P. Nueva	La Polín Silente Vulcano	Livorno Corsi Yacuto	Spartana Calpe D. Grey	On Benja Lao Tse	Alassio Polichinela Oberón	Riesgo Taguapire Cerbatana	Pretoria Isetta Nibalda	Tetraciclina Cacique Fiador	Titanita Migolosa P. Poroso	P. Negro Alazán M. Nat	Tarsiana Cariñoso Lázaro
LA HIPICA	C. a Cara C. Viejas Gaeta	Platanera Convicción H. Fruit	P. Nueva Morenilla Entusiasmo	Silente Vulcano Aspersión	Murray A. Mundos Yacuto	El Porteño Billete G. Patria	On Benja Canaletto	Cuncumén Alassio Sixty	Cerbatana Taguapire Llamativo	Pretoria D. Astro Nibalda	G. Metal Tetraciclina Cacique	Sirena Migolosa Titanita	Malvinas Suzy Alazán	Cariñoso Tarsiana Lázaro
EL CLUB	C. a Cara Gaeta Achalay	Convicción Platanera Mirasierra	P. Nueva Bureta Morenilla	Silente Aspersión Vulcano	A. Mundos Murray Corsi	Quieto El Porteño G. Patria	On Benja Cónclave	Alassio Polichinela Cuncumén	Taguapire Llamativo Cerbatana	Andareña H. Luego Pretoria	Tetraciclina G. Metal Cacique	P. Poroso Migolosa Titanita	Malvinas P. Negro Excelsa	J. Love Cariñoso Mi Rucia
CLARIN	C. a Cara Guardiana Achalay	Platanera Convicción Leopoldville	Calivorano Bureta Casamata	Silente La Polín Vulcano	Livorno Corsi Yacuto	Spartana El Porteño Calpe	On Benja Canaletto	Alassio Polichinela Oberón	Riesgo Cerbatana Taguapire	Pretoria Isetta Nibalda	Tetraciclina Cacique Monteagudo	Migolosa Titanita Hill Fox	P. Negro Malvinas Alazán	Tarsiana Lázaro Cariñoso
LA RONDA BURRERA R Corporación	Gaeta Casas Viejas Cara Dura	Platanera Honey Fruit Convicción	Patria Nueva Casamata Morenilla	Law Ardentera Temucana	Gobiernista A. Mundos Yacuto	Watusy Ernesto El Porteño	On Benja Lao Tsé	Cuncumén Beligerante Polichinela	Llamativo Cesario	Hasta Luego Lomaso Isetta	Sensato Cacique Good Metal	Don Cheto Migolosa P. Poroso	El Cuyano Big Money Malvinas	Bangkok Cariñoso Tarsiana
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Cara a Cara Guardiana Gaeta	Convicción Platanera Mirasierra	Bureta Morenilla	Aspersión	A. Mundos Murray Yacuto	El Porteño Billete Spartana	Canaletto On Benja	Polichinela Cosmopolitan Oberón	Cerbatana Llamativo Mascarade	Telémaco H. Luego Pretoria	Cacique Tetraciclina Fiador	Titanita Migolosa Azulejo	Malvinas Alazán Susy	Mi Rucia Tarsiana Cariñoso
LA SEGUNDA	Cara a Cara Fragmet Achalay	Convicción Platanera G. d. Carmen	Bureta P. Nueva Morenilla	Silente Vulcano Aspersión	A. Mundos Murray Yacuto	El Porteño [illegible]llete Spartana	Canaletto OnBenja	Polichinela Cosmopolitan Oberón	Cerbatana Llamativo Cesario	Telémaco Pretoria Indignada	Tetraciclina Cacique G. Metal	Azulejo Titanita Migolosa	Malvinas Suzy P. Negro	Cariñoso Mi Rucia Tarsiana
LA TERCERA	Goeta Cara a Cara C. Viejas	Platanera Mirasierra Convicción	Bureta P. Nueva Connie	Aspersón Silente Vulcano	Murray Livorno Yacuto	El Porteño G. Patria Quieto	Novial Cocotero	Cosmopolitan Alassio Cuncumén	Llahué Llamativo Taguapire	Telémaco D. Astro Isetta	G. Metal Tetraciclina Cacique	P. Poroso Muktara Migolosa	Alazán Querétaro Malvinas	Cariñoso J. Love Tarsiana
ULTIMA HORA	Cara a Cara Gaeta Fragment	Convicción Platanera Peopoldville	P. Nueva Bureta Casameta	Silente Aspersión La Polín	Murray Yacuto Livorno	El Porteño G. Patria D. Grey	Canaletto On Beja	Polichinela Alassio Cuncumén	Taguapire Llamativo Riesgo	Telémaco Pretoria Nibalda	Tetraciclina Cacique G. Metal	Migolosa Sirena Azulejo	Malvinas P. Negro Alazán	Cariñoso Aguaitando Lázaro

Guía del Espectador

HIPODROMO CHILE



PRIMERA CARRERA

HAN COTEJADO: Fragmen. 200 metros en 13 segundos. DESCARGAN: L. Muñoz, 2 kilos; R. Neira, G. Meneses, J. González, L. A. García, 1 kilo. TROPIEZOS: Achalay, Fragment. DEBUTAN: Estampada y Guardiana.

SEGUNDA CARRERA

HAN COTEJADO: Leopoldville, 200 metros, en 12 segundos; Mirasierra, 500 metros en 31 segundos; Platanera, 400 metros en 24. TROPIEZOS: Convicción, Guadalupe del Carmen, Parsimoniosa. REAPARECE: Leopoldville. DEL CLUB: Coccinelle.

TERCERA CARRERA

HA COTEJADO: Calivorano, 200 metros en 13 segundos. TROPIEZOS: Calivorano, Fidedigna, Fionia. REAPARECE: Maiga. BIEN EN LA DISTANCIA: Casamata, Connie, Morenilla.

CUARTA CARRERA

TROPIEZOS: La Polín, Lightkeeper. REAPARECEN: Solera, Strelka, Batuca, Lightkeeper. VIENE DE GANAR: Vulcano. BIEN EN LA DISTANCIA: Ardentera, Temucana, Law.

QUINTA CARRERA

HAN COTEJADO: AMBOS MUNDOS, 800 metros en 52 segundos. LA SIESTA, 200 metros en 12 segundos. TROPIEZOS: Murray. REAPARECEN: Miss Monada. DEBUTA: Filudo. DEL CLUB: Sagaz, Yapeyú.

SEXTA CARRERA

HAN COTEJADO: Gran Patria, 200 metros en 12 segundos 1 quinto. TROPIEZOS: Spartana. VIENE DE GANAR: Billete. BIEN EN LA DISTANCIA: Watusy, Billete.

SEPTIMA CARRERA

HAN COTEJADO: Muy Bella, 200 metros en 11 segundos 4 quintos. TROPIEZOS: Muy Bella, On Benja, Cónclave, Lao Tsé. VIENE DE GANAR: Canaletto.

OCTAVA CARRERA

HAN COTEJADO: Dollinco, 200 metros en 12 segundos. Sixty, 200 metros en 12 segundos. TROPIEZOS: Arc de Triomphe. VIENE DE GANAR: Polichinela. VIENE DE SER ULTIMO: Sun Shine.

NOVENA CARRERA

HA COTEJADO: Cesario, 200 metros en 12 segundos 2 quintos. REAPARECE: Mascarade. VIENE DE GANAR: Mascarade, Cerbatana, Cesario.

DECIMA CARRERA

COTEJOS: Hasta Luego, 500 metros en 31 segundos. Lomaso, 400 metros en 24 segundos; repitió igual, desde el partidor. TROPIEZOS: Verdunoise, La Escocesa, Telémaco. VIENE DE GANAR: Nibalda, Indignada. El CLUB: Isetta. REAPARECE: Okhrana.

UNDECIMA CARRERA

COTEJOS: Big American, carreroneó viéndose que tomaba bien la arena. TROPIEZOS: Cuckoo, Good Metal. VIENEN DE GANAR: Fiador. REAPARECE: Mazucamba. DEL CLUB: Big American.

DUODECIMA CARRERA

HAN COTEJADO: Parche Poroso, 200 metros en 12 segundos. TROPIEZOS: Candil, Sirena. VIENE DE GANAR: Titania, Migolosa. REAPARECEN: Demi d'Or y Makarios.

DECIMOTERCERA CARRERA

HAN COTEJADO: Suzy, 200 metros en 12 segundos 2 quintos; Big Money, 600 metros en 39. TROPIEZOS: Bobby, Suzy. VIENE DE GANAR: SUZY. REAPARECE: Rucanahuel. BIEN EN LA DISTANCIA: El Cuyano, Big Money.

DECIMOCUARTA CARRERA

HAN COTEJADO: Gran Visir, 200 metros en 13 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Quality, Bangkok, Reservado, Aguaitando, Cariñoso. REAPARECEN: Mi Rucia. DEL CLUB: Bayao. VIENE DE GANAR: Lázaro. BIEN EN LA DISTANCIA: Bangkok, Quality.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las 13.55 horas.

5—3—10—4	1	El Cuyano	55	1	O. Manríquez	H. Cisternas
15—10	2	Bobby	55	13	O. Hermosilla	A. Vodanovic
1—6—12—8c	3	Mister Nat	55	7	H. Olguín	A. Sepúlveda
12—11	4	Palcaví	54	9	R. Silva	L. G. Alvarez
10—3—9—9	5	Mollendo	53	11	L. A. García	O. Becerra
2—4—3—1	6	Suzy	52	15	R. Madariaga	J. Castro R.
10—3—14—2	7	Alazán	52	8	A. Salas	N. Peralta
3—10c—3c—3	8	Malvinas	52	2	E. Soto	J. Melero
7—8—6—2	9	Querétaro	52	12	D. Cerda	O. Lizama
8—5—8	10	Enderby	51	4	J. Martínez	J. Vial
9—3—5	11	Excelsa	51	6	J. Toro	G. Avila
4—	12	P. Negro	50	5	S. Pradenas	P. Briones
12—12	13	Big Money	49	3	L. Muñoz	A. Petit
4—	14	Dóllar Oro	49	14	G. Meneses	G de la Cerda
Reaparece	15	Rucanahuel	48	10	A. Farías	E. Núñez

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 14.30 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

3—6—2—6	1	Quality	55	10	R. Neira	P. Briones
3—1—12—2	2	Tarsiana	54	14	J. Martínez	A. Valenzuela
8c—	3	Bayao	53	13	M. Alquinta	A. Valdés
11—15—8	4	Country Girl	53	15	G. Meneses	O. López
1—3—1	5	Lázaro	53	11	J. Aravena	A. Luna Q.
2—1—11—7	6	Bangkok	52	12	C. Ojeda	E. Bécar
Reaparece	7	Mi Rucia	52	3	E. Soto	J. Melero
7—7—9	8	Reservado	52	9	D. Cerda	A. Vodanovic
1V—2V—4	9	Aguaitando	51	1	L. A. García	A. Gutiérrez
2—9—8—5	10	Aunty	51	8	R. Madariaga	G. Avila
1C—6c—3c—8	11	Niké	51	2	E. González	A. Lab
11—13—15—11	12	Gran Visir	51	4	S. Pradenas	S. Olivares
10—11—3—	13	Joe's Love	51	7	J. Amestelly	E. Cáceres
4—7c	14	Sintonía	49	6	J. Toro	L. T. Toledo
15c—9—2—2	15	Cariñoso	48	5	A. Salas	A. Proschle

Llamativo será nuestro favorito

En la prueba central del Hipódromo Chile.

Una carrera especial, con participación de ocho rivales es la base de la cartilla del Hipódromo Chile. En esta ocasión, sobre la distancia de 1.200 metros, se miden animales que han dado siempre animación a las pruebas de velocidad y en la que todos, destacan opción, motivo por el cual, seguramente, esta competencia contará con alto juego e interés por parte de los apostadores.

Estos son los rivales:

MASCARADE, 60 (E. Soto). — Luego de vencer a Llahué, en el mismo tiro, cargando 56,5 kilos y marcando 1.11 para la distancia, no ha vuelto a correr. Los kilos pueden afectar algo su rendimiento, pero de todas maneras, destaca evidente chance por toda su campaña.

CERBANTANA, 56,5 (H. Pilar).— Cargando, 50.5 kilos, se impuso con suma facilidad a Llamativo. Hay que recordar que corre bien a pesos altos y que también señaló en su victoria reciente, 1.11 para los 1.200 metros.

RIESGO, 56.5 (R. Madariaga)— Después de una serie de buenas carreras en esta pista, ha fracasado, y en su reaparición en el Club Hípico, fue mal séptimo de Victoria Eugenia. Por línea de carrera, su opción es muy remota. Para segundo.

LLAMATIVO, 53 (S. Vera). — Cayó batido ante Cerbatana, pero lo hizo como siempre: dejando la impresión de poder haber llegado más cerca. Si es movido desde el comienzo y vienen entre los punteros, puede esta vez llegar más cerca. Antes, le daba un kilo a Cerbatana, ahora recibe tres y medio de ella. Nuestro favorito.

TAGUAPIRE, 51,5 (F. Toro).— Muy honorable su carrera anterior, en la misma de Cerbatana y Llamativo. Es el más beneficiado en el peso, ya que recibe medio kilo más de Llamativo y seis kilos y medio de Cerbatana. Además, con Toro, debe mejorar mucho. Para tercero.

BATACLAN, 50 (J. Martínez).— Ha cumplido una gran campaña en el Club Hípico, aunque desmereció en su anterior, que fue un quinto (ganando a uno) de Fru Fru. Antes había vencido a Pitarrilla y a Victoria Eugenia. Corre muy bien en esta cancha.

LLAHUE, 49 (A. González) — Llegó sólo sexto en la de Cerbatana, pero su anterior, fue un segundo de Mascarade, de la que recibe entonces, casi diez kilos. Ahora, recibe uno. Nos parece el golpe de la carrrea.

CESARIO, 46,5 (J. Amestelly).— Ganó bien, de reaparecida, en una segunda serie, señalando 1.13 para la distancia, pero cargando 56 kilos. A pesos bajos, corre muy bien y debe estar entre los primeros. Su anterior a su reciente victoria, fun un quinto de Mascarade, donde llegó superando a Llamativo y a otros buenos rivales.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE

4a. CARRERA: Eda (3).

CLUB HIPICO

1a. CARRERA: Grande Poupee (10).

5a. CARRERA: Giford (7)

9a. CARRERA: Halcón (1).

11a. CARRERA: Viracocha (3).

12a. CARRERA: Brentano (1) y Miss Lilly (4).

13a. CARRERA: Congo (12)

14a. CARRERA: Polar (5)

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

CALCETINES STRETCH PARA colegiales, plomo, beige. Dos pares, $ 1.500, $ 1.600. Reembolsos. García Reyes 428.
A. 5|9

SE VENDE TREN ELECTRICO marca "Lionelo", poco uso. Tratar en El Vergel 2236. Fono 499361, de 18 a 21 horas.
A. 3|9.

VENDO LINDO GALLINERO PAra trescientas aves, sistema americano, todo cerrado y empernado. Tratar, Latadía 4714.
A. 3|3|9.

FERRETERIA MADRID, OFRECE en su gran liquidación, estufas, chapas, candados, platos, tazas, y otros artículos más. San Antonio 401.
Z 41|In.

H. H. AL FRIO, DOBLE ECONOmía y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63. Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3793, Santiago.
Z23|In.

COMPRO BOTELLAS, VIDRIOS quebrados, fierro viejo, trapos, retiro domicilio. Fono 96384. También diarios.
A. 3|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PULIDOS PISOS SUPERFINOS, REparaciones, cambiamos palmetas, entablados. "Soconales". 68691.
A. 28|10.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 0035849, Serie BS. Banco del Estado-Matucana, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 2|14.

POR EXTRAVIO SE DEJAN NULOS cheques serie K-A, N.o 6617650 al 6617675, Banco Chile, Oficina Principal, Santiago.
A. 3|14.



Planchas Galvanizadas

0.85 x 2.00 N.o 26	$	4.350
0.85 x 2.50 N.o 26		5.350
0.85 x 3.00 N.o 26		6.500
0.85 x 3.50 N.o 26		7.500
0.85 x 2.00 N.o 24		5.100
0.85 x 2.50 N.o 24		6.000
0.85 x 3.00 N.o 24		6.900

Acanalado en V

0.90 x 2.00 N.o 26	$	4.350
0.90 x 2.50 N.o 26		5.350
0.90 x 3.00 N.o 26		6.500

Canales
Bajadas
Caballetes

2 mts. N.o 26 ..	$	1.650
2 mts. N.o 28 ..		1.500

Fierro Redondo

1/4 rollo CAP, kilo	$	410
5/16 rollo CAP K.		370
5/16 barras CAP, K.		380
3/8 barras K.		320
1/2 barras K.		320
5/8 barras K.		320
3/4 barras CAP, K.		345
7/8 barras K.		320
1" barras CAP, K.		345

Fierro Cuadrado

5/16 kilo	$	380
3/8 kilo		380
1/2 kilo		370
5/8 kilo		360

Clavos Inchalán

1½ cajón	$	17.900
2 "		16.400
2½ "		15.900
3 "		15.700
4 "		15.400

Pizarreño

Planchas Standard	$	2.520
Planchas Gr. Onda		2.520
Planchas Ardex . .		2.300
Planchas Lisas.		
Claraboyas Standard		
Claraboyas Gran Onda.		
Ventilaciones 3", 4". 6".		

EXISTENCIA PERMANENTE — SIEMPRE A PRECIOS MAS BAJOS.

NO SE ATIENDE LOS SABADOS

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

POR EXTRAVIO DEL CHEQUE SErie BH, N.o 2937871, valor E° 300, girado a favor de don Francisco Sapic, queda sin efecto. Cuenta N.o 58407, del Banco del Estado de Chile, oficina central.
A. 4|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 729976, perteneciente a Héctor Decker, Banco del Estado, Central, queda nula por aviso correspondiente.
A. 4|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C-6|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones independientes señoras, caballeros. Otórgase diplomas.
A. 3|18

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
A. 3|18

ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946, Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratoristas dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta, JOMAR, Bandera N.o 670.
C. 30|18.

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A 5|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección. Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas camisería, cortador sastre. Diplomas.
A. 3|18

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras, pago los mejores precios. Bandera 517. Teléfono 85479.
A 5|24

REPARACIONES MAQUINAS EScribir-sumadoras, trabajos garantizados "Talleres Continentales". Bandera 517. Teléfono 85479.
A 5|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR. BANdera 517.
A 6|24

Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO

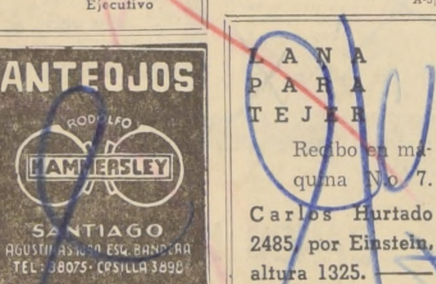
Llámase a **Concurso Médico,** conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO BACTERIOLOGO" para el Regional Santiago con dos horas de jornada diaria, grado 5° y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera 72, 5.o piso Santiago, hasta el día 15 de junio de 1963, a las 12 horas.

Los oponentes a este Concurso deberán cumplir con el Art. 5.o, letra b) de la ley número 15.076.

El Vicepresidente Ejecutivo



Gane en estatura o sea más alto. Detalles gratuitos al C. T. Hospital (L. S.) Azad Market, Delhi 6, India

"COOPERATIVA DE AHORRO FUNCIONARIOS FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, LTDA."

Cítase a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria, que se efectuará, en primera citación, el día jueves 6 de junio presente, a las 17 horas, en la sede social de J. F. Alessandri 774.

OBJETO DE LA REUNION: Aprobar el Reglamento de la Política Crediticia de la Cooperativa.

EL PRESIDENTE

PAPAS

Desde un saco, con envase, a E°4,90 el saco, puesto Bodega Juan de Barros N.o 3885,

VENDE

Empresa de Comercio Agrícola

PIPIUTA

UNA BOTELLA DE CERVEZA, UNA DOCENA DE SANDWICHES DE JAMÓN MEDIA DE ANCHOAS Y MEDIA DE QUESO

¡QUE ME TRAE TODO ESO! ¡SI YO RECIEN ME SIENTO!

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137 Of. 78. Fono 80813.
H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387
G.P. 4|6

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886, Oficina 502. Todo asunto. Especialmente compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas.
18—VI. G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
22|6. GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias Undurraga 207 (Dieciocho) 66453 6—9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 81

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 8.5 Fono 85512.
GP. 81

DR. EMANUEL IVANYI.
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34, Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2.
GP. 6-8

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 56369.
Atención desde las 16 horas
GP 28.2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños.
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7, Huérfanos 2084.
19|VI. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
G.P. 31|6.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
G.P. 31|6.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
G.P. 31|6.

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849.
C. 9|6 G.P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO AYUDANTE VENDEdor, 18 a 20 años, buenas recomendaciones, Casilla 2684, Santiago.
Z. 2|37.

38.—PEINADOS, BELLEZA Y MODAS

SU TOLITTE SERA COMPLETA usando Dolly Pen, el desodorante moderno.
Z 38|In.

OPTICA ROTTER, HUERFANOS 1029 ofrece el más amplio surtido en cristales, monturas y anteojos en general, previa receta médica, a precios incomparables.
Z 35|In.

GUARDAPOLVOS EMPLEADAS DOmésticas, mejores y más baratos. Fábrica Avenida España 141.
A. 30|38.

40.—PROPIEDADES VENDEN

OPORTUNIDAD.— E° 6.000 vendese propiedad. Todo servicio. Facilidades. Desocupada. Tratar: Población Navarrete. Pasaje H, 2424.
A. 3|40.

SE VENDEN DOS PARCELAS EN Villa Alemana, buena ubicación. Arboles frutales, casa, 2 molinos, 8 hectáreas. Ofertas a 8 Norte 781, a Técnico Agrónomo, en Viña del Mar.
A. 3|40.

47.—RADIOS y DISCOS

TELEVISORES "MOTOROLA", pantalla gigante, E° 300 pie, 8 letras E° 175. Dieciocho 252, fono 69519.
A-3|47

ELECTROLAS Y RADIOS "SABA" automáticas control remoto. Distribuidor autorizado. Créditos, tocadiscos alemanes. Créditos. Dieciocho 252.
A-3|47

LANA PARA TEJER
Recibo en máquina N.o 7.
Carlos Hurtado 2485, por Einstein, altura 1325.

47.—RADIOS y DISCOS

REPARACIONES DOMICILIO: RAdios, enceradoras, jugueras, etc. Fono 374737. San Francisco 147.
A. 4|47.

FABRICA MUEBLES PARA RAdioelectrolas, no pague lujo centro 100 por ciento diferencia, precio, modelos, Saba, Grundi, Telefunken, su radio sobremesa, se la entregamos instalada créditos. Dieciocho 252.
A-|47

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, se rematarán día 20 junio próximo, 15 horas, el inmueble ubicado en comuna Las Condes, departamento Santiago, formado por los sitios 48, 49, 50 y 51 del Plano de Parcelación denominado San Enrique, de propiedad de Fresia Hurtado Alvarez, inscripción fs. 8438, N.o 13851 año 1955, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo 2.307 escudos, todo al contado. Caución postores 10 por ciento mínimo señalado en boleta, valevista o dinero. Gastos e impuestos totales cargo subastador. Más bases autos 97919, Sucesión Santiago Inguerzón con Flora Mario y otra. Desposeimiento.— Secretario.
A. 3|14.

REMATE DEL BUEN MENAJE DE casa. Domingo 2 de junio, a las 11 de la mañana, calle Ernesto Reyes 024, por orden del señor Evaristo de la Fuente, Patricio Olivos, León Herman, Julia Márquez, Luis Latorre, Juan Onetto, Gustavo Rodríguez, Rodolfo Terzan, Luis Adrián, Héctor Francisco Rivera, Guillermo Schmidt, Nelly Cerón, Beatriz Opazo, Ernesto Vostrej, Pedro Vera, Alfredo Pérez, Ramón Gallardo, Julio Farfán, Julio Meza, Manuel Carvajal, Fernando Bouson, Gastón Díaz, Herminio Flores, Julio Finger, Raúl Caprile, Oscar Villa, Sergio Navarro, A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 2|48.

EN EL REMATE QUE EFECTUARE mañana domingo 2 de junio, en calle Ismael Valdés Vergara N.o 820, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas en mi oficina de las siguientes personas: Carlos Leal, Guillermo Schmidht, Luis Latorre, Carlos Antúnez, Gonzalo Guerrero, Francisco Tokos, Oscar Valdivieso.— Nicanor Marticorena Pereira, M. Público.
C. 2|48.

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para remates de automóviles, camiones y camionetas, Arturo Prat N.o 550, fono 392250.
C. 30|48.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía. Audiencia 18 junio 1963, quince y media horas, se rematará departamento 512 de calle Diagonal Cervantes 758, inscrito fojas 4208 número 5132, Conservador Santiago 1962. Mínimum 3.392 escudos, equivalente 2|3 avalúo fiscal. Precio resultante deberá pagarse dentro diez días fecha subasta, bajo apercibimiento. Boleta garantía 507 escudos. Más antecedentes juicio caratulado "Gana Matte, Luis con Fernández Silva, Sergio".— Secretario.
A. 3|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden de la señora Elvira C. de Meyerholz y consignantes, Sus. P. Riesco, B. Lyon, J. Letelier, L. Harlowe, L. Barraza, G. Gutiérrez, R. Valdés, E. Muñoz, E. Figueroa, F. Hanlet, R. Merello, H. Garcés, A. Ariztía, M. de Barrollet, J. de Rossetti, C. Riesco, A. Valle, L. Correa. Mañana domingo, a las 11 de la mañana y 15.30 horas, en Avda. Miguel Claro 509. A la vista hoy, de 16 a 21 horas.— Roberto Rivas Ossa, Martillero Público.
C. 2|48.

ASOCIACION DE EMPLEADOS Municipales, de Providencia.— Cítase a asamblea extraordinaria para el 8 de junio 1963, a las 12 horas. Tabla: Aprobación reglamento, Convención Gremio.— El secretario.
A-4|48

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para recibir consignaciones y ventas en privado, Arturo Prat 550, fono 392250.
C. 30|48.

REMATE: ANTE QUINTO JUZGAdo Civil, Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, 11 junio próximo, quince horas, propiedad calle Lira 557, Santiago. Mínimo, E° 4.534, contado. Caución postores 10 o|o mínimo boleta. Gastos, impuestos, cargo subastador. Más bases autos 95.660, Quezada con Sánchez. Desposeimiento.— Secretario.
A. 5|14.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. — Audiencia cuatro junio 1963, quince y media horas, propiedad calle Los Nidos 1542, comuna Santiago. Mínimum, E° 2.500, que se pagarán al contado, dentro de sexto día fecha subasta. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio caratulado "Banco del Estado de Chile con Márquez, Toro, Arturo".— Secretario.
A. 4|48.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

RECUERDE, TESSA DARA RAPIda y eficaz solución a sus problemas. Yerbería Modelo. Castro 22.
A. 3|53.

SE OFRECE CONTRATO:

A MEDICO GENERAL, CON 6 HORAS - EXTENSION HORARIA, 50% ESTIMULO, PARA EL AREA HOSPITALARIA DE SAN ANTONIO.

Informaciones en: Independencia N.o 2, 1er. Pabellón.— Inspectoría Médica.

V ZONA DE SALUD STGO.

CONTADORES

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA NECESITA LLENAR TRES VACANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS.

Enviar carta manuscrita con antecedentes de estudios y cargos desempeñados a Alameda 1170, 6.o piso, Oficina de Partes, hasta el día 5 de junio de 1963.

VIGAS TT, CANAL Y H

VENDEMOS TODA CLASE DE PERFILES: TT, CANAL Y H, DE 3" A 15". HASTA 10 MTS DE LARGO; FIERRO T. REDONDO NUEVO Y USADO; ROBLE, ALAMO Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, RIELES 7-20-30 Y 40 KILOS, POR METRO.

NATANIEL Nº 1653 — FONO 55677

NINGUN GARAJE REPARA MEJOR

Y MAS BARATO SU COCHE QUE EL GARAJE ALEMAN, CALLE
GARCIA REYES 81
Todos trabajos mecánicos, desabolladuras, pinturas, motores diesel, con personal y administración alemanes, a cargo del dueño. Costos bajos por razón de administración sencilla y no aparatosa.
TELEFONO 90402



FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DE 49 VIVIENDAS, CENTRO COMUN Y OBRAS GENERALES DE URBANIZACION DE QUE CONSTA NUESTRA ALDEA RURAL UBICADA EN LA LOCALIDAD DE NUEVA BRAUNAU - PROVINCIA DE LLANQUIHUE.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.o piso entre los días 5 al 12 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta Institución.

EL PRESIDENTE

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. 8221.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, G. Avenida 4770 53020
(Cuerpo de Ñuñoa): Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40057

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES

LAN
(Línea Aérea Nacional-Chile)
572195—572233

INTERNACIONALES

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151. DC 6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC 6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.
9.05 horas. Vuelo 151. DC 6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA
DOMINGO

Vuelo 80, llega a las 20.20 procedente de Buenos Aires. Sale a las 21.05 con destino a Nueva York, y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.
PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC. AGENCIA CHILE.— Guillermo Vivado. Relaciones de Prensa y Publicidad.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno para la semana comprendida entre el 1.o y 8 de junio de 1963.

FARMACIA CARRERA, Agustinas 1295; EL SOL, San Francisco 694; PASTEUR, Av. Irarrázaval 329; VICTORIA, Lord Cochrane 1401; ATENAS, Portugal 1053; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; SERRANO, Santa Rosa 1994; MUNDIAL, Avenida Vicuña Mackenna 4182; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; PROGRESO, Av. María 6792; ROMA, Tercera Avenida (Buzeta) 2824; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 198; BLANQUEADO, San Pablo 5125; ITALIANA, San Pablo 2402; OTERO, Av. Brasil 95; UNION, Av. Bernardo O'Higgins 3479; TUCAPEL, San Alfonso N.o 1005; EUGENIN, Av. España 290; CONTADOR, Av. Independencia 2396; ROJAS, Sta. María (Conchalí) 2301; CITY, Av. Independencia 572; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; STOWAS, Valdivieso 596; MOLLY, Av. Providencia 1312; CRUZ DEL SUR, Av. Apoquindo 4517; LIDO, Eleodoro Yáñez 2865; CONCORDIA, Sebastián El Cano 1779; BRIX, Los Aguiluchos 3586; PLAZA EGAÑA, Av. Irarrázaval 5701; ESTADIO, Carmen Covarrubias 476; DE URGENCIA, San Francisco 75, (turno permanente.) SEBASTOPOL, Sebástopol 431.

SANTORAL

HOY: Erasmo.
MAÑANA: Clotilde.

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La ... na. Sale de La Calera, ... domingos, a las 10 horas ... domingos combina en La ... con automotor a Chañaral.
Automotor La Calera-La ... na. Sale de La Calera, ... mente a las 22.30 horas. ... ves combina en La Serena ... automotor a Chañaral.
Directo La Calera-Iquique ... le de La Calera los domingos a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique ... le de La Calera los jueves ... 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique ... Sale de La Calera los martes ... las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los ... dos a las 10.30 horas.
Mixto a La Calera-Coquimbo ... Sale de La Calera, los ... miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los ... ves y domingos a las 7 horas.
Automotor Santiago-... Sale de Mapocho, diariamente ... las 7.40 horas.
Ordinario Santiago-San ... do. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario Santiago-Pichilemu ... Sale de Alameda, diariamente ... las 8.30 horas.
"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda ... miércoles y viernes, a las ... ras. con combinación a T...
Automotor Santiago-Talca ... le de Mapocho diariamente ... 13.45 horas.
Ordinario Santiago-Talca ... de Alameda diariamente, a ... 14 horas.
Ordinario Santiago-Curicó ... de Alameda diariamente ... 18.30 horas.
Automotor Santiago-Talca ... de Mapocho, diariamente, ... 10.30 horas.
"Flecha Norturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda ... los martes y viernes a las ... horas.
"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.
"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas ... 17.40 horas.
Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.
"El Rápido", diario, excepto ... bados de Mapocho a las ... ras.

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

Repuestos **WILLYS Jeep**
Siempre
EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCION
LOS MEJORES PRECIOS
CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.
AVDA. BULNES 182 - FONO 68907 - SANTIAGO

FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 38 viviendas, Centro Común y obras generales de urbanización de que consta nuestra Aldea Rural ubicada en la localidad de Lontué provincia de Talca.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.o piso. entre los días 5 al 12 del presente mes.
Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta Institución.

EL PRESIDENTE

Naturista
AHUMADA 149 • FONO 84112

Ambiente agradable y distinguido; ofrece como primicia de temporada sus **EXQUISITOS PICARONES.** Ahora con 10% de descuento los sábados, a la hora del Té.

EL NATURISMO. FUENTE DE ETERNA JUVENTUD.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 10 AL 28 DE MAYO, INCLUSIVE.

Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales. "HELWAN".

Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. "MOSAVID", "BETOCEL", "CERRO NEGRO", "LA VENTURA".

Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. "MIAMI", "IPLA", "VIPLA".

Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura. "NATURALUBE", "SAPHIRE".

Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas. "PLASTIGREC", "IMP-ADHER", "DAMP-TEX", "EXA-100".

Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar. "TODDITO", "EVERKLIN", "AROX", "PREMIER", "LO PILLE".

Clase 22.—Vidrios para construcciones. "GRANOUID", "GLASIRIS", "VIPLA".

Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas. "INTENSIVO", "ARROW", "ESCUDO ES", "STEWART", "DON-DOMI".

Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas. "ARROW", "ORO AZUL".

Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. "ARROW", "TELSTAR", "STARSOUND", "YUIVA".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos. "ARROW", "AMPLIVOCE", "A. T. V.", "BISCAYNE", "BEL-AIR", "F-85", "NOVA", "IMPALA", "SPECIAL", "TEMPEST".

Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. "SEÑALIT-BALZI", "TELSTAR", "STARSOUND".

Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc. "IPLA", "VIPLA".

Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc. "IPLA".

Clase 42.—Muebles metálicos y de madera. "ARROW", "PIROCALL".

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. "VENCEDOR", "HELVITRON".

Clase 45.—Telas y tejidos. "F. I. S. A.".

Clase 47.—Ropa de vestir. "PUPY", "ALBERT'S LINE", "PORTUGUES", "ESTUDIANTIL", "RUN - LESS", "SAM", "PANTEX", "MILPANT", "GLADIADOR" "HELEN LEE", "ALIZZA CREATION", "ALO", "BI", "HILTON", "VOILA", "PROUDDUCK", "MISTER PANTS", "MAC PHERSON", "MAC-DONALD".

Clase 50.—Calzado. "ELMI", "JOHN'S", "TORINO", "JEAN-PIERRE", "WILSON".

Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras, colgadores de ropa, "PULPO".

Clase 56.—Instrumentos de tocador. "ROGER PARA", "IPLA".

Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. "ESCUDO etq.", "JANE SEYMOUR", "ENGLISH LEATHER", "H. G.", "AMBRESOIE", "ROGER PARA", "MON AMI", "ODALISQUE", "ETIQUETA escudo", "IVETTE", "FRUTAROME", "FLORAROME", "ONDINE", "MANIMAGIC", "HORA MAGICA", "VOLTAGE", "NIGHT DRUMS", "FARD POCKET", "CHANT D'AROMES", "FIGARO", "DIANA", "ODALISCA", "TWIST", "BLUE FOG", "PARNASSE", "LORENE", "CANTON", "AMBASSADE", "SMART".

Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos. "GARRICO", "MELIPULLI", "PROMAR", "SEPRA".

Clase 60.—Leche y productos de lechería. "FIESTA", "CAROZZI 2 etqs.".

Clase 61.—Aliños y condimentos. "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", "SOL DE ELQUI", "FIESTA", "CAROZZI 2 etqs.".

Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos. "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", "H. G.", "EL CERRITO", "BANANILLO", "FIESTA", "CAROZZI 2 etqs.".

Clase 63.—Harinas, fideos, pan. "FIESTA", "CAROZZI 2 etqs.".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", "GARRICO", "FIESTA", "CAROZZI 2 etqs.", "UNDERWOOD".

Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares. "TEBOLS", "SAFAC".

Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes. "AROMIN", "DINA", "DOMINO", "LIDIA", "ERIKA", "CLAUDIA", "ESTER", "MINI", "CANDY", "MINIWRAP", "CANDIWRAP", "SAHNE-NUSS", "HUCKE MAZAPAN", "HUCKE LENGUITAS DE GATO", "HUCKE etq.", "CONDE", "TORINO", "SUPER COSTA", "PRESIDENCIAL", "SUR", "FIESTA", "CAROZZI 2 etqs.".

Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. "AROMIN", "FIESTA", "CAROZZI 2 etqs.".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. "AROMIN".

Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. "SABLES", "VERDELAIS", "SAINT ETIENNE", "CAYUMANQUI 2 etqs.", "LA CONSTANCIA Y BOTALCURA", "HEINEKEN 2 etqs.", "VALDEPEÑA", "LUSSAC", "FRESAC", "MERLOT", "MALBEC", "COTE D'OR", "GRAN MOUSSEUX", "CHAMBERTIN", "VIÑA EL ALGARROBO", "VIÑA SANTA LUISA", "VINOS CASAS-ROJAS", "CAIRN GORM", "VIEJA ABADIA", "CASTELNAU", "MUSCADET", "FONTENAY", "MUSIGNY", "CASTELLET", "LANGEDOC", "MUSCAT", "MONTAGNAT", "VALL D'ARAN".

Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves. "APONAL", "GRAN POSTURA", "FIESTA", "CAROZZI 2 etqs.".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. "CORVETTE", "CONVAIR".

Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. "A. T. V.", "PEBE", "BLACK-WHITE", "CHAMPION", "ESPOLETO".

Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza. "AQUANAUTA".

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. "BASUREX", "NEU[illegible]AC", "LA PASTELERIA", "CERBROL", "VERSATIC", "FLAVIGEL", "THIBEQUINE", "STO[illegible]", "TRYSBEN", "TAJMALINA", "IVOSULEN", "SYNACTEN", "WYAMINE", "SOCATYL CIBA", "BIORGAN", "OXITETRA", "OSSITETRA", "ATOLARON", "RIMOSIN", "OCULUCIDON", "SANABOLICUM", "NV 100", "PEDIFRECH", "PREFIX", "BLUE FOG", "PARNASSE", "LORENE", "CANTON", "AMBASSADE", "SMART".

Clase 76.—Abonos artificiales y químicos. "TERRABONO".

Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc. "CONFORTEX etq.", "IPLA" "BLENDERM", "STERI-STRIP".

Clase 78.—Relojes y cronómetros. "VITROFLEX".

Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos. "SOEMTRON", "MOUNT HOPE", "CARENASCOP", "VERENA", "CORENA", "CARENAR", "TESA".

Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. "TRITON", "TELSTAR", "STARSOUND".

Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos. "RIQUEZAS DEL MAR DE CHILE", "PROPMOVIL", "EL ROUGE BAISER PERMITE EL BESO", "CONVERSANDO", "INMAFO", "PRESIDENCIAL", "HELEN LEE", "ALIZZA CREATION", "MISTER PANTS", "F. I. S. A.", "LA LOZA DEFIENDE EL SABOR DE SUS ALIMENTOS", "VEA LA VIDA COLOR DE LOZA", "SEPRA", "CHARLES G. PAGE LTDA.", "PAGE LONDON", "SOLO UNA MIRADA ES SUFICIENTE PARA VER QUE CORONA ES MAS CONVENIENTE", "RAMAR".

Clase 82.—Publicaciones periódicas. "IMAGEN", "EL MAULE", "T. V. GUIA".

Nombres de establecimientos comerciales e industriales

"NINOSCKA", salón de belleza en la provincia de Santiago; "RIQUEZAS DEL MAR DE CHILE", exposición de pesca e industrias afines y sus derivados; "LA CHIMBA", un club-café de escritores y artistas en la provincia de Santiago; "ATENEO FEMENINO", un club, academia, sala de exposiciones y conferencias en la provincia de Santiago; "HAPPY PARTY", empresa de organización de fiestas: matinés infantiles, decorados, en la provincia de Santiago; "PROP-MOVIL", empresa de propaganda rodante en la provincia de Santiago; "TRANSIMPRES", empresa promotora de toda clase impresos nacionales y extranjeros en las provincias de Santiago, Antofagasta, Valparaíso y Concepción; "OLIVARERA DE AZAPA S. A.", planta industrializadora de aceitunas, fábrica de conservas y refinería de aceites; establecimiento comercial de venta y distribución de aceites y aceitunas en las provincias de Santiago y Tarapacá; "LA ALEMANA", tintorería, lavandería en la provincia de Santiago; "TELECENTRO", una empresa dedicada a programas de televisión, contratación de artistas para la televisión y una transmisora de televisión en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "PORTUGUES", fábrica de artículos de la clase 47; establecimiento comercial de venta artículos de la clase 47 en las provincias de Santiago, Valparaíso, Tarapacá, Concepción, Valdivia, Osorno y Magallanes; "TELEFARANDULA"; "REFLECTORES", empresa de propaganda en general, hablada, radiada y televisada en la provincia de Santiago; "RADIO SERVICE", taller de reparaciones de receptores de radio y artículos similares de las clases 37, 79 y 80 en la provincia de Santiago; "BARROS ARANA", imprenta en la provincia de Valparaíso; "ELMI", zapatería en la provincia de Santiago; "ALIMAR", fábrica de productos de las clases 64 y 58; establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 64 y 58 en la provincia de Santiago; "CONVERSANDO", empresa de propaganda hablada, radiada y televisada en la provincia de Santiago; "COINARCO", empresa constructora en las provincias de Santiago y Valparaíso; "KARDEX", establecimiento comercial de venta y distribución de artículos de escritorio y muebles para oficina y demás clases 42 y 81 en las provincias de Santiago y Valparaíso; "MELIPULLI", establecimiento comercial de venta de pescados y mariscos en la provincia de Santiago; "CAROLINA", tienda y venta de ropa hecha en la provincia de Valparaíso; "INMAFO", fábrica de envases de madera; establecimiento comercial de venta en la provincia de Santiago; "LA TOLDILLA", bar y similares en la provincia de Valparaíso; "ORCOMI", oficina comercial e inversiones en la provincia de Santiago; "PUBLIVISION", oficina de publicidad en la provincia de Santiago; "DON PEPE", fábrica artículos de la clase 47; "EL AS", fábrica artículos de la clase 47; "LA CENTRAL", fábrica artículos de la clase 47; "URFILM", establecimiento comercial cinematográfico y laboratorio en la provincia de Santiago; "MUNDIAL", farmacia en la provincia de Santiago; "MANQUEHUE", colegio en la provincia de Santiago; "RENACIMIENTO", una editorial; "EL GATITO", tienda confección de niños en la provincia de Santiago; "CAP", establecimiento industrial para la fabricación de hierro en lingotes y acero laminado; "ORIENTE", imprenta en la provincia de Santiago; "SAN MIGUEL", industria metalúrgica; "SUR", confitería en las provincias de Valdivia, Cautín, Concepción, Osorno, Llanquihue y Aconcagua; "CHARLOTTE", salón de belleza en las provincias de Santiago y Concepción; "NEPTUN", una empresa industrial pesquera; "INGRAD", establecimiento comercial de reparaciones: armaduría, venta, repuestos para radios y similares en la provincia de Concepción; "LA MADRILEÑA", tienda en general en la provincia de Osorno"; "EULER", establecimiento comercial de lubricantes en la provincia de Santiago; "AETOS", oficina de importación de relojes en la provincia de Santiago; "LA BUHARDILLA", una compañía teatral; "AGROTECNA", una línea de servicios aéreos; "LOTA-HERNANDO DE AGUIRRE", edificio de departamentos en la provincia de Santiago; "SEPRA", establecimiento comercial de artículos de la clase 58 en la provincia de Santiago; "EDIFICIO 21 DE MAYO", edificio de departamentos y locales comerciales en la provincia de Santiago; "LA CISTERNA", establecimiento educacional técnico en la provincia de Santiago; "ARTI-BELL", salón de belleza en la provincia de Santiago; "SAN PEDRO", empresa pesquera en la provincia de Tarapacá; "JEAN-PIERRE", zapatería en la provincia de Santiago; "TECNIMAQ", taller de reparaciones de máquinas de oficina en la provincia de Santiago; "DELFINO", fábrica de harina de pescado; "PAT HENRY Y SUS DIABLOS AZULES", conjunto orquestal y musical; "MAC DONALD", fábrica de artículos de la clase 47; "MARQUARDT", agencia de seguros y negocios a comisión en las provincias de Santiago y Valparaíso; "DEL PACIFICO", empresa pesquera industrial, empresa comercial pesquera en la provincia de Antofagasta; "IMPALC", oficina de importaciones y exportaciones en la provincia de Santiago; "CIRCULO SOCIAL HOGAR DEL POBLADOR", una institución de carácter cultural, deportivo y bienestar social en la provincia de Santiago; "ECOS", empresa constructora en la provincia de Santiago; "SMART", fábrica de productos de las clases 57 y 75, establecimiento comercial de venta y distribución de productos de las clases 57 y 75 en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias
1—2—3—VI—1963

UN GANADO ADECUADO



Los actuales planes que se realizan en México persiguen producir una raza de vacuno de carne que resista a los calores y las enfermedades tropicales, lo que está dando mayor vida a los hatos ganaderos latinoamericanos. Las primeras experiencias se efectuaron en Estados Unidos y ahora en México, después de haberse implantado también en Argentina (zona norte), Brasil, Panamá y Uruguay.

Intensifican la mecanización de las labores agrícolas en Italia

Con este proceso suplen los agricultores la escasez de mano de obra en el campo.

ROMA.— Para suplir la disminución de trabajadores del campo, que (a consecuencias del proceso con que está transformándose Italia, de país predominantemente agrícola en país industrial) prefieren dedicarse al trabajo que la industria brinda, va extendiéndose progresivamente el empleo de maquinaria para la labranza. Por lo mismo, y mientras absorbe mano de obra de los campos, la industria le restituye a la agricultura la fuerza operativa que necesita: en forma de máquinas cada vez más capaces y perfectas, polivalentes. Mientras que hasta ayer, en el campo, las máquinas venían en ayuda del hombre tan sólo para descargarle y ayudarle en los trabajos más pesados, hoy en día, la gran producción de máquinas susceptibles de actuar en los sectores más dispares reduce el mínimo de fatiga la intervención del hombre.

Entre las novedades más significativas del sector, este año, figuran las máquinas dotadas de automatismos hidráulicos: mecanismos mediante los cuales —tocando un resorte o moviendo una palanca— los órganos operantes de la máquina se portan como los brazos humanos. De este tipo son, por ejemplo, las podaderas aplicadas a pértigas reguladas con mandos de aire comprimido, y con las cuales puede el agricultor llegar a la cima de las plantas, permaneciendo en tierra, sin necesidad de escalera o soporte alguno. Y también la maquinaria para la recolección de los productos, para el riego, para el abono y para defender los cultivos contra el hielo y la escarcha.

Durante los últimos 15 años, en los campos italianos, en el sólo sector de los tractores, se ha pasado de 40.000 a 300.000 unidades, mientras que otros numerosos tipos de máquinas van empleándose mayormente, cada día, en los múltiples sectores de los trabajos rurales; y tales máquinas no sólo reemplazan los brazos que han abandonado el campo, sino que, al mismo tiempo, hacen posible disminuir los costos de producción y aumentar el rendimiento unitario de la misma.

Exportación Española de Algodón

Dado que la producción algodonera hispana rebasa hoy día ya el consumo del país, va a implantarse un sistema de dualidad de precios de apoyo durante la campaña 1963-64, según anuncio oficial. Por el nuevo sistema, habrá un precio de apoyo aplicable a parte de la cosecha, consumida en España, y un precio menor al excedente que haya de exportarse. Los precios oficiales de apoyo en la campaña 1963-64 seguirán sin variación desde el pasado año para la parte de la cosecha que haya de utilizarse en el mercado nacional, según el citado anuncio. El total de la producción de algodón de tipo egipcio será destinado al consumo nacional, pero parte del algodón de tipo americano que se considera excedente, será exportado.

En octubre último, España reservó 75.000 balas para la exportación, de las cuales salieron 30.000 con destino a diversos mercados exteriores. A primeros del presente año, se reservaron, asimismo, 45.000 balas con destino a su envío al exterior.

Raza de ganado resistente a los climas tropicales desarrollan en Latinoamérica

Sus ejemplares proceden de la robusta familia de los Brahma, y el cruce se efectuó en Estados Unidos, y sus productos se enviaron a México.

CIUDAD DE MEXICO, México.— Una nueva raza de ganado vacuno de carne que resiste los calores y las enfermedades tropicales está inyectando nueva vida a los hatos ganaderos latinoamericanos.

Viene de la robusta familia de los Brahma y el cruce de la raza se efectuó en los Estados Unidos desde donde recientemente se introdujo aquí y en otros once países más.

Durante los últimos tres años, más de 16.000 cabezas de ganado Brahma han sido exportadas de los Estados Unidos a la Argentina, Brasil, México, Panamá y Paraguay, todos países muy destacados en la industria de productos de carne. De todo el ganado de raza que se envió en el año 1959 (año cumbre) de los Estados Unidos a países de la América Latina, el 52 por ciento fue ganado Brahma.

Los ganaderos informan que el haber cruzado esta nueva raza con el ganado del lugar ha resultado muy satisfactorio en el programa de mejoramiento de la raza ganadera. Los novillos de estos cruces resultan de más vigor que el criollo y los terneritos se adaptan mejor a los rigores e inclemencias de las grandes llanuras y de los montes. Además, los animales de estos cruces parece que se desarrollan más temprano, tienen buena grasa y estructura ósea y son reproductores excelentes.

Con el propósito de mantener la pureza de la raza muchos más ganaderos, desde que se introdujo la Brahma, han comenzado a inspeccionar y clasificar los hatos para establecer un sistema adecuado de anotaciones. Este es paso primordial en todo programa que lleva como fin proveer carne de mejor calidad al consumo local y a la exportación.

Atendiendo al mismo tiempo el mejoramiento genético, los ganaderos están haciendo hincapié en los programas nutricionales para obtener una reproducción, crecimiento y producción eficientes. Al ganado se le dan raciones bien balanceadas y suplementos nutricionales que contienen antibióticos, vitaminas y minerales.

También el uso de drogas y vacunas seleccionadas y otros productos similares evitan o combaten eficazmente las infecciones y enfermedades, con lo cual se ayuda a los ganaderos a disminuir las pérdidas que éstas ocasionarían y les permite tener animales más saludables y de más peso en poco tiempo. A principios del año pasado se introdujo a través de América Latina un nuevo programa que pone en práctica este tipo científico de desarrollo y alimentación para el mejoramiento tanto del ganado lechero como el de carne.

Se le llamó el Programa Coordinado de Salud y Alimentación y quedó establecido luego de haberse analizado detalladamente las necesidades de la industria ganadera latinoamericana por Cyanamid International, uno de los principales distribuidores de productos veterinarios y suplementos nutricionales para las raciones de los animales.

Es un plan sencillo de seguir y en el mismo se incluyen las vacunas y suplementos necesarios a la salud del ganado junto con una buena fórmula de alimentación que contiene el antibiótico aureomicina clorotetraciclino. Cyanamid ha preparado cuadros sinópticos que muestran claramente al ganadero cómo mantener el mayor grado de salud del animal durante las diferentes etapas desde su nacimiento hasta que llega al mercado.

Condiciones básicas para el buen éxito de este programa son el consejo competente del veterinario y una sanidad estricta. Además este Programa Coordinado de Salud y Alimentación señala la importancia del mejoramiento genético el cual tiene en la introducción del ganado Brahma una ayuda inapreciable.

PROTEINAS Y VITAMINAS EXTRAIDAS DEL PETROLEO SERVIRAN DE ALIMENTOS

Experiencias de la ESSO en sus Laboratorios de Linden, Nueva Jersey.

Proteínas y vitaminas que durmieron bajo tierra durante millones de años, podrían constituir un arma poderosa para la erradicación del hambre de la faz de la tierra.

En sus laboratorios de Linden, en Nueva Jersey, la Esso Research & Engineering Company está desarrollando un procedimiento biológico por medio del cual, partiendo de algunos productos del petróleo, se han obtenido ya las mencionadas proteínas y vitaminas.

En la actual etapa de las investigaciones, los hombres de ciencia de la Esso han logrado producir un polvo blanco y seco que puede ser usado como complemento alimenticio en la dieta de animales dedicados al consumo humano, tales como cerdos y pollos. Sin embargo, la meta final que se tienen fijada es la de conseguir un producto que pueda ser consumido directamente por el hombre.

El procedimiento empleado involucra el cultivo de microorganismos en caldos a base de hidrocarburos, mediante una técnica similar a la de la fermentación.

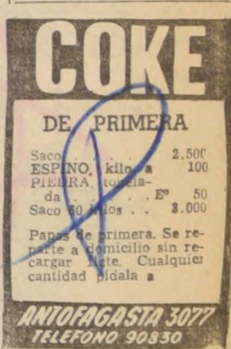
Podrá comprenderse la demanda potencial que tendría el producto si se considera que el déficit anual de proteínas en el mundo está calculado entre tres mil y seis mil millones de libras.

El proyecto de la Esso Research se está llevando a cabo por el momento en una pequeña planta piloto, y el producto ha sido usado con éxito en la alimentación animal durante el último año.

El nuevo procedimiento para la producción de proteínas cobra mayor importancia aún ante el rápido incremento que está experimentando la población mundial, lo que pone a dura prueba la actual capacidad productora de las fuentes de alimentos. De no crearse nuevas fuentes, los resultados podrían ser catastróficos.

De ahí que las investigaciones que realizan los hombres de ciencia de la Esso Research sean de un interés extraordinario. Su éxito abriría inmensas posibilidades en el plano de la alimentación mundial.







CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

EN LA DIPLOMACIA.—



MARQUESA DIEDA THEODOLI, esposa del Embajador de Italia, Marqués Livio Theodoli.

CONFERENCIA DE LA CRUZADA DEL SERVICIO VOLUNTARIO CARITAS.—

El martes próximo, a las 18 horas, se realizará la Conferencia sobre "Doctrina Social de la Iglesia", que dicta el profesor don Carlos Domínguez Casanueva, en Almirante Barroso 48. La Cruzada del Servicio Voluntario de Cáritas invita a las cruzadas, socias, alumnas y a toda persona que desee asistir.

A MADRID.—

Hoy se dirigirán a Madrid, por Línea Aérea Iberia, invitados por el Instituto de Cultura Hispánica, para participar en el Congreso Económico que se realizará entre los días 5 y 15 de junio, los señores Julio Chaná Cariola, Pedro Ibáñez Ojeda, Luis Correa Prieto y Germán Picó Cañas.

PREMIERE DE ALFABETIZACION.

Cuando su Excelencia el Presidente del Brasil, Joao Goulart, estuvo en Chile, durante la recepción que ofreció en su Embajada, en honor del Presidente Alessandri, un grupo de señoras del Comité de Damas de la Campaña de Alfabetización que se encontraban en la fiesta, hablaron en su presencia de la gran belleza de las orquídeas que allí había, las que habían sido traídas especilamente desde Brasli. Una de ellas exclamó: "Si tuviéramos orquídeas como éstas para la premiére que estamos preparando a beneficio de la Campaña Nacional de Alfabetización...".

El Presidente Goulart se informó del trabajo del Comité y de las vastas proporciones nacionales de la Campaña de Alfabetización y dijo a estas señoras que, posiblemente tendrían una sorpresa.

Ahora, la esposa del Embajador del Brasil, Juita de Alencar, comunicó al Comité de Damas que el Presidente Goulart no olvidó esta conversación y que enviará orquídeas, como una cooperación al beneficio que se efectuará el 12 de junio en el Teatro Santa Lucía.

Juita de Alencar ha sido el hada madrina que se encargó de informar al Presidente este beneficio y que ha hecho posible la realización de este magnífico gesto del Presidente del Brasil, que además de una exquisita galantería, demuestra su interés y el de los Embajadores de Alencar por las obras de progreso que se realizan en nuestro país.

Las orquídeas que envíe Su Excelencia, el Presidente Goulart, serán sorteadas entre las personas asistentes a la premiére, haciéndose uso de los números que tienen las tarjetas de entradas.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Teresa Garcés Vial con el señor Carlos Moller Chocano. Hizo la visita de estilo la señora Delia Chocano de Moller.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Adriana Ovalle Garcés con el señor Jaime Fuenzalida Ortúzar. Hicieron la visita de estilo el señor Hernán Fuenzalida Valledor y señora Amelia Ortúzar de Fuenzalida.

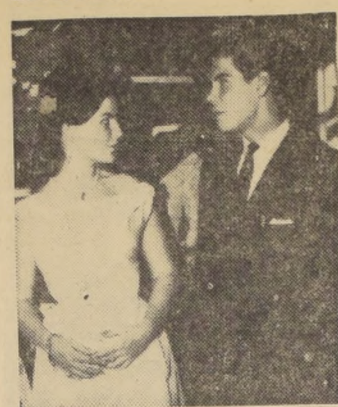
PROXIMO MATRIMONIO.—

El matrimonio de la señorita Verónica Gómez Echenique con el señor Pablo Forteza Donoso será bendecido el sábado 31 de agosto en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses.

A LOS ESTADOS UNIDOS.—

Próximamente se dirigirá a Los Angeles, California, donde fijará su residencia, el señor Hernán Vial Aninat.

RECEPCION.—



SEÑORITA MARY-ANNE CAREY TAGLE y señor Alfonso Barroilhet, durante la recepción que Mary-Anne ofreciera últimamente en su residencia de calle Burgos.

ALMUERZO DEL HOGAR DE CRISTO.—

El directorio del Hogar de Cristo ofrecerá el próximo martes 4 de junio un almuerzo en el Hotel Panamericano, a las 13 horas.

CLUB DE LEONES DE PROVIDENCIA, AVANT-PREMIERE.—

El jueves 6 de junio próximo, en funciones de vermut y noche, se presentará en el Teatro Moneda la Compañía de Américo Vargas y Pury Durante, con la obra cómico-policial "Usted puede ser un asesino", del celebrado autor español Alfonso Paso.

Estas funciones serán a beneficio de las obras sociales del Club de Leones de Providencia.

Las tarjetas entregadas para esta ocasión, pueden ser canjeadas a partir de mañana lunes, en la boletería del teatro, calle Estado N.o 82.

RECITAL EN LA SALA VALENTIN LETELIER.—

El próximo miércoles, a las 19 horas, tendrá lugar, en la Sala Valentín Letelier, el recital de Erik Hoffmann de violín, acompañado al piano por Eliana Valle. El programa es: Brahms N.o 1, C. Frank-Sonata, M. de Falla-Danza Española, Sarasate "Malagueña" Sarasate-Zapateado.

MATRIMONIO EN LOS ESTADOS UNIDOS.—

Con fecha 26 de abril se efectuó en Los Angeles (California), el matrimonio de la señorita Carmen Anze Saavedra con el señor Hugo Santa María Letelier.

ENFERMOS.—

El periodista Humberto González Ojeda continúa hospitalizado en la Clínica Santa María.

—Continúa delicada de salud la señora María Vial de Prieto.

Obras de Víctor Fran[z]



En la Sala de Arte del Banco de Chile será inaugurada m[a]ñana, a las 17 horas, la exposición de óleos del pintor Víc[tor] Franz. En la Sala de Huérfanos 972 (entrepiso) contin[uará] abierta al público la exhibición hasta el 8 del presente, [con] un horario de 10.30 a 13, y de 16.30 a 21 horas. En el gra[bado], Víctor Franz trabajando en su taller.







MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Alicia Sepúlveda Ruiz con el señor Juan Gentilli Fraticelli. Hicieron la visita de estilo don Julio Centilli Caglini y la señora Gilberta Fraticelli de Gentilli. Bendijo las argollas el Rvdo. Párroco de La Reina, señor Antonio Zanandrez.

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50, de martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

NACIMIENTO.— Ha nacido un hijo de don José Ramón Valverde León y de la señora Adriana Goñi de Valverde.

Conferencias, Exposiciones, Música

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

MAÑANA

PICCOLA ORCHESTRA DA CAMARA: Del Inst. Chileno-Italiano de Cult., con música de Leonardo Vinci, Raaponi, Pergolesi y Martini, a las 18.45 hrs., Salón de Honor de la U. de Chile. Entrada libre.

CANADA VISITA CHILE: Exp. en Sala de Arte, Ministerio de Educación, Avda. O'Higgins 1371, interior.

VICTOR FRANZ: Exp. óleos Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o.

LAUTARO ALVIAL: Exp. pinturas, Sala Previsión Bco. Chile, San Antonio 327, subterráneo.

CERAMICAS, AFICHES Y FOTOS DE ISRAEL.— En un patio de la Casa Central de la Universidad de Chile.

FRANCISCO OTTA: Exp. retrospectiva. Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1040 altos. De 10 a 13 y 16.30 a 20.30 hrs. Sábado de 10 a 13 hrs.

HORACIO GERARDO GARCIA: Exp. marinas. Sala Moder, Merced 588.

SHIKO MANUKATA: Exp. del artista japonés, contemporáneo. Inst. Cultural Providencia, Avda. Providencia 2653.

LUIS LAZZARO: Treinta cuadros de temas campestres de la zona central. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972.

GOBELINOS DE MARUJA PINEDO.— En la Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano. Permanecerá abierta hasta el 7 de junio. De 10 a 12.30 y de 16.30 a 20.30 horas.

AGUSTIN CALVO.— Exp. de Pinturas, Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

SERGIO CASTILLO: Exp. esculturas. Galería Bolt. Londres 92.

Noticias de Arte y Cultura

LA POESIA DE GABRIELA MISTRAL: La poetisa Eliana Navarro ofrecerá una charla sobre "La poesía de Gabriela Mistral", seguida de un foro en el que participarán Hernán Poblete, Antonio Avaria y Mario Rodríguez. Esta conferencia se llevará a efecto el martes 4 del presente, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Con este programa se inicia un ciclo literario sobre los siguientes autores chilenos: Pedro Prado, José Santos González Vera, Manuel Rojas, Marta Brunet y Juan Guzmán Cruchaga, y los autores norteamericanos Ralph Waldo Emerson, Walt Whitman, Hernán Melville y Robert Frost. Las fechas se anunciarán oportunamente.

ARREGLOS FLORALES DE INVIERNO: Hoy se clausurará la Exposición de Arreglos Florales de Invierno, que ha tenido un inusitado éxito. Se presentan en el Museo de Arte Contemporáneo, de la Quinta Normal, ramas, hojas secas y flores de la temporada, arregladas artísticamente. La entrada es libre, de 11 a 18 horas. Los arreglos florales pueden ser retirados por los exponentes, el martes, de 15 a 20 horas.

CONCIERTO DE PIANO: La pianista norteamericana, Grace Harrington, profesora de la Escuela Juillard de Música de Nueva York, y becada Fulbright, ofrecerá el martes 4, a las 19 horas, un concierto en la Biblioteca Nacional, Moneda 650. El programa incluirá obras de Beethoven, Mozart, Schubert y Sessions. La entrada es libre.

JUVENTUDES MUSICALES: Un variado programa se llevará a efecto en el Teatro Lex, de la Escuela de Derecho, Avda. Santa María con Pío Nono, los días 4, 11 y 18 de este mes, a las 19 horas. En el primer concierto, actuará el Club de Jazz del Instituto Bancario de Cultura, quien presentará sus dos mejores conjuntos: "The Little Jazz Trio" y "The Jazz Quartet". En este concierto los socios de Juventudes Musicales tienen entrada libre con la sola presentación de sus carnets. En la segunda fecha se realizará un recital folklórico a cargo del conjunto Millarai. Clausura el ciclo el actor argentino Roberto Espina, con un espectáculo de mimos, poemas y títeres. Las entradas se pueden retirar en Compañía 1264, piso 2.o.

ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los señores imponentes y pensionados que perciban cargas familiares por hijos estudiantes mayores de 18 años, conforme a la Ley N.o 8.899, que deben renovar antes del 10 de junio próximo los certificados de estudios correspondientes al presente año.

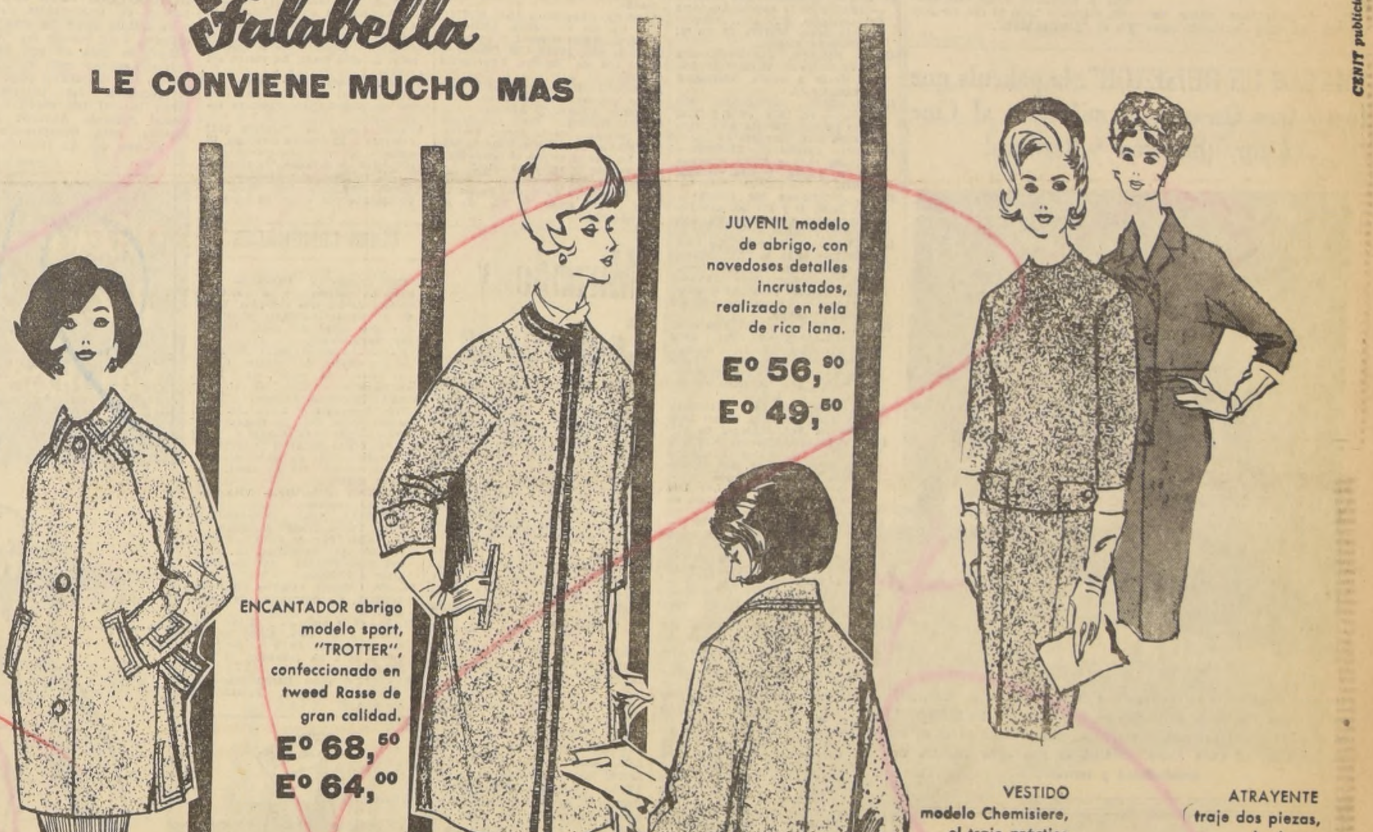
El incumplimiento de esta obligación dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

SANTIAGO, mayo de 1963.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO







24 estrellas y 3 directores en el Cinerama "LA CONQUISTA DEL OESTE", cuyas entradas están a la venta en el Santa Lucía



James Stewart es uno de los actores de la monumental producción "LA CONQUISTA DEL OESTE", cuyo estreno se anuncia para el jueves 13 en el Santa Lucía, único teatro en Chile donde se exhibe el Cinerama. El film, con tres directores, ofrece numerosas primeras figuras de Hollywood: John Wayne, Henry Fonda, Debbie Reynolds, Gregory Peck, Lee Cobb, Carrol Baker y otros. Es algo impresionante. Un espectáculo único, sorprendente.

Festival de la Canción Popular, Luis Alberto Martínez, hoy en el Caupolicán

Satisfaciendo justas expectativas de nuestro público, que gusta de las canciones melódicas modernas, hoy en el Teatro Caupolicán (vermut 6.30 y noche 9.40) se presenta el Festival de la Canción Popular, con su más calificado cultor: Luis Alberto Martínez, el aplaudido intérprete que goza de tanto favoritismo en todos los sectores del público santiaguino.

En el programa show revisteril de hoy actúan, además, Los Ramblers, gran orquesta colérica, premiada con el Moai 1962 de la revista Ecran, ; Gloria Benavides, cantante juvenil; orquesta "Caravana", con su cantante Tito Morales; humorista Firulete-El Pollito, Jorge Romero; el Trío Maravillas; el dúo mellizos Carr Twins (premio Moai-Ecran), y Cantinflas chileno.

Los boletos numerados tienden a agotarse y se entregarán durante todo el día de hoy en el "Caupolicán".

"MATAR UN RUISEÑOR", la película que logró tres Oscares, el miércoles al Cine Astor. ¡Emoción y ternura!



Gregory Peck logró el Oscar, como el Mejor Actor de 1962, por su vibrante y valiente actuación en "MATAR UN RUISEÑOR", el film de Universal que, con censura mayores de 14 años, va el miércoles al Cine Astor. El film es una obra maestra de sensibilidad y ternura.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la U. de Chile en "Los Físicos", de F. Durrematt.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo en Arbol Viejo, de Antonio Acevedo Hernández.
CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— 16 y 19 horas: Despedida de la Cía. Caminito de Buenos Aires en "Las de Barranco".
L'ATELIER, Huérfanos y San Antonio. 19 y 22 horas: Susana Bouquet y Pepe Rojas: "Cuando ella es la otra".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 11.30 y 15.30 horas: Cía. de Celino Hernández, "Caperucita Roja y el lobo".
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. de Comedias de Américo Vargas y Pury Durante, Usted puede ser el asesino.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19 y 22: Tiempo para convivir
TALIA, San Diego 242 (66592).— 11 y 16 horas: Cía. de Títeres Perky, presenta Caperucita Roja y El tesoro del Lago. 19 horas: "Alguién viene de lejos".
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 y 22 hrs. Conjunto Ictus presenta: El lugar donde mueren los mamíferos.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19, 21.30 y 23.30 horas Cía. Humoresque: "La pulga delatora".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.30 y 23.25 horas: "Las chicas del Bossa Nova".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque: "Strip Tease".

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45, y 22 hrs. Veinte kilos de líos. May. de 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 16 y 21.30 horas: Los miserables. Primera y segunda partes.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.30, 19.10 y 22.15 horas: El amor llamó dos veces. Matinal 11 horas: Whisky sí, cohetes no.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Si contesta mi marido. Not. Mayores de 18.
CINE ESPAÑA, Huérfanos con San Antonio: 14, 16.15, 19 y 22 horas. La gran familia. Not. Menores.
DANTE, J. Washington N.o 26 (494359).— 10.30 horas: La bella durmiente, Diamantes para el desayuno, 14 horas adelante: El rostro impenetrable. La dama de la madrugada, 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.45, 16, 18.45 y 22 horas: Algo que parezca amor. Not. Mayores de 18.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22 horas: Mientras sopla el viento, inglesa, drama, menores. Matinal 11 horas: Show infantil de Mario Esteban Barbieri.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — 19.15 y 22.15 horas: La torre del misterio, EE. UU., aventuras, 14 años. Matiné 15 horas: La moneda mágica.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.30, 18.15 y 22 horas: Motín a bordo, Noticiario. Mayores de 14.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: La vida íntima de cuatro mujeres. Not. Mayores de 21.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16,30, 19,15 y 22,15: Mientras sopla el viento, inglesa. Drama, menores.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.10, 16.30, 19 y 22: Los caballeros las prefieren rubias. EE. UU. comedia, 15 años.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Del matrimonio al amor. Not. EE. UU. Comedia. Mayores de 18. Matiné: 14.45: El bombero atómico, El mundo cómico de Harold Lloyd.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Algo para recordar, EE. UU., drama, menores. Matinée 14.30 horas: Días de gloria, Donde imperan los malos, 12.o La reina misteriosa.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.15, 16, 19 y 22.15 horas: Boccaccio 70. Not. Mayores de 21.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 15, 19.15 y 22.15: Ensayo general para la muerte, española, policial, 18 años. Matinée 14.30 horas: Los tres chiflados en orbita. Tumulto en alta mar.
METRO, Bandera 137 (83361).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: El amor llamó dos veces. Menores. Matinal 11 horas: Cortos descriptivos, Dibujos de Tom y Jerry, cómicas.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 14, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: La ley, 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Al final de la noche. Not. May. de 21 años. Matinée: 14.25 horas: El gran circo.
PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— 14, 16, 19, y 22: La torre del misterio, 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: La escuela del odio. EE. UU., drama, 21 años. Matinée: 14.30 horas: La furia de Ceylán, El botones, 13.o La reina misteriosa.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19, y 22 horas: Destinos fatales. Not. Mayores de 18.
REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— La furia de Ceylán. 11.o La reina misteriosa.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —15, 18.45 y 22 horas: La vida íntima de cuatro mujeres. Not. May. de 21 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 18.45 y 21.45 horas: Mientras sopla el viento. Inglesa. drama. Menores.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: Aventuras en los mares del sur.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). 13,30, 15.45, 18.45 y 22 horas: El satánico doctor No. 14 años.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— El ladrón de Bagdad. Cómo pescar un millonario, Huracán de pasiones.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Alarma a bordo del Valiant. Secuestrado. Desvístase doctor.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— 11 horas: Continuado de cómicas. Dibujos animados y noticiarios.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— La muchacha de los ojos de oro. Codicia de mujer. Yo amo, tu amas.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). — Panorama desde el puente. Callejón sin salida. Audaz asalto. Mayores 21 años.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— El pistolero invencible. Jerónimo, Tarzán en la India.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Ivanhoe. El niño mago, Duelo en el bosque.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Los vulnerables. Préstame tu llave.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2131 (86685).— El sitio de Siracusa. Un tiro en la noche. El diablo anda suelto
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Las parisienses, francesa, drama, 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Tierra y esperanza. Peor que el hombre, 15 años.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Bucaneros del Caribe. Menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Tambores de venganza. Mi dulce geisha. La ventana indiscreta.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El bombero atómico. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Ivanhoe. El hombre y la bestia, Jerónimo.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334) — Ivanhoe, Nuevos surcos, Valparaíso, Tumulto en alta mar. La estrella vacía.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— El pequeño fugitivo, Ese soy yo, El monstruo de la selva.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Viento salvaje, EE. UU., Aventuras, mayores de 15.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Tambores de venganza, Tuya en septiembre. Borrasca en el puerto.
HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 (42389).— Jumbo la sensación del circo. El espadachín de Sienna.
HUELEN, Huérfanos 879 (31603).— ¿Qué pasó con Baby Jane? Estados Unidos, drama, May. de 18 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— El pistolero invencible. Tarzán en la India, El último baluarte.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) Tuya en septiembre. Alarma a bordo del Valiant, Estrella vacía.
ITALIA, Bilbao 478 (41883).— Tarzán en la India. Rey de reyes.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Tarzán en la India. La trampa mortal. Cinco semanas en globo.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — La ventana indiscreta. Mi dulce geisha. El novio del espacio.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Las nieves del Kilimanjaro. La reina de los tártaros. El último baluarte.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Cuando hierve el infierno. Si yo fuera diputado. Siga ese ensueño.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Un día de locura. Lecho de hierba. Ansia juvenil.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Así era mi madre. Caperucita Roja.
MARCONI, M. Montt 032 (42867).— Los cañones de Navarone. Y... fueron felices. 15 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El fantasma de la ópera. Terror.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Lo que el viento se llevó. Siete contra la selva. 15 años.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — El espejo desnudo. Entre la ley y mi amor. El fin de la inocencia.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Cinco semanas en globo. Tarzán en la India. La trampa mortal.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Abbot y Costello contra el Capitán Kid. La gallina de los huevos de oro. El fantasma de la ópera.
MONUMENTAL, Av B. O'Higgins 3943 (91555).— Valiente y temerario. Idolos en apuros. Cinco semanas en globo.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Maciste en el valle de los reyes. Los vulnerables. Préstame tu llave.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Los cuatro jinetes del Apocalipsis. Una vez a la semana. 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Mujercitas. El niño mago. Cinco semanas en globo.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Así era mi madre. Caperucita Roja.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Tarzán en la India. El gato. La trampa mortal.
PALMILLA, Pedro Fontova 8021.— Lolita. Agregados.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— El canal de la muerte. Nido de espías. La trampa siniestra.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Tambores de venganza. Sangre y arena. La marca del zorro. 15 años.
REAL, Compañía 1040 (65555).— El bombero atómico, menores.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Gigantes de metrópolis. Sed de oro. El niño mago.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Yo amo, tu amas. Los practicantes. Maciste en el valle de los reyes.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Perro mundo. 21 años.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— La noche llama al deseo. Los amores de Mesalina.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Manón, Angel perverso. El cínico.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Un tiro en la noche. El sitio de Siracusa. El diablo anda suelto. 14 años.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Sombras del espacio. Menores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Amores de verano, 21 años.
SAN DIEGO, San Diego 612 81093). — Dos semanas en otra ciudad. Los crímenes del castillo Mayores de 21 años.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— 11 horas: La celda olvidada. 14 años.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Valiente y temerario. Sed de oro. El niño mago.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) Las vacaciones de papá. Brindis para un recuerdo.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Las Leandras. 21 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — El león. EE. UU. Aventuras. 14 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El diablo anda suelto. Un tiro en la noche. Un sitio de Siracusa.
SUR, San Diego 935 (61524). — El amor es asunto privado. El rey de los falsificadores. 21 años.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Historia de un amor prohibido. Fumadores de opio.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Vacaciones en Mallorca. Los cuadernos del Mayor Thompson.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Gigantes de la metrópolis. El niño mago. La marca del zorro.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Tumulto en alta mar. Las nieves del Kilimanjaro. Pistolero invencible.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El Bronco Reynosa. El extra.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Los fugitivos del Zahrain.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Solamente por amor. 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins N.o 2987 (91254).— El amor es asunto privado. El rey de los falsificadores, 21 años.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Los tres sargentos. La cuna del mal. Disparen sobre el pianista.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Jessica la fascinadora. La monja y el sargento. 18 años.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Doce horas para matar. Mujercitas. Sangre y arena.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— 10 hrs.: La paloma y el gavilán. Cómica de los tres chiflados. Rot. de 14 adelante: Ruta violenta. Las dos caras de Caín. Remedio maravilloso.
AVENIDA (Buin).— Mat.: Historia de dos pilletes. Los cosacos. Rot.: Los cosacos. La verdad sobre Rose Marie.
CERVANTES (San Antonio).— Matiné: A sangre y fuego. El caballero negro. Rot.: La fragata infernal. Emboscada salvaje.
MAIPU, Cinco de Abril 19 (571530) — Maipú.— 14: Su mejor enemigo. Agregados. 17: El extra. Su mejor enemigo.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Viva Jalisco. El inspector.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Taras Bulba. Dioses de barro.
NACIONAL (Puente Alto).— Cabaret trágico. Nefertitis, la reina del Nilo. Piratas del río sangriento. 21 años.
PLAZA (Puente Alto).— Mi bella acusada. La barranca de satanás.
PLAZA (Talagante).— 18.45: La vuelta a la vida. Cómo pescar un millonario, 18 y 21.40: Requiem para un luchador. El hijo de Espartaco.
SANTIAGO (San Bernardo).— El pecado de Raquel. Estafadores de armas.

Mirando y Comentando

Jorge Délano Frederick (Coke), uno de los genios más completos que ha producido Chile, ahora tiene propuesto a la CORFO filmar "Durante la Reconquista", de Alberto Blest Gana, o bien "Gran señor y rajadiablos", de Eduardo Barrios. El problema de Coke es que no encuentra el galán que vaya haciendo todas las etapas desde la juventud a la senectud. ¡Nosotros le recomendaríamos a Alfredo Alcón (Guapo del 900) pues es un gran actor y su actuación liberaría la película en Argentina!

Emelco ha sido invitada a filmar a España por la suma de 10.000 dólares.

"Tovarich", la obra teatral que trata de la vida de los rusos blancos en París, está a tablero vuelto en la Ciudad Luz. Esta pieza de Jacques Deval está protagonizada por Vivien Leigh y Jean Pierre Aumont. Anteriormente la hizo el singular actor ruso Micha Auer, en el Teatro de la Opera Cómica, durante dos años ininterrumpidos y con llenos asfixiantes.

A propósito de "Tovarich", esta misma obra se está ensayando a todo vapor. (Ah, perdón, verdad que es un secreto.) Lo que pasa es que aquí la pondrían en escena Kanda Jaque, Norman Day y otros, bajo la dirección de Miguel Frank. Sólo faltan unos dos a tres mil escuditos y ¡zás, arriba el telón, para no bajarlo por lo menos en seis meses consecutivos! Los que la han visto en la tierra de Chevalier, dicen que es grito y plata. ¡Dicen, y esto sí que es secreto, que trabajarían igual que en "Caminito", en cooperativa y por puntaje!

"El Prestamista" se está convirtiendo en "El Publicista". Anuncia su actuación en todas partes, y a los dos días salen fotos de Raúl Montenegro diciendo que no podrá actuar por fuerza mayor o menor. ¿Qué pasa?

Las Aguilas Humanas, el 7, 8 y 9 en Iquique

Cumplida su presentación en la Oficina Victoria, mañana deberá bajar a Iquique el Gran Circo del Teatro Caupolicán de Santiago. El Nuevo Programa "Las Aguilas Humanas" 1963, con la vuelista suicida Clara Castilla y los toreros trapecistas voladores; grupo gimnástico estadounidense The Four Gibbson Bros; los admirables malabaristas-saltadores combinados The Durbin Trío, y los graciosos elefantes futbolistas, la feroz leona Ketty y la manada de leones agresivos de Africa.

En todos los ambientes iquiqueños reina gran entusiasmo ante el próximo debut de su espectáculo clásico y favorito, que cada año ofrece auténticas novedades de Europa y los Estados Unidos.

El Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1963, en Iquique debutará el viernes 7 en nocturna; el sábado 8, triples fiestas: matiné infantil, vermut y noche, y el domingo 9, tres despedidas iquiqueñas.

Continuará a Arica, debutando el miércoles 12 de junio y actuando hasta el domingo 16, inclusive, en Arica.

"EL CENTAURO DEL NORTE"



Chicote, María Antonieta Pons y Ramón Pereda, son los protagonistas de esta producción azteca filmada en los Estudios "Pereda Films", titulada "El Centauro del Norte". Este film es eminentemente musical, pues en él intervienen los famosos conjuntos mexicanos Los Tres Gallos, Trío Tariácuri, Trío los Mexicanos y Los Villistas de Pantoja Cuenta también con tres intérpretes que son cotizados cantantes: María Antonieta Pons, Paco Michel y Cuco Sánchez. El argumentista, director, adaptador y actor es Ramón Pereda, quien afirma que "El Centauro del Norte", no siendo una película estrictamente histórica nos relata hechos de la revolución mexicana, incluso aparece la legendaria figura del célebre general Pancho Villa. En resumen: Es una historia amena, simpática, llevada a buen ritmo cinematográfico y de excelentes colores. Esta se exhibe desde el próximo lunes en el Cine Santiago.

Anuncia el TEUC:
Hoy última función, Matiné y Vermut



EL COSTINO lucha entre la pasión de una mujer casada y el simple amor de una muchacha. Esto sucede en "Arbol Viejo", la obra en que Archibaldo Larenas está desempeñando ese destacado papel interpretativo. La interesante pieza teatral del escritor nacional Antonio Acevedo Hernández, está cumpliendo su último día de función.

Niños - Cupidos en el Cine

por MAGDALENA PETIT

En el cine Astor, con "20 kilos de líos", y en el otro, con "El amor llamó dos veces", los personajes que interpretan Tony Curtis y Glenn Ford, respectivamente, se ven ambos con esos 20 kilos de líos, en que sólo el primero parecería destinado a enredarse. Como en todas las intrigas de amor, naturalmente, es siempre Cupido que interviene y hace las veces de ingenua celestina. Lo interesante, para los dos casos que nos ocupan es que, justamente, sin disfraces, son niños los que le roban la película —como es el caso de decirlo— al simbólico infante travieso, culpable de tantos enredos en la vida amorosa de los mismos experimentados adultos. Es de aplaudir esta intervención infantil en los argumentos de la pantalla. Ya habíamos visto hasta qué punto rinde la actuación de la gente menuda, en una obra como la que presentó la sala España, con su Gran Familia. Pero en aquella ocasión era de otro tipo el aporte. Lo que nos interesa destacar ahora, es este aspecto "Cupido", que, al mostrarnos la pequeña, pero siempre ineludible intervención tiránica del niño, sale imponiéndose y dominando: ni alitas, ni carcaj lucen la chiquitina de "Veinte kilos de líos", y menos el hijito de Eddie, que, sin embargo, maneja sus flechas con tan seguro acierto. ¿De qué le sirve a aquél su flecha de amor? El que se adueñará de la intriga y llevará al final deseado el argumento será el inocente chiquillo que lo hará como el mejor de los psicólogos: elegirá, no la que a él mismo le conviene como futura mamá, sino la que de veras es la llamada a llenar las condiciones de esposa, para su padre, y de la que sólo huye precisamente porque en los juegos del amor se requieren incentivos que lo aviven. En aquellos otros líos, la muchachita que los suscita es de veras inocente de éstos y son los acontecimientos los que la hacen involuntaria heroína. Ignora que Cupido ha tomado su personita para hacerla actuar como conviene, juntando a dos que pueden formar pareja. Niños, éstos, destinados a traer hermanitos felices al mundo, sin sospechar la oculta responsabilidad que les incumbe. Lo hacen en una simple historia. Pero toda historia es reflejo de la realidad, y por eso nos interesa siempre que sea bien contado y verosímil su argumento. Así sucede en estos dos cuentos de la vida, para grandes y chicos, que nos pasa el film. En el primero, tendremos además, la visión admirable de Disneylandia, sin la necesidad de trasladarnos a Hollywood. En el segundo se presentan las Ferias, que amenizan, invitando al espectador infantil; y, para el adulto, asoma esa crítica tan disimulada como interesante de las cintas americanas, a ciertas pequeñas manías: en este caso, la de aleccionar con el "cree el que cree que puede", para lo que existen las especiales. La joven pelirroja hace aquí admirablemente su papel de inocentona deseosa de envalentonarse, como se lo han "recetado", y, luego, en la escena del juego, que es ella la que, como cimbalera maestra, aprovecha también Cupido, con la bulla necesitada, para dejar abierto a uno que será "atrapado" al son de la orquesta.



Caperucita Roja hoy en el T. Marú

Hoy domingo, en el teatro Marú continuará con sus funciones infantiles a las 11.30 matinal y 15.30 matinee, la compañía de Celino Hernández poniendo en escena el famoso cuento "Caperucita Roja", adaptación de nuestra autora chilena Angela Morel.

Falleció Autor de "Popeye"

NUEVA YORK, 1.o (UPI) — Alfred Baldwin Koppel, compositor de numerosas canciones, entre las cuales se contó "Popeye el marinero" y "Singapor Sal", murió hoy a los 65 años de un ataque al corazón mientras estaba entregado a su trabajo.

Koppel también compuso "Aquella vieja camisa de franela roja que mi padre usaba", que hicieron famosa el conjunto de Los Happiness Boys en los primeros días de la radio en los Estados Unidos. "Singapor Sal", fue una de las primeras canciones que fuera utilizada en el cine.

ULTIMOS DIAS PARA CONCURSO "MATAR UN RUISEÑOR"

Película que el miércoles se estrena en el cine Astor y que ganó 6 premios como "To Kill Mockingbird"



Gregory Peck, que en "MATAR UN RUISEÑOR" se revela como uno de los grandes del cine occidental, encarna a un personaje lleno de fe y esperanza. Universal ofrece esta magnífica película que, con censura para mayores de 14 años, va en el ecran del lujoso y calefaccionado Cine Astor. "MATAR UN RUISEÑOR" (que ganó tres "Oscares", el Premio Pulitzer, el "Gary Cooper", en Cannes, y la Cinta Azul, de los periodistas especializados, y cuyo título en inglés en "To kill a Mockingbird") se convertirá en el suceso taquillero del año. LA NACION y Universal organizaron un fácil concurso que ya está en sus últimos días y cuyo cupón se publica diariamente. El primer premio consiste en la suculenta suma de E° 100 y, además, hay 20 premios de objetos seleccionados por Artez Westerley, entre los más finos de los cosméticos nacionales. Asimismo, se rifarán 50 invitaciones, por dos plateas cada una, para ver el tan laureado "To kill a mockingbird".

FESTIVAL DE LA CANCION POPULAR, LUIS ALBERTO MARTINEZ CANTA PARA SU PUEBLO, HOY EN EL "CAUPOLICAN"

Reina entusiasmo enorme en todos los sectores del público femenino de Santiago por asistir HOY DOMINGO 2 al "Caupolicán" (vermut 6.30 y noche 9.40) a la gran fiesta del bolero con Luis Alberto Martínez.

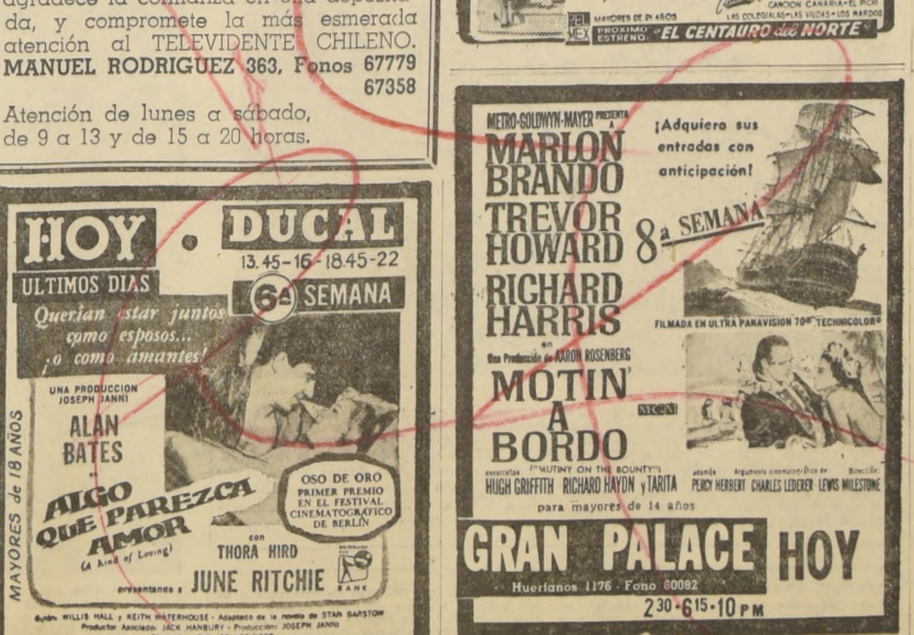
Y el marco artístico es todo un gran banquete de ritmos, música y bailes. He aquí la lista del "Gran Menú" de hoy, en vermut 6.30 y noche 9.40, en el calefaccionado "CAUPOLICAN". ¡calientito!

"Los Ramblers", famosa orquesta, premiada con el "Laurel de Oro", ramblers, campeones del rock y twist; LOS MELLIZOS CARR-TWINS, los creadores de "Vida Mía"; la orquesta "CARAVANA" con el cantante Tito Andrade, creadores del twist "El Viejito de la Acordeón"; el juvenil colérico Alex Vals y sus Clippers Electrónicos; el "Trío Maravillas", una señorita y dos galanes, show de voces, bailes e instrumentos musicales diferentes; Gloria Benavides, la notable cancionista de la nueva ola; el gracioso humorista Jorge Romero-Firulete ("El Pollito"); "Las Gitanillas", estampa bailable española, y el "Cantinflas" chileno.

Precios económicos, hoy, 6.30 tarde y 9.40 noche, en el "Caupolicán" (teatro calefaccionado a vapor, calientito): 1.200 pesos, preferencia numerada; 1.000 pesos, platea lateral, y 500 pesos, generales del 2.o piso del "Caupolicán".

LUIS ALBERTO MARTINEZ





ACCIDENTE EN CANADA:

Acróbata Chileno Cayó con dos Compañeros Desde Cuerda Floja Colocada a 13 Metros

El más grave, Luis Murillo, de Santiago de Chile, perteneció al conjunto "Wallenda", que sufriera fatal accidente en 1961. Los tres acróbatas latinoamericanos cayeron al pavimento ante el horror de tres mil niños.

HAMILTON, Ontario 1.o (UPI).— Tres integrantes del mundialmente famoso conjunto de acróbatas "Davilán", de Bogotá, perdieron hoy el equilibrio cuando realizaban un peligroso acto en la cuerda floja, cayendo al pavimento de concreto desde una altura de 13 metros, aproximadamente, en presencia de tres mil asombrados niños que contemplaban el espectáculo.

UN CHILENO

El trío fue identificado como Eli Albarricam, de 22 años, de Bogotá; Luis Murillo, de 25, de Santiago de Chile; Simón Martínez, de 24, también de Bogotá.

SIN RED PROTECTORA

Estaban ejecutando el acto final del circo "Clyde Brothers": Una pirámide humana; dos en una bicicleta, otro en el centro del alambre, precariamente encaramado en una silla a gran altura, cuando repentinamente, sin señal alguna de alarma previa, los acróbatas parecieron volar cada uno por su parte, y cayeron al piso. No había red protectora.

IMPRESION INFANTIL

Inmediatamente, la policía acudió al lugar del accidente y procedió a desalojar a los niños del circo. Testigos presenciales dijeron que éstos se impresionaron mucho ante la caída de los acróbatas.

CAYO DE CABEZA

En su lecho del hospital, a donde fue conducido, Albarricam explicó que, "súbitamente, un pie de Murillo resbaló del pedal. Fue el primero que cayó", dijo.

Murillo y Martínez trataron inútilmente de asirse al alambre, pero Albarricam lo logró, atenuando así la violencia de la caída.

Testigos presenciales dijeron que Murillo cayó de cabeza contra el pavimento. Los médicos del hospital calificaron de "crítico" su estado.

Albarricam sufrió heridas y desgarraduras. En cuanto a Martínez, de momento se desconoce la magnitud de sus lesiones.

ACCIDENTADO PASADO

Murillo perteneció anteriormente al infortunado conjunto acrobático "Wallenda", aunque no estaba con éste cuando en 1961, en Detroit, dos miembros del mismo murieron instantáneamente en un accidente.

Recientemente, Albarricam sufrió lesiones en otro accidente de trapecio ocurrido en Duluth, y acababa de reintegrarse al conjunto Davilán.

¡THE SHOW MUST GO ON!

El acto acrobático era el final de la función de hoy, del Circo Clyde Brothers.

Howard Suéz, director-administrador del circo, dijo que el espectáculo continuará esta tarde, así como durante la noche, pese al accidente ocurrido en la mañana.

GRAN CONCURSO

Auspiciado por LA NACION Y UNIVERSAL PICTURES

PREMIOS

Un Premio Principal de E° 100 en dinero efectivo.

20 PREMIOS DE OBJETOS SELECCIONADOS ENTRE LOS PRODUCTOS ARTEZ WESTERLEY, LO MAS FINO EN COSMETICOS.
50 VALES POR DOS PLATEAS CADA UNO, PARA LA PELICULA "MATAR UN RUISEÑOR".
10 OBSEQUIOS SELECCIONADOS POR CASA "SAXONY", DE ESTADO N.o 158, Y TRADICIONALMENTE UNA CASA DE LUJO EN ARTICULOS PARA CABALLEROS.

GRAN CONCURSO

"MATAR UN RUISEÑOR"

Un Film Extraordinario

CUPON

1.o.—¿Cuál es el título en inglés de la película? To kill a mockingbird

2.o.—¿En qué teatro se va a estrenar? Astor

Nombre: Alicia Cortés F.

Dirección: Brasil 540

Ciudad: Stgo. Carnet: — — —

NOTA.— LOS CUPONES DEBEN ENVIARSE A CASILLA 81-D, O DEPOSITARSE EN LOS BUZONES INSTALADOS EN EL HALL PRINCIPAL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.o 1269.







Mejoral

Baja la Fiebre

sin causar trastornos en el organismo

Para bajar la fiebre producida por el resfrío, la gripe o la bronquitis ... ¡tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral! Usted no tiene porqué padecer malestares que pueden aliviarse. La fórmula de Mejoral pone a su alcance un ingrediente analgésico y antipirético, recomendado para bajar la fiebre ... y aliviar algunos de los malestares que la acompañan. ¡La positiva eficacia calmante de Mejoral está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico y antipirético actúa con prontitud. Y no causa trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su higiénica envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos



*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico y cafeína

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 44 páginas — Precio: Eº 0,15

LA NACION

DOMINGO 2 DE JUNIO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

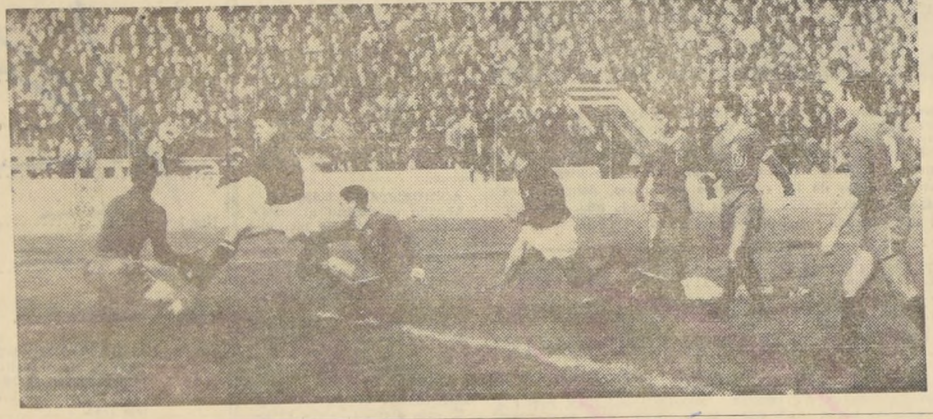
CHILE TIENE 166 NUEVOS PROFESIONALES



Desde el miércoles 29 de mayo, el país cuenta con 166 nuevos profesionales. Entre ellos, hay médicos cirujanos, profesores de Estado, psicólogos, filósofos, enfermeras, ingenieros civiles, geólogos y constructores. Todos ellos egresaron de las diversas Facultades de la Universidad de Chile, y ayer recibieron sus diplomas. En el grabado, el Rector de la Universidad, Juan Gómez Millas, entrega el diploma y felicita a la enfermera Lucy Bastías. Junto a él está el Decano de la Facultad de Ciencias Fsicas y Matemáticas, Carlos Mori.

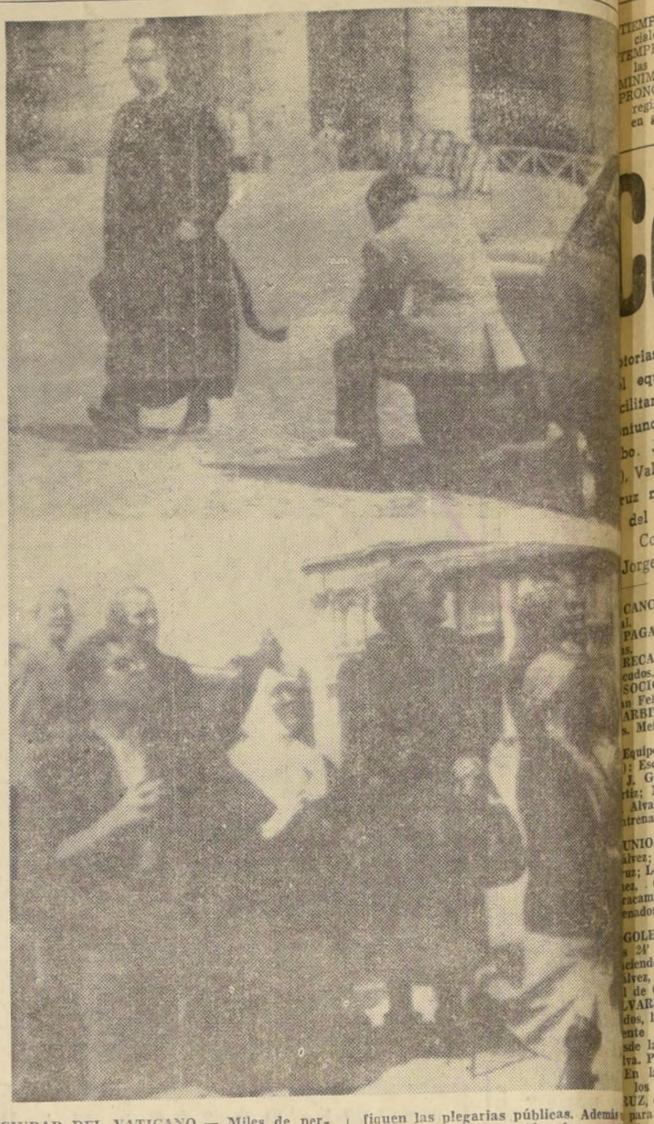
SIETE DIAS

LLEGA LA "U" Y GANA 2 POR 0



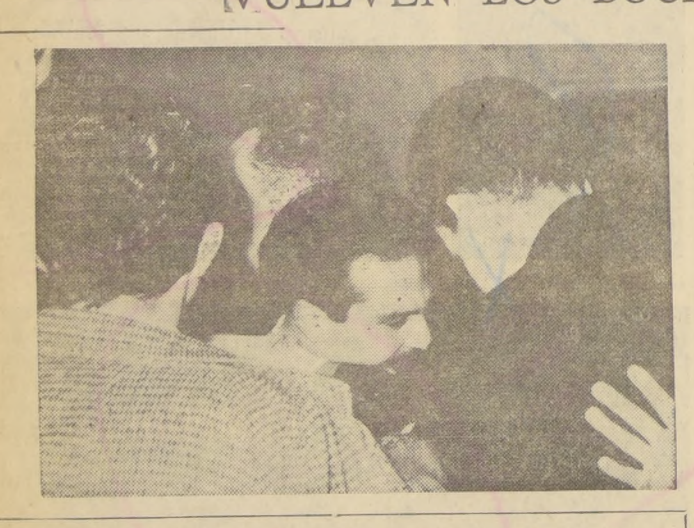
DEFENSA FIRME Y SIN FALLAS.— Fue ésta una de las razones de la victoria del equipo universitario, ya que el bloque extremo, en el que se confundieron seis, siete y hasta ocho hombres resultó una valla infranqueable para el ataque itálico. Aquí el joven marcador de punta, Mesías, ha trocado puesto con Villanueva y marcando a Zamora, despeja una carga que éste propiciaba. La Universidad de Chile que sólo había llegado dos días antes, ganó a Audax 2 x 0.

Oran por el Santo Padre



CIUDAD DEL VATICANO.— Miles de personas han permanecido horas y horas frente a la Plaza de San Pedro, atentas a cualquier novedad en torno a la salud del Papa, que empezó a hacer dramática crisis el viernes en la madrugada. Cada uno de los informes que se dan por las autoridades del Vaticano, sobre el agravamiento del estado del Sumo Pontífice dan motivo a que se intensifiquen las plegarias públicas. Además un verdadero ejército de fotógrafos que ha montado guardia día y noche, e incluso ha dormido en la Plaza de San Pedro, señaldés y tensión de la semana que acaba de pasar en torno a Juan XXIII el "Papa de... En el grabado los primeros fieles que en la mañana del martes pasado llegaron hasta la histórica plazoleta.

VUELVEN LOS BOCHORNOSOS INCIDENTES ESTUDIANTILES



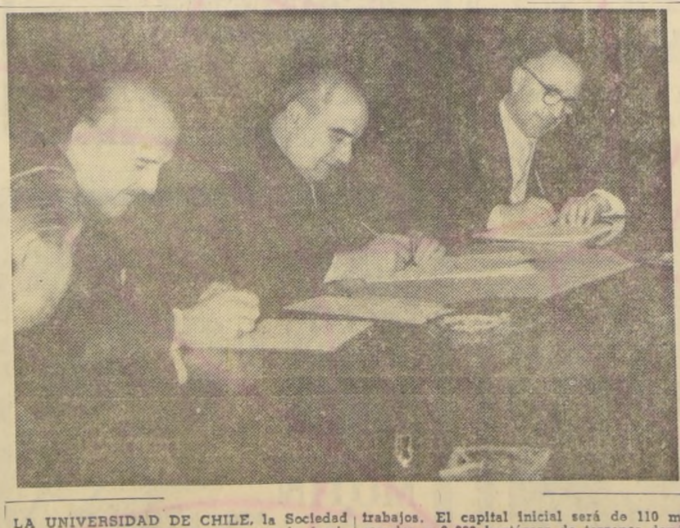
Repelidos por los estudiantes, los exaltados agreden con laques de goma a quienes les reprochan su actitud. A la derecha, puede apreciarse claramente cómo vuela por los aires un par de anteojos perteneciente a uno de los contendientes. La actitud del grupo exaltado, formado por miembros del Consejo Superior de la Unión Rebelde Nacionalista, rompe la tradición democrática que siempre dominó en las actividades universitarias de nuestro país. Los propios alumnos de la Escuela de Economía identificaron y entregaron a la policía a los autores del incalificable atentado efectuado el lunes 27 de mayo en el Teatro Antonio Varas, cuando exaltados hicieron estallar petardos, ofendieron al público y distribuyeron volantes injuriosos para la persona del Decano y Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda.

Votan los Mau Mau en Kenya



LIMURU, KENYA.— Un tarro de aluminio sirve de urna para reunir las cédulas, en un recinto de votación, mientras una mujer de la tribu Turkana, cumple con sus deberes cívicos en una elección general en Kenya. Casi tres millones de africanos y 60 mil colonos blancos votaron durante nueve días, para dar a la colonia británica de Kenya su primer Gobierno Nacional.— (FOTO UPI.)

Crean la Corporación Mendel



LA UNIVERSIDAD DE CHILE, la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego y la familia Adriasola Matas se unieron oficialmente para impulsar la investigación científica de los problemas agropecuarios de la provincia de Magallanes. Con este objeto se firmó el jueves 30 de mayo en dicho establecimiento, el acta de constitución que crea la "Corporación Mendel", que estará a cargo de los trabajos. El capital inicial será de 110 mil escudos y 2.000 hectáreas de terrenos donde se levantará una Estación Experimental. EN EL GRABADO, el momento de la firma. Al centro, el Rector, Juan Gómez Millas, junto con Guillermo Adriasola, representante de dicha familia, y Julio Meléndez, vicepresidente de la Sociedad.

Donaciones para Argelia



ARGEL.— Una muy atractiva gendarme sostiene ... deja conteniendo alhajas valiosas entregadas por ... res argelinas para ir en ayuda de su nación. Esta ... efectuó en un teatro ubicado cerca del sitio desde ... Primer Ministro, Ahmed Ben Bella, solicitaba al ... contribución en oro, plata y objetos de valor para ... el presupuesto de la nación argelina. (RADIOFOTO ...